Demain: VENDREDI, 9 JUILLET 1954
190e jour de l'année
Soleil ..... Lever 4.20; Coucher 7.48
Lune ..... Lever 2.17; Coucher 11.55
Fête: SAINT ZENON, martyr.

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

TEMPERATURE
Demain : Ensoleillé
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75

42e année — No 157 | OTTAWA, JEUDI 8 JUILLET 1954 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Le cas de Rockcliffe constitue un "ulcère social" — Whitton

M. L.-P. SAINT-AMOUR, 62 ans, qui occupait le poste d'assistant gouverneur adjoint de la Banque du Canada depuis 19 ans, a été nommé, hier, deuxième gouverneur adjoint de la Banque. M. Saint-Amour, qui est né à Saint-Polycarpe, est le premier titulaire du poste de deuxième gouverneur adjoint. Son ancien poste est supprimé.

Cette nouvelle nomination fait suite à un amendement de l'Acte de la Banque du Canada, permettant la création d'un nouveau poste.

Avant d'entrer à la Banque du Canada, M. Saint-Amour acquit une vaste expérience dans les affaires bancaires. Il a fait ses débuts en 1908 à la Union Bank of Canada. Plus tard, en 1919, il assumait les fonctions d'assistant-gérant à la Banque Canadienne-Nationale (à cette époque, Banque d'Hochelaga): c'est lui qui dota cette banque d'un département des affaires extérieures, en 1923. M. Saint-Amour est au service de la Banque du Canada depuis 1935.

M. J. G. McEntyre sous-ministre du Revenu national

(P.C.) — Le premier ministre Louis Saint-Laurent a annoncé aujourd'hui la nomination de M. J.-Gear McEntyre au poste de sous-ministre du Revenu national, division de l'impôt. Agé de 41 ans, M. McEntyre va occuper un poste de $15,000 par année.

M. J. G. McENTYRE

M. McEntyre, sous-ministre adjoint depuis trois ans, succède à M. Charles Cavsie, ancien sous-ministre, qui a démissionné pour devenir membre du triumvirat qui dirigera l'aménagement du Saint-Laurent.

Parlant couramment français aussi bien qu'anglais, M. McEntyre est natif de Montréal. Il pratiqua le droit durant quatre ans, avant de passer au service du Revenu, où il s'occupa de l'impôt personnel à Montréal et aussi de diverses questions juridiques afférentes.

Il fut promu sous-ministre adjoint en 1951, poste où il travailla en étroite collaboration avec M. Gavsie à la tâche de percevoir des milliards de dollars des contribuables canadiens.

L'"été arctique" serait dû à la bombe H

LONDRES (Reuter) —L'agence Tass a annoncé hier qu'un éminent savant japonais est d'opinion que la mauvaise température et le froid enregistrés au cours de l'été actuel proviennent de la contamination de l'atmosphère par l'explosion récente des bombes à hydrogène dans le Pacifique. Cette assertion serait contenue dans une lettre adressée par le Dr Hatakeyama, président de la Société météorologique du Japon, au directeur de l'Institut hydro-météorologique de l'Union soviétique.

Qu'il y ait relation ou non entre les expériences nucléaires et la température, l'Europe est aux prises depuis le début de juillet avec une température qui fait plutôt penser à l'automne.

A Paris, la météo a prédit que "l'été arctique" se prolongera durant juillet. C'est l'été le plus froid depuis 21 ans. La température a baissé à 51.8 degrés mardi soir. Les milliers de Parisiens ont remis leurs vacances à plus tard. A la Haye, le thermomètre a indiqué hier 51 degrés, soit la température normale pour le début d'octobre. On prédit de la pluie et de la grêle dans plusieurs régions de la Belgique. Il y a eu d'importantes chutes de neige dans les Alpes au cours des dernières 24 heures. Plusieurs passes sont bloquées.

Sept soldats américains détenus par les Rouges

L'ONU se meurt, dit M. Romulo

NEW-YORK (P.A.) — M. Carlos P. Romulo, ex-président de l'Assemblée générale, est d'avis que les Nations Unies se meurent. Il impute ce phénomène au monde occidental. Dans la dernière livraison de la revue "Collier", M. Romulo déclare notamment: "Nous épuisons graduellement la force des Nations Unies, en contournant cet organisme, en réduisant son prestige politique et en évitant délibérément d'exploiter toutes ses ressources. A son sujet, nous débitons beaucoup de fadaises agréables, mais nous refusons de lui injecter les vitamines politiques dont il a besoin." Il suggère que les chefs d'Etats s'intéressent davantage au Conseil de Sécurité des Nations Unies, et ajoute: "Le monde occidental serait soulagé si MM. Eisenhower et Churchill prenaient place autour de la table du Conseil de Sécurité pour parler ouvertement à M. Malenkov."

Washington exige leur libération

WASHINGTON (P.A.) — Les Etats-Unis ont exigé de la Tchécoslovaquie le "retour immédiat" de sept soldats américains qui, selon Washington, ont été enlevés dimanche dernier. Le secrétariat d'Etat a révélé hier soir qu'il avait fait tenir une note particulièrement catégorique mercredi après-midi au ministère des Affaires étrangères de Prague. La note repousse les prétentions tchèques qu'elle juge non fondées, selon lesquelles un capitaine et six soldats se livraient à l'espionnage lorsqu'ils ont été appréhendés par une patrouille, à la frontière de Tchécoslovaquie, dans le voisinage de la ville de Baernau, en Allemagne occidentale.

Quelques heures après que la note américaine eut été transmise aux autorités diplomatiques du gouvernement de Prague, ce dernier a réitéré ses accusations d'espionnage dans une émission en provenance de la capitale et captée à Vienne.

Les sept soldats américains sont accusés d'avoir pénétré de 500 verges dans le pays et d'avoir pris des photos "d'objets importants" sur la frontière. La note précise qu'ils ont tenté de s'enfuir mais ont été arrêtés par des gardes frontaliers.

La note, remise par le chargé d'affaires américain, M. John D. Iams, rejetait les accusations tchèques selon lesquelles les sept hommes se livraient à l'espionnage au moment de leur arrestation dimanche soir dernier. Elle souligne qu'ils se promenaient sans armes, le plus innocemment du monde.

M. Henry Suydam, attaché de presse du département d'Etat, a refusé de se prononcer sur les mesures que pourraient prendre les Etats-Unis au cas où le gouvernement tchèque se refuserait à libérer les prisonniers. Il a cependant dit que le langage employé pour la note de protestation était aussi énergique que péremptoire.

La banlieue de Brandon est envahie par les eaux

BRANDON, Manitoba (P.C.) — Les eaux gonflées de la rivière Assiniboine donnent aujourd'hui contre les dernières digues qui protègent le nord-central de la ville. Déjà les eaux de la rivière ont envahi 120 acres d'un secteur résidentiel et de culture maraîchère. Le plus haut niveau de l'eau est attendu demain. Il est de 22 pieds, un pouce au-dessus de la normale et à neuf pouces seulement du sommet atteint lors du désastre de 1948.

Près de 50 familles ont dû évacuer leurs maisons. Au moins 35 demeures ont été inondées et 20 autres isolées.

Les réfugiés ont été hébergés par des particuliers ou dans l'aréna de Wheat City, hâtivement aménagée.

Les cultures maraîchères de la région ont subi de lourds dégâts. Les eaux es sont attaqué à la digue protégeant la conserverie de la Brandon Packers Ltd., une des principales industries de la ville.

Le niveau de la rivière est déjà à sept pieds au-dessus de la normale et le maire de Brandon, M. James Creighton, a déclaré qu'il pourrait s'élever encore de deux pieds dans les deux jours à venir.

La région inondée s'étend sur un mille le long de la rive sud et sur quatre à douze pâtés de maisons en profondeur. Le centre de la ville, surélevé, est hors de danger. La rive nord est intacte.

Quelques sinistrés sont retournés en bateau à leurs maisons en vue de sauver leurs ameublements. Quelques-uns de ceux qui n'ont pas été atteints ont déménagé l'étage inférieur de leur maison et ont été s'établir ailleurs.

Entre temps, des nouvelles sont parvenues des fermes inondées en amont de la rivière et de ses affluents qui, le mois derniers, ont envahi certaines régions de la Saskatchewan. Un membre du comité des inondations du Manitoba a déclaré que les pluies des semaines à venir permettraient de déterminer s'il fallait craindre ou non des inondations entre Winnipeg et Portage La Prairie, Man. La crue se déplace lentement et peut prendre des semaines avant d'atteindre Portage La Prairie, situé à 50 milles à l'ouest

(Suite à la page 14, col. 1)

Le Canada devrait recruter une légion étrangère

MONTREAL (P.C.) — Un ancien ministre des Etats-Unis au Canada a mis en doute, hier, la valeur des alliés de l'Amérique et a suggéré que le Canada et les Etats-Unis recrutent des étrangers pour leurs forces armées. M. James H. R. Cromwell, qui a représenté son pays à Ottawa durant cinq mois en 1940 et est à l'heure actuelle ingénieur-conseil, a dit que le Canada devrait recruter au moins une division de troupes étrangères et les Etats-Unis, une dizaine.

M. Cromwell a affirmé que les anciens alliés des Etats-Unis constituent présentement un fardeau plutôt qu'une aide. Le Canada et les Etats-Unis devraient reviser leur politique étrangère et vaquer rapidement à la défense de l'Amérique du Nord afin d'être en mesure d'assurer seuls leur sauvegarde si jamais une crise se produit.

M. Cromwell a admis que ses opinions ont évolué, depuis son séjour à Ottawa.

Entretiens secrets sur l'Asie à Washington; retrait de l'ONU?

WASHINGTON (Reuter) — La Grande-Bretagne et les Etats-Unis ont entamé hier les discussions préliminaires à une alliance pour la défense du sud-est asiatique. Les représentants des deux pays se sont rencontrés au cours d'une séance secrète tenue au secrétariat d'Etat. Un porte-parole du secrétariat a déclaré que ces pourparlers permettraient de jeter les bases de l'organisation, la procédure, et autres points relatifs à la négociation d'un "pacte du sud-est asiatique". Sir Winston Churchill et le président Eisenhower avaient prévu ces pourparlers au cours de leur dernière rencontre à Washington. La Grande-Bretagne est représentée par M. Robert Scott, attaché à l'ambassade britannique et spécialiste des questions asiatiques. Le représentant américain est M. Walter Bedell Smith, sous-secrétaire d'Etat.

(Presse associée)

Le président Eisenhower semble avoir éliminé la menace d'un geste hâtif du Congrès, geste qui aurait signifié formellement que les Etats-Unis se retirent de l'O.N.U. si la Chine rouge y accède. Le sénateur Walter George, de la Georgie, doyen des démocrates à la commission des relations étrangères, a déclaré dans une entrevue qu'il ne s'attend pas au dépôt d'une telle proposition. S'il y en a une, il s'y opposera, parce qu'elle "nous priverait de notre liberté d'action à un moment critique".

L'avis du président

Le président Eisenhower a déclaré hier qu'il est, en l'état actuel des choses, "absolument et inaltérablement opposé" à l'admission de la Chine communiste aux Nations Unies. Mais il a conseillé au Congrès de ne pas agir avec précipitation au sujet des propositions de retrait des Etats-Unis si la Chine est admise. Il a parlé de la situation à sa conférence de presse et a autorisé la reproduction textuelle d'un grand nombre des expressions qu'il a employées pour dénoncer le gouvernement communiste chinois. Il l'a traité d'agresseur et l'a accusé de mettre les peuples en esclavage.

En ce qui concerne le retrait des Nations Unies, il a pris la position suivante: La participation des Etats-Unis à cet organisme comporte "des obligations découlant de traités solennels" et toute mesure tendant à les répudier ne doit être prise qu'après "la plus soigneuse réflexion".

Siemons condamné à $2,000 ou à 23 mois de détention

Allan Siemons, 23 ans, d'Abbford, C.-B., ayant prétendu "pour rire", avoir assassiné Claude Paré, de Hull, et imposé par conséquent, des démarches coûteuses à la Sûreté provinciale de Québec, devra payer une amende de $2,000 ou passer 23 mois en prison.

Le juge Victor Chabot le laisse en liberté pour huit jours, afin de lui permettre de trouver la somme de l'amende.

Siemons s'est livré à la police de Calgary, quelques jours après la disparition de Claude Paré, 18 ans, 5½, rue Hôtel-de-Ville, Hull, dont on a trouvé le cadavre dans l'Outaouais, près de la Pointe-Gatineau, le 23 juin.

Alors qu'à demi-ivre, il venait de terminer, dans un restaurant de Calgary, un repas qu'il ne pouvait payer, Siemons a déclaré à la police qu'il avait battu et jeté à l'eau un jeune Hullois du nom de "Clyde".

Des détectives de la Sûreté provinciale, de Montréal se sont rendus à Calgary, puis à Vancouver, dans l'intention d'amener le détenu et de faire l'enquête.

Les enquêteurs ont établi que Siemons ne pouvait se trouver à Hull le soir de la disparition de Claude Paré. L'accusé, rendu à Hull, a révélé au lieutenant Ubald Legault et au sergent-détective John-L. Ross, qu'il venait de lire dans un journal de Toronto, que Claude Paré, de Hull, avait été assassiné, quand il a prétendu, dans un accès de découragement, avoir commis le crime.

Démission du cabinet

SAARBRUECKEN (P.A.)— Le gouvernement de coalition de la Sarre, dirigé par le premier ministre Johannes Hoffmann, a démissionné hier à la suite d'une mésentente entre le parti populaire chrétien de Hoffman et le parti démocrate-social, au sujet de la législation ouvrière. Le gouvernement Hoffmann était au pouvoir depuis décembre 1952.

ANA BEKER A HULL — La fameuse écuyère argentine, Ana Beker, était officiellement reçue à l'hôtel de ville de Hull, hier après-midi. Le maire ALEXIS CARON lui fait signer le livre d'or.
(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

Dix-sept missionnaires canadiens encore à Hanoï menacée d'invasion

$7,000 pour des cailloux

MONTREAL (P.C.) — Hervé Desmarais a été condamné à la prison, hier, après avoir été trouvé coupable d'avoir abusé de la crédulité de l'un de ses parents. Il lui a fait payer $7,000 pour une boite censée contenir des livres sur la magie noire mais où il n'y avait en réalité que des cailloux et quelques feuilles de papier brûlées. La victime de Desmarais est Joseph Dancause, 31 ans, de Longueuil. Desmarais s'est joué de Dancause durant sept ans. Au cours de cette période il lui a fait subir des tests psychologiques et l'a mis en contact avec un prétendu évêque et deux "professeurs" qui n'ont jamais existé ailleurs que dans l'imagination de Desmarais.

La victime a révélé qu'il avait fait du travail supplémentaire et qu'il avait vendu son automobile et retiré la valeur de rachat de ses polices d'assurance pour se procurer les volumes sur la magie. Le juge Gendron a déclaré en condamnant Desmarais à trois ans de prison: "Si vous n'avez pas d'autres qualités, vous avez certainement de l'imagination."

Nouveau plan soumis par le général Ely

HANOI (Reuter) — Des porte-parole catholiques ont déclaré hier que huit religieuses et neuf prêtres canadiens sont toujours dans la ville d'Hanoï grouillante de réfugiés et sans cesse menacée d'invasion par l'armée communiste du Vietminh.

Ce groupe de religieux comprend le délégué apostolique irlandais, Mgr Dooley, et son adjoint, le R. P. O'Driscoll. Un prêtre irlandais et quatre religieux canadiens ont déjà quitté la ville.

Trois des prêtres et six des religieuses du Canada, actuellement à Hanoï, avaient déjà été évacués de la province de Buichu, au sud, occupée la semaine dernière par les rebelles.

Une religieuse canadienne, supérieure de la communauté de Buichu, trop âgée et rivée à son lit, a dû être abandonnée sur place.

Nouveau plan

HANOI, Indochine (Reuter) — Le général Paul Ely, commandant en chef français en Indochine, est revenu hier de Paris à Hanoï, porteur d'un nouveau plan français pour "la guerre ou la paix".

Au moment même où il atterrissait, on signalait que l'armée secrète communiste distribuait des tracts dans lesquels le Vietminh se laissait fort d'entrer à Hanoï le 14 juillet — fête de la prise de la Bastille.

De sévères engagements locaux se sont produits hier au nord-ouest d'Hanoï ou les Français ont un poste avancé en dehors de leur périmètre défensif qui af-

(Suite à la page 14, col. 1)

Molotov rentre à Genève pour discuter avec Mendès-France

GENEVE (A.F.P.)—La conférence de Genève devra prochainement continuer l'examen de la question du rétablissement de la paix en Indochine avec la participation des ministres des Affaires étrangères, a déclaré au cours de la matinée, peu après son arrivée à Genève, M. Molotov, ministre des Affaires étrangères soviétique.

Depuis un peu plus de deux semaines, les suppléants des ministres restés à Genève, ont effectué un travail d'une grande importance pour permettre à la conférence de Genève d'atteindre des résultats concrets.

"J'espère pouvoir prendre quelques jours de repos avant la reprise de la conférence à l'échelon des ministres, ce qui me donnera le temps pour étudier d'une façon concrète ce qui a été fait ici ces temps derniers".

Certains pensent qu'il tient à être en avance à Genève pour y rencontrer M. Mendès-France, Président du Conseil français, avant que ne soient ouvertes les sessions ministérielles.

M. A. Eden, Secrétaire au Foreign Office, qui partage avec M. Molotov, la présidence de la conférence, est attendu à Genève au début de la semaine prochaine ainsi que M. Tchou-En-Lai, premier ministre et ministre des Affaires étrangères de la Chine communiste.

Menace de grève dans le commerce au détail de la bière

Il est possible qu'une grève vienne paralyser tout le commerce de la bière au détail à Ottawa, a déclaré au "Droit" aujourd'hui un porte-parole de la Cie Brewer's Warehousing. Une dépêche de la Presse canadienne datée de Windsor, annonçait qu'un porte-parole syndical a déclaré hier que la grève des employés de magasins de vente de bière au détail pourrait fort bien s'étendre à tout l'Ontario si le différend affectant 17 travailleurs de la Canadian Brewers' Transport de Windsor n'était pas applani.

La cie Brewers' Warehousing, d'Ottawa, est la propriété des brasseries et exploite, pour ces dernières, toutes les succursales de vente de bière au détail dans la Capitale. La grève probable paralyserait tout le commerce de la bière pour consommation hors des maisons licenciées.

Il semble, a dit un porte-parole digne de foi, que les patrons n'aient pas réussi à s'entendre avec les représentants syndicaux, pour ce qui est des conditions de travail.

Il ne restera ce soir que 40 familles

"La situation aux abris temporaires de Rockcliffe n'est pas un problème d'habitation familiale, comme on le prétend à tort dans certains milieux, mais c'est une plaie sociale que nous devons guérir au plus tôt," affirme la mairesse Charlotte Whitton d'Ottawa, en annonçant aux journalistes qu'il ne reste plus que 45 familles à évacuer et que six autres le seront dans les prochaines 24 heures.

Reprenant cas par cas les noms mentionnés cette semaine dans la presse quotidienne, Mlle Whitton, experte de renommée nationale en questions sociales, a qualifié de "ulcère social" qu'il faut lancer sans hésitation. Elle a aussi laissé entendre que certaines personnes avaient nui aux mesures de secours d'Ottawa en encourageant les familles de Rockcliffe à ne pas accepter les logements qu'on leur trouvait ailleurs à Ottawa. La mairesse a aussi affirmé qu'un chef de famille de 16 personnes avait bénéficié de l'aide d'Ottawa alors qu'il relève d'Eastview.

Il importe de morceler le "bourbillon de l'abcès social" en séparant à tout jamais les unes des autres les malheureuses familles des abris temporaires de Rockcliffe afin de permettre leur réhabilitation dans la vie communale d'Ottawa.

C'était avant son règne

"L'histoire malheureuse de plusieurs de ces familles remonte avant mon entrée dans la vie municipale, a-t-elle dit au cours d'une longue conférence de presse. Ceux qui me critiquent le plus auraient dû, alors qu'il siégeaient au conseil, prévenir cette plaie

(Suite à la page 15 col. 1)

Fort raid de parachutistes en Malaisie

SINGAPOUR — (Reuter — Des bombardiers lourds britanniques ont lancé des tonnes d'explosifs et parachuté des troupes dans une attaque géante contre les guerilleros de Malaisie. L'attaque d'aujourd'hui, la plus forte de la guerre qui dure depuis six ans, est dirigée sur une lisière de la jungle près d'Ipoh, en Malaisie du nord. Les autorités britanniques ont révélé que 180 parachutistes armés ont envahi cette portion de la jungle. Le parti communiste de Malaisie, qui mène une gérilla de jungle contre les troupes britanniques depuis 1948, a son centre dans cette région, croit-on.

Les quadrimoteurs Lincoln ont bombardé la région de milliers de livres d'explosifs. Les transports ont ensuite lâché des troupes entraînées spécialement à cet effet. Ils peuvent mener un combat dans cette jungle touffue. Ils ont des câbles de soie pour se descendre des arbres de 200 pieds de haut où leur parachute pourrait s'accrocher. Toutes les manoeuvres restèrent secrètes jusqu'à l'heure zéro. La région attaquée était noire d'appareils et d'épais nuages de fumée venaient obscurcir l'atmosphère. Il fut impossible de voir les mouvements des parachutistes.

Les pèlerins du Conseil de vie française

Une étape terminée

Par BRUNO COMEAU

HEARST, Ont. (De notre envoyé spécial) — Les voyageurs de la liaison française ont visité la dernière ville du nord de l'Ontario et se dirigent maintenant vers le sud et la Baie Georgienne.

C'est à Hearst que s'est terminée cette première étape du voyage.

L'évêque du diocèse, Mgr Louis Lévesque, s'était porté à la rencontre des voyageurs à la gare et se dirigea avec eux à l'hôtel Waverley pour un dîner.

L'évêque de Hearst a précisé devant les visiteurs que son diocèse "voulait non seulement survivre, mais vivre et grandir".

"On ne respire pas le défaitisme quand on visite notre région. On a déjà dit à Toronto, que notre région était **solid french**, c'est dû à notre premier évêque ici, Mgr Halle, qui en avait choisi le siège parce qu'il voyait le jour où la région serait **solid french**.

"Nous avons un patrimoine commun que nous voulons conserver, mais nous voulons aussi le défendre et le voir grandir, a continué Mgr Lévesque.

"Nos plus beaux monuments ici sont vivants", a dit Mgr Lévesque en terminant, rendant ainsi un beau témoignage à quelques curés et laïques présents à la réception.

M. l'abbé Maurice O'Brady, de l'Université de Sherbrooke, a répondu au nom des voyageurs. Il a expliqué les buts des voyages. Il a exprimé l'opinion que les peuples qui meurent sont ceux qui manquent de principes spirituels et qui sont étouffés par leurs progrès matériels.

"Pour notre survie, a-t-il dit, il faut autre chose que des cheminées d'usines et des rocs de minerai.

"Si nous pouvons tenir encore soixante-quinze ans, nous dépasserons en nombre notre voisin du sud. Pour cela, il faut continuer à garder notre base religieuse, fondée sur nos traditions".

Parmi les personnalités présentes nous avons rencontré M. le magistrat Marcel Léger, l'échevin Lévis Albert; l'abbé Pierre Grenier, curé de Hearst; M. le docteur Aubin et Mme Aubin; M. Adélard Blais; M. l'abbé Georges Dupuis, vicaire de Hearst; M. l'abbé Jules Pelchat, curé de Jogues.

Et les voyageurs reprirent la route dans leur wagon du National-Canadien en direction de Fort William où ils s'embarqueront à bord d'un paquebot du Pacifique-Canadien pour une tournée sur les Grands Lacs en direction de la Baie Georgienne. C'est du sanctuaire des Martyrs canadiens que parviendra notre prochaine chronique.

Distribution des prix à Angliers

ANGLIERS, Qué. (D.N.C.)—La distribution des prix aux élèves de l'école Saint-Viateur d'Angliers dont M. Euclide Laberge est le directeur, a eu lieu, ces jours derniers.

Comme pièce d'ouverture, la chorale a interprété: "Le réveil rural", puis M. le directeur a présenté ses sincères remerciements à la Commission scolaire pour ses généreux dons, à M. le curé pour son entière coopération, à Mlles les institutrices pour leur inlassable dévouement, aux cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc et à toute la paroisse, pour leur sympathique compréhension, et enfin, un sincère merci à la Légion Canadienne qui, à cette occasion de fin d'année, avait offert à chacun des élèves, un sac de friandises et une bouteille de liqueur douce.

Les petits de première année se firent entendre dans une récitation intitulée "La lune blonde", après quoi les notes furent données, ainsi que les prix.

Guy Brodeur et Ghislaine Bellemare se sont classés les premiers.

Les élèves de 2e année présentèrent alors "Les quatre règles", et reçurent leurs prix, par ordre de mérite. Gisèle Létourneau se classa première, suivie de près par Patsy Pauzé.

"Si ça ne va pas tantôt... ça ira mieux demain", présenté par les élèves de 3e année, fut également suivi par la lecture des notes, et voici les noms des plus méritants: Jacques Lanthier et Marguerite Pépin.

Après leur numéro: "C'était un p'tit avocat", les élèves de 4e année reçurent leur prix. Noëlla Fraser et Ghislaine Rocheleau se sont classées respectivement première et deuxième.

"Au fond des campagnes", présenté par la 5e année suivit ensuite, et les plus hautes notes furent méritées par Rita Beaulieu et Yvon Poitras.

Rita Larochelle et Marielle Rocheleau furent les premières de la 6e année, et Léonard Babin et Réjeanne Perreault, les premiers de la 7e année A. Ces deux grades nous ont interprété: "L'horloge grand-père".

Doris Charbonneau et Suzelle Marleau, 7e année B, et Murielle Charbonneau et Fernande Vachon pour 8e année, ont mérité les premières places. Leur numéro de chant était: "Le baptême des oiseaux".

Avant de passer aux élèves de 10e année, M. le directeur invita M. le curé à adresser la parole. Celui-ci a su remercier chaleureusement les titulaires de leur devoir accompli, et féliciter les élèves pour leur beau succès. A tous il a souhaité de bonnes et saintes vacances.

M. Omer Légaré, commissaire d'école, a pris ensuite la parole et a souhaité que, durant les belles vacances qui s'annoncent, aucun accident déplorable ne vienne assombrir ces jours heureux.

Les prix furent ensuite distribués aux élèves de 10e année, et Lisette Perreault et Carmelle Dussault, furnt classées premières.

ANCIENS PRISONNIERS DES ROUGES, ILS RETOURNENT EN CHINE — Un évêque missionnaire jésuite et quatre religieuses des Missionnaires de l'Immaculée-Conception, qui ont connu l'emprisonnement aux mains des Chinois communistes, ont quitté Montréal pour aller organiser une nouvelle mission dans l'Ile de Formose, occupée par les Chinois nationalistes. On voit, de gauche à droite, Soeur Imelda-de-l'Eucharistie, d'Almaville, P.Q.; Soeur Sainte-Alice, de Montréal; Son Exc. Mgr Philippe Côté, ancien évêque de Suchow, en Chine continentale; Soeur Saint-Germain, de Pont-Rouge, P.Q.; et Soeur Blandine-de-Jésus, de Roberval, P.Q.

(Téléphoto "Le Droit", de la P.C.)

Brillant succès des étudiantes de Montebello

Toutes les filles de l'école Saint-Michel de Montebello qui se sont présentées aux examens du Département de l'Instruction publique ont obtenu leur certificat.

9e année

Mlle Louise Huneault, fille de M. et Mme Gilles Huneault se classe première du district d'inspectorat de M. J.E. Deschâtelets avec la note: très grande distinction.

Distinction: Mlles Hélène Desrosiers, Jeannine Labrosse, Jeannine Pesant, Claudette Boucher.

Distinction: Mlles Jacqueline Caron, Hélène Lemieux.

Succès: Mlles Pierrette Saint-Denis, Aline Bourbonnais et Edmonde Periard.

7e année

Grande distinction: Mlles Marthe Deschâtelets, Eveline Titlit, Louise Quesnel et Louise Nadon.

Distinction: Mlles Joane Blais, Madeleine Saint-Denis, Denise Labrosse, Monique Guindon, Gilberte Labrosse, Lise Descoeurs, Aline Labrosse, Solange Lagacé, Huguette Larose.

Succès: Mlles Micheline Quesnel, Madeleine Legault, Ghislaine Garant.

L'école Saint-Michel est dirigée par les Révérendes Soeurs Grises de la Croix qui méritent vraiment de chaleureuses félicitations pour un tel succès.

Trouvé coupable de conduite dangereuse

CAMPBELL'S BAY, P.Q. (D.N.C.) — Albert Cavanagh, 25 ans, de Bryson, Qué., répondant d'une accusation d'homicile involontaire, devant la Cour d'assises de Campbell's Bay, a été trouvé coupable de conduite dangereuse seulement.

L'hon. juge H.-A. Fortier l'a condamné à une amende de $300 et lui a enlevé pour trois mois, son droit de conduire.

Le 8 novembre dernier, Cavanagh était impliqué dans un accident qui coutât la vie à Mme Frank Dielle, de Davidson. A la suite de l'enquête du coroner, il était accusé d'homicide involontaire.

Me Paul-A. Martineau représentait la Couronne, tandis que Me Joseph Sainte-Marie agissait au nom de l'accusé.

Décès du directeur Gabriel Pascal

NEW-YORK (P.C.) — On apprend la mort du célèbre directeur de théâtre anglais, Gabriel Pascal, à l'âge de 60 ans. M. Pascal mit à l'écran plusieurs des pièces de George Bernard Shaw.

Saint-Sixte, Qué.

La Fête-Dieu

SAINT-SIXTE, Qué. (D.N.C.) — La Fête-Dieu a été célébrée avec beaucoup de piété dans notre paroisse encore cette année. La procession a eu lieu après la messe de 10 heures et les fidèles ont assisté en très grand nombre à cette cérémonie religieuse. Un magnifique reposoir avait été érigé à la demeure de M. Cyprien Dallaire. M. le curé Lebrun portait le Saint-Sacrement.

Mariage

M. Joseph Morin a épousé, récemment, Mlle Adéla Desrosiers, de Thurso. La bénédiction nuptiale leur a été donnée en l'église paroissiale de Thurso. Les nouveaux époux demeureront à Saint-Sixte.

Prochain mariage

On annonce le prochain mariage de M. Maurice Amyot et de Mlle Huguette Verdon, de Hull. Le mariage aura lieu le samedi 10 juillet.

On annonce le prochain mariage de M. Raymond Ivall et de Mlle Alice Robitaille. Le mariage aura lieu à Saint-Sixte, le 10 juillet.

Va-et-vient

M. et Mme Albert Gibeault, de Gatineau, ainsi que Mme James Ladouceur, de Toronto, étaient de passage chez M. Amyot, récemment.

Mme Zénon Perrault, de Montréal, passe quelques semaines au chevet de sa mère, malade, Mme David Bouchard.

M. et Mme Gaston Lesage et M. Alcide Lefebvre, de Montréal, étaient de passage chez M. et Mme Léonard Foucault, dernièrement.

Mme Albert Amyot a passé quelques jours à Gatineau, où elle a visité ses soeurs, Mmes Blanchette et Gibeault.

M. et Mme Cyprien Dallaire ont assisté, ces jours derniers, à l'installation de M. le curé Chevrier, dans sa nouvelle paroisse, à L'Orignal.

Mme Hubert Foucault passe quelques jours à Montréal.

Empesage facile! Repassage facile!

SANS BLEU! SANS CIRE! SANS SALIR DE PLATS! SANS PERTE DE TEMPS!

SANS BRASSAGE! SANS CUISSON! SANS TAMISAGE! SANS TRACAS NI SOUCIS!

G-553F

BONNE NOUVELLE EN FAIT DE DESSERTS!

Du Spécial— de légers et duveteux

POUDINGS ÉCLAIR JELL-O

Donne de 4 à 5 portions

VANILLE
CHOCOLAT
BUTTERSCOTCH
CARAMEL

SPÉCIAL... parce qu'il s'apprête en seulement 1 minute! Il suffit de le mêler avec du lait froid et de le servir!

SPÉCIAL... parce qu'il est prêt à servir plus vite que tout autre pouding, *éclair ou régulier!*

SPÉCIAL... parce qu'il a un goût particulier... une texture inédite et appétissante, légère et duveteuse, et une saveur délicieuse et riche!

Ajoutez le Pouding Eclair JELL-O à votre réserve de Poudings JELL-O

Jell-O est une marque déposée appartenant, au Canada, à General Foods, Limited

LOBLAWS

EPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

SPECIAL! FEVES LIBBY Brun foncé dans sauce aux tomates. Btes de 15 oz. fl. 2/27¢

SPECIAL! GRAIN ENTIER DE FANTAISIE BLE-D'INDE NIBLETS Btes V.P. 14 oz. fl. 2/33¢

SPECIAL! NEWPORT FLUFFS Paquet prime. Pqt de 5 pintes 25¢

SPECIAL! HUILE DE MAIS ST-LAWRENCE Bte 1 lb. 31¢

SPECIAL! FAB Gros paquet 36¢

● PRODUITS SWIFT ●

Margarine Allsweet ... carton 1 lb. 39¢
Shortening Jewel ... carton 1 lb. 28¢
Viandes pour bébés tamisées ou hachées ... 2 btes 45¢
Swiftning ... carton 1 lb. 35¢
Poulet entier Swift ... bte de 3¾ lbs. 1.87

Moutarde préparée Dalton pot 6 oz. fl. 10¢ pot 24 oz. fl. 19¢
Fromage Maple Leaf Snack Bar ... ½ lb. 28¢

A AIR CLIMATISE
POUR VOTRE CONFORT AUX EMPLETTES
162, RUE RIDEAU — 702, RUE BANK
70, CHEMIN DE MONTREAL

Anneaux à pots en métal fini doré ... pqt 12 27¢
Anneaux en caoutchouc pour pots pqt 12 9¢
Pots à gelée ... douz. 73¢
Pots à fruits petit format, douz. 1.49 format moyen, douz. 1.65

FRUITS ET LEGUMES

PECHES à chair jaune et noyau lâche, de Californie, grosses. La pinte 39¢

Servez une salade fraiche à tous les jours!
En vedette
Pommes de laitue de l'Ontario
ARRIVANT FRAICHES TOUS LES JOURS DU FAMEUX MARAIS BRADFORD!

RAISIN SANS PEPINS en grosses grappes, de Californie, sucrées et appétissantes. Lb. 33¢
PRUNES Santa Rosa, sucrées, de Californie. La pinte comble 39¢
RADIS croustillants. 3 pqts 14¢

Savon de beauté Peter Pan avec miniature gratuite de plaques 3 pains 33¢
Flocons de savon Maple Leaf paquet régulier 38¢ paquet double 75¢
Savon de toilette Many Flowers ... le pain 9¢
Poudre de savon Rinso ... gros paquet 37¢
Savon Sunlight ... 2 pains 23¢
Savon Ivory personnel 2 pains rég. 15¢ Tide pqt géant 77¢
Aubaine en savon de beauté Palmolive 4 pains rég. 33¢
Kotex réguliers ... 2 pqts 79¢
Presto Liquid Suds merveilleux pour laver la vaisselle ... bout. de 7 oz. fl. 29¢
Pâte à dents Chlorodent avec brosse à dents gratuite ... Tube géant 59¢

Epargnez sur des viandes de qualité de Loblaw

VIANDES PREPAREES DE QUALITE DE CHOIX

Pain macaroni et fromage tranché Spécial! ... lb. 59¢
Pain viande de lunch ou Delicia tranché Spécial! ... lb. 69¢
Bologne tranché Spécial! ... lb. 39¢
Bologne Shopsy Spécial! Format Chub ... lb. 42¢
Braunschweiger Chubs — Spécial! Premium de Swift ... 10 oz. Chacun 39¢
Saucisse foie et bacon Spécial! Gros format ... lb. 55¢
Fesses charnues d'agneau Special! Jarret court ... lb. 61¢

Toujours tendres! Catégorie "A"
Poulets éviscérés pour frire ou rôtir
Pesanteur moyenne de 3 livres Lb. 47¢

● Coupes de poulets frais
Cuisses et poitrines lb. 75¢
Ailes lb. 39¢
Dos et cous 4 lbs 48¢

Café Pride of Arabia DE LOBLAW fraichement moulu Sac de 1 livre 1.27

Pain daté tous les jours marque Cottage de Loblaw Tranché ou non tranché Miche de 24 onces 15¢ Blanc — Brun blé craquelé

Crème glacée Tasty Treat DE LOBLAW Briquette d'une chopine 25¢ Vanille — Chocolat Festival — Neapolitains

SPECIAL! Gâteau étagé doré DE LOBLAW Chacun, 29¢ Un produit de qualité de la boulangerie Loblaw

Olives CLUB HOUSE pimentées, Manzanilla Pot de 8 oz. fl. 41¢

Jus de pamplemousses TRINIDAD 2 btes de 20 oz. fl. 23¢

Saumon Sockeye SOVEREIGN rouge, de fantaisie Bte de 7¾ oz. 37¢

Biscuits GOLDEN PUFF Jacob Paquet 7 oz. 33¢

Muffets Quaker 2 paquets pour 31¢

Poudre à flanc crème double Harry Hornes Bte de 12 oz. 39¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED PRIX EN VIGUEUR LES 8, 9, 10 JUILLET

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter, ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE : Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75
LA SEMAINE — 0.30			

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

LE JEUDI, 8 JUILLET 1954

"L'avenir, l'avenir, l'avenir est à Dieu

Le départ de trois prestigieux ministres et le fait que, ni M. C. D. Howe, ni M. James Garfield Gardiner, ne peuvent, en aucun temps, et malgré la très grande importance de leur rôle dans le Cabinet, devenir successeurs possibles du premier ministre actuel, démontre, une fois de plus, tel qu'il était archinormal de s'y attendre, que M. Saint-Laurent n'a pas la moindre intention de se retirer de la politique où il pourrait même être appelé à jouer la partie la plus importante de sa carrière.

Il est nettement clair, en effet, que les libéraux ont à leur tête un chef, en tous points, exceptionnel, et qu'il leur faudrait être grands amateurs de suicide pour le laisser partir, alors que, non seulement il dépasse chacun de ses ministres, mais qu'il est, sans aucun doute, le seul qui puisse espérer trouver des solutions acceptables à deux ou trois problèmes majeurs dont celui de la réforme fiscale qui s'impose depuis si longtemps et surtout par le temps qui court.

En plus du tact, jusque dans ses moindres gestes, du savoir faire et du grand prestige qui le caractérisent, M. Saint-Laurent est, de toute évidence, celui des députés de la Chambre (libéraux, conservateurs ou centres) qui se limite le moins à l'esprit régional et qui est le plus capable de voir de haut les grands problèmes qui se posent sur le plan national.

C'est donc en termes de succession bien lointaine que les plus ambitieux de ses collaborateurs peuvent soupeser leurs chances de succès éventuel, à la suite, par exemple, du dernier remaniement ministériel.

Ainsi, peut-on se demander si M. Walter Harris, qui vient de passer de l'Immigration et la Citoyenneté, aux Finances, est en train de se tailler un rôle de dauphin, comme il le pense sans doute, à certaines heures, ou d'acquérir des droits inaliénables à des funérailles d'Etat — politiquement parlant, bien entendu?

Son nouveau portefeuille est sans doute pas mal plus important que celui de l'Immigration, dans l'ordre administratif. Mais jamais, par ailleurs, un ancien ministre des Finances, quel qu'ait pu être son prestige à certaines grandes heures de sa carrière, n'est par la suite, devenu premier ministre du Canada.

Pas plus Fielding, à la suite de sir Wilfrid Laurier, que M. Abbott, aujourd'hui juge de la Cour Suprême du Canada.

Cependant, les partisans de M. Harris imaginent bien que, si le premier ministre actuel réussissait à trouver une solution aux problèmes fiscaux, avant la prochaine tenue d'élections générales, leur candidat en tirerait alors de grands avantages et pourrait se classer comme acceptable dans Québec, au cours d'une campagne électorale, évidemment conduite par M. Saint-Laurent.

L'argument a de la valeur. Mais le nouveau ministre des Finances, qui ne manque pas (dit-on) d'un jugement certain, s'est trop efforcé, depuis qu'il est dans la politique, à vouloir réincarner la personne de M. Mackenzie King, jusqu'à risquer de devenir sa caricature.

Il fait un peu comme à l'époque bonapartiste, les imitateurs du *grand homme* qui ont souvent pris certaines des attitudes de celui-ci pour des qualités de fond — l'imitant plus dans ses gestes que dans l'expression de son génie.

Car M. Harris, qui ne manque certainement pas de belles qualités, est malheureusement, avant toutes choses, un grand timide qui réussit bien mal à se dégager d'un terrible esprit régional. A le voir aussi lent, aussi gêné (en Chambre, par exemple) on peut se demander si dans un poste hautement stratégique comme celui de ministre des Finances, il ne deviendra pas, si inconsciemment que cela puisse être, le jouet de son nerveux successeur à l'Immigration, M. John Pickersgill.

A l'affût de toutes les nouvelles, au point de rencontre de tous les courants, celui-ci, qui sait tout de la politique, qui connaît les dessous des moindres questions, est peut-être, de tous les collaborateurs intimes de l'ancien premier ministre King, celui qui a le mieux compris les secrets politiques de son maître pour ensuite transcrire son génie en des termes qui lui soient personnels.

Pierre CHALOULT

Sommes-nous riches ou pauvres?

Les Canadiens français se posent souvent cette question: Sommes-nous riches ou pauvres? Bon nombre concluent plutôt pour l'épithète qui devrait nous jeter dans une confusion éternelle.

Pauvres d'argent? c'est vite dire. Dans la seule province de Québec, nous donnons près d'un milliard de dollars à l'importation, au commerce et à l'industrie, pour l'habitation, l'habillement, la table, les plaisirs de toutes sortes. Et pas toujours pour les nôtres proprement dits. Nous sommes un peuple de clients. Situation qui, admettons-le, atteste d'une certaine infériorité, soit en fabrication, mais qui nous montre avec un pouvoir d'achat que les provinces-soeurs et bien des pays d'Europe diraient vraiment considérable. Seule, sur ce point, Ontario dépasse la province française.

Si l'argent s'en va, c'est un effet de l'esprit du temps, lequel n'est plus porté à l'économie par le bas de laine. Cependant, aux Caisses populaires, nous confions des centaines de millions, ce qui ne peut être considéré comme un signe de détresse et de misère. Il ne dépend que de nous d'avoir, nous aussi, des "banques riches". Car, voici bien l'étonnante vérité: nous portons allégrement nos plus grosses sommes d'argent à toujours plus riches que nous. Et l'exemple vient souvent de haut, de très haut.

Notre grand tort est de donner l'apparence d'un peuple pauvre. Nous nous contentons trop souvent de loger à la diable, de construire pour quelques années, et de paraître croire que les choses iront toutes seules en s'améliorant. C'est le lot d'un petit nombre, mais l'étranger nous juge par l'indéniable laideur de certains faubourgs. Mais encore là, nous ne sommes pas le seul peuple à minorités qui serait né, selon l'expression canadienne, pour un petit pain.

Sortons au plus tôt de ces quartiers dont aucune ville industrielle ne peut se débarrasser, à moins qu'on y passe la charrue... Allons où nous avons droit de demander que le touriste découvre notre vrai visage. Et cette fois, pas plus que d'autres groupes canadiens, nous n'avons à rougir. Nos villages connaissent peu de masures comme on en souffre en certaines cités. Nos petites villes, même les plus modestes, saluent l'étranger de coquettes couleurs, de balcons fleuris, d'hôtels de ville, d'écoles et d'églises toujours endimanchés. Il faut voir la surprise du cultivateur anglo-canadien, qui ne peut qu'applaudir aux plus petites maisons ouvrières avec leurs galeries faites pour l'accueil le plus charmant. Presse-t-il maintenant de traverser d'un village à l'autre, il est peu d'habitations dont nous ayons à avoir honte. C'est que nous sommes pauvres ni de fait, ni d'apparence. Les légendes humiliantes achèvent de mourir, heureusement...

Riches, nous le serions davantage, et dans une proportion qui éveillerait d'mpitoyables cupidités. Nous le serions depuis les premières années du régime anglais: par exemple, si la France avait payé ses dettes à ses anciens sujets, si des terres avaient été ouvertes au colon canadien-français, si nous n'avions pas été privés d'écoles bien à nous et ceci pendant quatre-vingts ans... et si, avouons-le de nouveau, parfois sans aucune nécessité, nous n'avions pas porté tant d'eau au moulin, et si tous nos enfants grandissaient avec cette idée qu'ils ont, eux aussi, même s'ils ne sont pas tous des as en anglais, leur place au soleil.

Victor BARRETTE

L'entente cordiale en action

Parce que la France ne veut pas approuver l'actuel plan de création d'une armée européenne, le Royaume-Uni complote avec les Etats-Unis pour forcer la France à accepter ce que lui d'ailleurs refuse.

Paroles sages

La Fédération des ouvriers métallurgistes de la C.T.C.C., dont le congrès vient d'être tenu à Saint-Hyacinthe, a adopté une motion invitant la C.T.C.C. à consacrer une somme de $20,000 à l'éducation politique de ses membres, mais les auteurs du projet ont ajouté qu'ils ne favorisaient aucunement la formation d'un parti politique au sein du mouvement ouvrier.

Dans notre siècle de lumière

Selon l'U.N.E.S.C.O., plus de la moitié des 550 millions d'enfants de l'univers ne reçoivent aucun enseignement scolaire. Voilà de quoi humilier notre orgueil moderne !

Des échevins modèles !

Ottawa est une ville unique en son genre au Canada. C'est d'abord la capitale du pays. Nous avons maintenant un conseil municipal qui refuse de prendre des vacances d'été. Où a-t-on vu autant d'esprit civique ?

Au jour le jour

A quand maintenant la réforme sociale?

Il y a des gens qui prennent bien du temps pour comprendre ce qui se passe au Guatemala. Que l'on déloge les communistes, voilà qui est bien. Mais cela ne réglera pas la question fondamentale en ce pays. Dans une lettre pastorale, Mgr Mariano Rossell Arellano, archevêque du Guatemala, a réclamé des réformes sociales, qui seules sont capables "de déraciner le communisme, lequel s'implante et croît dans un climat d'injustice sociale". Il s'est également élevé avec vigueur contre "ces idéologies qui, en notre pays, prennent les noms de partis conservateurs et qui s'opposent à tout épanouissement de la justice sociale". Les anticommunistes négatifs du Guatemala, auteurs du climat d'injustice sociale dont l'archevêque de ce pays se plaint, sont dénoncés publiquement. On ne saurait leur faire une trop large publicité. Ce sont les fourriers du communisme.

La hausse du coût de la vie

Une des causes de la récente hausse du coût de la vie est, d'après les experts, une forte augmentation des loyers. Cela indique que la crise de l'habitation est loin d'être réglée. Ici, à Ottawa, les loyers sont excessivement élevés. Pour remédier à la situation, il faudrait construire beaucoup plus de maisons qu'on ne le fait. Mais on a l'impression que la situation actuelle fait l'affaire de certains intérêts. Si les logements étaient en nombre suffisant dans la Capitale, il est évident que les prix des loyers baisseraient. Aussi se réjouit-on, en certains milieux, de la pénurie actuelle de maisons d'habitation.

Le 4 juillet à Moscou

La Russie a célébré la fête nationale des Etats-Unis en expulsant deux diplomates américains. Ce renvoi a éclaté comme un pétard, mais c'est un pétard d'un genre particulier.

C. L'H.

BILLET

L'éternelle jeunesse du christianisme

Chacun, ces jours derniers, a lu et entendu, à la radio et dans son journal habituel, de quoi est capable le peuple d'une cité quand un homme de Dieu, en payant d'exemple, galvanise sa charité et suscite des vocations d'altruistes qui s'ignoraient... "L'abbé Pierre", pour tout dire, et en donnant au mot "révolution" sa pleine acception étymologique de retour au point de départ, de retour à la source, "l'abbé Pierre" opère la révolution du pur amour. Tout le monde emboîte le pas. Les pouvoirs publics eux-mêmes s'émeuvent. Bien partie, la solidarité parisienne va peut-être faire tache d'huile, s'étendre à la France, gagner l'univers. Avec "l'abbé Pierre", par "l'abbé Pierre", comme avec et par tant d'autres dont les noms se pressent sous ma plume, de saint François à Monsieur Vincent et à Don Bosco, pour ne citer que ceux-là, la chrétienté, en quelque sorte, se retrouve en s'extériorisant sur la place, de façon spectaculaire. Ce spectacle-là, on en conviendra, vaut bien les parades totalitaires à sens unique, qu'elles partent de gauche ou de droite.

Non que ces torches de la charité, d'une plus plénière justice sociale, entendent jamais jouer un rôle de vedette, mais, en se consumant dans l'ignorance ou le mépris de la recherche de soi-même, leur flamme restitue au paysage humain cette éblouissante authenticité que l'Amour confère à tout ce qu'anime sa vérité qui est la Vérité.

Déjà, "l'abbé Pierre" se proccupe des suites à donner à cette flambée populaire. Il ne faut pas qu'elle retombe tel un simple feu de paille. Ses compatriotes, passée l'offensive de ferveur, ne doivent pas réintégrer l'indifférence du train-train quotidien. Pour être bienfaisante, cette révolution a besoin de durer. Et elle ne peut durer sans engendrer de nouveaux conformismes, de nouvelles injustices, analogues aux précédents, que si elle s'effectue dans l'intérieur de chacun en particulier, que si elle entretient chacun dans un état de perpétuelle alerte.

C'est cela qui fait l'éternelle jeunesse du christianisme. On n'explique pas autrement "le levain révolutionnaire de l'Evangile". Mais, les hommes étant ce qu'ils sont, on ne saurait prétendre qu'il n'y ait jamais de relâchement dans la tension qui les pousse à se surpasser. Du moins, touchent-ils du doigt ce que peut l'Amour qui, en quelques jours, sans recourir à aucune contrainte, menace ni surenchère "revendicatrice", réalise ce que n'est pas parvenu à accomplir, après bientôt quarante ans de mensonges, de "purges" et d'hécatombes, un communisme toujours aussi virulent de duplicité, pour lequel tous les moyens sont bons pour atteindre ses objectifs de subversion et de domination.

Cela devrait donner à réfléchir à pas mal de camarades. En allant grossir les légions de la charité chrétienne, ils assureraient, plus sûrement, sans recourir à la haine empoisonneuse des esprits, l'avènement d'une plus grande justice sociale. Car, s'il y aura toujours des pauvres parmi nous, a dit le Seigneur, rien ne nous empêche de les aimer comme des frères. En commençant par là, le reste suit, avec moins de larmes et de sang.

J.-L. F.
Le Courrier de Genève.

PROPOS DU JEUDI

Défense et illustration de la langue française

FACTEUR et POSTILLON. — TRIPLET et BESSON.—CONVOLER EN JUSTES NOCES.

(Exclusif au "Droit")

"Le français fut à l'honneur chez les "facteurs". (Les Journaux). Pourquoi les guillemets? Facteur est un honnête mot français que l'on trouve dans tous les dictionnaires: "celui, celle qui est chargé de remettre à leurs adresses les lettres envoyées par la poste, les dépêches, les imprimés, les paquets recommandés, etc." (Quillet). Ces guillemets de précaution indiquent peut-être que le journaliste a hésité entre facteur et postillon. Nous avons déjà dit ici-même qu'un postillon n'avait rien d'un facteur. Dans un autre texte du même journal, intitulé "Facteur mordu par le chien de M. Drew", nous trouvons une graphie qui est à mi-chemin entre **postillon** et **postier** (employé de postes): "Le **postion** Lucien Farrell...". Ce **postion** qui a perdu ses deux LL au profit d'un I est sans doute un essai d'écriture phonétique... Il est difficile d'admettre qu'il s'agisse là d'une triple faute de typographie.

* * *

"Des triplets, dont deux frères siamois, sont nés à St-Boniface" (Les Journaux). **Triplet** serait-il un anglicisme? Le petit Harrap semblerait nous le laisser entendre. Au mot anglais **triplet** nous lisons "trio; musique: triolet. Prosodie, tercet. Optique, triplet lens: triplet. Trijumeau". Quillet corrobore Harrap: triplet: optique: combinaison de trois lentilles.

Cependant le Grand Harrap donne la traduction **triplet**, en ajoutant pour notre plaisir: birth of triplets: accouchement **trigémellaire !** Le Larousse du XXème siècle accueille triplet: "nom donné quelquefois à chacun des trois enfants nés d'une même couche". (Triplette, c'est autre chose! une bicyclette à trois places).

Trijumeau se rencontre rarement dans la langue courante. Quillet l'ignore dans ce sens; l'accueillant Larousse du XXème siècle le cite: "se dit parfois d'un enfant né avec deux autres d'une même couche".

Et **triplé?** Aucun dictionnaire le donne. Pourtant depuis la naissance des jumelles Dionne, on nous a habitués à **quintuplées,** ce qui nous autoriserait à dire quadruplés, triplés. Ces termes se justifient si on s'en tient à la lettre des définitions: multiplié par cinq, par quatre, par trois. Cependant à tout prendre il est encore préférable d'employer jumeau; jumelle.

Dans le cas de deux enfants nés d'un même accouchement, on peut également dire **besson,** bien que ce mot soit "vieux, ou dialectal" dans les dictionnaires. Péguy n'hésite pas à l'employer:

"Toute âme qui se sauve ainsi sauve son corps.
Toute âme qui se perd entraîne son besson".
(Eve).

* * *

"(...) **traducteur qui doit convoler en justes noces sous peu à Paris...**" (Les Journaux). Si l'on s'en tient à l'étymologie de **convoler,** "voler, se hâter", on ne saurait trouver mot plus juste en l'occurrence puisque le jeune homme en question prenait justement l'avion pour aller rejoindre sa fiancée à Paris.

Cependant le Dictionnaire de l'Académie nous apprend que **convoler** signifie "contracter un nouveau mariage en parlant d'une femme: convoler en secondes noces, en troisièmes noces, ou absolument: cette veuve ne sera pas longtemps sans convoler". L'Académie ajoute "il est familier". Nous lisons dans le Dictionnaire Général: "aller vers (un homme qu'on épouse): convoler dans les bras de quelqu'un. Cette définition expliquerait peut-être l'emploi abusif que l'on fait de ce mot; le Dictionnaire Général précise toutefois: "spécialement, en parlant d'une veuve qui se remarie". Nous avons aussi consulté le plus récent dictionnaire de la langue française, le Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, de M. Paul Robert: "voler vers celui ou celle qu'on épouse. **Convoler en justes noces** (ne se dit plus guère aujourd'hui que par **plaisanterie**)". M. Robert remarque la définition de l'Académie que nous avons citée plus haut est "contraire à l'emploi classique et n'est pas ratifiée par l'usage". Force nous est de constater qu'en dépit des dictionnaires et des puristes, convoler se rencontre souvent dans le sens de se marier pour la première fois, mais l'honnête homme soucieux de bien écrire sa langue réservera ce mot aux veuves qui prennent un nouvel époux.

* * *

"Comment traduit-on **rummage sale ?**" (C.K..., Hull). Si nous comprenons bien il s'agit d'une vente dont les recettes vont aux oeuvres de bienfaisance; il s'agit donc d'une vente de charité.

René de CHANTAL,
Professeur à l'Université d'Ottawa.

Problèmes d'histoire

La rivière Abitibi était-elle connue au cours du régime français?

Dès l'année 1686, le chevalier de Troyes qui avait commandé une expédition jusqu'à la Baie d'Hudson, en donna une excellente description. Sa narration a été publiée avec des commentaires par l'abbé Ivanhoe Caron. Cette rivière est située à l'ouest du lac Abitibi et elle coule sur une longueur de 220 milles. Son bassin atteint une superficie de 11,500 milles et elle est parsemée d'îles, dont quelques-unes ont une certaine importance.

Cette rivière se jette dans la baie James; elle est, dans cette région, large et peu profonde. Un peu plus haut, elle est plus étroite et fort accidentée. Plusieurs chutes ou rapides peuvent donner lieu à des installations hydroélectriques. La cascade des Iroquois a une hauteur de 24 pieds. C'est cette rivière qui a donné son nom à toute une immense région aujourd'hui très développée et aussi riche au point de vue agricole que par les gisements miniers. Le nom Abitibi appartient à la langue algonquine et signifie "eaux mitoyennes".

La Bible vous parle

Malheur à qui réalise pour sa maison, des gains iniques afin de placer son nid bien haut pour échapper à l'attente du malheur!
(Hab. 2, 9)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Au secours, Pasteur!

La vallée de Cotabato, aux Philippines, est menacée d'un immense désastre, du pire des désastres: la faim. Une invasion gigantesque de rats détruit tout sur son passage. 500,000 habitants voient la ruine et la misère se dresser devant eux. Plus de 200 personnes ayant tout perdu se sont suicidées.

Loin, si loin, ces pauvres gens appellent au secours. C'est vers la France qu'ils tournent leurs regards angoissés. Vers cette France où jadis un vieil homme à demi-paralysé travailla tant et tant pour les autres, pour les pauvres. Au secours, Pasteur!

L'Institut Pasteur a répondu. Il a mis au point un virus qui, inoffensif pour les humains, est implacables pour les maudits rongeurs.

Dans la province de Mindanao, aux Philippines, l'espoir renaît.

... Grâce à la France.

Raoul FOLLEREAU,
"Paroles de France"

L'Encyclique "Sacra virginitas"

Constamment inspiré par l'Esprit-Saint, le Souverain Pontife multiplie ses interventions et ses directives. Alors qu'il semble qu'un grave problème occupe toute son attention, il fixe soudain nos esprits sur une autre question, non moins importante, mais à laquelle peu songeaient. Ainsi, au milieu des inquiétudes causées actuellement par les difficultés internationales, Pie XII publie une encyclique sur un sujet trop ignoré ou trop négligé de la plupart des fidèles: le célibat sacerdotal et la chasteté religieuse. Combien en ignorent la nature, les mérites, la supériorité sur l'état matrimonial. Et, comme conséquence, combien n'encouragent pas et même écartent de leur foyer la grâce insigne de la vocation. De nombreux témoignages des Apôtres et des Pères de l'Eglise viennent appuyer l'exposé doctrinal du Souverain Pontife. Dans la dernière partie de son encyclique, Pie XII traite de la culture des vocations, et il termine en recommandant de placer sous la protection de la sainte Vierge le don inestimable de la chasteté. L'Encyclique **Sacra virginitas** (collection des Actes Pontificaux) se vend 25 sous à l'Institut Social Populaire, 25, rue Jarry Ouest, Montréal.

Relations

Juillet 1954

EDITORIAUX
Magistère de l'Eglise et "théologie laïque". — La salle de concert de Montréal.
ARTICLES
POUR QUE NOTRE TV TROUVE SA VOIE ..... Emile Gervais
AVORTEMENT ET LIMITATION DES NAISSANCES AU JAPON ..... Robert-J. Ballon
POSITIONS DU FRANCAIS DANS L'OUEST CANADIEN ..... Richard Arès
LA GASPESIE DE LA MER ..... Alexandre Dugré
COMMENTAIRES
L'éducation au Canada anglais. — Prière de Pie XII à saint Pie X. — L'esprit de l'enseignement qu'il faut pour tous. — Suffisance dans le désordre.
AU FIL DU MOIS
Les enseignements du Pape. — Une encyclique sur la virginité. — Journalisme distrait. — Abitibi-Chibougamau. — Jour du Canada.
ARTICLES
SAINT PIE X ..... Albert Plante
QU'EST-CE QUE L'URBANISME? ..... Jean Cimon
MUSIQUE D'ORGUE ..... Jean-Paul Labelle
HORIZON INTERNATIONAL ..... Joseph-H. Ledit

LES LETTRES

Le sombre drame d'Adèle Hugo, fille du grand poète

Adèle Hugo qui, malgré sa constitution chétive, devait vivre 85 ans, eut un grand amour malheureux, qui fut probablement cause de sa folie — Elle finit ses jours au château de Suresne, transformée en luxueuse maison de santé — Sa mort remonte à 1915

Dans son testament, daté du 31 août 1881, Victor Hugo écrivait: "Je laisse une fille malade et deux petits enfants. Que ma bénédiction soit sur tous." Cette fille malade était Adèle, dernière de ses enfants, qui ne mourut qu'en 1915 dans une institution, à l'âge de 85 ans. André Maurois donne maints détails sur le drame d'Adèle, dans son ouvrage si révélateur: **Olympio, ou la vie de Victor Hugo.** (1) On sait, de façon générale, que la fille du grand poète perdit la raison et qu'elle gagna un jour l'Amérique, au cours d'une fugue. L'Amérique, voilà qui est vague. C'est au Canada, à Halifax, qu'elle vécut pendant plusieurs années, des fonds que lui adressait son père. Taciturne et de caractère fermé, passionnée de musique et habile au piano, Adèle fut toujours étrange. Quand Hugo partit pour l'exil sous le Second Empire, passant de la Belgique aux îles de la Manche, Jersey puis Guernesey, elle le suivit avec sa mère et ses deux frères, Charles et François-Victor. A Guernesey, âgée de 22 ans, elle s'ennuyait, voyait peu de compagnons de son âge, et sa mère désespérait de la marier. Elle y connut en 1853 un jeune officier de l'armée britannique, Albert Pinson, venu en visite chez ses parents avec d'autres personnes. Trois ans plus tard, après l'immense succès des **Contemplations,** le poète achetait une maison à Guernesey, qu'il baptisa **Hauteville House.** C'était l'exil consacré, celui d'Adèle surtout, qui ne cherchait point de dérivatifs à la littérature.

* * *

Peu après, Mme Hugo écrivait à son mari: "L'existence que cette enfant mène peut aller quelque temps, mais, si l'exil dure longtemps, cette existence est impossible. J'appelle ton attention là-dessus. Je veille sur ma fille, je vois que son état de marasme recommence, et je suis déterminée à faire ce que mon devoir me dictera pour la préserver dans l'avenir... Un petit jardin à cultiver, de la tapisserie à faire, ne sont pas suffisante pâture pour une fille de vingt-six ans." Depuis sa rencontre avec le lieutenant Pinson, Dédé, comme l'appelaient les siens, s'était mis en tête de l'épouser. Elle le vit à la Noël de 1861, puis il se tint à l'écart. Le 18 juin 1863, Adèle trouva le moyen de se rendre en Angleterre, d'où elle communiqua avec son père, lui mandant qu'elle partait pour Malte. Elle précisait qu'à 33 ans elle était libre de ses mouvements. Elle écrivit en juillet qu'elle était rendue à Halifax, en Nouvelle-Ecosse, où le lieutenant Pinson se trouvait en garnison. Elle révélait qu'il l'avait épousée, ce qui était faux. Le mariage annoncé, on sut bientôt que jamais Pinson n'avait songé à prendre Adèle pour femme. Au contraire, déjà marié au Canada et père d'un enfant, il la fuyait. Quand elle avoua n'être pas mariée, elle ajouta que Pinson l'avait "trahie, déshonorée, abandonnée." Mis en demeure de s'expliquer, Pinson déclara qu'il "n'avait jamais manqué aux lois de l'honneur, jamais encouragé les espérances de Mlle Hugo, jamais demandé sa main", et qu'à Halifax il refusait de la voir.

* * *

A deux reprises, par personne interposée, il la supplia même de repartir. Mais "Adèle, écrit Maurois, refusait de quitter Halifax; elle avait fini par croire à ses noces imaginaires; elle attendait, jour et nuit, la venue de l'époux." Son père lui fit une petite rente de cent cinquante francs par mois, à laquelle il ajoutait quelques centaines d'autres par an, pour sa toilette. Adèle vécut ainsi quelques années, ne dépensant presque rien, heureuse de voir passer, de temps à autre, le lieutenant Pinson. En 1872, l'officier fut envoyé en garnison à la Barbade et Adèle l'y suivit, sans en informer ses parents. Sans ressources, elle connut la misère, sombra dans une folie qui rendait son internement nécessaire. Une négresse, Mme Céline Alvarez Baà, prit sur elle de la ramener en France et on la plaça à Saint-Mandé. C'est là que le poète allait la voir. Après sa mort, la famille l'amena au château de Suresne, ancien domaine seigneurial de la princesse de Vaudémont, luxueuse maison de santé où elle occupait un pavillon. Elle y termina ses jours. Maniaque et douce, tenant souvent des propos incohérents, elle continuait d'être bonne musicienne et s'attribuait les opéras les plus célèbres. Se rappelant les jours sombres de la Barbade, elle craignait de manquer et cachait ce qu'on lui donnait. On l'enterra au cimetière de Villequier, auprès de sa mère et de Léopoldine sa soeur aînée, celle qui se noya avec son époux Charles Vacquerie, le 4 septembre 1843.

L'ILLETTRE.

(1) Aux Cercle du Livre de France, Montréal.

A TRAVERS LA PRESSE

Le tribut versé par la France

La tragédie de l'Indochine, devenue apparente au siège de Dien Bien Phu, tient généralement à un fait: la France depuis 1945, a tenté de maintenir sa position de puissance mondiale, sans en avoir les ressources.

Ces exigences, particulièrement dans le cas de la France, sont réellement énormes. Depuis la fin de la seconde guerre mondiale, la France a vu trois grandes tâches drainer ses forces en main-d'oeuvre, en ressources naturelles et en argent.

La première tâche géante a été celle de la reconstruction. Pendant l'occupation, les Allemands ont emporté tout ce qu'ils pouvaient utiliser et laissèrent le reliquat se détériorer sans entretien. Cette détérioration s'accentua par le fait du sabotage des groupements de la Résistance — si nécessaire fut-il.

Puis vinrent les grands bombardements aériens qui précédèrent l'invasion de la Normandie. De nouveaux bombardements et duels d'artillerie, de nouvelles destructions suivirent celle-ci. Dans l'ensemble, les dommages furent plus élevés que pendant la première guerre mondiale.

Le système ferroviaire français, par exemple, eut 12,000 ponts, 3,000 milles de voies ferrées et 120 terminus principaux détruits ou rendus inutilisables. En septembre 1944, seulement 1 p. 100 des voies ferrées étaient réouvertes à la circulation. Les trois cinquièmes des wagons de chemins de fer avaient été détruits ou endommagés et seulement un tiers des locomotives étaient intactes.

En 1946, la guerre indochinoise commença. Ce conflit a absorbé 26 p. 100 du corps des officiers de l'armée française et 42 p. 100 des effectifs de sous-officiers. Les pertes annuelles en officiers ont été plus élevées que le nombre des diplômés sortant de l'école militaire Saint-Cyr chaque année.

Le coût financier a été un aussi grand fardeau. A la fin de 1953, la guerre indochinoise avait coûté cinq milliards et demi de dollars, alors que l'aide totale reçue en vertu du plan Marshall avait été moindre que quatre milliards.

En plus de cela, la France a fait sa part dans l'édification des défenses de l'Europe occidentale par le truchement de l'O.T.A.N.

Toutes ces tâches ont constitué un fardeau trop lourd pour le pays. Le fait étonnant, c'est que la France a pu faire tant dans les domaines de la reconstruction, de la défense européenne et de la guerre indochinoise, que ce n'est qu'au printemps que le reste du globe a commencé à comprendre combien toutes ces obligations étaient au-dessus de ses forces.

The Gazette — Montréal.

LE VENDREDI
9 JUILLET 1954
190e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.20 7.48
Lune 2.17 11.55

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE VENDREDI
9 JUILLET 1954
Fête
Saint' Zénon,
martyr

Quatre HULL, JEUDI 8 JUILLET 1954 Pronostics: BEAU et FRAIS

SIGNATURE D'UN CONTRAT — Devant le notaire André Lesage (debout), M. Lynus Neville, président de la Légion canadienne (à gauche), et M. Alexis Caron, maire et député de Hull, signent le contrat en vertu duquel l'ancien chantier municipal passe aux mains de la Légion pour au moins 25 ans.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Le maire et les échevins reçoivent Mlle Beker à Hull

Mlle Anna Beker, d'Argentine, qui a fait un voyage de trois ans et huit mois à cheval, à travers les Amériques, pour arriver à Ottawa, terme de son voyage, n'avait plus du tout l'air d'une écuyère, hier après-midi, quand elle était reçue officiellement par le maire et les échevins de Hull.

Portant collier de perles, boucles d'oreilles et une très jolie robe, elle était devenue ravissante.

M. Alexis Caron, maire et député de Hull, l'a invitée à signer le livre d'or. Elle a accepté avec grâce.

Mlle Mariana Gendreau, directrice de l'Ecole de langues modernes, d'Ottawa, servait volontiers d'interprète à la visiteuse, qui ne comprend pas beaucoup le français et l'anglais.

Mme Alex. Dayton, qui reçoit Mlle Beker aux chalets Dayton, de Britannia, l'accompagnait également.

Parmi les autres personnes qui assistaient à la réunion intime qui a marqué la visite de Mlle Beker à Hull se trouvaient: les échevins Achille Morin, Aldège Cayer, Robert Guertin, Emile Dompierre; Mlle Adéline Thibault, secrétaire du maire, et autres.

Réunion Lacordaire à Pointe-Gatineau

Le cercle Lacordaire de Pointe-Gatineau recevait dernièrement la visite d'un apôtre du mouvement, le R. P. Charles Lajeunesse, O.M.I. aumônier général adjoint. Plusieurs membres du cercle et visiteurs de la région assistaient à cette réunion générale.

Avant la réunion, il y a eu une Heure sainte prêchée par le R. P. Lajeunesse pour toute la paroisse et spécialement pour les Lacordaire. L'abbé Antoine Lalonde, curé de la paroisse, a chanté le salut du Saint-Sacrement.

A la réunion qui suivit à la salle Bruyère, M. Léon Ricard, président, a souhaité la bienvenue à l'assistance. Il y a eu initiation de cinq nouveaux membres: M. et Mme Lucien Saint-Amour, MM. Ménard, Charette et Paquin. Il y a eu ensuite changement de décorations. Mme Joseph Duval a été l'objet d'une fête spéciale à l'occasion de ses dix années d'abstinence. Les membres lui ont offert un chapelet et la présidente, Mme Ricard, des fleurs. Le maître de cérémonies était M. Gilles Lefebvre.

Dans l'assistance, on remarquait M. le curé Antoine Lalonde, M. Georges Lambert, président diocésain; M. J.-O. Sauvé, président régional, et Mme Sauvé; M. E. Lévesque, président de Notre-Dame de Hull, et Mme Lévesque; M. Montpetit, Mme I. Bourassa et plusieurs autres du cercle de Saint-Joseph et du cercle en formation de Limbour. Etaient aussi représentés: le cercle en formation de Gatineau, les cercles de Sainte-Rose-de-Lima et de Notre-Dame d'Ottawa.

M. le curé Lalonde a remercié le R. P. Lajeunesse, conférencier invité. Le choeur Lacordaire, sous la direction de Mlle Hélène Lamoureux et M. J.-Gaston Plouffe, a interprété plusieurs chants, accompagné au piano par Mlle Louise Toutloff. Mme Joseph Cayen était responsable de la partie récréative de la soirée.

Un goûter a été servi à la fin de la soirée.

Honneur conféré au notaire A. Lesage

La Chambre des notaires de la province de Québec vient d'honorer un notaire de la ville de Hull et l'institution où il est professeur, l'Université d'Ottawa. Lors d'une session tenue la semaine dernière, à Québec, elle a élu le notaire André Lesage, professeur de procédure notariale à la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa, membre de la Commission des examens.

Cette Commission est chargée de préparer les questions et de faire la correction lors des séances d'examens pratiques et théoriques pour l'admission à l'exercice de la profession de notaire.

PILON Ltée
Tél.: PR 7-4348
Distributeurs de matériaux de construction

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
30, rue Saint-Jacques, HULL
• Bois de construction
• Matériaux de construction
• Charbon et Coke
PR. 7-3868

Notre clientèle augmente sans cesse grâce à ces qualités

Achats faciles
Belle qualité
Bas prix
Service très rapide

Air CLIMATISÉ
POUR VOTRE CONFORT

"Napierville" de choix — 28 oz.
Jus de tomates 10 pour $1

Pêches "Allgood" de Californie Surchoix — 28 oz. 35c

Ananas "Table Talk" de choix Ecrasés — 20 oz. 25c

"Cypress Gardens" de Floride — surchoix
Jus de Pamplemousse 28 oz. 25c

Confitures aux
Framboises "Guest" 24 oz. 29c

"Esta" désossé
Poulet 7 oz. 39c

"Pinafore" avec bouillon — 3 lbs
Poulet ENTIER 1.49

"Gulf Pearl" — 5 oz.
Crevettes 35c

Frais — pasteurisé — no 1
Beurre de crème fraiche 1 lb. 57c

Produits de fantaisie Paramount
Croquettes au saumon et au riz Paramount Bte de 9 oz. 25¢
Thon surchoix Paramount Chair blanche et solide 7 oz. 39¢
Saumon rouge SOCKEYE
Paramount surchoix Bte de ½ lb. 35¢

"Fray Bentos" — 12 oz.
Corned Beef 41¢
"Clark" — 15 oz.
Ragoût irlandais 25¢
"Clark" — 15 oz.
Dîner bouilli 25¢
"Allen"
Pop Corn 3/25¢
"Silver Swan"
Serviettes 14½¢

CHOP SUEY
Au poulet. 15 oz. 31¢
Au porc. 15 oz. 27¢
Fèves germées, 28 oz. 19¢
Aux légumes. 15 oz. 21¢
Au veau. 15 oz. 27¢
Sauce chinoise, 5 oz. 19¢

Epargnez 15c sur paquet de THE Lipton 60 sacs 57c
Au poulet et aux nouilles — SOUPE Lipton Tomates et légumes 2 pour 25c
A l'oignon SOUPE Lipton 2 pour 35c
A la vanille — au chocolat FROSTEE Lipton 2 pour 31c
Au citron—à l'orange—Frostee de Lipton SORBETS 2 pour 35c
RINSO Gros format 37c
Aussi sûr que l'eau elle-même LUX Gros format 37c
Votre linge sentira net et bon SURF Gros format 40c
Linge à vaisselle gratis BREEZE Gros format 41c
Employez-le rég. vous serez plus jolie Savon LUX 3 pains rég. 29c
Pour le lavage de la famille SUNLIGHT 2 pains rég. 23c

SWIFT'S PRODUITS DE QUALITÉ
LE PRODUIT CONTENANT DU BOEUF TENDRE. Swift's Prem 12 oz. 45c
SWIFT'NING 1 livre 34¢
NETTOYEUR SWIFT'S 2 pour 29¢
SHORTENING JEWEL 1 livre 28¢
MANGER PARD pour chiens 11½¢

GOUTEZ CES DELICIEUX PRODUITS!
RAVIOLI avec sauce à la viande 10 oz. 39¢ 20 oz. 69¢
Sauce Hot Chicken 15 oz. 25¢
SAUCE POUR SPAGHETTI ITALIEN 4 variétés de luxe — 10 oz.
Avec viandes 39¢ Avec champignons 39¢
Sans viandes 29¢ Avec boulettes 39¢
Boeuf à la mode Bte 10 oz. 29¢ Bte 20 oz. 47¢
des chefs-d'oeuvre de l'art culinaire!

GROCETERIA RAYMOND
210 CHAMPLAIN

"Pour plus de sûreté... exigez "WESTINGHOUSE"

LEMAY ELECTRIC vous offre... $70 Pour votre VIEILLE GLACIERE USAGEE quel qu'en soit l'état!

SUR L'ACHAT D'UN SPACIEUX REFRIGERATEUR

WESTINGHOUSE

aucun paiement comptant

JUSQU'A 24 MOIS pour PAYER

$16.23 PAR MOIS SEULEMENT

Modèle DE-105
10½ pieds cubes
$399.50
70.00

ALLOCATION TRES GENEREUSE . . .

Ce magnifique réfrigérateur est muni d'un congélateur pleine largeur (capacité 56 lbs) avec "FROID PLUS FROID" pour gelage rapide et l'emmagasinage sûr. Vous obtenez deux humitiroirs... un garde-beurre, des étagères dans la porte... un garde-viande... deux contrôles de température et un nombre inconcevable de commodités exclusives WESTINGHOUSE.

Vous payez $329.50

Signalez PR 7-1615 ou PR 7-3013 le jour ou le soir et une automobile sera à votre disposition pour vous conduire à notre magasin et vous retourner chez vous.

LEMAY ELECTRIC
PAUL LEMAY, prop.
92, rue Principale, HULL — Ouvert les vendredis soirs jusqu'à 10 h.
FERME A 1 HRE LE SAMEDI DURANT JUILLET ET AOUT

Mlle HUGUETTE DAGENAIS a reçu récemment son diplôme de l'Ecole normale Saint-Joseph de Hull. Elle est la fille de M. et Mme Ernest Dagenais, 2, rue Taylor, Hull.

L'ancien chantier municipal passe aux mains de la Légion

La ville loue cet immeuble pour 25 ans — La Légion y établira son quartier général

L'ancien chantier municipal de Hull, situé sur une île, à l'angle Taché et Montcalm, est passé, hier soir, aux mains de la Légion canadienne, pour au moins 25 ans.

En effet, la ville a loué cet immeuble à la Légion, afin que celle-ci puisse y établir son quartier général. La Légion ne verse à la ville qu'une somme minime, mais elle s'engage à réparer le vieil établissement.

Au cours d'une cérémonie militaire qui s'est déroulée à l'hôtel Windsor, hier soir, des représentants de la ville et de la Légion ont signé le contrat devant le notaire André Lesage. M. le maire Alexis Caron et le greffier H.-Léon Leblanc ont apposé leur signature au nom de la ville, tandis que MM. Lynus Neville, président de la Légion, Rodolphe Boucher, ancien président; et le Dr Wilfrid Caron, O.B.E. (fondateur), étaient les signataires de la Légion.

La signature de ce contrat a eu lieu au cours de belles manifestations militaires. Le lieutenant-colonel Jacques Smith, gérant de l'hôtel Windsor, s'était particulièrement appliqué à donner à la salle un air de grande fête.

Le vice-président du détachement outaouais, M. Henry Harvey, a présidé à l'initiation de MM. Roméo Millaire, C.-A. Bourgeois, Paul Laroche et Fernand Galipeau. Le sergent-major Gaston De Repentigny agissait comme sergent d'armes.

M. Alexis Caron, maire et député de Hull, a déclaré: "Nous étions heureux de nous rendre à votre demande après avoir constaté que vous utiliseriez ce logement à des fins sérieuses."

Il a avoué que la cérémonie à laquelle il venait d'assister avait contribué à affermir ses excellentes dispositions à l'égard de la Légion.

Le maire formule ses meilleurs voeux aux légionnaires et déclare: "Il nous fera plaisir d'assister à l'ouverture officielle de votre nouveau quartier général."

Le président de la Légion, M. Lynus Neville, a remercié cordialement le maire Caron et les membres de son Conseil d'avoir si bien répondu à la demande de la Légion.

Et le plus vieux vétéran du groupe, l'échevin Achille Morin, a rappelé avec humour quelques incidents qui ont marqué l'histoire de la Légion canadienne de Hull.

Parmi les principaux invités se trouvaient, outre les personnalités déjà mentionnées: M. Henri Gauthier, ancien maire de Hull, les échevins David Joanisse, Emile Dompierre, Antoine Deveault, André Lesage, Aurélien Doucet, Wilfrid Fournier, Wilfrid Dussault, Robert Guertin, Léo Labelle, Gabriel Lacasse; M. Jacques Dussault, représentant de l'hon. Taché; le directeur J.-A. Robert, de la Sûreté municipale; le sous-directeur Emile Bond, du Service des incendies; M. Fernand Renaud, président de l'Union internationale des pompiers (section de Hull); M. Aimé Boileau, ingénieur municipal; M. Edmond Bériault, ancien échevin; le lieutenant-colonel M.-C. Grison, vice-président de la Légion de Hull; M. W. Armstrong, M. Arthur Finlay, commandant adjoint de district; M. Gabriel Côté, commandant de district, et nombre d'autres.

M. Andy Day, gérant des ventes de la Compagnie Shirriff's présente à Mme GEORGES MORIN, un chèque de $1,000 gagné au programme "CE QUE JE PENSE", irradié à CKCH. De gauche à droite, nous voyons, M. André Gariépy, Mme Georges Morin, M. Andy Day et M. Eugène Corbeil, propriétaire du magasin sur la rue Chabanel, Montréal, le fournisseur de l'heureuse gagnante.

Début prochain du projet Gendron

L'entrepreneur Louis Gendron, d'Ottawa, nous apprenait ce matin qu'il commencera, dans deux semaines, la construction de 124 maisons, chemin de la Brîcade, à Hull-Sud.

"Le Droit" avait annoncé ce projet en exclusivité.

Les ouvriers de M. Gendron doivent construire ces 124 maisons cet été.

Il ne s'agit là que d'une partie de l'entreprise, puisque cet entrepreneur érigera plusieurs centaines de maisons, dans le même secteur de Hull-Sud, au cours des quatre ou cinq prochaines années.

Funérailles

M. Siméon Fournier

Les funérailles de M. Siméon Fournier, décédé dimanche, à sa demeure, 28, rue Nicolet, Hull, à l'âge de 79 ans, ont eu lieu hier (le 7 juillet).

Le cortège a quitté à 7 h. 50, les salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, pour se rendre à l'église Saint-Joseph où le service a eu lieu à 8 heures.

Mgr Lucien Beaudoin, curé, a officié au service, assisté des abbés Roland Lajoie et Emile Patry.

Dans le sanctuaire on remarquait: le chanoine René Martin, curé de Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, le R. P. Marcel Beauchamp, O.M.I., conseiller d'administration à la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, le R. P. F.-X. Lefebvre, O.M.I., de la même faculté, et autres.

Un landau de fleurs précédait le cortège que formaient de nombreux parents et amis du défunt.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où l'abbé Roland Lajoie a récité les dernières prières.

M. LUC DESORMEAUX

Un outaouais gagne un concours international

Luc Desormeaux, 282, rue Somerset-Ouest, un ancien de l'Université d'Ottawa, a été, cette semaine, proclamé gagnant d'un concours international organisé par la Personal Finance Company, société dont il est un employé.

M. Luc Desormeaux qui, à 25 ans, est gérant du bureau de la compagnie à Hull, a été proclamé le meilleur agent de sa division dans un concours qui réunissait les gérants du Canada et des Etats-Unis, d'un océan à l'autre.

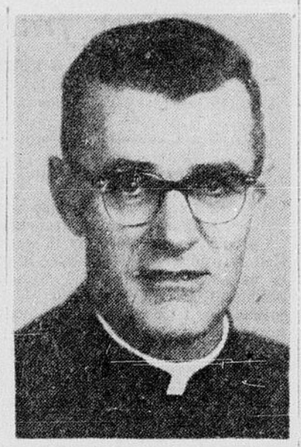
Il s'est classé ainsi parmi un groupe choisi d'administrateurs qui représenteront leurs 200 associés lors de la conférence des meilleurs agents de la compagnie, aux Bermudes, ce mois-ci.

Le fait d'assister à cette conférence de deux semaines constitue pour le jeune gérant local le symbole d'une réussite horspair. M. Desormeaux s'embarquera pour les îles balnéaires de l'Atlantique le 17 juillet. Avant de monter sur le "Queen of Bermuda", il sera avec les gagnants des autres divisions le héros d'une réception d'honneur à New-York.

* * *

De grandes fêtes ont lieu dimanche au lac Sainte-Marie

De hautes personnalités religieuses et civiles assisteront dimanche prochain, 11 juillet, aux grandes fêtes organisées au lac Sainte-Marie à l'occasion des 25 ans de prêtrise de M. l'abbé Ephrem Thivierge, curé de l'endroit, nommé récemment à la nouvelle paroisse Notre-Dame-des-Champs de Navan, et de la bénédiction de la nouvelle école Saint-Nom-de-Marie, dirigée par les religieuses de la congrégation du Sacré-Coeur.



L'abbé E. THIVIERGE

Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, rehaussera de sa présence les belles fêtes. L'honorable Alexandre Taché, président de l'Assemblée législative de Québec et député provincial de Hull, et M. Gérard Desjardins, député provincial de Gatineau, sont parmi les représentants de l'autorité civile à assister.

Le programme de la journée comprend la messe qui sera célébrée à 10 heures en l'église Saint-Nom-de-Marie du lac Sainte-Marie par M. l'abbé Thivierge. MM. les abbés Léo Sabourin, curé de Fassett et Fernand Carrière, exvicaire au lac Sainte-Marie et vicaire actuel à Buckingham, agiront respectivement comme diacre et sous-diacre.

S. Exc. Mgr Lemieux assistera au trône. Le R.P. Paul Gay, C.S. Sp., supérieur du collège Saint-Alexandre de Limbour, donnera le sermon de circonstance en français, et Mgr John O'Neill, P.D., V.G., en anglais. La messe sera suivie de la bénédiction, par l'archevêque, de la nouvelle école Saint-Nom-de-Marie, qui compte sept classes et une résidence pour les religieuses.

Un grand banquet réunira à midi plusieurs personnalités religieuses et civiles, de même qu'un grand nombre de paroissiens. La journée se terminera par un concert donné le soir dans l'auditorium du couvent par les enfants.

M. l'abbé Ephrem Thivierge, dont les vingt-cinq ans de prêtrise coïncident avec son départ du lac Sainte-Marie pour une nouvelle paroisse créée à Navan, compte à son crédit plusieurs réalisations, dont la création de la mission de Kazabazua, dotée d'une chapelle sous le vocable de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, et d'une école centrale, la construction de la chapelle du lac Grand-Poisson-Blanc, connue sous le vocable de Notre-Dame-du-Lac, l'établissement de la mission du lac Pémichongan, dessertes d'été, la rénovation complète de l'église paroissiale du lac Sainte-Marie, la plantation d'une magnifique croix sur une île du lac Sainte-Marie, l'établissement d'une grotte dédiée à Notre-Dame-de-Lourdes, en face du presbytère, la réfection de la salle paroissiale, et nombre d'autres.

L'abbé Thivierge

M. l'abbé Ephrem Thivierge est né à Lefaivre, Ont., du mariage de feu Maxime Thivierge et de Georgiana Lefaivre. Il fit ses études au collège Saint-Alexandre et au Séminaire de Joliette. Il fut ordonné prêtre le 2 février 1929 en la basilique-cathédrale d'Ottawa, par S. Exc. Mgr Guillaume Forbes. Il fit du ministère à Hawkesbury, Saint-André-Avellin, Thurso, fut curé à Boileau et finalement, fut nommé au lac Sainte-Marie, où il occupe la cure depuis 6 ans et trois mois.

AKRON, Ohio — (P.A.) — Un membre du comité exécutif des Ouvriers unis du caoutchouc a révélé hier soir que le C.O.I. a déclenché une grève parmi les 30,000 employés de 10 usines de la compagnie Goodyear Tire and Rubber.

Les gens se sont montrés généreux pour les pompiers

La dernière vente d'insignes de la Société de bienfaisance des pompiers de Hull a remporté un véritable succès.

M. Roger Giroux, organisateur de cette vente d'insignes, et M. Jean-Paul Saint-Amour, président de la Société, nous ont déclaré que la population s'est montrée très généreuse. Pour eux et au nom de leurs confrères, ils se disent très obligés.

Funérailles

Mme Jean Lepage

Les funérailles de Mme Jean Lepage, née Elumina Dompierre, 85A, boul. Saint-Joseph, décédée lundi, dans un hôpital local, à l'âge de 62 ans, ont eu lieu ce matin.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté à 7 h. 25 les salons Emond, boul. Saint-Joseph, pour se rendre à l'église Saint-Jean-Bosco où le service a eu lieu à 7 h. 30.

L'abbé Emile Rollin, curé, a fait la levée du corps et a officié au service, assisté des abbés Louis-Georges Verreault et Maurice Bilodeau.

L'inhumation a eu lieu au cimetière du Très Saint-Rédempteur où l'abbé Bilodeau a récité les dernières prières.

Mort accidentelle: verdict du drame du "North Gaspe"

MONTREAL (P.C.) — La Cour du coroner a hier déclaré accidentelle la mort de trois arrimeurs survenue la semaine denière lors de l'explosion d'une bouteille de chlorure de méthyle en cours de chargement sur le cargo "North Gaspe". Près de 45 hommes ont souffert des effets desséchants sur les poumons de ce gaz jaune-vert, lorsqu'il s'est répandu dans les cales après la chute d'une bonbone. Six d'entre eux sont toujours à l'hôpital. Lucien St-Pierre, 35 ans; Randall Ducharme, 23 ans et Elmo Joseph, 22 ans, sont morts peu après leur admission à l'hôpital.

Britannia deviendrait une des plus belles plages de tout le pays

TORONTO—On croit comprendre que M. Kenneth Young, directeur des programmes communautaires au ministère de l'Education, recommandera à l'hon. Dunlap, ministre provincial, qu'on permette à la ville d'Ottawa de transformer le parc Britannia en une des plus belles plages du genre au Canada. La ville d'Ottawa dépense $25,000 cette année à l'amélioration de ce parc en bordure du lac Deschênes.

M. Young et sept spécialistes ont terminé leur enquête sur place à Ottawa. Leur étude fera le sujet d'un important rapport. Vu l'agrandissement prodigieux de la Capitale, il se peut aussi que le rapport Young recommande à la ville d'accorder plus de superficie dans la nouvelle banlieue aux terrains municipaux de récréation.

M. Léopold Garant, réélu président des Instituteurs québecois

QUEBEC (P.C.) — M. Léopold Garant, de Québec, a été réélu président de la Corporation des instituteurs et institutrices catholiques de la province, à l'issue d'un congrès annuel tenu à Duchesnay, dans le comté de Portneuf. Les autres directeurs élus sont: M. Dominique LeSieur, de Trois-Rivières, vice-président; Mlle Berthe-E. Monette, de Valleyfield, vice-présidente; Mlle Calédonia Bédard, de Sherbrooke, secrétaire; et M. Louis Bouchard, de Montréal, trésorier. A l'issue de ses assises, la Corporation a adopté une résolution déclarant que "le congrès provincial réitère son appui à l'Association des éducateurs catholiques de Montréal, syndicat rival de l'Alliance, et blâme les chefs ouvriers de s'ingérer dans le problème syndical des professeurs de Montréal".

J. O. BERGERON

Entrepreneur général

379, rue Champlain,
Hull
PR 1-2793
Estimations gratuites

AVIS

CITOYENS DE POINTE-GATINEAU

Nous vous avisons qu'à l'avenir votre Caisse Populaire sera ouverte tous les jours de 11 h. a.m. à 3 h. p.m. excepté le samedi. Elle sera ouverte le soir de 7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m. les lundis, mercredis et vendredis.

A VENDRE

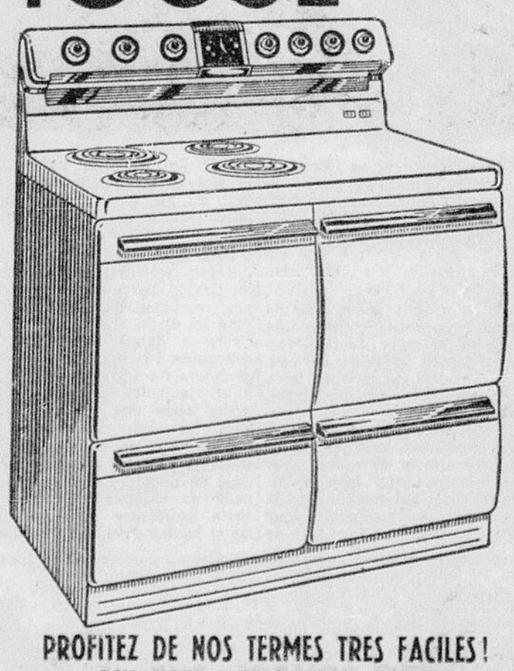
Salon de coiffure Claudette,
232, rue Montcalm, Hull — Etabli depuis dix ans.
Raison: Déménageons aux Etats-Unis.
PR 7-7172 et le soir PR 7-7480
Aussi Pontiac 1951, 26,000 milles

"Désirez-vous UN BON REPAS à un PRIX RAISONNABLE ?"
Venez à . . .
L'HOTEL WINDSOR
199, rue Principale — HULL. PR 7-1631
• BANQUETS • RECEPTIONS • PARTIES

CHIROPRATICIEN
J. CHARTRAND, D.C.
Docteur en chiropratique
78, RUE PRINCIPALE, HULL, Appt. 2
TELEPHONE: PR. 7-5355
BUREAU: mardi à vendredi 1 h. 30 à 5 h. avant-midi et soirées sur rendez-vous.
Service à domicile.

E. VOISINE ELECTRIC vous donne
$100 POUR VOTRE VIEUX POÊLE
(Quel qu'en soit l'état)
EN ECHANGE CONTRE L'ACHAT D'UN MAGNIFIQUE POELE
WESTINGHOUSE Modèle B24

Prix $459.95
Allocation . . . $100.00
Ce modèle B24 illustré. SEULEMENT . . . $359.95



- Tableau de contrôle tout automatique.
- Contrôles "Vision de couleurs".
- Four "Miracle" scellé exclusif.
- Elément de surface super COROX
- . . . "Feu vif en 30 secondes".
- Chaque élément à cinq degrés uniformes.
- Grand tiroir-réchaud.
- Horloge-contrôle électrique . . . minuterie — et plusieurs autres caractéristiques.

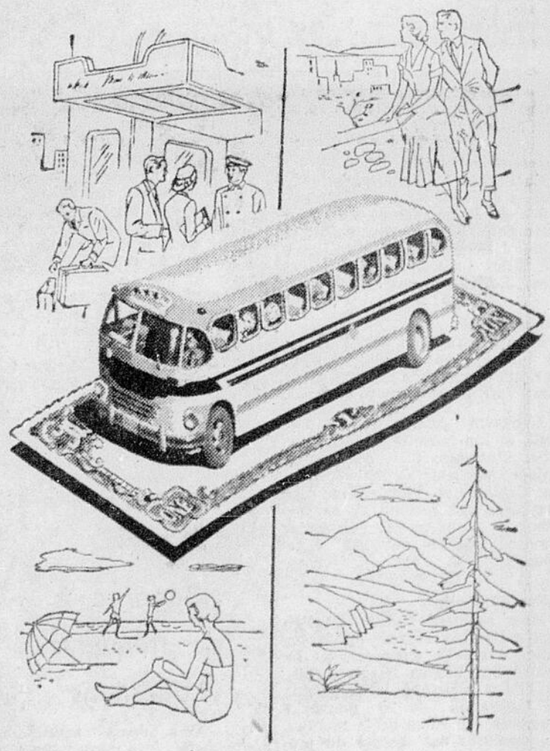
JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER

PROFITEZ DE NOS TERMES TRES FACILES! ECHANGEZ VOTRE VIEUX POELE DES MAINTENANT!

Pour plus de sûreté . . . exigez "WESTINGHOUSE"

E. VOISINE ELECTRIC
DEPOSITAIRE DES PRODUITS "WESTINGHOUSE"
180, RUE EDDY — HULL Téléphone: 6-2163
LIMOGES, ONTARIO Téléphone: 90s5
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES A HULL

DES VACANCES PLUS AGRÉABLES ET MOINS COÛTEUSES...



VOYAGES "tous frais compris"

L'itinéraire est tracé d'avance et toutes les dépenses sont payées. Tout est compris: transport, chambres d'hôtel et excursions spéciales. Offrant un choix varié d'itinéraires et d'excursions, ces "vacances en autobus" sont plus agréables et plus avantageuses que toutes les autres.

Le trajet même ajoute au plaisir de vos vacances: Voyageant confortablement sur les plus belles routes, vous admirerez *de près* la beauté du paysage. Et vous n'aurez à vous soucier d'aucune réservation; tout est organisé d'avance par des experts, sans *frais supplémentaires*.

Renseignez-vous auprès de l'agent local sur ces excursions "tous frais compris". Voyez comme les horaires sont pratiques . . . et quelle économie vous réaliserez. Vous trouverez certainement un plan de vacances "tous frais compris" qui sera à la mesure de vos goûts et de votre budget.

Considérez le coût modique:
D'OTTAWA:
Voyage de 17 jours en CALIFORNIE, ARIZONA et COLORADO
Par personne: $156.40
(prix pour chambre double)

COLONIAL COACH LINES
Terminus: 265, rue ALBERT — Tél.: 2-5345

Feuilleton du "Droit"

Le lien d'amour

par Jean Quagebeur

Reproduction autorisée par
la Société des gens de lettres de France

16 —

"Quel beau Monsieur vous êtes! avait déclaré naïvement Nanette. Vous avez des yeux qui disent votre aptitude au commandement! Faut que ce soit comme ça! Quand la femme porte culotte, ça ne va pas. Ainsi avec mon défunt mari, on n'avait jamais la moindre discussion parce que je ne le contrariais pas...

—Ce qui vous permettait de lui imposer votre volonté en toutes occasions, interrompit Bernard en riant. Nous sommes, nous les hommes, toujours jaloux de notre autorité et nous n'admettons pas qu'on la discute. Lorsque les femmes sont assez habiles pour nous laisser l'illusion du pouvoir, elles l'exercent sans partage et font de nous tout ce qu'elles veulent. Les maris qui ont la réputation d'être chez eux des potentats et proclament volontiers qu'ils ne sont jamais contredits sont dans la plupart des cas ceux qui sont le mieux conduits par le bout du nez.

—Retiens ça, Petite!... Bien sûr qu'une femme qui sait y faire avec son mari obtient de lui pas mal de choses. Mais il faut d'abord qu'elle ait accepté de se soumettre à son autorité.

—La brave femme me paraît avoir beaucoup de bon sens, avait constaté Bernard, en sortant.

—Oui, cette visite m'a fait du bien."

0—0—0

Après avoir déjeuné au restaurant du Casino, Bernard et Françoise ont visité les deux établissements thermaux. Puis, vers le milieu de l'après-midi, ils ont repris l'auto pour rentrer à Poitiers par la forêt de Molière, qui offre à leurs jeunes amours sa fraîcheur, son mystère et sa majesté, son silence imposant à peine troublé par le frémissement des feuilles et par les chants des oiseaux.

Cette magie étreint les voyageurs. Ils restent muets devant le spectacle qui leur est offert, devant cette force imposante de la nature qui les incite à l'humilité et à la ferveur. L'auto s'est arrêtée un moment pour leur permettre d'attacher leurs regards à toute cette beauté, de gonfler leurs poumons de l'air si pur chargé de toute la force des géants dont il baigne les cimes, de humer à plein nez l'incomparable parfum qui monte de la terre noire où il se concentre depuis des millénaires.

Et lorsque cet enchantement s'est évanoui, lorsque sortant de la forêt, ils sortent aussi de ce rêve trop court, leurs âmes se compénètrent si bien qu'ils n'ont plus à parler pour se comprendre, pour s'élever d'un même élan.

C'est Françoise qui rompt le charme:

"Resteras-tu longtemps à la clinique?

—Un quart d'heure à peine.

—Si tu me laissais la voiture, je passerais chez mes parents pour prendre les quelques affaires que nous y avons encore.

—Non pas, chérie, nous n'allons pas nous séparer en un jour comme celui-ci. Nous entrerons ensemble dans notre "chez nous".

Il est près de sept heures lorsque l'auto les dépose boulevard Chasseigne. Quand elle l'entend arriver, Marie se précipite vers la porte. Elle a mis son tablier le plus coquet et sa figure reflète une joie contenue.

"J'espère que vous nous avez préparé un bon dîner, lui dit Françoise; cette randonnée à travers la campagne nous a ouvert l'appétit.

—On a fait ce qu'on a pu, répond-elle d'un air entendu, où perce une pointe de malice. Les ordres de Madame ont été respectés: potage à l'oseille, carré de veau rôti, petits pois, pommes de terre rissolées, fromage et fruits."

Lorsqu'elle pénètre dans la salle à manger, Françoise pousse un cri d'admiration. Des vases superbes qui n'avaient pas été achetés les jours précédents offrent des brassées de roses et la nappe de dentelle sur laquelle ont été posés les deux couverts fait ressortir l'éclat de variétés les plus rares.

La desserte est couverte de vins fins: Porto, Rissling, Pomard, Champagne. En s'approchant de la table, Françoise aperçoit un menu sur lequel elle cherche vainement la soupe à l'oseille et le carré de veau rôti: elle y trouve les plats les plus raffinés, livrés par le bon traiteur.

Du vestibule, Bernard assiste amusé aux découvertes de sa femme et Marie, de son côté, a entrebaillé la porte de sa cuisine.

"Vous n'avez pas respecté mes "ordres!" lui lance la maîtresse de maison, dont le visage illuminé par la joie, ne réussit pas à être sévère.

—Quand Monsieur et Madame ne sont pas d'accord, je suis bien obligée d'obéir à Monsieur, qui est le maître ici!

—C'est très bien, Marie, fait Bernard en entrant... Vous n'aurez pas vos huit jours."

Puis, saisissant les beaux bras nus de sa femme et posant son front contre le sien:

(à suivre)

Carnet mondain

Réceptions

Mlles Suzanne Bélanger et Madeleine Leclerc ont reçu à un shower de variété en l'honneur de Mlle Françoise Robillard, à l'occasion de son prochain mariage. La future mariée portait un bouquet de corsage de roses American Beauty.

* * *

Mme Gaston Laroche a reçu, mardi, à sa demeure, à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Denyse Barrette, à l'occasion de son prochain mariage. On a présenté un bouquet de corsage de roses roses à la future mariée.

* * *

Larose-Grand'Maître

En l'église Sainte-Bernadette de Hull, a été béni ces jours derniers, à 9 h. 30, le mariage de Mlle Pierrette Grand'Maître, fille de M. et Mme J.-René Grand'Maître, avec M. Gilles Larose, fils de M. et Mme J.-Alexis Larose.

* * *

Déplacements

Mme W. Taft, de New-York, et sa fillette, Anne-Marie, passent quelque temps chez les parents de Mme Taft, M. et Mme A. Guibord.

* * *

L'échevin Achille Morin, de Hull, et son beau-frère, M. Albert Alie, d'Atlantic City, sont partis aujourd'hui pour Richmond, dans les Cantons de l'Est. Après une journée à cet endroit, ils se rendront à Moncton et visiteront d'autres localités de l'Est canadien.

* * *

Filles d'Isabelle

Mme Edouard Hébert, de Britannia Heights, régente d'Etat des Filles d'Isabelle d'Ontario, est de retour des Chutes Niagara, Ont., où elle a assisté à la cérémonie de l'initiation de 26 nouveaux membres. Au cours de la réunion, les membres ont discuté du programme du prochain congrès national à New-York, du 8 au 14 août, et du prochain congrès provincial d'Ontario aux Chutes Niagara, les 9, 10 et 11 octobre.

* * *

Société d'Etude et de conférences

Les membres du Cercle Archambeault-Parent et une soixantaine d'invités, dont quelques diplomates, se sont réunis, récemment, à la salle Mackenzie King de l'Ecole des Langues Modernes, pour entendre Mlle Lucie Béliveau dans une causerie intitulée "L'A B C que je préfère: Argentine Brésil Chili", trois pays qu'elle a visités comme boursière de l'Argentine et du Chili.

Présentée par la présidente du cercle Mme Fernand Archambault, la conférencière a été remerciée par Mlle Henriette Rouleau, vice-présidente de l'Association des Femmes Universitaires, section Ottawa-Hull.

Un film Waltz Disney "South of the Border" et une exposition de poupées, de céramiques, de livres et de souvenirs sud-américains ont illustré la causerie après laquelle un punch fut servi.

* * *

Naissances

M. et Mme Guy Gorley, née Edna Martin, de London, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le 6 juillet, dans un hôpital de London.

* * *

M. et Mme André Jubinville, née Constance Hébert, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, le samedi 3 juillet, à l'Hôpital général.

* * *

M. et Mme Maurice Périard, née Réjanne Courchaine, désirent annoncer la naissance de leur fils, le 21 juin, baptisé le dimanche 4 juillet, sous les prénoms de Joseph-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Périard, oncle et tante; porteuse, Mlle Liliane Courchaine, tante.

SANTE DES DENTS

Réponse à de fréquentes questions

Q. — Des dents artificielles peuvent-elles être implantées dans les mâchoires en les y vissant par exemple?

R. — Non. Depuis au moins 100 ans, un assez grand nombre de chirurgiens dentistes ont essayé différentes méthodes dans un effort pour transplanter chez un patient qui en était dépourvu une ou plusieurs dents naturelles, toujours sans aucun succès. De nombreuses tentatives ont également été faites pour implanter d'une façon quelconque des dents artificielles dans les mâchoires, elles furent toutes complètement infructueuses. Pour de multiples raisons très variées de telles opérations ne peuvent pas réussir.

Q. — Faut-il considérer les dents ou les couronnes en or dans un appareil de prothèse comme dangereuses de quelque façon pour la santé générale?

R. — Pas le moins du monde, si ces couronnes sont parfaitement bien faites et soigneusement placées sur les dents de soutien. Il faut, d'autre part, être absolument certain que ces dents de soutien elles-mêmes sont saines et en parfait état.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Pour vous mesdames

La cuisine

Quinze façons de servir les petits fruits...

"Allez, allez, ô jeunes filles
Cueillir des bleuets dans les blés."

Il faut profiter de la grâce quand elle passe... ainsi faut-il employer utilement les petits fruits tant qu'ils durent sur nos marchés.

Bien que les Economistes ménagères aient souvent parlé des bleuets, des framboises, des groseilles et des gadelles, elles croient nécessaire de revenir à la charge une fois de plus, soulignant d'abord la valeur nutritive exceptionnelle des petits fruits consommés crus; remettant ensuite à la mémoire des maîtresses de maison quelques façons de les utiliser afin de les allonger et enfin mentionnant leur mise en conservation au fur et à mesure de la récolte. On peut dire des bleuets et des framboises comme de certains personnages: ils sont tellement connus chez nous qu'ils n'ont pas besoin d'être présentés. Il en va peut-être différemment des groseilles et des gadelles. Quelques botanistes parlent du groseiller comme d'une famille dont voici trois membres: le groseiller à grappes, arbrisseau non épineux à petites fruits rouges ou blancs en grappes; le groseiller noir non épineux à fruits noirs odorants en grappes; le groseiller épineux ou à MAQUEREAU à gros fruits isolés verts ou rougeâtres lesquels seraient l'accompagnement du maquereau (poisson gras) d'où le qualificatif donné à l'arbrisseau. D'autres botanistes parlent tout simplement comme nous de gadelliers et de groseillers: les premiers produisant selon leur espèce, les gadelles blanches, rouges ou noires et les secondes les groseilles rouges ou vertes, velues ou lisses et plus ou moins grosses.

Quelle que soit leur variété tous ces petits fruits frais consommés crus sont des sources variables de vitamines C; ils peuvent en leur temps et à des degrés divers remplacer les agrumes (oranges, pamplemousses) dans la diète. Au moment de la course à l'or en Californie on dit que les chercheurs, afin de se protéger contre le scorbut, mangeaient du raisin frais qu'ils payaient jusqu'à $4.00 le bocal. N'est-ce pas que l'horticulture canadienne s'enrichirait en un rien de temps si les gadelles noires obtenaient un tel prix! Ce qu'elles mériteraient bien car on sait que leur teneur en vitamine C est supérieure à celle des autres aliments et ne le cède qu'à celle des pseudocarpes de rosier sauvage.

D'après les anciens sucriers, nos ancêtres, une tradition charmante voulait qu'à la cabane à sucre on mange du "réduit" de la "trempette" du sirop, de la tire, du sucre chaud jusqu'à en avoir DE L'EAU DANS LES YEUX; les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada souhaitent que la récolte cet été soit suffisamment abondante et vendue à prix abordable afin qu'on applique la même règle à la consommation des petits fruits frais de 1954.

Dans le domaine alimentaire y a-t-il une meilleure façon de commencer la journée comme en prenant un bol de petits fruits frais... framboises et bleuets accompagnement des céréales du déjeuner? Au début du dîner pense-t-on à servir parfois une coupe de petits fruits frais. Arrosés d'un sirop à la vanille, au vin, au rhum, les bleuets et les framboises vous ont un goût de revenez-y et ils aident à la digestion d'un repas un peu lourd. La saveur fraîche et acidulée d'une salade de groseilles soit seules soit mélangées à d'autres fruits donne une note estivale au dessert. A la fin d'un repas léger il convient toujours de servir des framboises ou des bleuets A L'ANCIENNE c'est-à-dire accompagnés de bonne crème plutôt épaisse... Qui ne connaît les tartes aux framboises et aux bleuets... les tartes à la crème garnies de framboises... les pâtes et les poudings aux framboises et aux bleuets comme on les préparait autrefois... les muffins ou petits gâteaux aux fruits, les choux à la crème et les gâteaux fourrés à la crème patissière et aux petits fruits.. les cantaloups farcis d'une salade aux petits fruits... les gelées aux petits fruits... les sorbets rafraîchissants.

N'est-ce pas qu'une assiettée de bleuets ou de framboises et un verre de lait apporteraient une heureuse variante aux petits fours et au thé servis habituellement aux visiteurs... ce serait encore excellent pour la collation des petits. Que dirait-on d'une coupe de crème glacée, d'un petit gâteau chaud ou d'un baba (genre de brioche) nappés de sauce aux gadelles rouges ou aux groseilles vertes? ou de pâtisseries françaises décorées de confiture de gadelles rouges "à la Bar-le-Duc"? Cette sauce se prépare tout simplement en cuisant les fruits quelques minutes dans un sirop épais. Quant à la confiture aux gadelles, elle est confectionnée de la façon suivante: laver les fruits et les jeter dans un sirop bouillant très épais préparé en utilisant 1½ livre de sucre et ½ tasse d'eau par livre de fruits. Laisser jeter un bouillon, empoter et sceller. L'économiste ménagère qui vous livre ce petit truc du métier les a appris dans une grande école de cuisine aux Etats-Unis et d'après une recette française, elle vous a fait grâce du détail qui voulait qu'à l'aide d'une aiguille on retire tous les petits grains des fruits avant de cuire ces derniers! Et voilà bien comptées quinze façons de servir les petits fruits...

La souffrance et sa valeur

Dans le monde moderne, la souffrance a perdu tout son sens. Loin de lui reconnaître toute sa valeur, on la considère comme une injustice et on s'efforce d'en cacher les effets au plus grand nombre de gens possible.

Avec les progrès incroyables de la science moderne, le luxe et le confort qu'elle nous apporte, réussira-t-on jamais à bannir la souffrance de notre terre, cette terre de détresse, comme dit la chanson, où nous devons sans cesse piocher... piocher... Non, car la souffrance étant une conséquence du péché, les efforts qu'on fait pour s'y soustraire sont bien vains. Trop de chrétiens croient que la vie est chargée de satisfaire leur besoin de confort et leur soif de plaisir. La vie est un voyage vers le ciel et le chemin qui y conduit est dur et rocailleux; notre billet pour le paradis est sans exception la croix.

Cette souffrance inévitable dans nos vies restera intolérable aussi longtemps qu'on n'aura pas compris comment elle entre dans le plan de Dieu. Par sa passion, le Christ a donné une valeur rédemptrice à la souffrance. Comme membres du Christ par le Corps Mystique notre douleur à nous prend aussi une valeur rédemptrice.

C'est donc un honneur de travailler avec Jésus à expier les péchés du monde. Comprendre cela pour un chrétien c'est accepter toute souffrance avec joie, même si humainement elle fait crier.

LA CUISINE

Gaufres épicées aux fraises

6 PORTIONS

2 tasses de farine à pâtisserie tamisée
2 c. à thé de cannelle
1 c. à thé de gingembre en poudre
1 c. à thé de soda
½ c. à thé de sel
2 oeufs
½ tasse de sucre
½ tasse de mélasse
6 c. à table de beurre
½ tasse d'eau chaude
1 c. à thé de jus de citron

Faire chauffer le gaufrier. Tamiser ensemble les 5 premiers ingrédients. Battre les oeufs légèrement, ajouter le sucre et la mélasse, en continuant de battre. Fondre le beurre dans l'eau, ajouter au mélange d'oeufs. Mêler les ingrédients liquides et les ingrédients secs. Ajouter le jus de citron et mélanger parfaitement. Jeter par cuillérée sur le gaufrier. Servir ces gaufres croustillantes avec de la crème glacée aux fraises garnie de fraises fraîches.

Noces d'or: M. et Mme Louis Joannis, de Sainte-Rose-de-Lima, Qué., ont célébré, récemment, leurs noces d'or. A cette occasion ils étaient entourés de leurs huit enfants, 15 petits-enfants et huit arrière-petits-enfants.

(Photo — Georges Pépin)

Noces d'or à Ste-Rose-de-Lima de M. et Mme Louis Joannis

M. et Mme Louis Joannis, née Malvina Voyer, de Sainte-Rose-de-Lima, Qué., ont célébré, récemment, leurs noces d'or. A cette occasion une messe d'action de grâce a été dite à leurs intentions en l'église paroissiale par M. l'abbé J. Gauvreau. Le chorale paroissiale a fait les frais du chant.

Un souper de famille et une soirée de parents ont eu lieu à la demeure des jubilaires. M. et Mme Joannis sont les parents de huit enfants, 15 petits-enfants et huit arrière-petits-enfants.

Les bouquets de fleurs ont été offerts aux jubilaires par leur petite-fille, Mlle Louise Joannisse, de Fassett, et leur arrière-petit-fils, M. Noël Lamoureux, d'Ottawa, leur a présenté une bourse.

Parmi les huit enfants des jubilaires on compte quatre fils, Paul-Emile, Adélard, et Lucien, de Sainte-Rose-de-Lima, Qué., et Edmond, de Fassett, et quatre filles, Mmes Lorenzo Charrette, (né Maria), Léo Racine (née Juliette), Mlle Lucienne Joannis, toutes trois de Sainte-Rose-de-Lima, et Mme Sylvio Larose, (née Jeannette), de Gatineau.

Mmes Léo Racine et Sylvio Larose ont organisé la réception.

Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons, M. et Mme Joseph Voyer, de Corbeil, Mme Alexandre Voyer, du Cap-de-la-Madeleine, M. Yvon Voyer, du Cap-de-la-Madeleine, M. et Mme Léo Voyer, de Corbeil.

Croix Victoria remise à la fille d'un héros

LONDRES (Reuter) — La reine a remis à une orpheline de sept ans, aux cheveux bouclés, la croix Victoria que son père s'est méritée durant la sanglante bataille de la rivière Imjin, en Corée, il y a trois ans.

La reine souhaita la bienvenue à la petite Susan Curtis et la reçut dans le salon blanc et or du palais Buckingham, pour lui remettre la plus haute décoration militaire de la Grande-Bretagne pour bravoure.

Son père, le lieutenant Philip Curtis, du Duke of Cornwall's Light Infantry Regiment, est mort en conduisant une attaque désespérée contre les Chinois.

La mère de Susan est morte quand la fillette avait deux ans, et son grand-père l'a accompagnée au palais.

Toilette d'été: le patron no 4553 se vend dans les pointures 12 à 20 et 30 à 42. La pointure 16 requiert 3⅝ verges de 39 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 66, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Schweppes
Nom célèbre depuis 1794
"Tonic Water"
"Ginger Ale" - "Club Soda"
MAINTENANT EN VENTE À PRIX POPULAIRES

Ne préféreriez vous pas
un manteau de fourrure
avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

Le Courrier de Jeanne

Q. — Le thé-trousseau est-il obligatoire?

PAULINE

R. — Le thé-trousseau est facultatif. Si la mère de la mariée décide d'organiser une telle réception, elle le fera sept à dix jours avant le mariage. Les invitations se font par téléphone ou par écrit. Les amies intimes de la mariée, des mères des époux sont invitées. Les amies des deux familles versent le thé et aident au service. La mariée, avec l'aide de ses filles d'honneur, étale ses toiles, son trousseau personnel, son trousseau de maison et ses cadeaux. Il est entendu que les invitées n'apportent pas de cadeaux. Les mères, soeurs, belles-soeurs ou parents des époux n'organisent pas de réceptions avec cadeau ou de thé-offrande.

* * *

Q. — Qui paie pour les bouquets des filles et dames d'honneur?

PAS FOU

R. — Les parents de la mariée ou le marié paie les bouquets des filles et dames d'honneur. Si l'on considère que les bouquets de ces dames font partie de la décoration de l'église et de la réception, les parents de la mariée s'en chargent. D'autre part, le marié s'occupe de procurer des fleurs à plusieurs personnes. Le marié est chargé du bouquet de la mariée, du bouquet de corsage pour le voyage de noce de la mariée, des bouquets de corsage des mères des époux et des boutonnières pour le marié, les témoins, les placiers et les garçons d'honneur.

* * *

Q. — J'aimerais correspondre avec un médecin. Pourriez-vous me donner une adresse d'agence de correspondants?

PAULINE

R. — Je regrette mais notre journal n'offre pas de service de correspondants. Je ne puis vous donner d'adresses commerciales.

LA CUISINE

Tarte à la crème glacée et aux fraises fraîches

6 PORTIONS

1 croûte à tarte (cuite) de 9" de diamètre
16 morceaux de guimauve
2 c. à table de jus de fraises
3 à 4 gouttes de colorant rouge
2 blancs d'oeufs
¼ tasse de sucre granulé
¼ c. à thé de sel
2 briques (ou 1 pinte) de crème glacée à la vanille
1 tasse de fraises tranchées, égouttées

Placer la croûte à tarte dans le réfrigérateur jusqu'à ce que bien refroidie. Faire chauffer la guimauve et le jus de fraises dans la partie supérieure d'un bain-marie et remuer jusqu'à ce que fondue. Incorporer le colorant. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à consistance ferme; ajouter graduellement le sucre et le sel et battre jusqu'à ce que très ferme. Incorporer délicatement le mélange de guimauve. Remplir la croûte de tarte refroidie de crème glacée, couvrir de fraises. Recouvrir le tout de meringue jusque par dessus les bords. Dorer la meringue au gril — à 8 pouces de distance — pendant 1 à 2 minutes ou jusqu'à ce que légèrement brunie. Servir immédiatement.

Le bon ton de la simplicité est de mise chez le photographe

Un artiste renommé de New-York, Robert Tolmann, déclare que la même règle vaut pour votre apparence, que vous posiez pour un portrait chez un peintre ou chez un photographe: conservez vos vêtments, vos bijoux, votre coiffure et votre maquillage dans le bon ton de la simplicité.

Il vous avertit: "Souvenez-vous que les fourrures, les sequins ou un chapeau qui semblent très élégants durant cette saison apparaîtront ridicules, dans 20 ans. Et alors qu'une coiffure élaborée peut vous donner une air très chic dans le moment, elle peut devenir la risée de vos enfants, neveux et nièces dans plusieurs années."

Lynn, son épouse, approuve sans restriction les conseils de Robert. Egalement peintre, elle trouve qu'une femme qui se présente chez un photographe ou un peintre pour un portrait doit être habillée le plus simplement possible, sans fourrures, sans chapeau; si elle doit porter des bijoux, que ce soit un rang de perles ou une broche de diamants, mais pas de boucles d'oreilles. Que la coiffure soit naturelle. C'est une bonne idée de visiter le coiffeur un ou deux jours avant le photographe, de sorte que les cheveux soient coiffés tout à fait comme à l'ordinaire."

Tolmann ajoute: "Ayez la main légère pour les pommades, appliquez peu de rouge à lèvres, choisissant une teinte claire, et très peu de mascara. Laissez de côté le fard pour les joues, si vous posez pour un photographe. Si vous faites des séances chez un peintre, maquillez-vous un peu plus lourdement, mais souvenez-vous que si vous avez l'air d'une poupée fardée, la peinture ne fera que recopier fidèlement votre piteuse apparence."

Tolmann est en faveur de la nouvelle tendance chez les mannequins professionnels et les actrices de se servir du maquillage pour avoir l'air "naturel". Au lieu de changer l'arc des sourcils et la forme des lèvres, la mode veut que l'on suive les lignes tracées par la nature. Evidemment, des lèvres trop minces peuvent sembler plus jolies si le rouge est appliqué de façon à les faire paraître plus charnues, de même que des sourcils trop épais s'accommodent toujours d'être taillés. "Si vous aimez avoir l'air "glamor", n'empilez pas tous les artifices sur votre visage. Vous pouvez avoir de meilleurs résultats avec des vêtements élégants et des bijoux."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez: 3-4061.

PAN DANDY
GOLDEN CRUST
EST DU
BON PAIN
POUR LIVRAISON
SIGNALEZ 2-4811
MORRISON LAMOTHE
BAKERY LIMITED

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
EXPOSITION DES ROBES ET INSIGNES ROYAUX DU COURONNEMENT
Ouverte au public de 10 h. du matin à 6 h. du soir
FERMETURE LE DIMANCHE 11 JUILLET
Tout comme dans les autres pays du Commonwealth, un prix nominal sera exigé pour l'entrée (adultes 25c, enfants 10c), le surplus sera versé au fonds pour la restauration de l'abbaye Westminster.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué., (D.N.C.) — Ces jours derniers, lors d'un bingo tenu à l'aréna de Buckingham, Mme Alvin Hogg, a été l'heureuse gagnante d'une automobile.

Rappelons que Mme Hogg, il y a 21 ans, avait gagné une belle Ford et l'an passé sa belle-fille une Dodge.

Va-et-vient

M. Willie Thom, de Hull, était de passage dans la région, récemment. Il était accompagné de son fils et de sa belle-fille, M. et Mme Rhéo Thom, également de Hull.

MM. Jules Cheslock et Kenneth Pinkos, de Hull ont passé, une fin de semaine, ici, récemment.

Mme Paul Woodstock a fait un voyage à Hull, récemment.

M. Gordon Thom est retourné à son travail, à Sudbury, après avoir passé ses vacances chez ses nombreux parents, de Hull et des environs.

Mme Adélard Morin, de Val-des-Bois, passe quelques jours chez des parents.

M. et Mme Robert Lassalle et leurs enfants, Gaétane et Claude, ainsi que Mlle Pauline Thom, tous de Hull, ont rendu visite à la famille W. Thom, à l'occasion de la St-Jean-Baptiste.

M. et Mme Lorenzo Charron et leurs enfants, Gilles et Roger, sont parmi nous pour deux semaines.

Mariages

Récemment, a été béni le mariage de Mlle Juliette Lassalle, fille de M. et Mme Arthur Lassalle, à M. Henri Périard, de Hull. La cérémonie nuptiale leur fut donnée le 26 juin dernier.

En l'église de Perkins, le samedi 26 juin, fut béni le mariage de Mlle Claire Martin fille de M. et Mme Palma Martin à M. Florian Thom, fils de M. et Mme Willie Thom, de Hull.

Sépulture

Récemment, eurent lieu les funérailles de M. Ned Woodstock, décédé à la demeure de son fils, Lionel, à la suite d'une longue maladie. Le Reverend G. Goepfert a officié à la cérémonie.

UN GRAND PECHEUR DEVANT L'ETERNEL! — A en juger par la face épanouie de M. Jos. Bringué, d'Ottawa, on peut conclure que la pêche a été fructueuse! Il n'est pour s'en rendre compte que de jeter un coup d'oeil sur le splendide butin qu'il brandit sous le regard admiratif de sa fille Ginette: de magnifiques brochets dont le plus beau ne pèse pas moins de 12 livres... Record extraordinaire si l'on songe que ces prises magnifiques furent effectuées à l'aide d'un matériel ultra-léger que M. Bringué a fait spécialement venir de France. Gageons que Mme Bringué ne doit pas aller souvent au marché le vendredi!

(Photo "Le Droit", par Pierre Tabarly)

Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. (D.N.C.)—M. et Mme Louis-Philippe Lafleur (Jeanne Bernard), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Gilles-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Bernard, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Aline Bernard, tante.

Va-et-vient

M. et Mme Paul-Emile Massé et leurs enfants, M. et Mme Omer Massé et leurs fillettes, Suzanne et Rachelle, tous d'Amos, passent quelques jours chez des parents.

M. et Mme Doris Beauchamp rendent visite à M. et Mme Claude Duquette, de Cyrville.

M. et Mme Doris Labonté, de Hull, M. et Mme Anatole Beauchamp, de Sainte-Rose-de-Lima, M. et Mme Sarto Mailhot, le R. F. Paul, Mariste, M. et Mme Roméo Sabourin, Mlle Denise Mailhot, tous de Montréal, ont pris le dîner chez M. et Mme Lucien Lafleur, récemment. Ils ont aussi rendu visite à M. et Mme Albert Lafleur.

Fête

Une cinquantaine de garçons et fillettes célébraient récemment le 5e anniversaire de naissance du petit Luc Boileau.

Limoges, Ont.

LIMOGES, Ont. (D.N.C.)— M. et Mme Emilien Laflèche (Laurette Loiselle), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Albert-André. Parrain et marraine, M. Albert Loiselle et Mlle Jeannette Chénier, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Claire Laflèche, tante.

Prochains mariages

On annonce le prochain mariage de M. Jacques Charbonneau, de cette paroisse, et fils de M. et Mme Alfred Charbonneau, à Mlle Dolorès Grégoire fille de M. et Mme Albert Grégoire, d'Embrun.

M. Hector Barbeau, d'Ottawa, épousera Mlle Lucile Richard, fille de M. et Mme Joseph Richard, de cette paroisse

Au presbytère

Le R. P. Boucher, du Collège Saint-Alexandre de Limbour, est actuellement au presbytère de Limoges. Il est venu remplacer M. le curé qui est allé suivre sa retraite annuelle. Le R. P. Boucher continuera à prêter le concours de son ministère à notre curé pour encore quelques semaines.

Bois-Franc, Qué.

BOIS-FRANC, P.Q. (D.N.C.)— Mlle Thérèse Lafontaine, de Fort-Coulonge, est arrivée chez ses parents, M. et Mme Vitalis Lafontaine pour quelques semaines de vacances.

Mlle Emélie Lafontaine, du juvénat des Soeurs du Sacré-Coeur, de Sarsfield, est arrivée pour les vacances chez ses parents, M. et Mme Omer Lafontaine.

M. et Mme Emery Daoust, de Masson, ont passé quelques jours chez M. et Mme Arthur Branchaud, récemment.

Naissances

M. et Mme Adrien Gauthier (Valéda Langevin), sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Pauline. Parrain et marraine, M. et Mme Abel Côté.

M. et Mme O. Plouffe (Louisette Saint-Amour), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Laurence-Ginette. Parrain et marraine, M. et Mme André Saint-Amour, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Russell Wilson.

IL POURSUIVRA DES ETUDES D'ORTHOPEDIE EN ANGLETERRE — M. Fergus Ducharme, bachelier ès sciences et docteur en médecine diplômé de l'Université d'Ottawa s'embarque aujourd'hui avec sa femme et ses 3 enfants à destination de l'Angleterre où il poursuivra pendant 3 ans des études d'orthopédie à l'hôpital de Oswesty. Il compte en outre effectuer un stage dans un établissement spécialisé français. M. Ducharme, qui est né à Sudbury en 1923, est le fils de M. Jean-Baptiste Ducharme, de Sudbury, et d'Alvine Perras, décédée. Après son internat à l'Hôpital général et 1 an de chirurgie générale au même établissement, il assuma les fonctions de démonstrateur au service d'anatomie de la Faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa. Son frère, lui aussi docteur en médecine de l'Université d'Ottawa, poursuit aux Etats-Unis, des études en obstétrique. Mme Ducharme, née Yolande Desmarais, est la fille de Me Jean Desmarais, de Sudbury.

Val-des-Bois, Qué.

Visite d'une chorale

VAL-DES-BOIS, Qué. (D.N.C.)— M. le curé Roméo Blondeau et ses paroissiens ont eu le grand bonheur de recevoir, récemment, la chorale de Thurso. Ce choeur, composé de 40 voix mixtes, chanta la messe de "Théodore Dubois" et le Credo de "Beatman". La chorale était sous la direction de M. François Bélanger. Les plus âgés paroissiens ont eu aussi le bonheur de revoir le curé fondateur de la paroisse de Val-des-Bois, M. le curé Desrosiers, qui est actuellement à Thurso. Après la messe, le dîner et le souper furent offerts à l'hôtel Prévost, en l'honneur des membres de la chorale.

Déplacements

M. et Mme Jean-Louis Bélanger, de Granby, ont visité M. et Mme Ovide Prévost, dernièrement.

M. et Mme Victor Vallières et leurs enfants, de Buckingham, ont visité leurs parents, M. et Mme Pierre Morin, récemment.

Mlle Viviane Morin passe quelque temps chez sa tante, Mme Henri Morin, à Ferme-Neuve.

M. et Mme Fernand Lavergne et leurs enfants, Serge et Lise, et Mlle Monique Normand, tous de Montréal, sont actuellement chez leurs parents, M. et Mme Télesphore Marion.

Le P. Pagano, O.M.I., aux Etats-Unis

(C.C.C.) — Le R. P. Sebastiano Pagano, O.M.I., professeur au Séminaire universitaire d'Ottawa depuis une quinzaine d'années, présidera le congrès américain de la "Catholic Bible Association of America", qui se tiendra à Perryville, Miss., du 24 au 26 août.

Le R. P. Pagano est président général de cette association.

CAMPBELL'S BAY — M. Linden R. Quaile, 37 ans, de Campbell's Bay, qui est agent de la police des liqueurs au service du gouvernement de la province de Québec depuis 1951, a été récemment élu député-gouverneur de district des clubs Lions pour la période 1954-1955, il est entré en fonction le 1er juillet. M. Quaile est membre du club Lions de Pontiac depuis sa fondation en 1947 et a toujours actif depuis. En plus M. Quaile est membre de plusieurs autres associations de la ville

(Photo R. Swim, jr.)

Commissaires d'écoles élus par acclamation

MANIWAKI, Qué., (D.N.C.) — M. Augustin Hubert et Me Paul-H. Moncion, notaire, ont été élus, lundi, par acclamation membres de la Commission scolaire de Maniwaki.

M. Augustin Hubert, sortant de charge, a été réélu pour un second mandat, tandis que Me Moncion succède à M. Gilles Ledoux, démissionnaire.

Les membres qui composent désormais la Commission scolaire de Maniwaki sont: le Dr Arthur Besner, président, M. J.-Raoul L'Heureux, maire de Maniwaki, MM. W.P. McConnerey, Augustin Hubert et Me Paul-H Moncion.

Lac Ste-Thérèse, Qué.

Va-et-vient

LAC SAINTE-THERESE, Ont. (D.N.C.) — Mgr Zoël Lambert et sa soeur, Mlle Anna Lambert, de Québec, sont arrivés à leur chalet, pour la saison d'été.

M. et Mme Arthur Larose, de Sainte-Adèle, Qué., étaient en visite chez M. et Mme J.-M. Gratton. M. et Mme Larose étaient accompagnés de leur fille et gendre, M. et Mme Philippe Buteau, de Carey Lake, Ont.

M. et Mme Georges Desfossés nous ont quittés pour aller demeurer à Montréal où M. Desfossés travaillera désormais.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez: 3-4061.

Les épiciers mettent en vedette

Coke & Vivres

Emportez-en assez chez vous

Du Coke ...simplement merveilleux avec les aliments

Voyez l'étalage de "Coke & Vivres" dans les magasins d'alimentation—vous y trouverez de nombreuses suggestions quant aux bonnes choses à servir avec du délicieux Coca-Cola glacé.

36¢ PAR CARTON

Comprenant Taxes Fédérales

Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

SERVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE

Faire plaisir aux gens n'est pas difficile—il suffit de leur servir ce qu'ils aiment . . . de leur offrir des choses sont les saveurs sont compatibles. C'est pourquoi tant de ménagères choisissent du Coca-Cola glacé pour servir avec les bonnes choses à manger. La saveur unique du Coke a un effet merveilleux sur un repas. Et le Coke se sert en un clin d'oeil, dans la bouteille. Essayez cela—servez du Coke ce soir.

"Coke" est une marque déposée 4-954 COCA-COLA LTÉE

Toujours un régal

DÉLICIEUX Christie's

...servez-en beaucoup!

CHRISTIE'S SULTANAS—Délicieuse garniture aux raisins! Nourrissants, digestibles — les préférés des jeunes.

CHRISTIE'S OREO CREME SANDWICH — Riches en chocolat et merveilleux! Garnis de crème au beurre à la vanille.

CHRISTIE'S ASSORTED SANDWICH — Garniture à la fraise, au chocolat ou au citron entre des biscuits croquants et dorés.

CHRISTIE'S CREMO — Appétissants petits fours à la noix de coco avec la meilleure des garnitures à la crème. Croquants! Satisfaisants!

CHRISTIE'S FIG NEWTONS — Délicieuse garniture à la confiture de figues dans du gâteau tendre et doré!

CHRISTIE'S LEMON PUFFS — Petits fours feuilletés et fondants avec garniture au vrai *citron!*

CHRISTIE'S PANTRY COOKIES — Vrais petits fours d'antan à saveur fraîche de gingembre!

PLUS DE 100 ANS D'EXCELLENTE CUISSON 1853 - 1954

Servez de Délicieux

Biscuits Christie

Prêts à servir! Toujours bons, n'importe où!

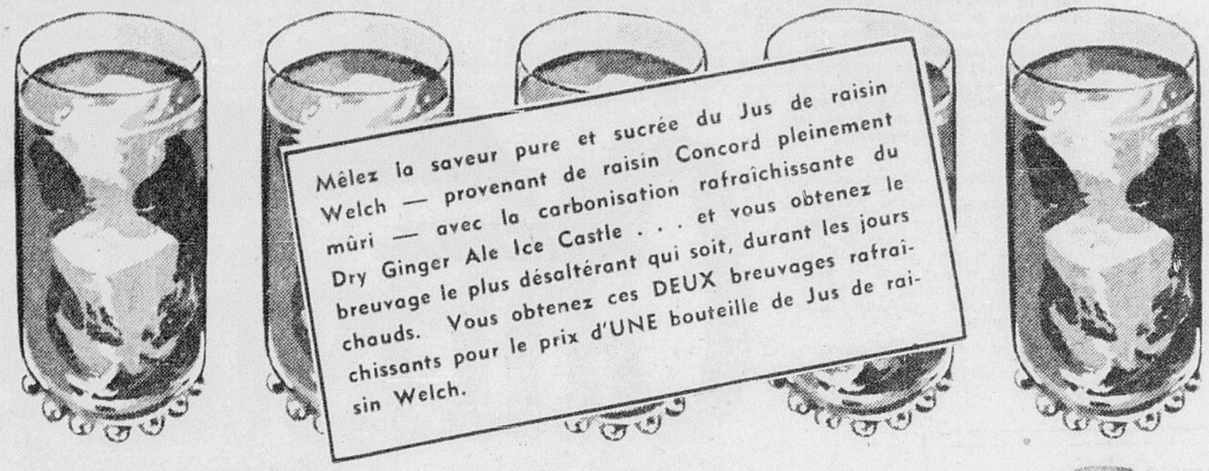
C8-454F

Gratis! Ginger Ale

Une bouteille de 30 onces

ICE CASTLE DRY

avec tout achat d'une



Mêlez la saveur pure et sucrée du Jus de raisin Welch — provenant de raisin Concord pleinement mûri — avec la carbonisation rafraîchissante du Dry Ginger Ale Ice Castle . . . et vous obtenez le breuvage le plus désaltérant qui soit, durant les jours chauds. Vous obtenez ces DEUX breuvages rafraîchissants pour le prix d'UNE bouteille de Jus de raisin Welch.

UNE BOUTEILLE DE 32 ONCES DE

Jus de Raisins Welch's 39¢

Au prix régulier

Les deux pour seulement

(5c de dépôt sur la bouteille à Ginger Ale)

OFFRE EN VIGUEUR CETTE SEMAINE SEULEMENT!

Steinberg's

mène en fait de valeurs d'épicerie!

COCKTAIL aux FRUITS
DE FANTAISIE "ALL GOOD"
Bte de 28 oz. **41c**

JUS DE TOMATES
DE CHOIX, FANTAISIE
Marque Banquet, délicieux
Bte de 20 oz. **11c**

PROMPTEMENT GELEE "SEALD-SWEET", PURE, CONCENTREE
Limonade 2 btes de 6 oz. 37c

"SEALD-SWEET", PROMPTEMENT GELEE
Limonade 2 boites de 6 oz. 37c

MARQUE "QUEEN'S ROYAL". QUALITE REGULIERE
Pêches tranchées 2 boites de 15 oz. 33c

Un nouveau bas prix sur le
Jus de pamplemousse
MARQUE TRINIDAD
Rafraichissant, sucré 3 btes de 20 oz 29c

Nettoyeurs de qualité
MARQUE "SUNLIGAT"
Savon de buanderie 2 pains 23c
Détergent Rinso Gros paquet 40c

Rachetez le coupon sur le paquet contre un pain format régulier de savon de toilette LUX — sans frais supplémentaires!

Votre prime à 1c chez Steinberg
DISPONIBLE LES LUNDI, MARDI, MERCREDI ET JEUDI PROCHAINS, LES 12, 13, 14 ET 15 JUILLET

Balais à épousseter tout en plastique

Pour seulement 1c avec une commande d'aliments d'un minimum de 7.00

PAQUET BONI GRATUIT
Lorsque vous achetez le
Nouveau LUX
pour laver le linge de toute la famille!
Gros paquet 37c — Paquet géant 73c
Vous recevrez un paquet boni, sans frais supplémentaires, avec le gros paquet ou le paquet géant

---

Steinberg offre des aubaines en fruits frais
conservés sous constante réfrigération, pour préserver leur pleine saveur et qualité supérieure

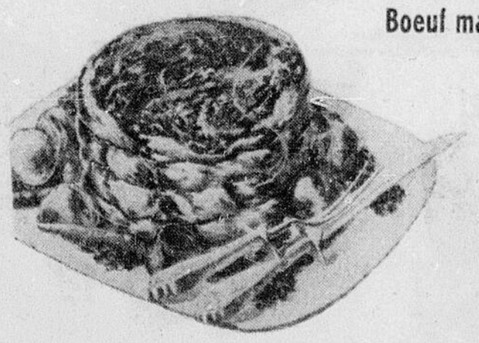
FRAICHES, IMPORTEES — VARIETE JUBILEE
PECHES Cat. No 1 Panier de 5 lb **59c**

Cultivées dans l'Ontario
FRAISES fraiches, délicieuses. Boite 1 pinte **37¢**

IMPORTES, JUTEUX, SUCRES
HONEY DEWS Format no 12. Chacun **27¢**

CERISES BING
FRAICHES, DE L'ONTARIO
A UN BAS PRIX SPECIAL lb. **29c**

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché, à la hausse ou à la baisse.



Boeuf marque rouge de qualité de choix — le meilleur au Canada!
Viande "Value Trim" avec l'excès de perte enlevé avant le pesage, vous assurant plus de viande dégustable pour votre argent!

RÔTI PRIME RIB **75c**
Désossé, roulé, toute de la viande!
Tendre, savoureux. La lb.

Bacon sans couenne JACK SPRATT pqt de 8 oz. **48c**

CAT. "A" FRAIS, CUISSES OU POITRINES
POULETS DEPECES Lb **79¢**

NOURRISSANT
TRANCHES DE FOIE DE BOEUF Lb **39¢**

TRANCHES DE SAUMON Frais, de l'Atlantique. Lb **79¢**

Entièrement à l'air climatisé pour votre confort

Steinberg's LIMITÉE OTTAWA
CHEZ Freiman

Aliments préparés

Libby's

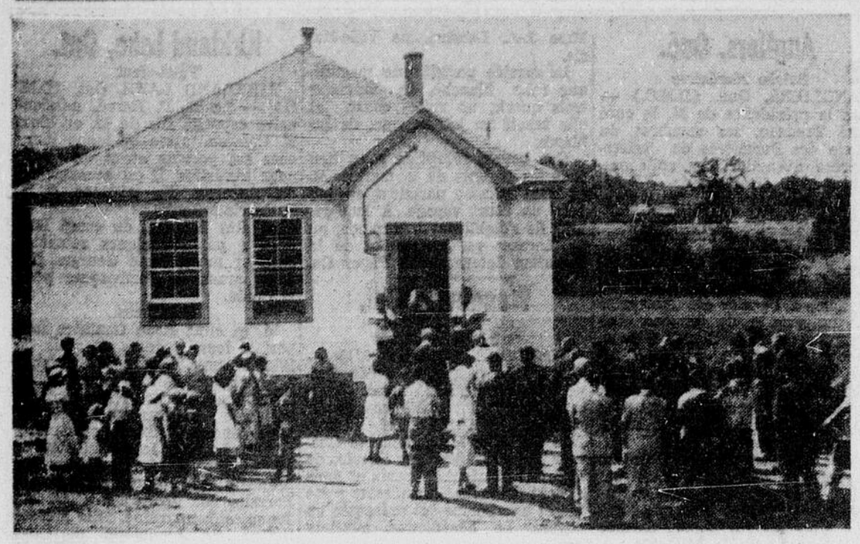
Pois de fantaisie
NON CLASSES QUANT LA GROSSEUR
Btes de 15 oz. 2 pour 37c

Légumes mélangés
LIBBY
SUPERBE AUBAINE!
Bte de 15 oz. **17c**

Petites fèves Lima Qualité de choix Bte de 15 oz. **19c**
Corned Beef Libby Prêt à servir Bte de 12 oz. **47c**
Moutarde préparée Libby (Jaune) Pot de 16 oz. **23c**
Relish sucré Libby Savoureuse Pot de 16 oz. pour seulement **35c**
Catsup aux tomates Libby Savoureux Pot de 16 oz. **24c**

ANANAS

HAWAIENS TRANCHES LIBBY
QUALITE DE FANTAISIE — UN REGAL FAVORI POUR DESSERTS!
Servez de délicieuses tranches d'ananas à votre famille
Bte de 28 oz. **39c**



NOUVELLE ECOLE A LA ROUGE — Mgr J.-Hilaire Chartrand, P.A., V.G., a présidé dimanche la cérémonie de bénédiction d'une nouvelle école érigée à La Rouge, comté de Papineau. La photographie ci-dessus, prise durant la bénédiction, montre une foule de paroissiens suivant l'aspersion des lieux par Mgr Chartrand.

(Photo "Le Droit"—par Alex T. Tardif)

M. Gaspard Fauteux reçu par Jean Désy

PARIS (A.F.P.) — S. Exc. Jean Désy, ambassadeur du Canada à Paris a offert un grand dîner en l'honneur du lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Gaspar Fauteux. Parmi les invités on remarquait M. Adrien Pouliot, doyen des sciences à Laval.

Angers, Qué.

ANGERS, P.Q. (D.N.C.)—M. et Mme Victor Boileau, de Matheson, Ont., ainsi que leur fils Yvon, sont venus rendre visite aux familles Zéphyr et Ernest Chartrand, d'Angers.

Mme Stanislas Gravelle et Mme Emile Campeau, ainsi que son fils, Ronald, de Montréal, ont visité Mme Joseph Chartrand, d'Angers, récemment.

MM. Loré, Hector et Arthur Saint-Jean, ainsi que leur soeur, Gisèle, de Timmins, sont de passage à Angers, à l'occasion du mariage de leur soeur, Irène.

M. et Mme Hervé Patry sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Valéda-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Beaudoin, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Napoléon Patry, grand-mère.

Mariages

En l'église de l'Ange-Gardien, d'Angers, a été béni le mariage de Mlle Irène Saint-Jean, fille adoptive de M. et Mme Zéphyr Chartrand, et de M. René Boileau, fils de M. et Mme François-Xavier Boileau, d'Earlton, Ont., décédé. M. Zéphyr Chartrand servait de témoin à sa fille adoptive et M. Hector Boileau, de Matheson, Ont., servait de témoin à son frère. Après la cérémonie religieuse, une réception a été donnée chez M. Zéphyr Chartrand et la soirée s'est terminée à Gatineau. Les nouveaux mariés demeureront à Gatineau.

Cloutier-Lécuyer

Le mariage de M. et Mme Jean-Guy Cloutier, née Berthe Lécuyer, a été célébré en l'église de l'Ange-Gardien, dernièrement. Le marié est le fils de M. et Mme Arthur Clouthier, de Notre-Dame-de-la-Paix; la mariée est la fille de M. et Mme Rodolphe Lécuyer, d'Angers.

Maisonneuve - Chalifoux

M. Emile Maisonneuve, fils de M. et Mme Rodolphe Maisonneuve, d'Angers, épousait récemment Mlle Pierrette Chalifoux, fille de M. et Mme Odilon Chalifoux. Le mariage a été béni en l'église de Buckingham; les deux pères servaient de témoins à leurs enfants. Le dîner a été servi à la salle paroissiale et le souper chez les parents du marié. La veillée eut lieu à Buckingham.

Dernier hommage rendu à M. Joseph Lalande

PLANTAGENET (D.N.C.) — De nombreux parents et amis ont rendu un dernier hommage à M. Joseph Lalande, qui est décédé à Plantagenet à l'âge de 64 ans. Le défunt a laissé trois frères et une soeur dans le deuil: M. Ephraïm Lalande, de Plantagenet; Norbert Lalande, de Rouyn; Charles Lalande, de Plantagenet; et Mme Gonzague Châtelain, de Curran.

M. le curé Guibord a célébré la grand-messe de requiem qui était diacre et sous-diacre. Dans le choeur on remarquait M. l'abbé Monty, curé de Curran et l'abbé Armand Lalande, neveu du défunt.

Voici la liste des offrandes:

Grand-messes: Mlle Aline Lalande, MM. et Mmes Thomas Deighton, Laurier Brisson, Raoul Champagne, M. Charles-Henri Lalande, Mlle Emma Lapensée, institutrice, Mme Orphir Lapensée, M. Ephraïm Lalande, M. et Mme Wilfrid Gauthier, M. Henri Lapointe, M. Louis-Philippe Châtelain, M. et Mme Joseph Lapensée, M. Joseph Hamelin, Dr et Mme Larocque, M. et Mme Gonzague Chatelain (3), Mme Stanilaris Portelance, la famille Albert Chénier, la famille Wilfrid Lapensée, Mlle Françoise Châtelain, MM. et Mmes Ferdinand Lapensée, Albert Hamelin (Elise Lapensée), Adrien Chatelain, Hull, la famille J. Norbert Lalande.

Messes basses: Mlles Laurette et Bernadette Paradis, MM. et Mmes Benoit Pigeon, René Blondin, Jean Chatelain, M. l'abbé J. A. Chénier, MM. et Mmes Pierre C. Labrosse, Joseph R. Perrier, J. W. Desjardins, Arthur Chatelain, Antonin Pigeon, Jean-Charles Leduc, Mme Marie-G. Sénécal, MM. et Mmes Lionel Lalande, Ottawa, Bélonie Gratton, Léonard Tencasse, Patrick Kelly, Mlle Thérèse Pigeon, M. et Mme Gérard Pigeon, M. et Mme Oscar Chatelain, Westmount, la Fraternité du Tiers-Ordre, Mme Isidore Larocque, M. Raymond Perrier, M. et Mme Simons Lalande, M. et Mme Wilfrid Poirier, M. Guy Lapensée, Mlle Jocelyne Lapensée, M. et Mme Jean-Claude Lapensée, M. Charles-Auguste Lalonde, Détroit, M. Gilles Lalonde, Détroit, Mme Ernest Lapensée, M. Jean-Pierre Lapensée, M. et Mme Maurice Chagnon, Ottawa; Mlles Anne-Marie Carrière et Maria Lapensée, institutrices; Mme Joseph Lalande, (six) et un trentin; le R.P. Champagne, une neuvaine de messes, Mme Eugène Barbarie (2), la Ligue du Sacré-Coeur.

Bouquets spirituels des RR. SS. du Précieux Sang: M. et Mme Eddie McAllister, Mlle Corinne Gratton, M. et Mme Georges Ladouceur, M. et Mme René Chénier, Mme Joseph Miron, la famille Emérie Séguin, MM. et Mmes Arthur Poirier, Jean-B. Lalonde, Mme Keough, Ovila Léger, Edgar Lafond, Curran; Eugène Saint-Denis, Jean-Louis Gauthier et Claude, Wilfrid Groulx, Léo Séguin.

Affiliation à l'Oeuvre du Noviciat des Pères Dominicains: Mme Jules Bois.

Messes Perpétuelles au Cap-de-la-Madeleine: Mme Charles-Auguste Lalonde.

Télégramme: M. Norbert Lalande, Rouyn.

Couronne de fleurs: M. Norbert Lalande, Rouyn.

Sympathies: R. P. Ferdinand Gagnon, C.S.S.R.; R. S. Emilia, Soeur de Namur; M. et Mme René Prévost, Montréal; la famille Philias Bertrand, M. et Mme Joseph Chartrand, Alphonsine Bertrand, le Cercle Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, de Plantagenet; la famille Ovide Lemieux, M. et Mme Gérard Lalande, Mme C. F. Kelly et Katherine, M. et Mme C. Rolland Lalonde, la famille Vital Séguin, M. et Mme Didace Bissonnette et Marguerite, Dr et Mme Théo. Régnier, la famille Grégoire Chatelain, M. et Mme R. Lemay, Rockland, M. Albert Bertrand, Rockland, la famille Olida Dicaire, Bourget; M et Mme Bruno Chatelain, la famille Hector Léger, M. et Mme Howard Campbell, Mme J. McKusker et Nellie, Mme Délia Laviolette, Mme Jean-Marie Lalonde, Sainte-Anne de Prescott; M. et Mme Henri Carrière, M. et Mme Fernand Gémus, MM. et Mmes Raphaël Lalonde, M. et Mme Jean-Paul Chatelain, M. et Mme Fernand Lalonde, Plantagenet Sprg., M. et Mme F. Larose, Mlle Aline Portelance, M. et Mme Simon Desjardins, M. et Mme Henri Lalonde, la famille Donat Labrosse, M. et Mme Roméo Richer, M. et Mme Patrick Maisonneuve, Henriette Portelance, M. et Mme Adrien Mainville, M. et Mme Gonzague Lalande, la famille Adolphe Lapensée, M. et Mme Wilfrid Séguin, M. et Mme Victor Levac, la famille Sylvio Demers, M. et Mme Léon Charlebois, M. et Mme André Léger, Mlle Agnès Chatelain, MM. et Mmes E. C. Mainville, Fernand Lalonde (village); Arnold Lamarche, Joseph Rochon, Albert Lamarche (Alfred); la famille Eugène Séguin, M. et Mme Vénia Sauvé, M. Omer Boileau, M. et Mme Albert Fredette, la famille Eva Carson, M. et Mme Bob Blair, M. Raymond Bruneau, député; la famille Pearl Tourangeau.

Marionville, Ont.

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) — En l'église Sainte-Thérèse de Marionville a été béni, ces jours derniers, le mariage de Mlle Rachel Matte, fille de M. et Mme Augustin Matte, à M. Royal Grégoire, fils de M. et Mme Anastase Grégoire.

M. l'abbé Maxime Mayer leur a donné la bénédiction nuptiale.

M. André Bouchard était le soliste, tandis que Mme Ovila Dagenais touchait l'orgue. Le choeur était décoré de fleurs de la saison. La mariée avait choisi une robe longue de tulle de nylon blanc sur un fourreau de satin et un manteau court de dentelle de chantilly. Un diadème, orné de marguerites, retenait son voile court de tulle de nylon. Elle portait une gerbe de roses rouges. Un collier de perles était son seul bijou.

Les demoiselles d'honneur étaient: Mlle Paulette Grégoire, soeur du marié, et Mlle Colombe Cayer, cousine de la mariée. Elles portaient des robes vertes et jaunes avec des chapeaux de même ton. Leur bouquet contenait des roses jaunes et blanches. La petite bouquetière, Lise Saint-Pierre, nièce de la mariée, au bras du petit page, Jacques Grégoire, frère du marié, portait une robe courte de nylon rose.

Augustin Matte et M. Anastase Grégoire agissaient comme témoins.

MM. Donald Marion et Roger Grégoire agissaient comme garçons d'honneur.

Mlle Rollande Grégoire représentait la congrégation des Enfants de Marie, dont Mlle Matte faisait partie. M. Anastase et M. Maurice Marion représentaient la ligue du Sacré-Coeur, dont M. Grégoire appartient. En l'honneur du marié, le drapeau lacordaire était érigé près de la table sainte.

Après la cérémonie religieuse les invités se réunirent en la salle Beaudin, de Russell. M. et Mme Grégoire partirent ensuite pour Toronto et les Chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Marionville.

M. l'abbé Maxime Mayer, curé de la paroisse, a fait, récemment, la consécration de la paroisse. A cette occasion, M. l'abbé Valentin, des Pères du Sacré-Coeur, a chanté la sainte messe et a prononcé le sermon.

M. et Mme Alban Saint-Pierre font actuellement un voyage à Toronto et aux Chutes Niagara.

M. et Mme Gérald Lamadeleine et Mlle Denise Lamadeleine, de Montréal, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Ovila Grégoire, récemment.

SI VOUS ETES

RICHES

ne perdez pas votre temps à lire cette annonce

COUCHES — Flanellette Kingcot 27 x 27. Rég. 3.98 Seulement, la douz. 2.72

COUVERTURES — Edredon avec jolis motifs, 30" x 36". Régulier 1.38 — Seulement, chacune, ... 97¢

BAS NYLON — Fin 51, denier 15, couleur d'été. Régulier 1.59 — Seulement, la paire .... 97¢

COMMANDE POSTALE
Produits No. 9
143, rue York,
OTTAWA.

Envoyez-moi C.O.D.

Couches: ..... douzaines.
Couvertures: ..... bleu; ..... rose.
Bas nylon: pointure .....
quantité .....
NOM .....
ADRESSE .....

Envoyez ce coupon

Ventes de juillet chez Freiman

Vente ½ prix Chapeaux d'été

Tous des chapeaux créations provenant de notre Salon Français. Toutes les pailles de meilleure qualité de notre salon de chapeaux pour dames . . . Plusieurs chapeaux de paille ont été réduits antérieurement de séries à prix plus élevés.

Créations de 18.75. Maintenant 9.37
Créations de 12.50. Maintenant 6.25
Créations de 10.00. Maintenant 5.00
Chapeaux de paille de 7.95. Maintenant 3.97
Chapeaux de paille de 6.48. Maintenant 3.24
Chapeaux de paille de 5.00. Maintenant 2.50

Salon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage.

SOLDE DE MI-ETE DE

Robes

Rég. 12.95-15.95-17.95 Maintenant 10.00

Rég. 19.95-25.00-29.95 Maintenant 15.00

Un groupe de robes de notre assortiment d'été, présentées à de grandes épargnes. Cotonnades imprimées, broadcloths, guingans, toiles et chambrais au choix en modèles de jour pour porter tout l'été! Tailles 10 à 18 et quelques demi-tailles dans le groupe.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage.

ACHAT SPECIAL!

Jupons et demi-jupons de batiste

Batiste de coton blanche pour le confort frais d'été, chacun garni de coquets oeillets de coton blanc. Jupons à dos élastique dans les tailles de 32 à 40. Jupons-combinaisons à haut genre camisole dans les tailles 32 à 42. Jupons à panneau nuancé dans les tailles 32 à 42. Jupons sans bretelles dans les tailles 32 à 38. Demi-jupons dans les tailles petites seulement.

1.99

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage.

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL

ACHAT SPECIAL!

ROBES LAVABLES pour jeunes filles

2.99 CHACUNE

Imprimés et pastels frais en "soies" lavables, cotonnades, crêpes et rayonnes spuns, boutonnant jusqu'à la taille et en avant. Quelques-unes avec fronce, jupe ample et garnitures de simili bijoux. Tailles 12 à 20 dans le groupe. Vous en voudrez plus d'une.

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS

Mme Rose C. Lacroix, spécialiste en enseignement ménager, donne des

Conseils sur la Préparation des Confitures et des Gelées

De meilleures confitures et gelées en trois fois moins de temps—épargne de temps et d'effort—plus de confitures et de gelées avec moins de fruits!

Mme Lacroix, autrefois Directrice des Ecoles Ménagères Provinciales, est l'une de nos plus grandes autorités en art culinaire au Canada.

Permettez-moi de vous dire comment vous pouvez faire de la préparation des confitures et des gelées une opération rapide et facile, *réussie à coup sûr*. C'est la méthode que j'ai enseignée à mes élèves pendant de longues années. Elle comporte une courte période d'ébullition et l'addition de pectine de fruits.

Avant de faire vos confitures et vos gelées, demandez "Certo" à votre épicier. C'est de la pectine de fruits, gélatine naturelle présente dans les fruits, extraite et raffinée pour donner des résultats rapides, faciles et sûrs dans la confection des confitures et des gelées. En somme, la nature vient à l'aide de la cuisinière.

Certains fruits contiennent plus de pectine que d'autres. Les fruits qui n'ont pas atteint leur maturité, en contiennent plus que les fruits mûrs. Les variations dans le sol et le temps peuvent affecter la teneur des fruits en pectine. Puisque les confitures et les gelées ne peuvent prendre convenablement si pectine, acide de fruit et sucre ne sont pas mélangés dans les proportions voulues, ces variations sont souvent la cause d'échec dans la préparation des confitures et des gelées.

D'après les anciennes recettes, il fallait concentrer le mélange afin d'amener la pectine, l'acide de fruit et le sucre aux proportions correctes. Il fallait se fier à son jugement pour savoir quand les confitures et les gelées étaient à point. Autrement dit, si l'on n'avait pas une longue expérience, il fallait "deviner". Certo met fin à la nécessité de concentrer le mélange par l'ébullition. Il met fin à l'incertitude, épargne du temps et de l'énergie.

Avec Certo, on n'a qu'à faire bouillir UNE SEULE MINUTE. Vos confitures et vos gelées sont impeccables, car avec les recettes Certo, la proportion de pectine, par rapport à l'acide de fruits et au sucre est *absolument* parfaite. Vous n'ajoutez que la quantité de pectine nécessaire pour assurer une consistance ferme.

Et, puisque vous utilisez des fruits mûrs, au lieu de fruits non parvenus à parfaite maturité recommandés par les anciennes recettes, vos confitures et vos gelées ont le goût exquis et la belle couleur des fruits frais à leur meilleur.

Rose C. Lacroix

Il ne faut que 15 minutes pour faire des confitures et des gelées avec Certo

1 ÉBULLITION BRÈVE. Les recettes Certo ne requièrent QU'UNE MINUTE de gros bouillons. Vous pouvez faire vos confitures et vos gelées en 15 minutes à compter du moment où les fruits sont prêts.

2 LA MOITIÉ PLUS DE CONFITURES ET DE GELÉES. C'est à peine s'il s'évapore un peu de jus pendant la brève ébullition. On obtient une fois et demie plus de confitures et de gelées avec la même quantité de fruits.

3 COULEUR ET GOÛT NATURELS. L'ébullition est trop courte pour gâter le goût et la couleur des fruits frais. Vos confitures et vos gelées gardent le goût et la couleur des fruits frais cueillis.

4 SUCCÈS CERTAIN — JAMAIS D'ÉCHEC. Les recettes Certo ont fait leurs preuves. Suivez-les *exactement!* Vous aurez des confitures et des gelées délicieuses à tout coup.

Un produit de General Foods

VOUS TROUVEREZ LE LIVRET DE RECETTES SOUS L'ÉTIQUETTE

SUCCÈS CERTAIN quand on suit les recettes Certo

E-3241

Saint-Eugène, Ont.

Mariage

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — Samedi dernier avait lieu en l'église paroissiale le mariage de Mlle Marielle Brunette et M. Jean-Guy Lefebvre. L'église magnifiquement décorée et l'autel de la Sainte Vierge, orné des emblèmes de la Congrégation des Enfants de Marie, voyaient une foule de parents et d'amis se presser pour assister à la cérémonie que présidait M. le chanoine Duprat. Mlle Brunette était accompagnée de son père, M. Omer Brunette. M. Joseph Lefebvre accompagnait son fils. Le garçon d'honneur était Léo Brunette, cousin de la mariée et la fille d'honneur, Mlle Gisèle Brunette, sœur de la mariée.

Durant la cérémonie un programme de chants fut exécuté. Mlle Pierrette Ouellet, de Montréal interpréta un Ave Maria et le Panis Angelicus de Franck; M. l'abbé Labrosse chanta le Veni Creator et en duo avec Mlle Carmen Labrosse: "D'un coeur qui t'aime". Mlle Louise Labrosse touchait l'orgue. Après la cérémonie une splendide réception en l'honneur des nouveaux mariés se fit chez M. et Mme Omer Brunette. M. le chanoine Duprat et son vicaire, de nombreux parents et amis y prenaient part.

Prix de français

A la fin de l'année scolaire, un prix spécial pour le français a été accordé à l'élève qui, durant l'année, et aux examens, avait remporté les plus grands succès en cette matière. Voici le nom de celles qui en chaque année ont remporté le prix:

3e année: Michèle Lafrance; 4e année: Micheline Guitor; 5e année: Denise St-Denis; 6e année: Ghislaine Montion; 7e année: Monique Despaties; 8e année: Lorraine Surprenant; 9e année: Murielle Ranger; 10e année: Michelle Labrosse.

Va-et-vient

M. Isaïe Villeneuve et Mlle Juliette Villeneuve, de Québec, rendaient visite dernièrement à Mme Edouard Lafleur, M. Philippe Brunette et assistaient au mariage de Mlle Marielle Brunette et M. Jean-Guy Lefebvre.

Herménégilde Cyr, d'Eastview passe ses vacances chez ses grands-parents, M. et Mme Spendien Filion.

M. l'abbé Labrose, M. et Mme Dolphé Montion, M. Roy St-Denis, Mlles Norah et Geneviève St-Denis assistaient lundi dernier, à la première grand-messe et au banquet de M. l'abbé Gérard Titley, nouvel ordonné à Chute-à-Blondeau.

Mme Octave Quesnel, de Montréal rendait visite ces jours-ci à ses parents et amis.

Mlle Fernande Cyr passe quelques jours à Montréal.

Mlle Yolande Séguin, institutrice à Cyrville; Mlles Jeannine et Gabrielle Séguin, institutrices à Ottawa; Mlle Lucille Brunette, institutrice à l'école Mazenod d'Ottawa-Est; Mlle Léone Brunette, institutrice à Vankleek-Hill, Mlle Simone Meilleur, institutrice à l'école Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa; Mlle Mary Ellen Gee, institutrice à l'Ecole supérieure Saint-Stanislas de Montréal; Mlle Agathe Guitor, institutrice au Sacré-Coeur, d'Ottawa; Mlle Carmen Sauvé, institutrice à Dalkeith, passent leurs vacances d'été dans leur famille respective.

Mme Splendien Filion se rendait à Ottawa ces jours-ci visiter sa soeur, la R.S. Sainte-Ludgarde, malade à l'Hôpital général.

Mlle Rita Labrosse faisait la semaine dernière la croisière du Saguenay et visitait Chicoutimi, Arvida et Ship-Shaw.

M. Charles Morin, gérant de la Banque de Montréal, convalescent, s'étant retiré pour un temps des activités bancaires, a quitté Saint-Eugène pour habiter Montréal avec sa famille.

Mme Irène Lemoyne, de Brockton, Mass., passe le temps de ses vacances chez son oncle M. le chanoine Duprat.

M. Paul Labrosse et son fils Richard, de Montréal passaient la fin de semaine chez Mme Bruno Labrosse.

M. Louis Sénécal, Mlle Gabrielle Cyr, M. et Mme Alfred Bourque et leurs enfants M. Paul-Emile Cyr et son fils Serge visitaient ces jours derniers Mme Splendien Filion.

Mme Wilfrid Saint-Denis et Mme Laurent Renaud, de Montréal passeront les mois de l'été à Saint-Eugène.

M. Drouin, gérant de la Banque de Montréal, de Mont-Joli, rendait visite ces jours-ci à Mme Napoléon Ranger et Mme Albertine Quesnel.

Mlle Lorraine Saint-Denis, de Rosemont passe ses vacances chez sa tante Mlle Norah Saint-Denis.

Mlle Carmen Labrosse, B.A., institutrice à l'école secondaire Saint-Laurent, de Cornwall passe ses vacances chez ses parents, M. et Mme Raymond Labrosse.

Le R.P. Andrew Allison, O.M.I., vient de recevoir de ses supérieurs son obédience qui le mènera en Colombie-Britannique dans le vicariat de Prince-Rupert, où sous la conduite de Mgr Jordan il exercera son ministère. Le P. Allison est le fils de M. et Mme Andrew Allison, de Saint-Eugène.

M. le chanoine Duprat et son vicaire M. l'abbé Labrosse assistaient vendredi dernier aux funérailles de M. l'abbé Alphonse Sénécal à Plantagenet.

Funérailles

Mme Paul Ducharme

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Un grand nombre de parents et amis ont tenu à rendre un dernier témoignage à la mémoire de Mme Paul Ducharme, née Elodie Lebrun, de Rouyn, dont les funérailles se sont déroulées, récemment, en l'église Saint-Michel-Archange, de Rouyn.

Née à Aylmer, en Ontario, elle habitait Rouyn depuis son mariage en 1931. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil cinq enfants; Fleurette (Mme Maurice Jobin), Rachel, Yvon, Carmen et Ginette, tous de Rouyn. Lui survivent en outre cinq frères: Théodore, de Rouyn, Joseph, de Sudbury, Ontario, Ovila, de Cash Bay, Ont., et une soeur Mme Rosario Gauthier (Victorine), de Kapuskasing, Ontario.

C'est Mgr Pelletier, curé de la paroisse, qui fit la levée du corps et officia au service.

Il était accompagné de MM. les vicaires Jean Goulet et Alex Roberge comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Aristide Bélec, Honorius Charlebois, Emmanuel Charlebois, Georges Therrien, Alex Majeau et Fred Barrette.

Les funérailles étaient sous la direction du salon funéraire Darby, où la dépouille mortelle avait été exposée, et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

NOUVELLE CROIX DU CHEMIN — En présence d'un nombre imposant de fidèles, Mgr J.-Hilaire Chartrand, vicaire général du diocèse d'Ottawa, a béni dimanche une croix du chemin érigée à la croisée des routes de Portage et de Montebello. On voit ci-dessus Mgr Chartrand bénissant la nouvelle croix, entouré des paroissiens de l'endroit et de leur pasteur.

(Photo "Le Droit"—par Alex T. Tardif)

Val-des-Bois, Qué.

Départ de M. le curé Roméo Blondeau

VAL-DES-BOIS, P.Q. (D.N.C.) — Tous les paroissiens de Notre-Dame-de-la-Garde de Val-des-Bois, ont vu partir à regret leur curé dans la personne de M. l'abbé Roméo Blondeau. Celui-ci est nommé pour la cure de la nouvelle paroisse Saint-Pie X d'Ottawa.

M. le curé est né le 8 juillet 1904 et fut ordonné prêtre le 24 juin 1936. Il fut successivement vicaire à Sainte-Anne d'Ottawa, professeur et ensuite directeur spirituel au Petit Séminaire d'Ottawa. Depuis près de 6 ans la paroisse Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois lui est redevable du nouvel aménagement du presbytère et de la réfection entière de l'église qui est actuellement du meilleur goût artistique et liturgique.

Ces six années passées avec nous furent entièrement consacrées au bien spirituel et temporel de tous ses paroissiens, ceux-ci ne doivent à ce digne semeur que de la reconnaissance. Dimanche le 4 juillet, ce dévoué pasteur faisait ses adieux à ses ouailles, après la grand-messe suivie du Salut du Très Saint Sacrement. M. Théodore Marion, Chevalier de Colomb et secrétaire de la Commission scolaire lut une adresse au nom de ses concitoyens, et M. Moïse Leroux, président des Chevaliers de Colomb, présenta une bourse, don de tous les paroissiens. "Nous souhaitons tous à M. le curé succès et santé nécessaires pour la nouvelle entreprise qui lui est confiée à Ottawa, et un souvenir pieux l'accompagnera dans nos prières".

Mariage

Récemment a été béni le mariage de Mlle Pierrette Prescott, fille de M. et Mme David Prescott, à M. Gilles Villeneuve, fils de M. et Mme Théodore Villeneuve, de Val-des-Bois.

La cérémonie religieuse se déroula en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois. M. le curé Roméo Blondeau a béni le mariage, et a aussi célébré la messe, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

La mariée au bras de son père, M. David Prescott, qui lui servait de témoin, s'est avancée dans la nef vêtue d'une longue robe de tulle et de dentelle blanche. La mariée coiffait un diadème de même tissu que la robe dont le voile tombait à l'épaule. Son bouquet se composait de douze roses rouges. M. Théodore Villeneuve servait de témoin à son fils.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu chez M. et Mme Théodore Villeneuve, parents du marié et le souper fut servi à l'"Auberge des Chutes", suivi d'une soirée dansante.

Parmi les parents venus de l'extérieur on remarquait: M. et Mme Billy Burke et leur fils, Allen, de Hull; Mlle Odette Villeneuve, de l'hôpital Sacré-Coeur, de Hull; M. et Mme Maurice Saint-Amour, Mme Jean-Charles Lauzon, de Notre-Dame-de-la-Salette; M. Roland Cyr, Mmes Salomée Richard et Rhéal Tauvette, du Sault-Sainte-Marie. MM. et Mmes Duldérège, Rhéal et Raymond Cyr; Mmes Math et Jean-Marc Cyr, ainsi que Mlle Noëlla Bigras, tous de Notre-Dame-du-Laus.

M. et Mme Lorenzo Charron et leurs enfants de Kirkland-Lake, ont visité leurs parents, Mme Joseph Faubert, M. et Mme Albert Faubert, et M. Lucien Faubert, dernièrement.

M. et Mme Wellie Fleurant ont assisté, dernièrement, au mariage Fleurant Larocque à Saint-Jean-sur-le-Lac.

M. et Mme Laurier Larocque et Léopold Gravel ont dernièrement fait un voyage à Montréal.

MM. Georges et Auguste Larocque, de Québec étaient dans leurs familles, récemment.

Mlles Graham de Côteau-Landing visitent les familles Thibault, actuellement.

M. et Mme Victor Simard, de Lachine ont visité MM. et Mmes Idéal Simard, Ulric Morin et Louis Morin, dernièrement.

Mme Louis Normand, Mlle Thérèse Normand et M. et Mme Ludovic Normand, de Montréal visitent les familles Arthur, Théodore et Thélesphore Marion ainsi que Mme Flore Varvarikos.

M. et Mme Régis Fleurant et leur fillette Monique, sont partis demeurer à Oromacto, Frédéricton, N.-B.

M. Marcel Laprade, du Nouveau-Brunswick a visité ses parents, M. et Mme Math.-S. Denis, en fin de semaine.

M. et Mme Gravel et leurs enfants et Mlle Virginie Collard, de Hull, ont visité leurs parents à Val-des-Bois.

M. Hermas Ducharme s'est fracturé une main, et il est sous les soins du Dr Wellingford, de Buckingham.

Prompt rétablissement au jeune Armand Gravel, fils de M. et Mme Léopold Gravel, hospitalisé à Montréal.

Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme J.-H. Lehoux, accompagnés de leurs enfants, font actuellement un voyage à travers le Québec, le Nouveau-Bruswick et l'Ile-du-Prince-Edward.

M. et Mme André Thibodeau et leur fille, Jocelyne, de Rouyn, visite actuellement M. et Mme Alcide Duhaime.

M. et Mme Jean Lefebvre, ainsi que Loraine et Raymond, ont passé une fin de semaine à Montréal, récemment.

M. et Mme Alcide Duhaime, ainsi que M. et Mme André Thibodeau ont rendu visite à Mme Vve Eldège Thibodeau, d'Ottawa, dernièrement.

Mlle Légault fait actuellement un voyage à travers l'Ouest Canadien.

Angliers, Qué.

Soirée récréative

ANGLIERS, Qué. (D.N.C.) — Sous la présidence de M. le curé René Trudeau, les membres du Cercle des Fermières de Sainte-Thérèse d'Angliers, en collaboration avec le directeur de l'école, ont présenté une magnifique séance, au profit de leur association.

Le programme a été ouvert par un chant: "L'hymne à Jeanne d'Arc", rendu par la chorale St-Viateur. "Le poignard", drame en un acte, a ensuite été interprété par un groupe de garçons. Les interprètes étaient Claude Giroux, Clément Falardeau, Charles-Edouard Legault, Jude Vachon, Paul Coulombe et Antoine Marcotte. Un deuxième groupe de garçons ont fait entendre un chant intitulé: "Les légumes".

Vint ensuite une comédie en un acte: "C'est trop... c'est pas trop", interprétée par M. Georges Bellehumeur, Mme Georges Frigon, Mme Margot Major, Carmelle Dussault, Aurèle Marcotte, Lisette Perreault, Aurèle Mercier et Mme Léo Bourdon.

M. et Mme Emile Giroux et leur fils, Georges, se rendaient à Preston, dernièrement, où ils visitèrent leurs enfants. Une de leur petite-fille, Michelle Kramer, est revenue avec ses grands-parents pour passer quelques semaines de vacances à la campagne.

M. et Mme Georges Zinger, de Détroit, et autrefois de Val-d'Or, étaient de passage dans le Témiscamingue, et se rendirent à Angliers, visiter leurs parents, M. et Mme Henri Lemire.

Mme Gérald Cunningham et ses deux enfants, Richard et Michael, visitaient récemment Mme Frank Dussault.

Mlle Florèse Bérubé est de retour à Niagara Falls, après avoir passé de courtes vacances dans sa famille.

M. Tony Peluso a fait récemment, un voyage d'affaires à Montréal. Sa fille, Annette, l'accompagnait.

Récemment, en l'église Saint-Viateur, était béni le mariage de Mlle Yvonne Ouellette, fille de M. et Mme Philias Ouellette, à M. Noël Lacasse, fils de M. et Mme J.-A. Lacasse, de Ville-Marie.

La mariée portait une magnifique robe blanche, de longueur trois quarts, un voile court, et elle tenait un joli bouquet de lys blancs.

Une courte réception a eu lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Lacasse partaient ensuite pour un court voyage. A leur retour ils s'établiront à Noranda, où M. Lacasse est à l'emploi de la Canadian International Paper Co.

Wendover, Ont.

Soirées récréatives

WENDOVER, Ont. (D.N.C.) — Une soirée récréative a été donnée récemment, à la salle du Croissant, de Wendover, à l'occasion du mariage de Mlle Lucille Chénier, fille de M. et Mme Romuald Chénier ,et de M. Vianney Lavoie, de Lachine. Plusieurs parents et amis étaient présents. Une adresse a été lue et une bourse fut présentée au couple. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 10 juillet en l'église Saint-Benoît-Labre, de Wendover.

Egalement, à la salle paroissiale, il y eut une soirée récréative à l'occasion du mariage de Mlle Marcelle Lacasse. Une adresse a été lue et un poêle-rangette a été donné comme cadeau. Plusieurs amis étaient présents.

Va-et-vient

M. et Mme René Bertrand, ainsi que M. et Mme Henri Charlebois, de Lachute Mills, ont passé quelques jours chez M. et Mme Conrad Guindon, de Brantford, et ont visité les Chutes Niagara.

M. et Mme Rhéal Lesage et leur fille, Françoise, de Lachute Mills, ont rendu visite à M. et Mme Joseph Bertrand, récemment.

Mariage

On annonce le prochain mariage de Mlle Marcelle Lacasse, fille de M. et Mme Joseph Lacasse, et de M. Jean-René Sauvé, fils de M. et Mme Vénia Sauvé, de Curran. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 7 juillet, en l'église Saint-Benoît-Labre, de Wendover.

Partie de balle

Dimanche après-midi, à 2 h. 30, le club Fassett visitera le Wendover.

Kirkland Lake, Ont.

Va-et-vient

KIRKLAND LAKE, Ont. (D.N.C.) — Le R. P. Hervé, missionnaire capucin, fils de M. et Mme E. Comeau, passe quelques jours chez ses parents avant de partir pour les Indes. Il est accompagné du procureur des missions, le R. P. Marie-Antonin.

M. Guy Nadeau, du camp Borden, a passé quelques semaines chez sa mère, Mme Georges Nadeau, avant de s'embarquer pour la Corée.

Baptêmes

M. et Mme René Gauthier font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, Marie-Odette-Paule. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Nadeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Gauthier, grand-mère.

A M. et Mme Jean-Paul Messier est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Lucien-Alain. Parrain, M. Jean-Paul Côté, de Jonquières; marraine, Mlle Marthe Girard, de Jonquière; porteuse, Mlle Georgette Messier, cousine de l'enfant.

N.-D.-de-Pontmain, Qué.

NOTRE-DAME DE PONTMAIN, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Léo Lebrun et leurs enfants ,de Val-D'Or, Qué., sont en vacances dans notre localité.

M. Guy Bondu, de Montréal, a rendu visite à son épouse et à son fils, en fin de semaine.

Mme Emile Doucet a fait un voyage dans la Métropole, récemment.

M. et Mme L.-G. David, de Buckingham, ont visité M. et Mme Sylvio Faubert, récemment.

Mme B. Paquette, de Saint-Lambert, passera l'été ici.

M. Jacques Racette, de Montréal, rend visite à son épouse et à ses enfants.

Mme Vve Pierre Morin, de Maniwaki, rend visite à ses enfants.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

pour BÉBÉ... pressez toujours le JUS PUR DES ORANGES FRAÎCHES!

Lorsque vous pressez le jus des Oranges fraîches Sunkist, vous *savez* que le bébé obtient un jus d'orange qui est *absolument pur et frais*... un jus qui en contient toute la succulence et tout le contenu initial vitaminé. Exigez toujours Sunkist.

PREMIÈRES POUR RÉGAL —PREMIÈRES POUR JUS!

Sunkist
Marque déposée
VALENCES fraîches de l'arbre de Californie et d'Arizona
Les meilleures oranges portent la marque déposée Sunkist sur chaque orange. N'en acceptez aucune autre.

NOUS FERMONS POUR REPARATIONS

Nos stocks actuels de

DISQUES

DOIVENT ETRE VENDUS

Oui — les comptoirs de disques Sherman, situés dans les magasins Metropolitan doivent écouler leurs stocks actuels de disques. Ces disques portent les meilleures marques . . . ET TOUT DOIT ETRE VENDU. Complétez dès maintenant vos albums avec les derniers succès, et les enregistrements des symphonies classiques et des chansons de ranchs.

DISQUES DE MELODIES POPULAIRES 6 pour $1.00 (rég. ch. 90c)

DISQUES 45 R.P.M. ..... 5 pour $1.00 (rég. ch. 90c)

Albums de disques 45 et 78 R.P.M. (10") ..... $1.99 (rég. jusqu'à $5.00)

DISQUES MICROSILLONS ..... 1.39 (rég. jusqu'à $4.25)

DISQUES MICROSILLONS 12" ..... 1.89 (rég. jusqu'à $5.95)

EXTRA SPECIAL ALBUMS 3 DISQUES 99¢

DISQUES FRANÇAIS POLYDOR

Régulier $1.05 En vente, chacun .... 35¢ ou 3 pour $1.00

Vous avez le choix parmi des milliers de disques des meilleurs artistes connus, en Europe et au Canada, tels que Ray Ventura, André Claveau, Patachou, Maurice Chevalier, Félix Leclerc, Estelle Caron, Roland Legault, Claudette Lamoureux et Jeanne-d'Arc Charlebois.

COMPTOIRS DE DISQUES SHERMAN

DANS LES MAGASINS METROPOLITAN

194, RUE SPARKS

ATTENTION, S.V.P. —

Seul, le comptoir de disques situé dans le magasin Metropolitan de la rue Sparks sera fermé pour réparations.

Merveilleux nouveau café éclair

Vous le reconnaîtrez à ces étoiles!

Non pas une poudre, ni une mouture! Mais des millions de **PARTICULES SAVOUREUSES** de vrai café... prêtes à libérer en un instant cette fameuse **SAVEUR MAXWELL HOUSE!**

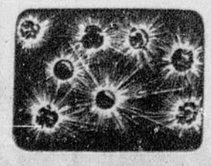
Cette découverte d'un nouveau café éclair vous réserve une surprise délicieuse. Il est très différent des anciens cafés "instantanés"... Son goût est sans précédent... si corsé... si savoureux!

CAFÉ 100% PUR—SANS AUCUNE ADDITION

Ce café parfaitement pur et fraîchement torréfié, est infusé à votre intention dans les impeccables cuisines Maxwell House. On en retire l'eau quand il atteint la perfection et il reste ces SAVOUREUSES PARTICULES de vrai café. AJOUTEZ SIMPLEMENT DE L'EAU CHAUDE et vous obtiendrez *à l'instant* un café merveilleusement bon. Vous ne voudrez plus jamais vous donner le mal de préparer vous-même votre café.

Voyez comment les *particules savoureuses* "s'animent" dans votre tasse!

VUE GROSSIE des SAVOUREUSES PARTICULES de vrai café à l'instant où l'on y ajoute de l'eau chaude. Voyez-les libérer la fameuse saveur Maxwell House.



IL VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AUSSI!

Deux onces de café éclair Maxwell House équivalent à environ une livre de café moulu — sans compter qu'il vous épargne un tiers du prix d'achat.

Un Produit de General Foods

IM-524F

EXIGEZ LE café éclair MAXWELL HOUSE

le seul café instantané qui soit bon jusqu'à la dernière goutte!

Bouchette, Qué.

Va-et-vient

BOUCHETTE, Qué. (D.N.C.) — M. Jean-Pierre Carle, Jeanne d'Arc Carle, Réjeanne Larivière, ainsi que Mme Antoine-Luc Carle, étaient de passage à Ottawa, ces jours derniers. Ils ont rendu visite à M. et Mme Antonio Lafrenière, d'Ottawa, et à Mlle Valéda Larivière, de Hull.

M. et Mme Roger Carrière, d'Ottawa, et leurs enfants, sont en vacances chez M. et Mme Henri-Moïse Larivière.

Mlle Sylvie Lauriault, de Hull, est en promenade chez son oncle, M. Léo Jolivette.

M. Jean-Eudes Morin ainsi que Mlle Aline Lacroix étaient de passage à Ottawa, ces jours derniers.

M. et Mme Antonio Patry, de Pointe-Gatineau, sont en promenade chez M. et Mme Joseph Dessureault et M. Eudore Patry.

Mariage

En l'église Saint-Gabriel de Bouchette a été béni, récemment, le mariage de Mlle Valéda Larivière avec M. Bernard Roy, de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Henri-Moïse Larivière, de Bouchette, tandis que le marié est le fils de M. et Mme William Roy, de Hull.

Le R. P. N. Richard leur a donné la bénédiction nuptiale.

Mlles Gaëtane et Françoise Thérien ont fait les frais du chant, tandis que Mlle Lise Patry touchait l'orgue.

Le choeur était orné de pivoines blanches et rouges.

La mariée portait une robe blanche à la cheville, le corsage était en dentelle de Chantilly; la jupe était évasée et son voile semi-long de tulle était retenu par un diadème. Elle tenait un bouquet composé de roses American Beauty.

A l'issue de la cérémonie religieuse il y a eu réception chez les parents de la mariée.

Pour accueillir les invités, Mme Henri-M. Larivière, mère de la mariée, avait choisi une robe bleu marin en crêpe et le corsage en dentelle. Mme W. Roy, mère du marié, avait choisi une robe brun cöco en crêpe.

Les nouveaux époux sont partis dans l'après-midi pour Hull.

Pour voyager Mme Bernard Roy portait un costume bleu marin en gabardine avec accessoires blancs.

Parmi les invités, on remarquait M. Joseph Richard et M. et Mme Joseph Richard, fils, de Maniwaki, M. et Mme Jules Richard et M. et Mme Aldé Richard, de Messines, Qué., Mlles Aldéna et Mirelle Larivière, de Maniwaki, M. et Mme Roger Carrière, d'Ottawa.

Les nouveaux époux éliront domicile à Pointe-Gatineau, Qué.

"Crossed Fish"
Sardines
LES MEILLEURES SARDINES DE NORVÈGE
DANS L'HUILE D'OLIVE PURE

Les gagnants du concours de français de la Saint-Jean-Baptiste d'Eastview

Les élèves de l'école Montfort

Les écoliers de l'école Ducharme

Les étudiant s de l'école Notre-Dame

Luskville, Qué.

La Fête-Dieu

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — Récemment a eu lieu la procession de la Fête-Dieu, à laquelle un grand nombre de paroissiens ont assisté. Le reposoir avait été érigé chez M. Camille Chartrand. Le Saint Sacrement était porté par le R. P. D. Langlais, O.P., et par M. l'abbé C. Robert, curé de la paroisse.

Va-et-vient

M. le curé C. Robert a assisté à la retraite des prêtres, la semaine dernière.

M. l'abbé Paul Desjardins, principal de l'Ecole Normale de Hull, M. Philippe Desjardins; M. et Mme Eugène Desjardins sont allés à Saint-Jérôme et Sainte-Thérèse où il ont assisté à l'ordination de leur cousin, le R. P. J.-Louis Allaire, C.S.V., fils de M. et Mme Georges Allaire, de Saint-Jérôme, qui a été ordonné par Mgr E. Frenette, évêque de Saint-Jérôme.

MM. et Mmes Albert Allen et Henri Papineau ont assisté aux funérailles de leur neveu, M. Jacques Clément, fils de M. et Mme Zenon Clément, qui s'est noyé, récemment, au Lac-des-Plages.

Mariages

Mlle Dénise Perrier, fille de M. et Mme Gédéon Perrier, épousera bientôt M. Rhéal Lavigne, fils de M. et Mme Edmond Lavigne.

M. Rosaire Lavigne, fils de M. et Mme Albert Lavigne, épousera prochainement Mlle Jeannine Allen, fille de M. et Mme Albert Allen.

Fête intime

M. et Mme Edouard Desjardins ont été l'objet, récemment, d'une fête intime, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

La fête a débuté par une messe d'action de grâces célébrée dans l'après-midi, en l'église paroissiale, par M. l'abbé Paul Desjardins, principal de l'Ecole Normale de Hull. Le jeune André Desjardins agissait comme servant.

Après la cérémonie religieuse, il y a eu réception à la résidence des héros de la fête, et au cours de laquelle, l'on présenta aux jubilaires une bourse bien garnie.

Etaient présents, leurs filles et fils: M. et Mme Paul Brunette (Hélène); Mlles Rachel, Céline, MM. Pierre, André et Marc; M. et Mme E. Desjardins, père et mère; M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la Basilique d'Ottawa; M. l'abbé Paul Desjardins, principal de l'Ecole Normale de Hull; M. l'abbé Dominique Desjardins, aumônier du Sanatorium Saint-Laurent; M. Philippe Desjardins; le R. P. D. Langlais, O.P.; le R.F. Marie-Edouard, f.e.c.; Mme Earl Bergin; Mlle Simone Dubois; M. Henri Frénette; M. et Mme Gaston Poirier, et quelques autres.

Le Japon compte 100,000 communistes

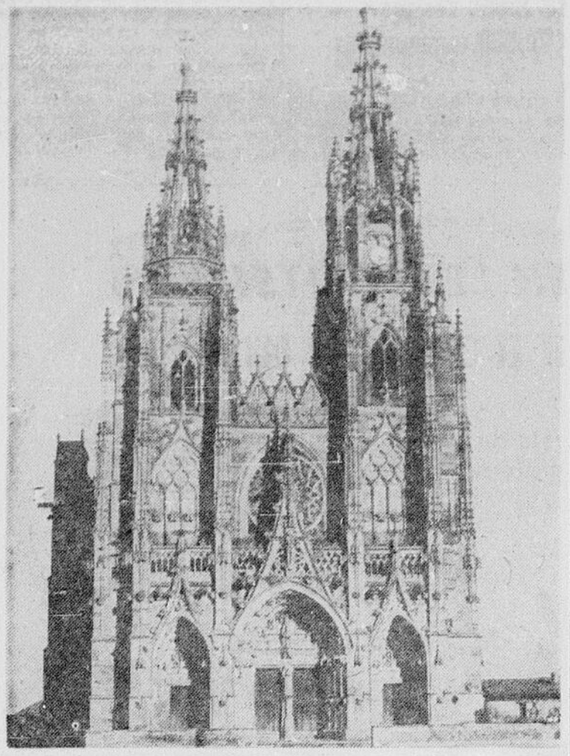
TOKIO (Spécial) — Le nombre des communistes au Japon a subi une diminution et serait maintenant d'environ 100,000 membres du parti et d'environ 300,000 sympathisants, pour une population de 87,000,000, selon un rapport du Foreign Office japonais. "La force et l'intensité du mouvement communiste s'établit en fonction de la situation mondiale, ainsi que des conditions bonnes ou mauvaises sous lesquelles vit le peuple", dit un porte-parole.

Nouveau
Laxatif pour Enfants
... calme aussi les
Malaises Digestifs!
Irritabilité, aigreurs d'estomac, mauvaise haleine et langue chargée, signes de constipation chez les enfants, sont rapidement soulagées par les nouvelles Tablettes Children's Own. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac—font effet le matin. Agréables au goût! Sans drogues âpres. Spécialement préparées par les fabricants des Tablettes Baby's Own—votre garantie de bonne qualité. Exigez, *pour votre enfant*, le laxatif qui "adoucit l'estomac".
Children's Own Tablets

EH LES PETITS!
BUVEZ ET C'EST HOPPY QUI PAIE
2 paquets du breuvage préféré
FROSTADE
GRATUITS
lorsque vous achetez
6 paquets au prix régulier
Hopalong Cassidy
Pensez-y les petits! Deux pleins paquets de FROSTADE . . . GRATUITS. Et pensez à profiter de 10 délicieux verres de FROSTADE dans chaque paquet. Mmmm . . . il est merveilleux! Découpez maintenant le coupon et apportez-le chez votre marchand aujourd'hui. Achetez 6 paquets de FROSTADE et il vous donnera deux paquets de plus GRATUITEMENT!
6 délicieuses saveurs
FROSTADE
• Orange • Citron • Cerise
• Fraises • Raisin • Limon
10 GRANDS VERRES PAR PAQUET!
FROSTADE
se vend encore seulement
5¢
Procurez-vous GRATUITEMENT votre brochure de recettes et apprêts. Voyez au verso du paquet de FROSTADE
EH MAMAN!
APPORTEZ CE COUPON A VOTRE MARCHAND
aujourd'hui!
FROSTADE est disponible dans tous les bons magasins
M. le marchand! Ce coupon donne droit au porteur à deux paquets de FROSTADE absolument GRATUITEMENT, avec l'achat de 6 paquets au prix régulier. Ce coupon sera entièrement remboursé lorsque vous le présenterez à votre vendeur John Stuart, ou postez-le directement à: JOHN STUART SALES LTD., 7 Duke Street, Toronto, Ont.
Nom
Adresse
Ville
Nom du marchand

Frais de Kellogg
CORN FLAKES
Kellogg's
CORN FLAKES
Il n'y en a plus? Avec des petits joueurs enragés comme celui-ci, prets à tout dévorer, ce n'est pas étonnant que tant de familles aient manqué de Corn Flakes Kellogg ce matin. Mais il ne faut pas leur en vouloir. Cela arrive tous les jours, parce que les Corn Flakes Kellogg sont toujours . . . et depuis toujours, les préférés de tout le monde. Voilà pourquoi tant de ménagères achètent un paquet supplémentaire de Corn Flakes lorsqu'elles font leur provision de céréales. N'est-ce pas une bonne idée?
Pour plaire à tous les membres de la famille, Kellogg présente maintenant le nouveau Handi-Pak . . . huit petites boîtes de Corn Flakes contenant des portions individuelles.
Kellogg's CORN FLAKES

DES MILLIERS EPARGNENT CHEZ A&P!
Grâce à la fameuse politique A&P de bas prix dans tout le magasin tous les jours.
A&P
SPECIAUX TRES REDUITS!
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, A&P — bte 48 ozs 25¢
FLOCONS DE MAIS KELLOGG — pqt 12 ozs 23¢
MAIS - GRAINS ENTIERS MADELEINE DE VERCHERES — 2 btes 14 ozs 23¢
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, A&P — bte 105 ozs 49¢
SPECIAL! GATEAU AU CAFE ET A LA CANELLE JANE PARKER — cha. 25¢
PAIN BLANC JANE PARKER Daté tous les jours — pain 24 ozs 15¢
VEDETTES EN PRODUITS!
ORANGES
VALENCIA, DE CALIFORNIE, No 1, SUCREES, JUTEUSES, WONDER PAK
SAC POLY 5 LBS 63¢
POMMES
WINESAP, EXCELLENTES POUR LA TABLE, WONDER-PAK
SAC POLY 3 LBS 53¢
CELERI
VERT No 1, FRAIS ET CROUSTILLANT, CULTURE DU QUEBEC
2 POUR 29¢
CHOUX
VERTS ET FRAIS, GROSSES POMMES FERMES, CULTURE DU QUEBEC
CHA. 12¢
CERISES
BING — SUCREES
LB. 39c
Epargnez grâce à Ces Belles et "Excellentes" Viandes Bien Parées!
BOEUF DE MARQUES ROUGE ET BLEUE
ROTI DE PALETTE OS DE PALETTE ENLEVE
ROTI DANS L'EPAULE VIANDEUX, PLEINE COUPE — lb 39¢
ROULES COTTAGE "PEAMEAL" — lb 55¢
BOLOGNE AU BOEUF AU MORCEAU — lb 29¢
BOEUF HACHE EXTRA MAIGRE — lb 29¢
FILETS D'ACHIGAN ARGENTE ,FRAIS PECHE — lb 29¢
CAFE 8 O'CLOCK — pqt 1 lb 1.23
DOUX ET SAVOUREUX — MOULU SUR DEMANDE
Prix en vigueur jusqu'à samedi, le 10 juillet 1954
A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.



N. D. de l'Épine

(Département de la Marne) (Cl. Viguier)

Du 15 au 18 juillet prochain

Congrès marial de Nicolet

"Dieu a besoin des hommes"

Du 15 au 18 juillet inclusivement, un grand Congrès marial diocésain se tiendra à Nicolet, au Sanctuaire du Centre Marial Canadien reconnu comme Sanctuaire marial diocésain par Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet. Les évêques de chaque diocèse, répondant à l'invitation de Sa Sainteté le Pape Pie XII, dans l'Encyclique FULGENS CORONA sur l'Année Mariale, organisent des manifestations mariales d'importance. En août, ce sera le grand Congrès marial national au Sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap. Tout le pays y participera avec amour.

Il faut bien remercier Notre-Dame, la Vierge-Marie, d'avoir suscité en notre pays ces deux pôles marials sur les deux rives du Saint-Laurent, le Sanctuaire national du Cap-de-la-Madeleine, et le Centre Marial Canadien de rayonnement international. On ne peut oublier que le Centre Marial Canadien publie la revue mondiale MARIE, reconnue par l'OSSERVATORE ROMANO, du Vatican, et la presse catholique de l'univers, comme "la plus belle revue mariale du monde". On ne peut ignorer que près de vingt lettres de témoignages ont été adressées du Vatican au Centre Marial Canadien, dont deux augustes autographes du Saint-Père qui a félicité l'Oeuvre de sa largeur d'esprit qui appuie également tous les sanctuaires marials, tous les Instituts marials, tous les mouvements marials dans le monde. Ce caractère universel du Centre Marial Canadien, on le chante à l'envi, partout, dans tous les pays. Et personne n'ignore le vibrant témoignage que l'illustre écrivain Daniel-Rops a rendu au Centre Marial Canadien, dans Ecclesia.

Le prestige international du Centre Marial de Nicolet croit sans cesse, et des foules très nombreuses, du Canada, des Etats-Unis, de partout, viennent prier dans le magnifique sanctuaire du Centre Marial et visiter ses bureaux, son Musée d'art marial. Les grands pèlerinages des Etats-Unis ont mis le Centre Marial Canadien de Nicolet sur leur itinéraire, à la suite de Sainte-Anne de Beaupré, de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, de Notre-Dame-du-Cap, du Sacré-Coeur de Beauvoir.

On viendra donc en foule au Congrès marial diocésain de Nicolet, du 15 au 18 juillet. Le Centre Marial de Nicolet n'est pas éloigné du Cap-de-la-Madeleine, de l'autre côté du fleuve. Que de grands pèlerinages, cet été, tiennent à se rendre aux deux Sanctuaires, au Sanctuaire National de Notre-Dame-du-Cap et au sanctuaire du Centre marial international de Nicolet. Partout, la beauté incomparable du Sanctuaire du Centre Marial suscite la plus vive admiration, comme la presse de tout le pays l'a largement commenté sous les plumes les plus autorisées.

En cette Année Mariale, acclamons partout Notre-Dame, faisons-la aimer, à la mesure de nos forces. C'est une année de grâces: allons prier la Vierge Marie dans tous ses sanctuaires, qui sont autant de joyaux sur sa couronne de Reine. Aimer Notre-Dame, c'est désirer partout son triomphe, c'est lui procurer partout des fêtes magnifiques. Méditons bien FULGENS CORONA de Pie XII, et sachons élever notre dévotion mariale à cette hauteur de vision que nous enseigne FULGENS CORONA. Il faut des saints au monde, et cette Année Mariale peut être un levier d'incomparable espoir, de sublimes réalisations spirituelles. Que Marie Reine du monde gagne tous les coeurs à son divin Fils, le Christ, Roi universel des siècles. Qu'Elle fasse partout triompher la paix et la justice, selon la si belle devise de Pie XII: OPUS JUSTITIAE PAX, "la paix est l'oeuvre de la justice". Que Notre-Dame unisse patrons et employés dans la plus vaste symphonie d'amour et de compréhension, de collaboration, à la plus grande gloire de Dieu. Oui, on viendra en foule au sanctuaire du Centre Marial Canadien, comme cela s'est fait depuis le début de cet été... Des foules nombreuses, en vagues croissantes, pour remercier la Vierge Marie d'avoir accordé à notre Canada marial ce Centre Marial international, la revue mondiale MARIE, qui portent si haut le rayonnement du Canada spirituel dans le monde.

Centre Marial Canadien, Nicolet, Qué.

Les trésors d'Art sacré du diocèse de Paris

"Le culte divin appartient au génie artistique des civilisations"

Un article inédit de Suzanne NORMAND

Il y a déjà quelques années que les expositions d'oeuvres d'art — qu'elles soient profanes ou religieuses — bénéficient de ce que l'on pourrait appeler une "mise en scène" propre à leur accorder, en même temps que le maximum d'attrait visuel, leur plus grande puissance d'émotion.

On le sait, des musées, admirables par leur contenu, menacent parfois de provoquer la satiété et l'ennui, uniquement parce que des kilomètres de chefs-d'oeuvre y sont suspendus au long des murs, sans souci de distribution ou d'éclairage.

Il est facile, d'ailleurs, d'imaginer combien le fait d'isoler une toile ou une sculpture sous une certaine lumière, dans une draperie aux coloris soigneusement choisis, peut donner de mystère et d'intensité à la peinture, au bois, à la pierre.

C'est ainsi que, voici deux ans, on put observer, au moment d'une exposition d'art étranger au Petit Palais, la stupeur émerveillée de ceux qui, jusque là, avaient vu leurs propres trésors alignés, tels quels, sans autre souci de présentation.

Nous pensions à cela, l'autre jour, en visitant l'exposition que Paris présente sous le titre **L'Art liturgique à travers les âges.** Grâce à des murs tapissés sur toute leur hauteur de photographies en noir et blanc, reproduisant des plein-cintres, des colonnes et des chapiteaux de l'art roman, on a, dès le seuil, l'impression de pénétrer dans une cathédrale. L'ombre et la lumière y jouent. Une musique liturgique concourt à l'illusion et aide à composer le climat religieux. Au fond, et sur les bas-côtés, des tombées de velours pourpre, en longs plis, forment un fond, austère et somptueux, à certaines pièces parmi les plus précieuses.

Posées sur une vaste estrade, elles y prennent le mouvement même de la vie. Telle cette **Descente de Croix,** en bois, du XIIIe siècle, dont la noblesse est indicible.

Le cardinal Feltin inaugura cette exposition organisée par le R. P. Beaudouin, de l'abbaye bénédictine de Saint-Martin de Ligugé, dans la Vienne, et qui, grâce à la collaboration des églises du diocèse de Paris et des collections particulières, réunit des pièces insignes, habituellement dispersées. Tout en évoquant la vie monastique de cette abbaye parmi les plus célèbres.

"Acte de Foi et expression de beauté, a écrit l'archevêque de Paris à ce propos, en évoquant les paroles de Pie XII, dans son Encyclique sur la Liturgie: "L'art s'harmonise avec la religion, dès lors qu'il se comporte en très noble serviteur du culte dviin."

Il s'agissait donc de montrer ici que le temps ne compte pas pour l'art religieux, et qu'il peut, lui aussi, emprunter sans déchoir, une forme moderne. L'essentiel est qu'il garde sa simplicité souveraine. C'est pourquoi les objets de culte, et les éléments décoratifs ne comportent aucun classement de valeur ou de date. Moderne et ancien, sont mêlés dans les vitrines, qui par leur disposition semblent séparer cette nef imaginaire des bas-côtés.

On s'arrête devant les objets modernes avec certes une grande curiosité — laquelle tend surtout à évaluer l'effort de recherche artistique. Mais il semble, tout de même, que l'émotion soit réservée aux trésors du passé.

Linge d'autel finement brodé, cordons d'aube violets et rouges de l'abbaye de Ligugé, calices, chasuble vénitienne du XVe siècle, coffret en bois et encensoirs du XIVe, châsses en émaux de Limoges du XIIe siècle, canons d'autel, bréviaires parisiens, missels de Clairvaux, livre d'heures, avec une montre enchâssée dans la couverture . . . voisinent avec des calices de vermeil, des croix pectorales, des ciboires, des burettes, des plateaux de communiants, exécutés avec une sobriété parfaite par des artistes de notre temps.

Venant de la cathédrale de Metz, voici la chape dite "de Charlemagne", faite dans un tissu byzantin du XIe siècle. Voici la chasuble qui servit pour la dernière messe de Louis XVI. La chape en lamé or brodé de roses, taillée dans le manteau du sacre de Napoléon.

Au hasard de cette flânerie, on peut surprendre une statue de la Vierge, une Sainte-Anne du XVIe, une Vierge pensive du XIIe, un buste de Saint-Jean, en bois sculptée, présentés, seuls, sur un portant, comme dans une église.

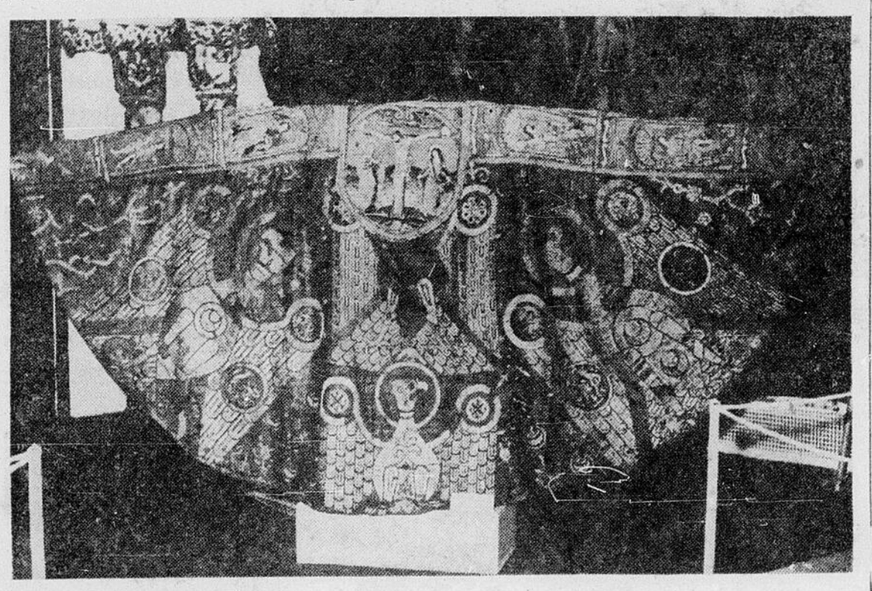
Un crosse pastorale ornée d'un bracelet d'argent ciselé fut taillée, nous apprend-on, dans une dent de narval, cétacé des mers arctiques, dont la canine démesurée se prête à ce genre de travail

Plus loin, à côté de deux tapisseries autrefois à Notre-Dame, aujourd'hui à Strasbourg, on trouve des tapisseries de Lurçat et de Matisse. Le trône abbatial reproduit exactement celui de l'abbaye de Ligugé. Des images de première communion, encadrées de dentelles, telles qu'on les faisait encore au début de ce siècle, reposent, fragiles et naïves sur le velours des vitrines.

Ainsi, qu'ils remontent au Moyen-Age, au siècle dernier, qu'ils soient l'oeuvre d'artistes inconnus ou celles d'orfèvres en vogue . . . qu'ils soient l'émanation de notre époque, ou qu'ils se trouvent mêlés aux grands souvenirs historiques de la France, tous ces objets parlent le même langage traditionnel. Et prouvent que le culte divin appartient au génie artistique des civilisations . . . .

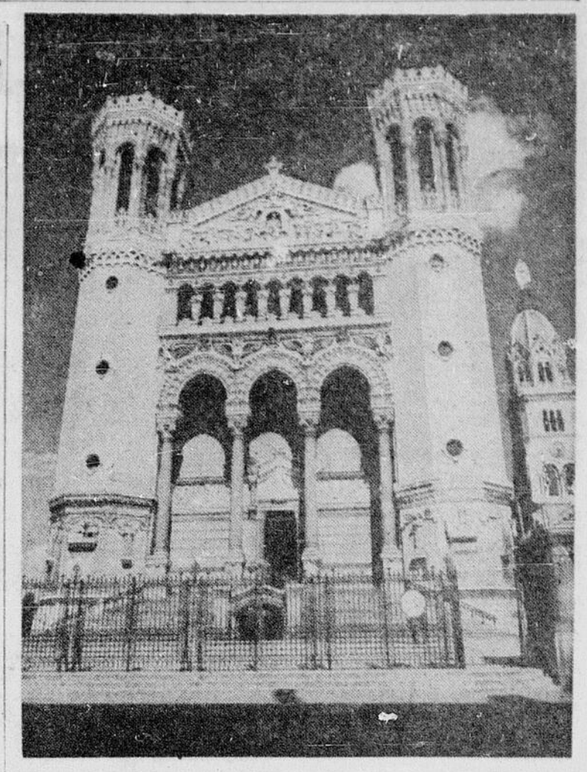
(Pages de France — No 10.777)

L'article ci-dessus est dû à l'amabilité de M. Georges Aguesse, attaché de presse à l'Ambassade de France.



Chape dite de Charlemagne

(Pages de France, no 10,777) (ph. universal photo)



N. D. de Fourvière

(Lyon-France) (Cl. Viguier)

Congrégations religieuses dans le monde

(C.C.C.) — Dans la revue suisse Orientierung parait une liste donnant le nombre de membres des Congrégations religieuses masculines de par le monde, du moins celles qui comptent plus de 1,000 membres. En voici la liste:

	1940	1952	Augmentation
ORDRES			
Jésuites	24,198	30,014	24.7
Franciscains	22,788	24,993	9.6
Capucins	12,828	14,185	10.1
Bénédictins	9,249	10,500	13.6
Dominicains	6,074	8,543	40.5
Conventuels	2,422	3,650	51.2
Ermites de S.-Augustin	2,826	3,565	26.4
Carmes déchaux	2,748	3,453	25.4
Trappistes	2,877	3,420	18.7
Piaristes	1,973	2,300	16.3
Carmes	1,710	2,134	24.9
Frères de la Miséricorde	1,950	2,065	6.5
Cisterciens	1,311	1,594	21.1
Prémontrés	1,487	1,551	4.3
Servites	903	1,511	67.5
Camilliens	777	1,080	39.0
TOTAL	96,121	114,508	19.13
CONGREGATIONS			
Salésiens	10,656	16,910	58.7
Rédemptoristes	6,277	7,850	19.2
Oblats de Marie-Immaculée	4,868	6,042	24.1
Lazaristes	4,743	5,004	5.5
Spiritains	3,396	4,500	32.5
Missions de Steyl	4,371	4,261	—
Passionistes	3,150	3,400	7.8
Pères Blancs	2,097	2,930	41.6
Missionnaires du Sacre-Coeur	2,185	2,916	33.3
Claretains	3,550	2,800	—
Marianistes	2,185	2,535	16.0
Société du Coeur-de-Jésus	1,557	2,530	62.4
Congrégation de la S.-Croix	1,237	2,198	77.6
Maristes	1,722	1,848	7.3
Oeuvre de la Providence	—	1,766	—
Assomptionistes	1,207	1,680	39.2
Frères de S.-Viateur	1,084	1,650	52.2
Picpus	1,183	1,634	38.1
Pallotins	1,385	1,612	16.4
Scheutistes	1,500	1,594	22.6
Salvatoriens	981	1,550	58.0
Montfortains	1,010	1,427	41.3
Société des Missions africaines	1,094	1,396	30.2
Société du S.-Sacrement	737	1,250	69.6
TOTAL:	61,975	81,013	33.54
INSTITUTS RELIGIEUX			
Frères des Ecoles chrétiennes	14,353	14,747	2.7
Frères Maristes	6,551	8,000	22.1
Christian Brothers	2,150	2,226	4.5
Frères de Ploermel	1,730	2,200	27.2
Frères de la Présentation	213	1,915	799.1
Frères de la Charité	1,489	1,548	40.0
Frères de S.-Gabriel	1,173	1,350	15.1
TOTAL:	27,639	31,986	15.73

La guerre contre le catholicisme se poursuit en Pologne

(Spécial au Service d'information de la C.C.C. — Par J.F. Dunne)

ROME (C.C.C.) — La propagande communiste dans les différents pays du monde libre ne cesse de tenter des efforts considérables pour "démontrer" qu'il n'existe pas de persécution religieuse en Pologne; mais le contraire est malheureusement trop vrai. De fait la campagne que mènent les communistes à travers le pays pour déchristianiser la Pologne, détruire graduellement la hiérarchie catholique et bannir la foi catholique ne le cède pas en violence à celle d'autres pays situés derrière le rideau de fer.

Il est vrai, pourtant, que les communistes polonais n'ont pas encore réussi à atteindre leurs terribles objectifs autant que sous d'autres régimes communistes; cela ne tient pas à une attitude plus tolérante, mais au seul fait fait que la Pologne est le pays le pays le plus catholique de l'Europe orientale.

Formant 90 p. 100 de la population totale, les catholiques de Pologne ne le sont pas seulement de nom; ils pratiquent leur foi avec une intense dévotion. Cette masse solide s'est révélée un obstacle très sérieux à la campagne communiste contre la religion en général et l'Eglise catholique en particulier; de la sorte, les dirigeants communistes ont été incapables d'obtenir la dispersion complète des pasteurs, comme on l'avait fait par exemple en Roumanie.

D'autre part, nous avons vu l'arrestation sensationnelle du cardinal-primat et les iniques poursuites légales qui ont abouti à la condamnation à un long emprisonnement de Son Exc. Maczmarek, évêque de Kielce. Ces événements démontrent assez les buts ultimes du régime communiste en Pologne.

Persécution sans répit

Les communistes polonais livrent la guerre contre le Christ avec plus de prudence qu'ailleurs, par crainte d'une violente réaction de la population si étroitement unie à ses évêques, ses prêtres et si loyalement attachée au St-Siège. Mais la persécution se poursuit sans relâche même si les événements sensationnels sont rares. Il n'y a pas de répit dans la campagne incessante contre la chrétienté dans un pays où les traditions catholiques ont jeté des racines profondes.

D'abord, les communistes sont ouvertement déterminés à saper la foi, sur le plan idéologique, surtout dans l'esprit des jeunes et autres personnes qui ne sont pas trop préparées à la résistance. Le professeur Schaff, un des principaux idéologues de Pologne, définissait la philosophie catholique comme une doctrine nettement hostile au mouvement de la classe ouvrière. Cette affirmation constitue un écho fidèle des directives russes. D'autre part, un autre communiste, du nom de T.S. Narski, écrivait dans une revue consacrée aux problèmes philosophiques que le principal ennemi en Pologne est le néo-thomisme.

Propagande dans l'armée

Le 17 février dernier, la radio de Varsovie annonçait que les aumôniers militaires de Pologne s'étaient réunis sous la présidence de Mgr Klepacz. Il est toutefois intéressant de noter que plusieurs réfugiés de Pologne, au cours des derniers mois, ont fourni des exemples de l'énergique campagne antireligieuse qui se livre au sein des forces armées.

La propagande communiste prétend que les soldats ont la faculté d'assister aux cérémonies religieuses le dimanche, mais un aviateur qui, récemment, "a choisi la liberté", a déclaré que dans aucun des trois camps où il avait été en poste, il n'avait entendu dire qu'un aumônier eût la permission d'exercer son ministère ou de célébrer la Sainte Messe pour les troupes.

Un marin polonais a révélé que dans la marine polonaise il n'avait pu que très rarement assister à la Sainte Messe et qu'il était presque impossible de pratiquer la religion ouvertement. D'autre part, les militaires sont tenus d'assister l'Eglise et le clergé. Des pamphlets attaquant le Pape et le clergé de Pologne inondent les forces armées.

Le même marin a ajouté qu'à son avis la propagande anti-religieuse exerçait peu d'effets sur le peuple, dont la confiance envers les prêtres est trop enracinée pour céder à d'aussi manifestes fausse-tés. Les attaques contre la doctrine catholique sont cependant plus subtiles et constituent un plus grand péril pour la foi.

Les communistes affirment que la propagande religieuse est admise en Pologne; mais un coup d'oeil sur la REVUE ANNUELLE DES BIBLIOTHEQUES révèle une tout autre situation. En 1947, 516 livres ont été publiés en Pologne. L'année suivante, il y en avait 483, et en 1949 le nombre en était passé à 462; en 1950, on n'a enregistré que 144 publications. L'année suivante, ce nombre était réduit de moitié et tombait à 58 en 1952. Il faut également noter que plus d'un tiers de ces publications sont des annales diocésaines ou des livres illustrant la valeur artistique et historique de certaines églises.

Destruction d'un sanctuaire

Touchant la liberté de culte en Pologne, un réfugié polonais qui a réussi dernièrement à franchir la frontière pour pénétrer en Allemagne occidentale, raconte l'anecdote suivante. Plusieurs personnes vivant à Olsztym sont des réfugiés de Vilna, qui est incorporée à l'Union soviétique. Elles avaient érigé un petit sanctuaire avec une réplique de la fameuse image "Ostrabama" de Vilna. Cette image était placée sur une colonne au centre de la ville; on y célébrait la messe le dimanche, et au mois de mai de grandes foules se réunissaient le soir pour les exercices de dévotion mariale.

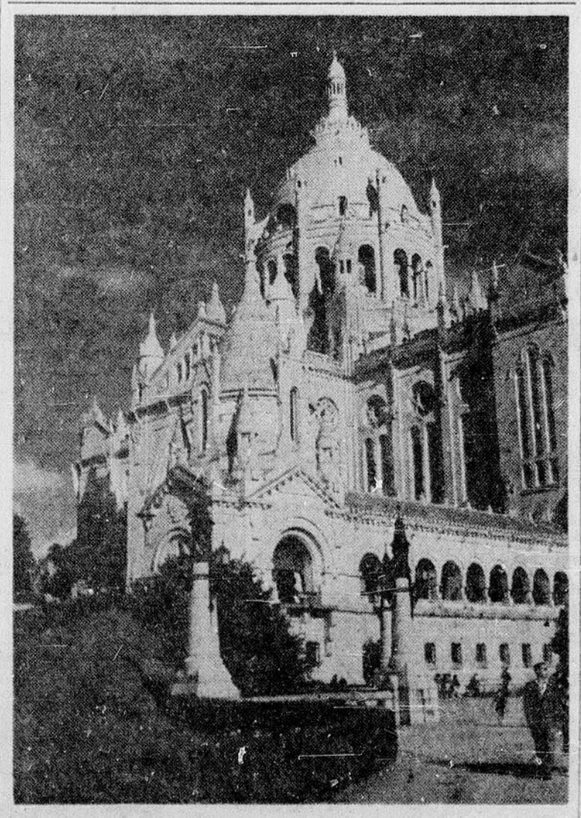
Les communistes ne firent pas d'opposition à ces exercices; mais le 10 mai 1953, deux camions chargés de membres de la police secrète arrivèrent sur les lieux. L'officier intima au prêtre d'arrêter le cours de la cérémonie. Agenouillé, récitant les litanies avec les fidèles, le prêtre ne tint nul compte de la présence des policiers et poursuivit la cérémonie, qui se termina par le chant de SERDECZNA MATKO, ancien hymne national de la Pologne. Voyant l'inanité de son intervention, l'officier attendit jusqu'à la fin puis, dispersant la foule, arrêta le prêtre. La rue fut aussitôt fermée à toute circulation et durant la nuit le petit sanctuaire fut complètement détruit.

Eglise changée en salle de concert

Un autre fait survenu à Varsovie démontre clairement que la haine des communistes polonais envers toute religion jette de la lumière sur les outrances de la propagande officielle qui nous représente l'Etat construisant de nouvelles églises, etc. Durant le siège de Varsovie en 1939, la plus grande église évangélique de Pologne, la Rotunda, sur la place Majackowski, subit des dégâts considérables; après la guerre, on recueillit des fonds dans toutes les régions de la Pologne et à l'étranger en vue de la reconstruire. En 1953, quand l'oeuvre de reconstruction était presque terminée, on dressa provisoirement une croix sur le nouveau toit. Un bon jour, un groupe de communistes se présentèrent sur les lieux et, aidés de la police, ils ordonnèrent d'enlever la croix et de suspendre les travaux.

Le SLOWA POWSCECHNI, rogane des "prêtres partisans", signalait le 7 février dernier, que la Rotunda sera bientôt terminée pour servir de salle de concert pouvant accueillir 1,200 personnes.

Dans un pays où la population résiste si tenacement pour défendre sa foi religieuse, des faits comme ceux-là démontrent clairement l'attitude des dirigeants. Le martyre et le calvaire des catholiques et de tous les chrétiens de Pologne tiennent à des petits incidents du genre, mais ils se répètent des milliers et des dizaines de milliers de fois, ce qui révèle le véritable caractère de la prétendue liberté de l'Eglise et de la religion dans le plus catholique de tous les pays situés derrière le rideau de fer.



La Cathédrale de Lisieux

(Pages de France — no 10,260) (Cl. Viguier)

Service rapide

AUCUNE ATTENTE INUTILE

Dès aujourd'hui, servez-vous des coupons de mélanges à gâteaux Pillsbury, dans les magasins RED & WHITE.

RED & WHITE FOOD STORES

Quel plaisir de faire ses emplettes lorsque, au moment de payer, on n'a pas besoin d'attendre inutilement. Faites vos emplettes au RED &WHITE, où des préposés supplémentaires à l'empaquetage aident à hâter le service.

Jus de tomates de fantaisie Red & White — Bte de 48 oz — 25c

Blé d'Inde doré de fantaisie Red & White — Bte de 20 oz — 2 pour 29c

Sel Iodé Red & White — Bte de carton de 2 lbs — 2 pour 21c

Cocktail aux fruits Aylmer, de choix — Bte de 28 oz — 39c

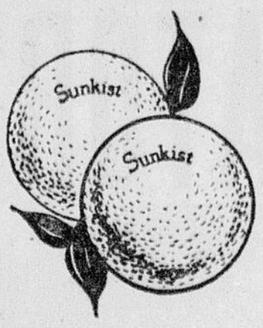
BLÉ SOUFLÉ QUAKER — 2 pqts 29c

LES JUMEAUX HEINZ !
SAUCE PIMENTEE POUR HOT-DOGS
SAUCE PIMENTEE POUR HAMBURGS
au même bas prix 37c

REMARQUEZ CES BAS PRIX A TOUS LES JOURS aux RED & WHITE

SACS DE THE SALADA Pqt de 60 — 73¢
PAIN BLANC TRANCHE, Aunt Mary. Miche de 24 oz. — 15¢
RAGOUT IRLANDAIS Clarks. Bte de 15 oz. — 27¢
ALIMENTS HEINZ POUR BEBES OU TRES JEUNES — Btes de 5 oz. — 2/19¢
GRAISSE FLUFFO — Pqt de 1 lb. — 27¢
HANDIMILK de Silverwood. en poudre. — Pqt de 1 lb. — 33¢

BLE FILAMENTE NABISCO — 2 pqts 33¢
SUCRE BLANC GRANULE — 10 lbs 83¢
SAUMON ROSE CLOVER LEAF OU PARAMOUNT — Bte 39¢
SARDINES Millionnaire — Bte 23¢
FROMAGE VELVEETA DE KRAFT — Pqt de 1 lb. 31¢
CORNICHONS DILL DE DYSON — Pot de 24 oz. 31¢
POIVRE NOIR GOLD MEDAL — Bout. de 1½ oz. 25¢
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE — RED & WHITE. Btes de 20 oz. 2/23¢
LAIT CRINO EVAPORE — Btes de 16 oz. 2/25¢



Fruits et légumes frais

Oranges Valencia DE CALIFORNIE grosseur 344 — 2 douzaines 49c

Bananes Golden Ripe — Lb. 21c

Carottes importées — Sacs cello. 20 oz. 19c

Laitue locale Gros pieds — 2 pour 19c

Cerises noires Ontario — Lb. 35c

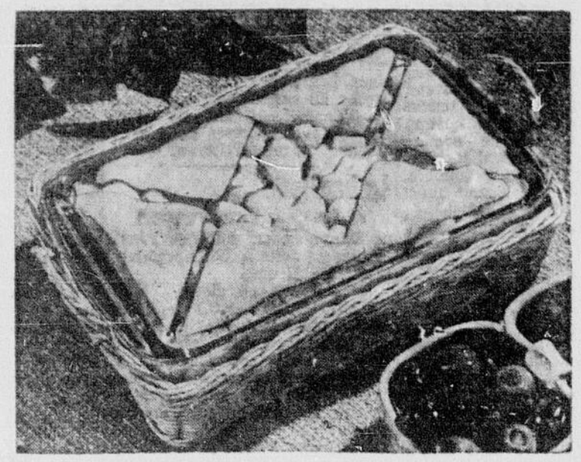
Pommes Winesap — 3 lbs. 45c

OFFRES EN ALIMENTS CONGELES

Limonade Libby — bte de 6 oz. 23c

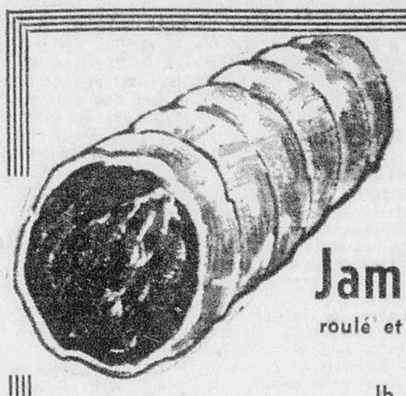
Pois verts de Libby — pqt de 12 oz. 24c

CREME DE POMMES DE TERRE AUX TRIANGLES DE FROMAGE



1½ cuiller à soupe de margarine ou de beurre
1½ cuiller à soupe de farine
1½ tasse de lait
Sel et poivre
4 tasses de pommes de terre cuites et coupées en cubes
3 tranches de fromage

Battez la margarine ou le beurre, la farine et le lait en une crème légère; ajoutez les condiments au goût. Versez cette sauce chaude sur les pommes de terre dans une casserole de 10" x 6" x 1½". Coupez diagonalement les trois tranches de fromage, et disposez-les sur les bords de la casserole. Mettez dans un four modéré, 350 degrés, jusqu'à ce que le fromage fonde. Servez chaud.



VIANDES *de la plus haute qualité*

Jambon cottage roulé et fumé — lb. 69c

Steak hambourg fraichement haché — lb. 33c

Pain de poulet Mock — ½ lb. 33c

Saucisse polonaise Maple Leaf — lb. 69c

OFFRES PROCTOR & GAMBLE

Flocons Ivory — gros pqt. 38c
Savon Ivory — gros pqt. 38c
Oxydol pour de blanches lessives — gros pqt. 37c
Savon de beauté Camay format régulier — 3 pour 29c

SPECIAL!

BISCUITS DAVID. Coco Sandwich. — Sac de 1 lb. 31¢
BISCUITS OPERA — Lb. 35¢

Il y a un

MAGASIN RED & WHITE

pour vous servir à Hull et dans la région

A. VADEBONCOEUR, 336, rue Maisonneuve, HULL
JOS. LABELLE, 166, rue Saint-Rédempteur, HULL
E. TASSE, 80, rue Fortier, HULL
GROCETERIA BOULEVARD, 177,boulevard Saint-Joseph, HULL
A. GRATTON, 21, rue Wellington, HULL
GOUIN & LALONDE, 145, rue Eddy, HULL
J.-L. LALONDE, Rockland, Ontario

RED & WHITE FOOD STORES

Rapide tour d'horizon

MONTREAL — (P.C.) — On a annoncé hier qu'environ 2,000 ouvriers des trois ateliers de Montréal de la Dominion Textile Company ont approuvé mardi soir une formule de règlement d'un conflit du travail.

* * *

MONTREAL (P.C.) — L'élection du maire Hector DesMarchais et de deux échevins de Ville Jacques-Cartier a été de nouveau contestée hier dans deux actions introduites en Cour de magistrat.

Cela porte à quatre le nombre des procédures contestant les élections municipales du 5 juin. M. J.-A. Mainville a introduit lundi une action contre l'élection de l'échevin J. Nobert. Un recomptage des bulletins de vote effectué la semaine dernière a maintenu l'élection du maire DesMarchais et de l'échevin Marcil White.

* * *

WASHINGTON — (Reuter) — La Grande-Bretagne et les Etats-Unis sont parvenus à un accord "sur certains problèmes" concernant le commerce entre l'Est et l'Ouest, déclarait hier un communiqué publié à l'issue des entretiens qui ont eu lieu entre M. Peter Thornycroft, président du Board of Trade britannique et M. Harold Stassen, chef de l'administration américaine des opérations étrangères.

* * *

ROME (P.A.) — Les services italiens de contre-espionnage a fait savoir qu'il a détruit un réseau qui tentait de vendre à une "puissance étrangère" des documents confidentiels sur le matériel militaire de l'O.T.A.N. La vente de ces documents, négociée par l'intermédiaire de personnages de gauche, devait avoir lieu pour 50,000,000 de lires ($83,000).

Nouveau plan . . .

(Suite de la première page)

fecte la forme d'un rectangle de 80 milles par 40.

Malgré les assurances françaises que le nouveau périmètre restreint sera défendu, la population vietnamienne d'Hanoï croit que les Français évacueront la ville vers la semaine prochaine, soit en vertu d'un accord avec les rebelles, soit pour stabiliser la défense du port d'Haïphong. Les observateurs ont remarqué que des plages d'évacuation sont en cours d'organisation à Doson, localité située au bord de la mer près d'Haïphong. Ces plages permettraient d'embarquer le matériel, les civils et les troupes.

Les Français se trouvent dans un dilemme quant à l'évacuation des femmes et enfants français d'Hanoï. Ils redoutent de provoquer une panique ouverte parmi la population, qui s'est accrue d'au moins 100,000 réfugiés de la zone sud évacuée.

Cinq prisonniers s'évadent; deux encore au large

GUELPH (P.C.) — Cinq prisonniers se sont enfuis hier de l'institution de réforme de Guelph. Trois d'entre eux ont été repris peu après. On croit que les deux autres se sont réfugiés dans les forêts du canton Eramosa, à deux milles de la prison. Les prisonniers qui ont échappé jusqu'ici aux recherches sont James Henry Woodworth, 20 ans, de Kenora, et Robert Majeur, 21 ans, de St. Catharines. Les trois autres sont Ralph Jacobs, 18 ans, de Stratford; John P. O'Connell, 19 ans, de Glace Bay, Nouvelle-Ecosse; et Rossire Trinque, 22 ans, d'Ottawa.

La banlieue . . .

(Suite de la première page)

de Winnipeg. On sait que l'Assiniboine se jette à Winnipeg dans la rivière Rouge.

Forces en alerte

VANCOUVER (P.C.) — L'armée et plusieurs unités de la marine étaient en état d'alerte hier tandis que des appareils du C.A.R.C. se tenaient prêts à larguer des sacs de sable afin de contenir les rivières de la Colombie Britannique.

La rivière Fraser est déjà au dessus du niveau qu'elle avait atteint lors des inondations de 1948 qui avaient envahi des cultures et paralysé les communications, causant des dégâts évalués à $30 millions.

Le Columbia, troisième réseau fluvial d'Amérique du Nord, est également en crue et de malencontreuses circonstances — billots et bois de flottage tentant de forcer des goulets — ont interrompu la circulation ferroviaire.

M. Jones, sous-ministre des travaux publics, a déclaré qu'il se livrerait aujourd'hui à une inspection des digues le long de la rivière Fraser. Le niveau des eaux est à 20.04 pieds à Mission, située à 30 milles à l'est de Vancouver. C'est là que les digues ont cédé en 1948.

Soirée champêtre tenue à Alexandria

ALEXANDRIA, Ont. (D.N.C.)— Un grand nombre de personnes ont assisté, récemment, à la soirée champêtre, organisée par M. le vicaire H. Lapierre, sur le terrain de l'école Saint-Joseph d'Alexandria.

Au nombre des invités d'honneur, l'on remarquait plusieurs personnalités, dont M. le député Raymond Bruneau et Me Aubry qui agissait comme maître de cérémonies.

Le programme de la soirée a été fort goûté de la nombreuse assistance. Le tout s'est terminé par le tirage de plusieurs prix que gagnèrent M. Jos. Doré, M. Ovila Taillefer, Mme William Gauthier, Mlle Pauline Sabourin, M. René Roy, M. Arcade Meloche, M. Wilfrid Lauzon, Mme A. Lauzon, M. R. Poirier et Mme M. Lemay.

M. W. J. MATTHEWS, 54 ans, qui était chef de la Commission des transports aériens, à Ottawa, vient d'être nommé président de cette Commission. M. Matthews était précédemment chef de l'administration et du service légal au ministère des Transports. Il succède ainsi à M. John R. Baldwin, sous-ministre principal des Transports.

Funérailles

Mme Lorenzo Gauvreau

Un service funèbre a été chanté pour le repos de l'âme de Mme Lorenzo Gauvreau, née Albertine Larocque, qui est décédée dernièrement dans un hôpital local, à l'âge de 60 ans.

Une foule de parents et d'amis ont rendu un dernier hommage à la défunte en assistant aux funérailles. M. l'abbé Léonard Rochon a fait la levée du corps et a assisté comme sous-diacre. L'officiant était M. le chanoine Jean Desjardins, qui a chanté la messe en la Basilique. M. l'abbé Marcel Gauthier agissait comme diacre.

Les dernières prières au cimetière ont été récitées par M. le chanoine Desjardins, curé de la paroisse Notre-Dame.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. Edouard Raymond

D'imposantes obsèques ont été faites en mémoire de M. Edouard Raymond, époux de Bélisca Gravel, qui est décédé récemment à l'âge de 68 ans.

M. le chanoine William Scantland a fait la levée du corps et Mgr Victorien Croteau, curé de Buckingham, a célébré la grand-messe de Requiem, assisté des abbés Jules Richard, curé de la paroisse Sainte-Anne, comme diacre, et de M. l'abbé Robert Benoît, comme sous-diacre.

Au sanctuaire, on remarquait le chanoine William Scantland, qui a récité avec Mgr Croteau les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa.

Recherches abandonnées pour retrouver deux prospecteurs disparus

QUEBEC (P.C.) — Les recherches en vue de retrouver deux prospecteurs disparus le 26 juin dernier alors qu'ils faisaient un voyage de trois milles en canot sur le lac Cassé, ont été abandonnées, a-t-on appris hier. Il s'agit de MM. Paul-Emile Imbeault, 37 ans, géologue québécois employé de la Kennco Exploration Ltd, et Donat Desjardins, 29 ans, de Havre Saint-Pierre. Un porte-parole de la compagnie Kennco a déclaré que les recherches ont été abandonnées car l'on pense que les deux hommes se sont noyés. On a retrouvé un aviron appartenant au bateau utilisé par eux. D'autre part, on signale que leur embarcation aurait été repérée sous les eaux, près de Robertsonville. Des traverses de bois ont été placées dans le lit de la rivière Bersimis afin de retenir les cadavres qui devraient se diriger vers le Saint-Laurent. Un bateau patrouille chaque nuit. On sait que Robertsonville est situé à 300 milles au nord de Québec.

Funérailles

M. Anatole Séguin

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Les imposantes funérailles de M. Anatole Séguin, 27 ans, célibataire, qui est décédé après une courte maladie, à sa demeure, ont eu lieu récemment, en présence de nombreux parents et amis.

Natif d'Alfred, le défunt était le fils de feu M. Honoré Séguin et de Mme Séguin, qui demeure au no 14, rue Arthur. Il demeurait à Cornwall depuis 10 ans, ayant travaillé ses cinq dernières années aux studios André.

Outre sa mère, il laisse pour pleurer sa perte, trois frères: Jacques, de Cornwall, Elmo, à la maison, et Yvon, d'Alfred; une soeur: Mlle Gervaise, à la maison.

M. l'abbé J.-A. Brunelle, curé, a chanté la grand-messe de Requiem. Il était assisté de M. l'abbé J.-P. Breton, comme diacre et de M. l'abbé Lionel Bourque, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Gilles Mainville, Alphonse Marleau, Jean-Noël Clément, Jean-Paul Clément, Osie Thauvette, et Roy Corbic.

La dépouille mortelle qui avait reposé aux salons funéraires Bonneville, 614, Première rue, est, s'est rendue à l'église, suivie d'un long cortège, formé de parents et amis, venus d'Alfred, Hawkesbury, et de la région de Cornwall.

L'inhumation se fit au cimetière d'Alfred, Ont.

Nécrologie

Mme Frank Gibson

Mme Frank Gibson, née Jeanne Assad, est décédée le mercredi 7 juillet 1954, dans un hôpital de Calgary, à l'âge de 33 ans et 9 mois.

Née le 28 septembre 1920, à Fassett, Qué., elle se maria à Calgary en 1951, où elle demeurait depuis 8 ans.

Outre son époux, elle laisse, pour pleurer sa perte, son père, M. Camil Assad, une soeur, Alice, de Buckingham, et cinq frères: Abé, de Mont-Laurier, Michel, de Notre-Dame-du-Laus, Pierre, de Val-des-Bois, Eli et Emile, de Buckingham.

Elle sera exposée, dimanche soir, au salon funéraire Honoré Cadieux, 87, rue Principale, à Buckingham. Les funérailles auront lieu mardi, en l'église Saint-Grégoire-de-Nazianze, à 9 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

41 personnes s'engagent à la tempérance

HALLEBOURG, Qué. (D.N.C.) —Quelque quarante et une personnes se sont engagées à la tempérance, récemment, lors des cérémonies d'initiation des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, qui se sont déroulées, en la salle paroissiale.

M. Fernand Couture, de Harty, président diocésain, M. Arthur Murray, du même endroit, vice-président diocésain, M. Vital Ouellette, secrétaire diocésain, des cercles Lacordaire étaient présents. M. l'abbé Mathieu Ouellet, curé de la paroisse, ouvrit l'assemblée par la prière. Les jeunes filles des classes de 8e, 9et et 10e années entonnèrent le chant Lacordaire.

M. Fernand Couture, président diocésain, qui avait été présenté par M. Roméo Létourneau, président local, présida les cérémonies d'initiation et de la distribution des insignes. Les membres directeurs prirent ensuite la parole et le curé de la paroisse également. Ils encouragèrent les nouveaux initiés à suivre les règles de la société à laquelle ils s'engageaient et leur recommandèrent de compter sur les grâces de Dieu pour combattre les tentations qui sans nul doute se feront multiples.

Un programme musical agrémenta la soirée, qui était principalement dédiée à des causeries et allocutions sur l'abstinence.

M. Clément Gagnon, élève de 9e année, donna une récitation Lacordaire, Mme Henri Pomainville une causerie sur l'abstinence, Mlles Yvonne Jacques et Denise Brochu donnèrent "Mon insigne", déclamation Lacordaire. M. Ronald Blanchette exécuta quelques morceaux et la chorale des jeunes filles, sous la direction de M. l'abbé Ouellet, interpréta: "La prière en famille".

Mme Leuszler abandonne sa tentative à la nage

AVALON, Ile de Santa-Catalina, Californie (P.A.) — Winnie Roach Leuszler, vedette canadienne de la natation sur longue distance, a dû abandonner sa tentative de traverser le détroit de Catalina, après une heure et 50 minutes à l'eau. Elle a avalé trop d'eau et s'est épuisée.

Mère de trois enfants et âgée de 28 ans, Mme Roach s'est lancée à l'eau dans la baie Emerald à 2 h. 59 a.m. h.n.p. (5 h. 59 a.m. h.a.e.), espérant atteindre la côte de la Californie à 21 milles de là.

Son père l'a fait monter dans sa chaloupe à 4 h. 49 a.m. Elle était épuisée, sans compter que nageant dans de forte vagues, elle avait avalé beaucoup d'eau.

La blonde nageuse de St. Thomas, Ont., devait traverser le détroit mercredi, mais un vent de 20 milles à l'heure l'avait forcée à remettre sa tentative à 24 heures plus tard.

Avant de se lancer à l'eau cette nuit, elle s'était enduit le corps de cinq livres de lanoline et de noir de fumée, pour repousser les poissons.

Collision d'autos, 3 morts, 11 blessés

PORT-ARTHUR (P.C.) — Trois personnes ont été tuées et 11 blessées mardi quand deux automobiles sont entrées en collision de front sur la route de Nipigon, à 60 milles au nord-est de Port-Arthur. Les morts sont Mme Connie Clarke, 28 ans, de Nipigon, son fils Charles 10 ans, et M. Joseph-Eugène O'Leary, 22 ans, d'Auden, précédemment de Gaspé. Il y a six enfants parmi les blessés, qui étaient tous hier dans un état grave.

Nécrologie

M. Joseph Laflamme

L'ORIGNAL, Ont. (D.N.C.) — M. Joseph Laflamme, époux de Clorida Millette, est décédé subitement hier à l'âge de 58 ans.

Né le 15 novembre 1895, à Vankleek Hill, Ont., il était le fils de feu Jean Laflamme et d'Eliza Clément également décédée. Il avait épousé en 1923, Clorida Millette, qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, six fils, Jean-Charles, Come-Marcel, Hector, Anatole, Benoit, Gilles, de L'Orignal; une fille: Véronique Laflamme; quatre frères: Georges de Vankleek-Hill; David, de Hamilton; Jean, de Vankleek-Hill, et Albert, de L'Orignal; une soeur: Mme Delphis Piette (Rosanna), de Saint-Bernardin; cinq petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose à sa demeure à L'Orignal; les funérailles auront lieu le samedi 10 juillet. Le cortège quittera la maison à 9 h. 30 pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste, de L'Orignal, où un service sera chanté à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière du même endroit.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Berthiaume et Frères, de Hawkesbury.

Jubilé d'argent de M. et Mme R. Pigeon

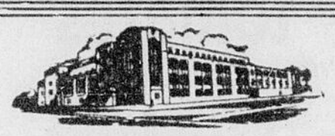
ALEXANDRIA, Ont. (D.N.C.)— M. et Mme René Pigeon, d'Alexandria, ont été l'objet, récemment, d'une belle fête, organisée par un groupe de parents et d'amis, à l'occasion de leur jubilé d'argent de mariage.

La fête a commencé par une messe d'action de grâces, célébrée en l'église paroissiale, par M. le curé E. Houde. La cérémonie religieuse a été suivie d'un banquet qui a réuni toute la famille des jubilaires.

Au nombre de ces derniers, mentionnons le R.F. Marie-Elzéar (Romuald), des Frères des Ecoles chrétiennes, de Laval des Rapides, Florent Pigeon, d'Ottawa, Mlle Estelle Pigeon et Germain Pigeon, du juvénat du Sacré-Coeur de Summerstown. L'on voyait aussi Mlles Dolorès, Marie-Anne et Thérèse Martin.

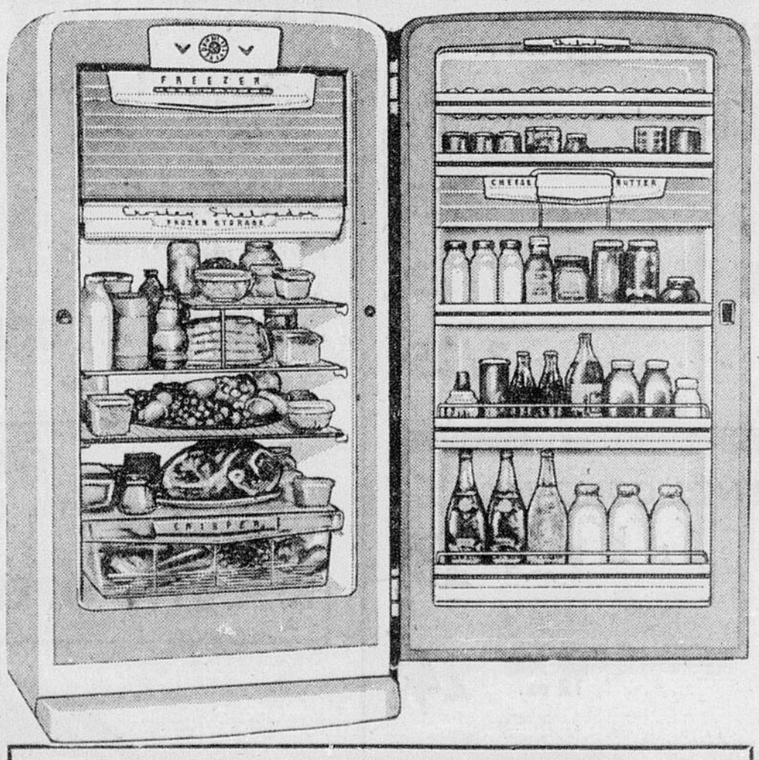
AUX CITOYENS
D'EMBRUN
ET DES ENVIRONS
LA COMPAGNIE
SINGER
DE CORNWALL
DESIRE ANNONCER
la nomination de M. Hector Thibault comme son représentant officiel dans la région. Pour tout service s'adresser à
HECTOR THIBAULT
EMBRUN, ONT.
TEL. 116

PATINAGE
A ROULETTES
Club de patinage Minto
ATTENTION
A LA DATE D'OUVERTURE



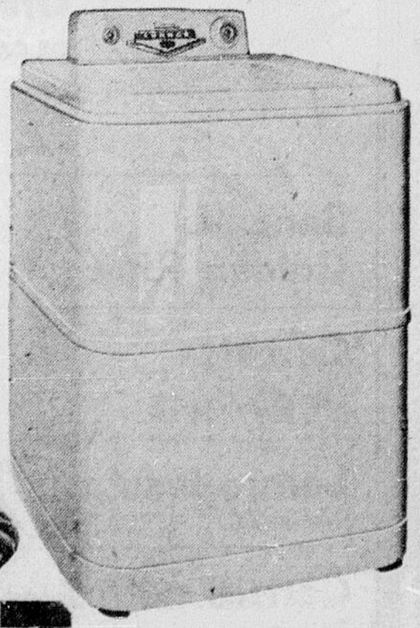
INSCRIPTION
DES NOUVEAUX ELEVES
à L'ACADEMIE DE-LA-SALLE
Durant le mois de juillet
TOUS LES LUNDIS et MERCREDIS
de 3 h. p.m. à 5 h. p.m. – 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

REFRIGERATEURS
CROSLEY SHELVADOR
à partir de
$259
aussi ligne complète de
Poêles "Moffat"
à partir de
$199
Plusieurs autres aubaines
dans les accessoires électriques, meubles, quincaillerie



MEILLEURS TERMES DE PAIEMENTS
TRANSPORT GRATUIT!
Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous GRATUITEMENT sans obligation.

SEULEMENT... $299
Vous épargnez $90.50
PRIX REGULIER $389.50
Lessiveuse Automatique
CONNOR "GYRATOR"
- Installation GRATUITE
- Démonstration GRATUITE dans votre demeure
- Service GRATUIT directement de la manufacture CONNOR
- GARANTIE produite et desservie par la compagnie J. H. CONNOR
- Fonctionne sur tous genres de planchers
- Ne requiert aucune pression d'eau
- Consume peu d'eau
- Pas de vibration
- Le modèle AGITATEUR rendra votre linge plus blanc !



Nous vous recevrons le soir à notre magasin sur rendez-vous.

Tél. le soir: PR. 7-2001 — 5-2124 — 5-8754 — PR. 7-9873 — 2-7660 — 4-1094 — 3-9766
RAOUL LANDRIAULT
MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TELEVISEURS
81, chemin de Montréal, Eastview — Tél: 5-4316

CKCH OTTAWA — HULL

Le Droît

Page 15

OTTAWA, JEUDI 8 JUILLET 1954

Il ne restera plus ce soir que 40 familles aux abris temporaires

(Suite de la première page)

sociale. Je vous citerai des chiffres et faits à l'appui."

Tout d'abord, au sujet de M. Roland Charette, que sa documentation officielle reconnait comme père de 13 enfants, il travaille à Eastview et n'a jamais payé d'impôts à Ottawa. "Il a dit aux journaux qu'un voisin a dû chauffer le lait de son 13e bébé rentré de l'hôpital sur un poêle à pétrole. Notre service d'Assistance publique est organisé pour venir en aide aux enfants. Je désire souligner que M. Charette a déjà bénéficié d'une remise de $1,000 en arrérages de loyer, mais il nous doit encore du loyer. Avec toutes les allocations familiales qu'il reçoit, le salaire d'une de ses filles adultes qui travaille et autres aides, M. Charette n'a pas d'affaire à critiquer la ville d'Ottawa puisqu'il relève d'Eastview. Ses employeurs ne sont pas non plus contribuables d'Ottawa. Il faut bien s'entendre à ce propos."

La mairesse rappelle que c'est à son instigation que la ville s'est occupée sérieusement de l'aspect social des abris de Rockcliffe en mars dernier. Quant à M. Charette, il habitait les abris depuis quatre ans déjà à cette époque. "Voilà bel et bien un problème qui relève de la ville d'Eastview, non d'Ottawa", conclut-elle.

Elle parle ensuite de trois frères qui ont causé des ennuis au même endroit. Pas moins de sept employés civils de la Défense nationale auraient également fait preuve de mauvais esprit. La femme qui avait laissé ses trois bébés sur la pelouse de la Société de l'Aide à l'enfance est une autre victime de problèmes sociaux, non d'habitation. Son mari n'est pas un modèle, selon le récit de Mlle Whitton. Jusqu'au printemps, une autre famille relevant d'Eastview bénéficiait d'un loyer de $50 par mois mais les arrérages sont considérables.

Si la ville d'Eastview s'occupait de ses gens, elle recevrait 50 p. 100 d'aide provinciale, ajoute la mairesse.

Elle se "rajeunit"?

Quant à une jeune fille de 20 ans, accusée en correctionnelle d'avoir sonné cinq fausses alertes mardi soir, son père, conducteur d'un camion de l'Armée du Salut à Ottawa, l'a toujours fait passer pour une fillette de 15 ans. Le commissaire John Powers a prié l'Armée du Salut de s'occuper de cette famille de cinq enfants. La ville avait fait remise de $800 en arrérages de loyer à cette famille logée à Rockcliffe depuis six ans et demi.

Mlle Whitton déplore ensuite le cas de trois chefs de familles, tous en bonne santé, qui préfèrent toucher l'assurance-chômage et végéter à Rockcliffe, refusant même d'aider les "vidangeurs" alors que M. Redvers Pratt, directeur du Bureau national de Placement pouvait leur donner un emploi de journaliers et leur trouver de bons logements à trois chambres à coucher dans une municipalité régionale où nombre de fonctionnaires fédéraux n'ont pas honte de demeurer. Ces bons logements ne coûtent que $55 de loyer par mois.

"Il n'est que juste que les contribuables et que le public soient mis au courant des faits réels, non des cancans de certains flâneurs", continue Mlle Whitton. Le genre de logement subventionné en faveur de quelques individus serait une forme de banqueroute municipale. "Ni M. Powers ni moi-même ne siégions au Bureau des commissaires quand on a établi la plaie sociale à Rockcliffe", souligne-t-elle. Qu'est-ce que 45 familles du genre dans une population de 200,000? Il importe de séparer les gens les uns des autres pour leur donner la chance de recommencer la vie en neuf, de devenir des citoyens utiles.

Le directeur Goodfellow de l'Assistance publique et la maison d'immeubles retenue par la ville pour déménager les gens de Rockcliffe ont subi plus de 20 refus depuis quelques semaines. Mlle Whitton fait l'éloge de MM. Powers et Roy Donaldson qui s'efforcent de trouver des logements.

"Si nous avions l'entier concours de tous les corps publics (fédéral et provincial) la situation serait réglée en quelques jours", réitère la mairesse.

Mlle Whitton espère que le nouveau directeur des services de protection familiale, M. Herbert Treen de Peterborough, pourra résoudre la situation dès qu'il entrera en fonctions le premier septembre. Elle a cité plusieurs cas pitoyables, notamment l'histoire de cette veuve très sourde qui avait eu neuf enfants d'un mari qui passait sa vie en prison et qui est mort en prison. Cette femme déménagera enfin dans un milieu plus propice.

"Il ne reste plus que 45 familles aux abris temporaires de Rockcliffe et cinq autres déménageront avant ce soir," déclare à midi le commissaire municipal John Powers, responsable de l'Assistance publique au Conseil municipal.

Les autorités multiplient leurs efforts en vue de trouver des logements convenables aux familles qui habitent depuis longtemps déjà les anciennes "casernes" du C.A.R.C. Privées de lumière et de chaleur depuis le début de la semaine, les dernières familles de Rockcliffe traversent une pénible période, pour dire le moins.

Elles avaient toutefois été averties à d'innombrables reprises qu'elles devraient aller se loger ailleurs. Plusieurs ont vendu leurs meubles dans l'espoir d'échapper aux saisies des huissiers.

Une quinzaine de familles ont été sommées d'évacuer depuis hier. Ce sont les dernières à recevoir l'avis officiel d'Ottawa, qui doit remettre les abris temporaires au ministère de la Défense nationale.

Au nom du Conseil municipal, M. Powers répète qu'aucun des 250 enfants de Rockcliffe n'aura à souffrir de la pénible situation, mais un tel déménagement ne peut s'effectuer sans serrements de coeur. En plus des personnes charitables qui s'efforcent de trouver un toit aux familles en détresse, les unions ouvrières d'Ottawa ont vertement critiqué les autorités municipales pour avoir "coupé l'électricité' lundi soir.

Plusieurs familles en détresse

Parmi les incidents pénibles, mentionnons le cas de Mme Alice Rhéaume, mère de quatre enfants, qui a dû recevoir des soins d'urgence à l'Hôpital général après avoir ingurgité 36 cachets somnifères; celui de Mlle Shirley Shepherd, 20 ans, arrêtée par la police après avoir sonné cinq fausses alertes mardi; de M. Ray Rowlee, chômeur invalide, dont la femme est rentrée de l'hôpital avec leur nouveau-né et cinquième enfant; Mme Gertrude Gardner, mère de quatre mioches, qui a dû quitter l'hôpital et contremander une intervention chirurgicale dans l'espoir de pouvoir les aider, et nous en passons. Sans eau chaude, les enfants n'ont pu être nourris ni lavés convenablement depuis lundi soir. Aussi le commissaire Paul Tardif a-t-il protesté à la séance du Bureau des commissaire mardi matin.

D'autres "déportés" de Rockcliffe ont été plus veinards. M. et Mme Louis Constantineau et quatre de leurs cinq enfants ont trouvé une case de 20 par 10 pieds près du chemin de Montréal lundi soir. Leur fille aînée vit avec sa grand-mère. La Société de l'Aide à l'enfance, selon M. Constantineau, n'a pas voulu accepter trois autres de leurs enfants.

M. Roland Charette a trouvé une maison, à 487, rue York, où il a déménagé ses seize enfants. Mais c'est un taudis condamné par la ville. Il devra trouver une autre maison avant la fin d'août. Mme Léo Paquette de la caserne 87 a pu transporter ses neuf enfants, âgés de onze mois à 14 ans, dans une maison à Breckenridge. Son mari, dont les orteils avaient été amputés, a pu se trouver un emploi de $30 par semaine après quatre ans de chômage. Une autre femme, mère de quatre enfants, nous apprend que son mari a trouvé un emploi de $40 par semaine. Mais où trouver un logement convenable avec une telle pitance?

La même détresse règne un peu partout. Les malheureux des abris temporaires de Rockcliffe ne sont pas tous des salariés de la ville ou de la Défense nationale. L'affaire de Rockcliffe met à jour une plaie sociale. L'Assistance publique s'efforce, semble-t-il, d'atténuer cette misère humaine. On espère que des personnes mieux partagées du sort viendront en aide aux malheureux des abris temporaires de Rockcliffe.

En Cour d'Ottawa

Un jeune homme de 17 ans, Ronald Green, sans adresse connue, a été condamné à un an de détention ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, pour avoir volé une automobile le 14 mai. Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a imposé un mois additionnel que l'accusé devra purger si sa conduite en prison n'est pas satisfaisante.

* * *

Raymond Lanthier, 20 ans, de la rue Haughton, à Britannia, a été condamné à un mois de prison pour avoir frappé M. John Gray, le 29 juin à Ottawa, et lui avoir infligé des blessures.

* * *

Un jeune caporal de l'Armée canadienne, William Hunt, 22 ans, absent sans permission depuis plus d'un mois, s'est avoué coupable d'avoir échangé un chèque de $35 frauduleusement au magasin A. J. Freiman, le 1er mai dernier. Le soldat était stationné au camp Borden. Il connaîtra sa sentence jeudi prochain.

* * *

Sydney Richards, 20 ans, 22, rue Gloucester, à Ottawa, qui était en liberté sous surveillance depuis quelques semaines seulement, en raison d'un délit antérieur, a de nouveau été arrêté hier après-midi et s'est avoué coupable d'avoir volé un coupe-vent au magasin A. J. Freiman, Limitée. Il connaîtra son sort mardi prochain.

* * *

Enfin, un homme qui a pris un repas hier dans un restaurant de la Capitale, alors qu'il était sans le sou, a découvert qu'il aurait dû se serrer la ceinture et oublier son appétit. En plus de l'obliger à payer l'addition ($1.25), le magistrat lui a imposé une amende de $3 et les frais. Un repas dispendieux!

L'abbé Arthur Cadieux, curé de Fournier, dans le deuil de son père

SAINT-EUGENE, Ont. (D. N. C.) — M. Barnabé Cadieux, père de M. l'abbé Arthur Cadieux, curé de Fournier, Ont., est décédé, hier à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 85 ans.

M. Cadieux, époux de Theresa McIntee, fut pendant près de 70 ans le propriétaire d'une sellerie dans le village même de Saint-Eugène.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatre fils, dont M. le curé Arthur Cadieux, de Fournier, Edouard, de Montréal, Albert, de Hawkesbury, et John, de Rigaud; trois soeurs, Mme Aurélien Auger (Marie-Thérèse), de Earlton, et les RR.SS. Theresa-Ann (Marguerite), de Toronto, et Claire-Marie (Laurie), de Montréal, toutes deux de la congrégation de Saint-Joseph; ses belles-filles, Mmes Edouard Cadieux (Lucille Payette), Albert Cadieux (Béatrice Larocque), et John Cadieux (Simone Coupal); ainsi que 16 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à sa demeure, à Saint-Eugène, d'où s'effectuera le départ du cortège, le lundi matin 12 juillet, pour le service qui sera chanté à 10 heures en l'église paroissiale de Saint-Eugène. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit.

Terroristes porto-ricains châtiés sévèrement

WASHINGTON (A.F.P.) — Les quatre terroristes portoricains qui se livrèrent à un attentat le 1er mars dernier à la Chambre des représentants ont été condamnés aujourd'hui à des peines maxima allant jusqu'à 75 ans de prison. Lolita Lebron, 34 ans, qui se proclame chef du groupe, subit une peine allant de 16 ans 8 mois à 50 ans. Ses trois compagnons subiront des peines de 25 à 75 ans. Il s'agit de Rafael Cancel Miranda, 25 ans; Andrews Figueroa Cordero, 29 ans, et Irving Florez Rodriguez, 28 ans. Les quatre condamnés vivaient à New-York avant l'attentat.

Les enfants grecs en Yougoslavie n'ont pas été négligés

TORONTO (P. C.) — M. Kole Casule, consul de Yougoslavie à Toronto, dit aujourd'hui que les enfants grecs vivant en son pays comme réfugiés ont bénéficié des meilleures conditions de vie possible, sous la surveillance de la Croix Rouge.

La déclaration du consul suit de près les nouvelles publiées à l'occasion de la réunion d'enfants grecs avec leurs parents au Canada. M. Casule s'en prend surtout à la légende d'une photo de la Presse Canadienne, parue le 4 juillet, et qui disait que certains enfants grecs "avaient été enlevés par les guerilleros communistes en 1948 et qu'ils avaient été négligés durant six ans dans un camp yougoslave de prisonniers".

Dans sa déclaration, M. Casule affirme: "La Yougoslavie n'eut absolument rien à faire avec l'enlèvement d'enfants grecs de leurs parents... Ce fut là un des résultats de la guerre civile en Grèce... "Du moment que des enfants grecs pénétrèrent en Yougoslavie, le gouvernement et la Croix Rouge yougoslaves, de concert avec la Croix Rouge internationale, se sont efforcés d'offrir les meilleures conditions de vie et d'enseignement scolaire à ces enfants, comme aussi de les retourner à leurs parents dans le plus bref délai possible."

Commissaires élus à Lachute et Ayersville

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — L'appel nominal aux postes de commissaires d'écoles pour les Commissions scolaires de Lachute et d'Ayersville a eu lieu, lundi dernier.

Lachute

A la Commission de Lachute, l'on prévoyait qu'il y aurait lutte entre quatre candidats, mais lors de la mise en nomination, seuls deux candidats ont brigué les suffrages et ont été élus par acclamation. Il s'agit de Me Fernand Legault, ex-président, et de M. Gaétan Leclair, élu en remplacement de M. Emmanuel Laurin, commissaire sortant de charge. La candidature de Me Legault fut proposée et appuyée par M. Horace Lamarche et par Me Simon Valois, notaire, tandis que celle de M. Leclair reçut l'appui de MM. Joseph Laforest et Bertrand L'Heureux.

La Commission scolaire des écoles catholiques de la ville de Lachute se compose donc maintenant de MM. Fernand Legault, Dr Roger Lavigne, Roland Labonté, Gérard Lefebvre et Gaétan Leclair. Le secrétaire-trésorier est M. Réal Urbain.

Ayersville

A la Commission scolaire d'Ayersville, où un seul commissaire sortait de charge, M. Henri Desrosiers fut élu par acclamation en remplacement de M. William Wilkes. Cette Commission se compose du président, M. le curé Léo Clément, de MM. les commissaires Philippe Joly, Georges Rochon, Jean Deschamps et Henri Desrosiers. Le secrétaire demeure M. Edouard Lavoie.

Cette Commission scolaire a deux écoles sous sa juridiction: l'école Immaculée-Conception (garçons), et l'Ecole supérieure (filles).

Cette année, lors de l'ouverture des classes, la Commission scolaire de l'endroit sera heureuse d'accueillir les demoiselles qui désirent compléter leur cours des 10e, 11e et 12e années.

L'école, dont les travaux de construction sont pratiquement terminés, sera en mesure d'ouvrir ses portes pour le début de l'année scolaire 1954-55. Pour s'inscrire, les jeunes filles n'auront qu'à s'adresser au secrétaire-trésorier, M. Edouard Lavoie.

Cérémonie des Anges de Paul Leblond, enfant de M. et Mme Lucien Leblond

M. et Mme Lucien Leblond, née Lucienne Gravelle, domiciliés au no 59, rue Clarence, Ottawa, viennent d'être éprouvés par la mort de leur fils, Paul, survenue, hier, dans un hôpital local, à l'âge de trois mois.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil une soeur, Colette; ses grands-parents, M. et Mme Isaac Leblond, d'Ottawa, M. et Mme Bruno Gravelle, de Navan, Ont., ainsi que plusieurs autres parents.

La sépulture aura lieu, cet après-midi, au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La cérémonie des Anges se fera à 4 heures, en la chapelle du cimetière.

D'ici là, la dépouille mortelle repose au salon Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

HEROINE DE LA GUERRE DE 1812: Une poupée Laura Secord, vêtue du costume authentique des jours de 1812 a été inscrite au concours des poupées de l'Exposition nationale canadienne. Mlle Monte Barrelle, étalagiste de la compagnie Laura Secord, a habillé la poupée. Mlle Shirley Southward, téléphoniste au studio de la compagnie, est ici photographiée avec une poupée au costume pittoresque.

542 enfants de 22 terrains de jeux inaugurent les "mercredis" à Brewer

Cinq cent quarante-deux enfants de 21 terrains de jeux ont participé hier à la journée inaugurale de sports et loisirs de la belle saison au parc Brewer. Les honneurs de la journée sont allés aux jeunes du parc Carlington, qui ont réuni 228 points, soit cent de plus que ceux de l'avenue King Edward, deuxièmes, et 110 de mieux que ceux de Harrold Place, troisièmes. Les jeunes d'Overbrook ont fini quatrième avec 95 points.

Sous les auspices du service municipal de la Récréation, ces "journées de jeux" auront lieu chaque mercredi au parc Brewer. M. Eddie Daugherty, surveillant des sports, avait la haute direction du programme.

Mlle Leduc enseigne le tennis

Mlle Odette Leduc a dirigé la "clinique de tennis", M. Roland Groulx, celle de la balle molle et M. Don Armstrong, statisticien du concours athlétique-tabloid, était maître de cérémonie.

M. Stuart Hicks de la Ferme expérimentale a dirigé le groupe des jeunes naturalistes. Mme Marian Taylor s'occupait du théâtre des benjamins et des concours de contes et historiettes.

M. John Climer a dirigé le programme d'arts et métiers avec le concours de Dorothy McKay, Joan Short et de Mme Olive Tokaryk.

Vainqueurs des divers concours

Au tennis sur table, les vainqueurs étaient Hugh Armstrong, Phyllis Routliffe, Clare Langill et Richard McClullen, mais André Robert, Robert Sching, Louise Grégoire, Claire Lalonde, Gloria Gowan, Marie Pressault, Brian Currens et Darrel Barton ont fait belle figure. Au "ping pong", Ean Callan, Elizabeth Azmier, Paul Gravelle, Jim Nesrallah, Caroline Lane ont pris les honneurs.

Dans les autres épreuves, concours et courses, mentionnons Elaine Boivin, Thérèse Lepage, Raymond Francoeur, Rachel et Pierre Azmier, Derek Callan, Denise Ladurantaye, Suzanne Leafloor, Normand Bélanger, Jacques Laframboise, Richard Bordeleau, Lina Fournier, Linda Sharpe, Georges Crête, Paul Gravelle, Allan Gagnon, Michel Séguin, Rolande Crête, Denise Lalonde, Lise Vaive, Raymond Francoeur, Richard Lachance, Jack Laframboise, Lorraine D'Aoust, Paulette Francoeur, Geo. Lalonde, Elaine Lefebvre, Cécile Lachance, Earl Martin, Béatrice Bordeleau, Vivienne Potvin, Denise Ménard, Bev. Fournier, Robert Séguin, Raymond Ayotte, Barbara Dugal, Claude Paradis, Dianne Dinelle, Virginie Felteau, Carl Albert et autres.

Mlle Whitton accuse Caron de centraliser

La mairesse Charlotte Whitton, d'Ottawa, accuse aujourd'hui le maire Alexis Caron, de Hull, d'être plus centralisateur qu'elle, puisqu'il est à la fois maire et député de Hull. "Ce serait peut-être une excellente idée pour la mairesse d'Ottawa d'être aussi membre du Parlement fédéral", a-t-elle ajouté en souriant.

Elle a fait ce commentaire en marge de la déclaration de M. Caron dans l'affaire de l'enlèvement des rails et des tramways sur le pont des Chaudières. La lettre qu'elle avait lue au Bureau des commissaires avait été écrite une semaine plus tôt, dit-elle, ce qui expliquerait le malentendu.

La couronne de saint Edouard sur ses armoiries

La mairesse Whitton était heureuse d'apprendre aux journalistes aujourd'hui que le gouverneur général a reçu de la Reine la permission pour la cité d'Ottawa d'employer la couronne de saint Edouard (celle d'Elizabeth II) sur ses nouvelles armoiries. La couronne dont se sert le gouvernement fédéral est maintenant désuète puisque la reine a abandonné la couronne impériale depuis l'indépendance de l'Inde.

M. H. Treen réorganisera le service social

M. Herbert Treen, expert en assistance sociale, réorganisera la protection familiale à Ottawa. C'est ce que nous apprend la mairesse Charlotte Whitton. M. Treen, spécialiste de Peterborough, entrera en fonctions à Ottawa le premier septembre.

Pas de détecteurs électroniques de vitesse à Ottawa

Les automobilistes qui craignaient l'installation prochaine de détecteurs électroniques de vitesse à Ottawa, n'ont plus à craindre, car la Commission de police vient de rejeter le projet.

Ces détecteurs, comme on le sait, sont des appareils mobiles, fonctionnant par électronique, qu'on installe le long des routes pour pincer les automobilistes qui circulent à une vitesse excessive. Déjà, la méthode est employée avec profit dans plusieurs villes tant canadiennes qu'américaines. On a appréhendé ainsi des milliers et des milliers de coupables.

On ignore au juste la raison pour laquelle la Commission a rejeté le projet. L'économie serait une des raisons, étant donné les fortes dépenses que nécessitera la construction prochaine du nouveau poste de la Sûreté municipale. Il se peut toutefois que le projet revienne à l'étude éventuellement.

Garçonnet blessé à Papineauville

PAPINEAUVILLE — Un accident d'automobile, qui s'est produit ce matin, vers 8h.30, à Portage de la Nation, à environ 5 milles de Papineauville, a causé des blessures au jeune Yvon Fortier, fils de M. et Mme Rocq Fortier.

L'ambulance Champagne de Papineauville, mandée sur les lieux, transporta le blessé à l'hôpital de Buckingham, souffrant de lésions à la tête et d'une fracture à la jambe.

Le conducteur de l'automobile était M. Réal Boucher, de Papineauville. La police fait enquête.

Le cycliste invalide Dubé à Toronto

TORONTO (P.C.) — Conrad Dubé, de Québec, que la polio rendit presque invalide en son enfance, est entré, mercredi soir, à Toronto, en pédalant sa bicyclette pousiéreuse, avec laquelle il entend couvrir encore 12,000 milles. Dubé, 25 ans, apprit à pédaler il y a six ans avec l'aide d'amis. Atteint de paralysie infantile à deux ans, il ne parvint à marcher qu'à 10 ans et à parler à 16. Aujourd'hui, il envisage sa tournée comme une façon de voir le monde au delà d'une cour d'hôpital et d'un lit d'invalide. Son médecin lui a conseillé le cyclisme comme excellent moyen de renforcer ses jambes amaigries. Il entend visiter Winnipeg, Edmonton, Vancouver, San-Francisco, la Nouvelle-Orléans et Boston, avant de revenir à Québec.

Il porte une carte sur laquelle se lit au recto: "Peiné, je ne parle pas anglais, mais seulement français", et au verso se trouve son menu quotidien de trois repas, sa seule façon de se faire servir aux endroits où on ne parle pas français.

Les arrérages de taxes ont diminué de $600,000

Le commissaire municipal Dan. McCann, responsable des finances de la ville d'Ottawa, nous apprend que les arrérages d'impôts municipaux ont été réduits de $900,000 à $329,963.34 en un an et quelques semaines. C'est moins que ceux de la ville de Hull, qui sont de $358,422.

D'autres épreuves nucléaires auront lieu aux Marshall

NATIONS UNIES, New-York (P.A.) — La délégation américaine a déclaré hier que les expériences des bombes nucléaires se poursuivront indéfiniment à Eniwetok et à Bikini. Les représentants ont exprimé le regret que les expériences passées aient pu avoir des répercussions fâcheuses sur les habitants des îles Marshall.

Le représentant américain au conseil de tutelle des Nations Unies, M. Mason Sears, a dit, lors de l'étude de l'administration américaine des îles du Pacifique durant 1952-53, que personne ne peut prétendre que seuls les Russes ont le droit de poursuivre des expériences nucléaires. Les Etats-Unis, dit-il, continueront donc leurs expériences.

M. Sears a promis que les futures épreuves n'entraîneront aucun incident. Lors des dernières expériences, des habitants des îles Marshall et des militaires américains ont été brûlés par des cendres aradioactives. Tous sont guéris à l'heure actuelle. Récemment, un groupe d'insulaires des îles Marshall ont demandé que les Etats-Unis mettent fin à leurs expériences ou encore prennent des mesures plus efficaces de sécurité.

Disparition d'un garçon de 14 ans

Un garçonnet de 14 ans, Robert Simard, est disparu de la maison où il avait été placé en pension, à Gatineau, depuis samedi dernier. La police de la région est actuellement à sa recherche et demande l'aide de la population.

Au moment de sa disparition, le garçonnet portait des salopettes bleues (jeans), un chandail et un coupe-vent beige. Il a les yeux bruns et les cheveux châtains.

Il est possible que le disparu se soit réfugié chez des parents ou des amis. On est prié de communiquer tout renseignement à la Sûreté municipale de Hull.

La guerre se poursuit entre l'AFM et l'AGVA

Le malaise persiste à Montréal entre les membres de l'A.F.M. et ceux de l'A.G.V.A. A la suite du refus de l'American Federation of Artists d'accompagner les artistes de l'American Guild of Variety Artists, M. Armand Marion, directeur canadien de l'A.G.V.A., vient de faire parvenir une lettre en cinq points aux propriétaires de restaurants, clubs, théâtres, etc... de Montréal.

M. Marion souligne dans sa lettre la mauvaise foi de l'A.F.M. encline à ne considérer que l'aspect international au détriment du local, aspect à la suite duquel plusieurs musiciens ont exprimé le désir d'abandonner la Guilde des Musiciens. En outre, l'A.G.V.A. ne signera aucune entente locale si des amendes sont imposées à des musiciens de l'A.F.M. qui auraient quitté leur union pour travailler avec les membres de l'A.G.V.A.

M. Marion termine en remerciant tous ceux qui appuient l'union dans sa lutte afin d'assurer l'avenir d'une industrie indispensable.

Notre dernier représentant est rappelé

(P.C.) — Le dernier représentant du Canada qui restait encore auprès de la conférence de Genève, M. John W. Holmes, vient d'être rappelé au pays et il est déjà en route vers Ottawa.

On considère, en effet, qu'à la suite de la faillite des pourparlers sur la Corée, alors que la conférence ne discute plus que les affaires d'Indochine auxquelles le Canada n'a pas d'intérêt vital, il n'y a plus de raison de garder là-bas de délégué de notre pays.

L'échec est dû à l'U.R.S.S.

LONDRES (Reuter) — La Grande-Bretagne a officiellement rejeté sur la Russie le blâme de l'échec de la conférence secrète sur le désarmement. Les entretiens de cinq pays ont eu lieu récemment à Londres.

Une déclaration du gouvernement dit: "Le représentant soviétique a refusé de discuter sérieusement les projets anglo-français, ou de modifier les propositions russes faites depuis plusieurs années. Ce refus indique l'inutilité de futures rencontres du sous-comité (de la commission de désarmement des Nations Unies)."

Un an de prison

Jeannine Paquette, 17 ans, 40, rue Taylor, Hull, passera un an en prison pour avoir fait deux faux chèques: l'un de $75 et l'autre de $35.

Haileybury célébrera du 28 juillet au 1er août son 60e anniversaire

HAILEYBURY, Ont. (P.C.) — Voilà plus de 30 ans que Haileybury cherche à retrouver les plans du service des eaux courantes de la ville. Mais la population de ce petit centre du nord de l'Ontario conserve espoir; peut-être les retrouvera-t-on au cours des fêtes qui marqueront, en juillet, son jubilé de diamant.

Les plans ont disparu dans l'incendie qui, il y a 32 ans, a complètement rasé la ville. Depuis ce jour, déterminer l'emplacement d'une conduite rompue est une affaire de chance.

Quoi qu'il en soit, Haileybury s'apprête à célébrer, du 28 juillet au 1er août, le 60e anniversaire du premier centre dont le nord de l'Ontario ait été doté.

L'une des pièces les plus intéressantes de l'exposition commémorative est sans doute cet antique tramway de Toronto qui avait été dépêché dans la ville au lendemain de la conflagration en guise d'abri temporaire destiné aux sinistrés.

Mme A. H. Moss, petite-fille du fondateur de la ville — Charles Cobbald Farr — participe, elle aussi, aux recherches. Elle compte retrouver la plaque portant l'inscription du bateau de son grand-père, le "Jinny M", célèbre par les laissez-passer qu'émettait son propriétaire.

Au nombre des éminents Canadiens qui ont habité Haileybury, on remarque notamment le colonel A. M. Hay, l'un des principaux actionnaires des entreprises minières McIntyre, de même que Henry et Noah Timmins qui se sont établis ici.

C'est M. Farr qui a baptisé la ville du nom d'une célèbre école privé de Grande-Bretagne, fréquentée notamment par M. Clement Atlee, ex-premier ministre d'Angleterre.

Connue d'abord sous le nom de Matabanick, elle se dresse à l'emplacement d'un ancien camp d'Indiens. Ce n'est qu'en 1880 que l'on a conçu l'idée d'y fonder une ville.

Causerie du Dr M. Paplauskas-Ramunas au club Richelieu

Le club Richelieu Ottawa-Hull avait l'avantage d'accueillir comme conférencière invitée, hier midi, le Dr Maria Paplauskas-Ramunas, professeur à l'Université d'Ottawa. La déjeuner-causerie hebdomadaire du club a eu lieu au Château Laurier, sous la présidence de M. Edgar Chartrand.

On remarquait à la table d'honneur, outre le président et la conférencière: le Dr Paul Côté, Me Roger-N. Séguin, C.R., Me Aurèle Chartrand, député d'Ottawa-Est à la Législature ontarienne, et M. Léopold Beaudoin.

Mme Paplauskas-Ramunas a donné quelques impressions des différents pays d'Europe qu'elle a visités et ses premières impressions lors de son arrivée au Canada. Elle a exposé notamment la différence de classes qui existait avant la guerre en Europe et qui existe encore un peu. Elle a aussi parlé du nationalisme trop étroit qui conduit aux conflits entre les nations.

La conférencière a déclaré qu'elle avait été des plus agréablement surprise, à son arrivée au Canada, de constater la cordialité des gens. La liberté dont jouissent les Canadiens a suscité chez elle une vive impression. Contrairement à ce qui se produit dans plusieurs pays d'Europe, plus besoin de papiers et de documents de toutes sortes qu'il faut montrer à tout propos, plus cette différence non plus entre la classe pauvre et la classe riche.

En terminant, la conférencière a déclaré aux membres du club qu'ils étaient privilégiés de demeurer dans un pays comme le Canada.

Elle a été présentée par le Dr Paul Côté et remerciée par Me Roger-N. Séguin, C.R.

Au cours du déjeuner, le président a annoncé que la fête champêtre du club aura lieu mercredi prochain, le 14 juillet, et tiendra lieu de réunion hebdomadaire.

Un camion-remorque chargé a capoté près de North Gower

Un camion-remorque de la compagnie de transport Smith a capoté dans un fossé en bordure de la route 16, environ 5 milles au sud de North Gower. Au moment de l'accident, survenu vers 6 h. 25 ce matin, le camion était chargé de plusieurs tonnes de papier à journal.

Selon l'agent Kenneth Latham, de la Sûreté provinciale, qui a mené l'enquête sur les lieux, le chauffeur du camion aurait perdu la maîtrise du volant dans une courbe accentuée de la route en cet endroit. M. Yvan Cardinal, 48, avenue Vimy, à Cornwall, était à la conduite du véhicule.

Le camion, chargé de 35 rouleaux de papier à journal, filait vers le sud en direction de Gananoque. Il a fallu plus de 4 heures pour recueillir tout le papier répandu sur la route et dans le fossé. Le tout dut être rechargé sur un autre camion de transport de la compagnie Smith.

Le véhicule, dans son plongeon d'une dizaine de pieds dans le fossé, a subi des dommages qu'on estime à plus de $2,000. M. Cardinal s'en est cependant tiré indemne.

GILLES LAVIGNE, fils de M. et Mme Lucien Lavigne, 114, rue Bruyère, a mérité une bourse pour quatre années d'études à l'Académie De-La-Salle. Gilles était l'élève de Mlle Thérèse Robert, à l'école Guigues.

Une enquête sur le journalisme canadien-français

L'exécutif de l'Association canadienne des journalistes de langue française qui représente plus de 400 journalistes canadiens tenait sa 4e réunion mensuelle en la ville de Trois-Rivières en fin de semaine dernière.

Outre l'adoption du code d'éthique professionnelle préparé par FIJ à Bordeaux en mai dernier, les délégués de la Presse, de la Patrie, du Devoir, du Petit Journal, de Montréal, du Soleil et de l'Evénement-Journal, de Québec, du DROIT d'Ottawa, (représenté par MM. Rolland Desmarais, vice-président de l'U.C.J.L.F., et Pierre Rainville, directeur,) décidèrent de la création d'un journal de l'association et d'une enquête sur le journalisme canadien-français dont les résultats seront communiqués au prochain congrès de l'U.C.J.L.F. à Montréal à l'automne de 1955.

Installation de M. l'abbé Edouard Landry, dimanche

C'est dimanche prochain 11 juillet, à 7 h. 30 du soir, que M. l'abbé Edouard Landry, ci-devant vicaire à la paroisse Saint-Charles d'Ottawa, prendra possession de son nouveau poste de curé de Val-des-Bois.

On se rappellera sans doute que la nomination de M. l'abbé Landry comme curé de Val-des-Bois s'inscrivait tout récemment encore dans le cadre d'une série de promotions rendues publiques par l'Archevêché.

Né à Clarence-Creek en 1912, M. l'abbé Edouard Landry est le fils de M. Magloire Landry et Marceline Drouin, tous deux décédés.

Après des études au collège Bourget à Rigaud et à l'Université d'Ottawa, il fut ordonné prêtre par Mgr Guillaume Forbes, à Clarence-Creek en 1938.

De 1938 à 1946 il fut vicaire à Hawkesbury, de 1946 à 1950 à Casselman, et de 1950 à 1954 à la paroisse Saint-Charles d'Ottawa.

La parenté et les amis du nouveau curé de Val-des-Bois sont cordialement invités à son installation, dimanche prochain, laquelle revêtira un caractère intime.

Mme J. Reinhardt est décédée à Hull à l'âge de 91 ans

Mme Joseph Reinhardt, née Rose-Anna Gratton, est décédée à sa demeure, 89, rue Maisonneuve, à Hull, le mercredi 7 juillet, à l'âge de 91 ans. Elle était une des vieilles citoyennes de la ville de Hull.

Née à Saint-Augustin, le 12 janvier 1863, elle demeurait à Hull depuis de nombreuses années. Elle était particulièrement dévouée aux oeuvres paroissiales. Elle faisait partie de la congrégation des Dames de Sainte-Anne, des Tertiaires de Saint-François, des Dames auxiliaires de l'hôpital du Sacré-Coeur.

Elle avait épousé à Hull, en 1907, Joseph Reinhardt, qui l'a prédécédée en 1932.

Trois enfants adoptifs lui survivent: Mme Emile Laverdure, d'Ottawa, Honorius Reinhardt, de Hull, et Mlle Eva-Mai Reinhardt, à la maison; deux belles-soeurs, Mmes Joseph Gratton, d'Ottawa, et Ovila Gratton, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Le départ se fera des salons, à 7h.45, le samedi 10 juillet, pour l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera chanté à 7h.50.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Eclatante victoire des Russes aux échecs à Montréal

MONTREAL (P. C.) — Les maîtres russe aux échecs ont tout balayé à Montréal mercredi soir. Ils n'ont pas perdu une seule partie contre les trente meilleurs joueurs de la métropole. Igor Bondarevsky a gagné 21 et annulé quatre de ses 25 parties simultanées, tandis que son compagnon, Alexandre Kotov, a battu ses cinq adversaires. Les Russes doivent retourner demain dans leur pays. M. Philippe Brunet, président de la Ligue d'échecs de Montréal, a dit que les Russes devaient jouer deux parties individuelles demain, mais ne les joueront probablement pas, car ils se sont dits très fatigués. Ils ont visité plusieurs villes canadiennes depuis leur arrivée d'un tournoi à New-York. Bondarevsky a perdu une seule joute aux mains de Frank Anderson, de Toronto, co-champion canadien. Kotov, champion russe, n'a pas perdu une seule partie en Amérique.

Le diocèse de Hearst

Kapuskasing

Par Claude DESROSIERS

Dans ce royaume agricole et forestier, surgit Kapuskasing, bijou d'aménagement urbain. Cette métropole du diocèse de Hearst doit en effet sa charmante apparence à un excellent plan d'urbanisme, surimposé sur un site remarquable en bordure de la rivière Kapuskasing.

Au coeur de la ville, le visiteur admire un magnifique parc, doté d'un lac et entouré d'immeubles de style anglais: l'hôtel Kapuskasing Inn, le Centre communautaire, l'Hôtel de Ville. Autour rayonnent de jolies avenues résidentielles, bordées de coquettes villas.

Avec ses banlieues de Val-Albert et de Brunetville, la ville de Kapuskasing groupe près de 8,000 personnes, dont la moitié sont de langue française.

QUELQUES ASPECTS DE KAPUSKASING — Kapuskasing est sans conteste l'une des plus jolies villes du nord de l'Ontario. De haut en bas: l'hôtel Kapuskasing Inn, en bordure du lac du charmant parc municipal; l'usine de la Spruce Falls Paper and Power Company, l'une des plus importants du monde par sa production; le centre commercial de Kapuskasing de forme circulaire.

Centre commercial de conception différente

La ville possède un centre commercial circulaire, imité des "circus" de Londres. Autour de cette place se groupent de nombreux magasins et des édifices: bureau de poste, pharmacie, épicerie, ferronnerie, magasins de meubles, boutique de cadeau, studio de photographie. Le tout est accessible et commode. La vie commerciale a débordé dans les rues avoisinantes. La ville possède un aéroport et constitue le terminus d'une des circuits d'Air Canada.

La paroisse catholique de Kapuskasing, l'Immaculée-Conception est dirigée par les RR. PP. Oblats de Marie Immaculée. Le R.P. Anatole Walker en est le curé. Elle comptait près de 4,000 âmes avant la récente fondation des deux nouvelles paroisses de Notre-Dame des Victoires de Val-Albert et de Notre-Dame de la Paix de Brunetville. Même après la division, il lui reste 600 familles.

Kapuskasing possède deux grandes écoles séparées bilingues. L'Ecole du Sacré-Coeur sous la direction du Frère Normand, dispense l'enseignement à 250 élèves et l'Ecole de l'Immaculée-Conception, dirigée par Soeur Sainte-Madeleine de l'ordre des RR. SS. Gr. de la Croix, reçoit 400 élèves.

A la nouvelle école Jeanne Mance de Brunetville, dirigée par M. Adéodat Dubé, 210 élèves suivent les cours et à l'école Jacques-Cartier de Val-Albert, sous la direction de M. Charles Lamarche, il y en a 160. Ces nouveaux immeubles ont éliminé en bonne partie l'encombrement des locaux, provenant de l'augmentation rapide des effectifs des étudiants. Kapuskasing compte aussi une école publique et une école secondaire.

La vie économique

Le pivôt de la vie économique de Kapuskasing est sans conteste l'énorme usine de pulpe et de papier-journal de la "Spruce Falls Paper and Power Company", filiale de l'entreprise Kimberley Clarke des Etats-Unis. Cette compagnie emploie environ 1500 personnes dans l'usine et ses dépendances, ainsi que 900 bûcherons, répartis sur ces vastes concessions forestières, qui couvrent une portion importante du diocèse de Hearst.

L'usine fabrique quotidiennement environ 375 tonnes de pulpe de sulphite et 750 tonnes de papier-journal. Dans un immeuble séparé, les ouvriers s'occupent de la fabrication des tissus faciaux.

Le papier-journal est acheminé vers New-York et Philadelphie, où les presses des volumineux journaux New York Times et Philadelphia Inquirer le dévorent littéralement. Il est utile de rappeler que l'édition dominicale du New York Times compte souvent entre 300 et 400 pages et tire à 1,200,000 exemplaires. Le tirage du journal dominical du Philadelphia Inquirer est pratiquement le même.

La "Spruce Falls Paper and Power", qui possède également un pouvoir hydroélectrique à cinquante milles de Kapuskasing, s'est agrandie à plusieurs reprises depuis sa fondation en 1927. Elle est certainement un des facteurs importants de la richesse économique de la région.

Historique

L'emplacement de Kapuskasing a été primitivement choisi en vue de l'établissement d'une ferme expérimentale fédérale, destinée à l'étude des possibilités agricoles de la ceinture d'argile. Celle-ci s'est agrandie au cours des années et est l'une des principales du Canada. Elle est dirigée par le régisseur François Gosselin, qui est aussi le vice-président de la Caisse populaire.

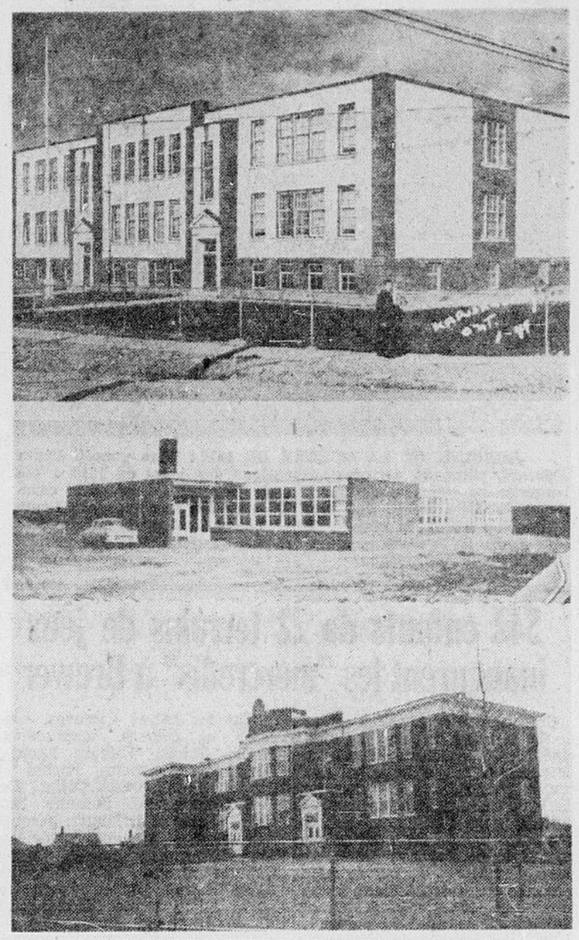
La guerre de 1914 changea momentanément l'orientation de Kapuskasing. Pendant cette période, un camp de concentration des prisonniers allemands y fut organisé. Ceux-ci travaillèrent en bon nombre à la Ferme expérimentale.

En 1918, le gouvernement tenta de faire coloniser la région par des anciens combattants, presque tous anglo-saxons. Ce ne fut pas un succès. Dès 1920, la plupart avaient abandonné leurs terres.

La ville de Kapuskasing fut organisée en municipalité en 1921 et en 1927; l'ouverture de l'usine de la Spruce Falls lui imprimait un essor remarquable, qui s'est continué jusqu'à nos jours.

Le maire actuel est M. T. H. Rosborough. M. Emile Turcotte avait précédemment occupé ce poste pendant quatre ans. Trois des échevins sont de langue française: Thomas Habel, Eugène Parent et Georges Macdonald.

Les deux cinémas de la ville, le "Royal" et le "Strand" présentent, en plus des films en langue anglaise, des productions françaises, trois jours par semaine en tout. L'un des deux cinémas est, d'ailleurs la propriété d'un Canadien français. La plupart des Canadiens français de l'endroit écoutent régulièrement le poste C.F.C.L. de Timmins, qui diffuse des émissions en notre langue presque toute la journée.



LES ECOLES SEPAREES — Kapuskasing et ses deux faubourgs de Val-Albert et de Brunetville possèdent d'excellentes écoles séparées. De haut en bas: l'école du Sacré-Coeur, dirigée par le Frère Normand, S. C.; l'école de l'Immaculée-Conception, sous la direction de Soeur Sainte-Madeleine, S.G.C.; et la toute nouvelle école Jacques-Cartier de Val-Albert, dont le principal est M. Charles Lamarche.

TEMPLE IMPOSANT — La paroisse de l'Immaculée-Conception de Kapuskasing, dirigée par les RR. PP. Oblats de Marie Immaculée est l'une des plus belles et des plus vivantes du Nord ontarien. Le R.P. Anatole Walker, O.M.I., en est le curé.

En plus d'être propriétaires de garages, d'hôtels, de magasins, les nôtres sont également actifs dans le domaine de la coopération. La Caisse populaire de Kapuskasing, dirigée avec compétence et dynamisme par son gérant René Albert, et présidée par le Dr Maurice Dupont, est la plus importante de la région. Son actif est de $404,000 et son chiffre annuel d'affaires voisine le $1,500,000. Fondée en 1940, elle groupe 1100 membres.

Sa cadette, la Caisse populaire de Hearst, fondée en 1944, va également très bien. Elle est sous la gérance de M. Lucien Tanguay et sous la présidence de M. Adélard Blais. Elle compte déjà un actif de $200,000 et elle réunit 591 membres.

L'organisation régionale des caisses populaires a son siège à Hearst. Elle groupe 24 unités locales avec un actif de $3,000,000. M. René Albert en est le président.

A Kapuskasing, nous trouvons aussi la Laiterie coopérative Kapuskasing, qui fait environ $100,000 par an d'affaires. Son gérant est M. Henri Bastien.

Club Richelieu, le Cercle Mazénod et le Cercle dramatique

Les Canadiens français sont de plus en plus actifs sur le plan social. Grâce à l'initiative de Me Roland Colonnier et de quelques amis, les bases du club Richelieu furent récemment jetées. Le premier président: M. Charles Guénette. Le 19 juin dernier, l'organisme recevait sa charte du bureau fédéral.

Par le Richelieu, l'élite canadienne-française de Kapuskasing peut travailler plus étroitement non seulement au bien social de la communauté mais aussi à l'avancement des nôtres dans tous les domaines.

Le Cercle Mazenod de Kapuskasing, attaché à la paroisse de l'Immaculée-Conception des RR. PP. Oblats de Marie Immaculée, forme un groupe fort actif de jeunes. Sports, soirées sociales, activités culturelles et autres figurent à son programme. Le Cercle dramatique de Kapuskasing, qui en est issu présente de temps à autres des pièces du répertoire français.

La Société des Concerts de Kapuskasing, dont nous avons eu également l'occasion de parler dans un article précédent, voit à la présentation de concerts de grande classe, avec le concours d'artistes de renommée internationale. Bref, Kapuskasing est une ville prospère et heureuse, où l'esprit d'initiative dans les domaines social et culturel ne fait pas défaut.

Papineauville, Qué.

Cours d'art oratoire

PAPINEAU, Qué. (D.N.C.) — Les cours d'art oratoire, donnés par M. Rolland Roy, professeur, ont été clôturés la semaine dernière, par une soirée publique au cours de laquelle chaque élève a fait son discours.

Le club 4-H

Le club 4-H-Papineauville y va à coeur joie dans ses activités estivales. Les excursions en forêt auxquelles l'identification des arbres, des minéraux et de la faune est à l'honneur, sont nombreuses de ce temps-ci. Nos jeunes 4-H organisent présentement leur campement d'été qui aura lieu dans la semaine du 11 au 17 juillet prochain, au lac Schryer.

Sport

Une ligue de balle molle comprenant quatre clubs, a été formée dernièrement dans les limites du village. La Hand Fireworks, la Papineauville Lumber Co., le ministère de la Voirie et le Village ont chacun unclub.

Consécration de la basilique de Lisieux

LISIEUX (A.F.P.) — Dimanche prochain, 11 juillet, de grandioses cérémonies marqueront à Lisieux la consécration de la basilique de Sainte-Thérèse. Elles seront présidées par le cardinal Maurice Feltin, archevêque de Paris, légat pontifical, qui sera entouré de quatre cardinaux: LL. EExc. de Barros Camara, de Rio de Janeiro, Roques, de Rennes, de Vasconcellos Mota, de Sao Paulo, et de la Torre de Quito (Equateur). Cinquante archevêques et évêques et un grand nombre d'abbés et de prélats y assisteront.

Vankleek Hill, Ont.

Déplacements

VANKLEEK HILL, Ont. (D.N.C.) — Mlles Marianne MacDonald et Catherine MacDonald visitent actuellement Calgary, Banff et Vancouver.

M. et Mme Lucien Matte, M. Anselme Matte et Mme Elisabeth Matte visitent cette semaine M. et Mme Frank Lavoie, à Windsor, Ont.

Mme Noëlla Larocque et ses deux enfants sont partis pour Niagara Falls où ils passeront l'été.

M. et Mme Paul Labrosse, de Richmond, Qué., et leur fille, Françoise, ont passé une fin de semaine chez M. Hermas Labrosse.

M. M. G. Monroe, d'Almonte, Ont., était de passage ici, dernièrement.

M. W. F. Warren, de Toronto, était de passage en notre localité, récemment.

M. Philipp Kromberg passera trois semaines au camp d'été des étudiants de Huntsville.

M. et Mme Eugène Séguin passent leurs vacances à Niagara Falls.

Mlle Madeleine Labrosse et M. Roméo Sauvé partaient récemment pour Toronto où ils suivront des cours à l'université.

MM. et Mmes Bill Conway et P. Conway, de Saint-Jérôme, Qué., passent leurs vacances au camp d'été de M. et Mme P. Saint-Denis.

ENFIN! La nouvelle façon de laver la vaisselle!

GAY® DÉTERGENT LIQUIDE

UN PLEIN BOUCHON DONNE UNE MOUSSE ABONDANTE

LAVE LA VAISSELLE PLUS RAPIDEMENT ET PLUS FACILEMENT

À MOITIÉ PRIX!

LA VAISSELLE DEVIENT ÉCLATANTE— SANS ESSUYAGE!

Pas de dépôts qui laissent des traces sur la vaisselle. GAY dissout la graisse en un instant. Aucun rinçage ou essuyage!

UNE MOUSSE ABONDANTE EN UN RIEN DE TEMPS!

Versez un seul plein bouchon de GAY dans l'eau — il mousse immédiatement! GAY se dissout instantanément dans l'eau douce ou l'eau dure!

COÛTE LA MOITIÉ MOINS CHER—TRÈS DOUX POUR VOS MAINS!

Avec une bouteille de GAY vous pouvez obtenir autant de lavages qu'avec 2 boîtes de poudre à l'ancienne mode — et GAY est très doux pour vos mains. Ne contient aucuns caustiques.

CHEZ VOTRE ÉPICIER PRÉFÉRÉ

Pourquoi notre recette exige "des oeufs entiers, frais cassés"

Une meilleure mayonnaise exige d'abord de meilleurs ingrédients.

Voilà pourquoi la mayonnaise Hellmann contient des oeufs entiers, frais cassés. C'est là le secret de sa saveur incomparable et de sa texture plus lisse.

De plus, elle contient la meilleure huile à salade qui soit, des épices soigneusement choisies, du vinaigre de choix et d'autres jaunes d'oeufs. Ces ingrédients sont mélangés de façon à donner une mayonnaise douce et délicieuse qui se marie parfaitement aux autres ingrédients d'une salade. (La Hellmann n'a pas le goût fort de moutarde des autres produits genre "sauces à salade".)

Un autre point en faveur de Hellmann: vous pouvez l'allonger. Parce qu'elle ne contient pas d'amidon, comme les "sauces à salade" ordinaires, vous pouvez y ajouter des jus de fruits, de la crème, etc., ce qui vous permet *d'économiser*.

Quand vous aurez constaté le goût exquis que la mayonnaise Hellmann donne à une salade, vous comprendrez pourquoi tant de femmes n'hésitent pas à y mettre le prix pour obtenir une vraie mayonnaise aux oeufs entiers. Vous en aurez pour votre argent!

Blue Ribbon HELLMANN'S

LA MAYONNAISE AUX OEUFS ENTIERS

GOÛTE SI BON—DE TOUTES FAÇONS!

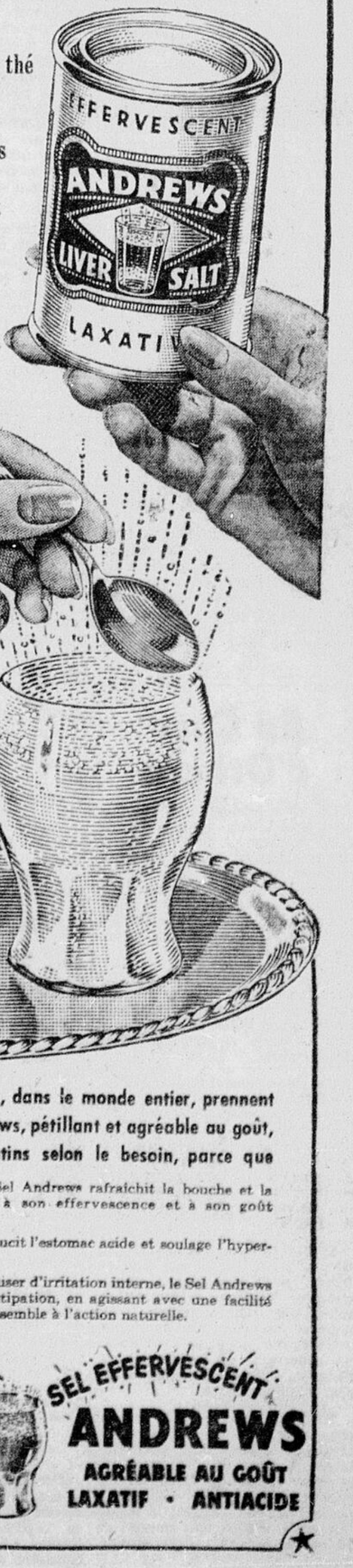
Un autre produit à salade Hellmann's

Quelle bonne VALEUR que cette boîte d'un quart de livre de sel

ANDREWS

Quinze cuillerées à thé combles— assez pour quinze doses de sel effervescent et agréable au goût

pour seulement 45¢



Des millions, dans le monde entier, prennent du sel Andrews, pétillant et agréable au goût, tous les matins selon le besoin, parce que

D'ABORD, le Sel Andrews rafraîchit la bouche et la langue grâce à son effervescence et à son goût agréable.

ENSUITE, il adoucit l'estomac acide et soulage l'hyperacidité.

ENFIN, sans causer d'irritation interne, le Sel Andrews soulage la constipation, en agissant avec une facilité d'action qui ressemble à l'action naturelle.

SEL EFFERVESCENT ANDREWS

AGRÉABLE AU GOÛT

LAXATIF • ANTIACIDE

Imposantes funérailles de M. Adéodat Boileau

BUCKINGHAM, P. Q. (D.N.C.) C'est en présence d'un grand nombre de parents et d'amis qu'ont eu lieu les imposantes funérailles de M. Adéodat Boileau. Le défunt était maître de chapelle, en l'Eglise Saint-Grégoire de Buckingham depuis au delà de 20 ans, il était membre fondateur de la fanfare de Buckingham, membre de la ligue du Sacré-Coeur et de l'union Saint-Joseph du Canada.

Epoux de feu Valida Mongeon il est décédé après une courte maladie à l'âge de 74 ans 11 mois. La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren à Buckingham, d'où eut lieu le départ d'un long cortège funébre, précédé de la fanfare de Buckingham et d'un landeau de fleurs, pour le service en l'église Saint-Grégoire. A l'entrée de l'église la dépouille mortelle était précédée des membres de la Ligue du Sacré-Coeur, et du drapeau. M. l'abbé Pierre Martel fit la levée du corps et chanta le service assisté de M. l'abbé Fernand Carrière et Maurice Plouffe comme diacre et sous diacre. Un groupe de frères de la congrégation de Sainte-Croix de Montréal, firent les frais du chant. Touchait l'orgue Frère Ubald Parr. Dans le sanctuaire l'on remarquait le R. F. Dominique Leclerc, supérieur provincial des RR. FF. de Sainte-Croix, le R. F. Sylvestre Crête, supérieur du collège Notre-Dame à Montréal ainsi que quelques autres religieux dont nous n'avons pas pu obtenir leurs noms.

Les porteurs étaient six membres de la chorale paroissiale, MM. Joseph Plante, Guy Soucy, Gaston Boileau, Réal Miller, Fernand Soucy, et Donat Chartrand.

Dans le cortège funèbre outre les parents et amis on remarquait les RR. FF. Faustin Laplante, Georges Fecteau, Cécilien Fullum, Sévérin, Vermandère, Viateur Morin, Louis-Paul Hébert, C. Leclerc, Paul Lauzon, Bernard Giard, Armand Robert, Ubald de Parr, O. Boisclair, Gilles Bastien, Roger Brunelle ainsi que M. Gérard Sauvé, professeur du Collège Notre-Dame à Montréal, M. Gérard Côté, principal de l'école Saint-Léon de Westmount à Montréal, Mlles Fernande Beauchamp, Pierrette Robillard, institutrics de la même école.

Parmi les religieuses des RR. SS. Grises de la Croix; la R. S. Sainte-Germaine, supérieure de l'hôpital Saint-Vincent d'Ottawa, accompagnée des RR. SS. Anne-Marie, St-Lorenzo et Sainte Erenstine, du même endroit, ainsi qu'un groupe de religieuses de l'Hôpital Saint-Michel et de l'Académie Saint-Laurent à Buckingham.

Le défunt laisse dans le deuil, quatre fils, le R. F. Emilien Boileau des Frères de Sainte-Croix, du Collège Notre-Dame de Montréal, Adonaï, de Buckingham, Jules de Montréal et Noël d'Arvida. Trois filles, la R. S. Françoise de Lisieux (Annette), de l'Hôpital Saint-Vincent à Ottawa, Mme Rosaire Gignac (Alexandrine), de Buckingham, Mme Albert Renaud (Irène), de Rouyn, trois frères, Joseph et Aldège, de Earlton, Ont., et Eloi, de Masson, dix arrière petits-enfants.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial, MM. les abbés Pierre Martel, Fernand Carrière et Maurice Plouffe récitèrent les dernières prières.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Honoré Lalonde visitaient leurs parents, à Sainte-Thérèse de Blainville, récemment.

MM. Gilles Gratton, André Préseault et Jean-Louis Malette ont passé quelques jours à Montréal, récemment.

M. et Mme Denis Laberge ainsi que Mme Sylvio Brunet ont visité des parents, à Montréal, récemment.

Mme E. Laliberté et sa fille, Pierrette, ainsi que Mme Lucien Daoust, étaient de passage à Ottawa, récemment.

M. l'abbé Lucien Charbonneau passe quelques jours à Ottawa.

Funérailles

M. Joseph Auger

Les funérailles de M. Joseph Auger, époux de Victoria Leblanc, qui est décédé à sa demeure, 323, rue Notre-Dame, à Hull, le mercredi 30 juin, ont eu lieu à Notre-Dame-de-Grâce de Hull, samedi matin.

Le cortège funèbre a quitté la demeure du défunt, à 7 h. 30, pour un service à 7 h. 50. Le R. P. P.-P. Garand, O.M.I., a fait la levée du corps et le R. P. Wilfrid Soucy, O.M.I., curé, a chanté le service, assisté des RR. PP. Saint-Sauveur et Boucher, O.M.I., comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R. P. Soucy a récité les dernières prières. Un landau de fleurs précédait le cortège.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à Hull.

La Louisiane vote la ségrégation des écoliers

BATON-ROUGE, Louisiane — (P.A.) — La Législature de la Louisiane, le premier parlement du Sud des Etats-Unis à se réunir depuis que la Cour suprême s'est prononcée contre la ségrégation, a voté en faveur de la continuation des écoles séparées pour les blancs et les noirs en s'appuyant sur les droits de l'Etat de la Louisiane en matière de police. Le Sénat et la Chambre ont contourné des objections soulevées par l'archevêque de la Nouvelle-Orléans en soustrayant les écoles privées et paroissiales de l'obligation d'admettre les blancs et les noirs dans des locaux séparés.

Nouvelles de Fassett, Qué.

Prochain mariage

FASSETT, Qué. (D.N.C.) — M. Théodore Gravel annonce le prochain mariage de sa fille Lucienne, à M. Clément Gaumont, fils de M. et Mme T. M. Gaumont, de Verdun. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 17 juillet, en l'église des Sept-Douleurs de Verdun.

Résultat des examens certificat d'étude

Couvent des SS. du Sacré-Coeur

9e année: Grande distinction, Huguette Boucher, Françoise Giroux, Gisèle Cloutier.

7e année: Grande distinction: Yolande Leduc, Yolande Rousselle, Hélène Dutrisac, Cécile Bourdon.

Ecole des garçons, dirigée par le professeur Réal Beauchamp.

9e année: Grande distinction: Terry Connors, Emile Dutrisac, Réjean Giroux, Denis Dallaire, Claude Charette, Gérard Joubert.

Distinction: Gilles Dutrisac.

7e année: Grande distinction: Jean-Paul Racicot.

Va-et-vient

M. Harry Kemp et son fils, Robert, de Noranda, visitaient leurs nombreux parents de Montebello et Fassett.

Mlle Elsie Kemp et sa nièce Mlle Hélène Kemp sont en voyage à Noranda, pour visiter leurs frères et soeurs de Noranda et Val-d'Or.

Mlle Berthe Gendron, de Montréal, passe ses vacances chez sa grand-mère, Mme Edouard Gendron.

Visitaient M. et Mme Xavier Millette, récemment: M. et Mme Yvon Lafleur, M. et Mme Lysandre Lafleur et leur fils Laurent, M. et Mme J.-Maurice Dupuis et leurs filles, Claudette et Suzanne, tous de Montréal; Mlle Rosette Gaucheau, de Ville-Saint-Michel; M. et Mme Gratien Millette et leurs enfants, Gisèle et Robert, de Thurso; M. et Mme Léo Millette et leurs enfants, Francine et Robert, de Rockland; M. et Mme Lucien Millette et leurs nfants, Louise, Raymonde, Daniel et François; et M. et Mme Noël Prévost, de Papineauville.

M. et Mme Raoul Larche et leurs enfants, Bernard, Richard et Dianne, M. et Mme Marcel Allaire, M. et Mme Lionel Larche et leurs enfants, Renée, Marcel et Josée, M. et Mme Léo Larche et leur fils Michel, tous de Montréal, visitaient M. et Mme Robert Larche.

Funérailles

Mme Joseph Turgeon

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — En l'église Saint-Michel-Archange, de Rouyn le 29 mai, à 9 heures avait lieu les funérailles de Mme Joseph Turgeon, née Almina Bourdeau, de Rouyn.

La défunte laisse dans le deuil une fille, Mme Henri Cardinal; un fils et une belle-fille, M. et Mme William Turgeon, de Rouyn; un frère, M. Omer Bourdeau, des Etats-Unis, et une soeur, Mme Vincent, d'Evain.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Darby, de Rouyn.

Hammond, Ont.

Départ de M. le curé G. Chevrier

HAMMOND, Ont. (D.N.C.) — C'est avec regret que les paroissiens de Hammond perdaient leur estimé curé, M. l'abbé Guillaume Chevrier, nouvellement nommé à Saint-Jean-Baptiste de l'Orignal. M. le curé Chevrier avait exercé ses fonctions dans la paroisse de Hammond, pendant 17 ans.

Une fête touchante a été donnée en son honneur et les enfants des différentes écoles lui présentèrent une gerbe de dix-sept roses, pour commémorer ses années d'apostolat. Les paroissiens lui ont offert une bourse substantielle et M. Anselme Lacroix, a lu en leur nom une adresse, remplie des sentiments de gratitude et de respect.

Installation de M. le curé Emile Binette

Dimanche dernier avait lieu l'installation de notre nouveau curé M. l'abbé Emile Binette, ancien curé de Saint-Joseph, de Lemieux. La cérémonie était présidée par M. l'abbé R. Chéné, V.F., de Rockland. Un bon nombre de prêtres assistèrent à la cérémonie, de même qu'une foule considérable de paroissiens. Après la messe ,il y eut un goûter au presbytère.

Va-et-vient

M. et Mme Raymond Lavigne et leurs enfants, de Sainte-Rose-de-Lima, Mme Donat Blouin, et sa fillette, de Beauceville, Qué., M. et Mme Reynold Chénier et leur fillette, d'Eastview, rendaient visite à M. et Mme Antonio Gendron.

M. et Mme Ernest Dionne, de Callander, rendait visite à Mme Burgess Guindon, la semaine dernière.

M. et Mme Léo Beauchamp, de Hull, passaient leurs vacances chez Mmes T. Norman et E. Beauchamp.

Mlle Monique Lecompte, d'Ottawa, était de passage chez ses parents, en fin de semaine.

M. et Mme Clifford Young et leurs enfants, rendaient visite à M. et Mme André Pageau, de Mont-Laurier.

Mlles Suzanne Gendron Françoise Bédard passèrent quelques jours à Ottawa, chez des parents.

MM. et Mmes Lawrence Lapalme, Ronaldo Guindon, Alphonse Carrière, passèrent le jour du Canada au Lac Poisson Blanc, P.Q.

MM. et Mmes Conrad et Eugène Lalonde sont actuellement en tournée dans la Gaspésie.

Mariages

Mlle Agathe Bélanger, fille de M. et Mme Sylvio Bélanger, épousait dernièrement M. Gérald Morris, fils de M. et Mme James Morris, de Sarsfield. Elle reçut les honneurs des Enfants de Marie. Les nouveaux époux éliront domicile à Sarsfield.

Mlle Claudette Marleau, fille de M. et Mme Donat Marleau, épousait samedi M. Jacques Gauthier, fils de M. et Mme Antoine Gauthier, de Bourget. Ils éliront domicile à Bourget.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, P.Q. (D.N.C.) — Le pique-nique annuel du 1er juillet fut, comme à l'ordinaire, un succès. Les citoyens des villages et villes avoisinants se sont rendus en grand nombre et se sont amusés. Il y avait des bingos avec prix pour les gagnants, la pêche pour les plus petits, et il y avait même un poney à la disposition des intéressés. Le soir, comme c'est l'habitude, il y eut une soirée dansante à la salle paroissiale.

Va-et-vient

Mlles Yvette, frène et Gilberte Lauzon sont retournées à Ottawa après avoir passé quelques jours chez leurs parents.

M. et Mme Maxime Danis, de Hull, et leur fille, Jacqueline, étaient de passage à Poltimore, ces jours derniers.

Mme Thérèse Charron et ses enfants, Laurent et Francine, ont visité des parents à Glen Almond, dernièrement.

Mlle Denise Lassalle, de Hull, était en visite chez ses parents, dernièrement.

M. et Mme Léonard Lauzon et leurs enfants, de Hull, M. et Mme A. Théoret, de Glen Almond, étaient en visite chez la famille C. Lauzon, dimanche dernier.

M. et Mme Jean-Marc Bourassa et leurs enfants, Yvon et Jean-Paul, de Buckingham, ont visité des parents au Lac Escalier, récemment.

M. et Mme Edmond Pednaud, de Notre-Dame-de-la-Salette, visitaient notre région, dimanche dernier.

Accidents

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences plus graves, est survenu mardi dernier à M. Frank Malone, lorsque le bidon qu'il venait de remplir de poison à patates fit explosion et le projeta à une dizaine de pieds. Le blessé fut traité par le Dr A. Geggie, à l'hôpital de Wakefield-nord.

Jeudi le 1er juillet, Huguette Provost, 4 ans, enfant de M. et Mme Arthur Provost, fut grièvement blessée, lorsqu'elle tenta de traverser le chemin non loin de chez elle, en compagnie de son jeune frère. M. Rodolphe Pinkos, chauffeur de taxi, qui roulait sur la route, tenta d'éviter la fillette qui courait au devant de son automobile. L'enfant eut la jambe fracturée. M. Pinkos a conduit l'enfant à l'hôpital de Buckingham.

Diplômés de l'école de bibliothéconomie de la Cité vaticane

CITE DU VATICAN (C.C.C.) — Les étudiants de l'Ecole de bibliothécomie du Vatican, rattachée à la Bibliothèque apostolique vaticane, ont passé leurs examens du 24 au 26 juin. "L'Osservatore Romano" publie les noms de ceux qui ont réussi ces examens; ils sont au nombre de 17 — 6 prêtres et 11 laïcs — dont deux Canadiens; les RR. PP. Réginald Masson, O.P., et Alexandre Taché, O.M.I.

Adressez-vous à FRISBY pour le service qui satisfait!

Sûres contre les éclatements et les crevaisons!
Nouvelles
Chambres à air de sûreté
LIFEGUARD par GOODYEAR

Économiques aussi, parce qu'elles dépassent la durée de 3 équipements de pneus consécutifs. Vous ne pouvez avoir de meilleure protection pour sauver votre vie! Plus que cela, nous vous ferons une offre attrayante pour vos chambres à air actuelles.

Voyez-nous aujourd'hui

NOUVELLE CHAMBRE À AIR LIFEGUARD
Chambre à air double pour la sûreté contre l'éclatement
Couche de caoutchouc gomme pour la sûreté contre les crevaisons

RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

FRISBY
LE VULCANISATEUR
290, RUE SPARKS
TÉL. 2-7497 4-4118

Spéciaux pour fin de semaine

BEURRE No 1	lb.	58c
CAFE KADANA	lb.	1.24
MOUTARDE "SCHWARTZ"	24 oz.	21c
FEVES AU LARD "Clark"	20 oz.	2/37c
SPAGHETTI "CATELLI"	20 oz.	2/37c
JUS TOMATES "Aylmer"	15 oz.	3/29c
JELLY "McLaren"	assorties	3/23c
CONFITURE aux fraises	24 oz.	37c
POULET ENTIER	3 lbs. 2 oz.	1.74
PAPIER TOILETTE	"White Swan"	2/23c

Viandes de choix

VIANDE HACHEE BOEUF	lb.	29c
ROTI BOEUF PALERON	lb.	39c
BOLOGNE TRANCHE	lb.	31c
MINUTE STEAK	lb.	63c
ROTI VEAU ROULE	lb.	49c

Fruits et légumes

MELONS FRANÇAIS	lb.	19c

SWIFT'S PRODUITS DE QUALITÉ

Swift's Prem — LE PRODUIT CONTENANT DU BOEUF TENDRE. 48c

JEWEL SHORTENING	25c
PARD DOG FOOD	2/25c
SWIFT'S CLEANSER	2/27c
SWIFT'NING	33c

RAISIN ROUGE "Cardinal"	lb.	29c
CHOUX VERTS locaux	chacun	15c
ORANGES SUNKIST no 288	douz.	37c
LAITUE ICEBERG		2/19c

POIRIER FRÈRES
175, King Edward Tél. 3-7707 - 8

D'un océan à l'autre . . .

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY! CASH PRICES ON-CREDIT PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

Pour dames et messieurs. VOTRE CHOIX $14.95
Vous avez le choix de chics montres modernes à 15 rubis, éprouvées pour l'exactitude et absolument garanties pour le service, suivant le crédit amical Peoples, 45c à compte — 60c par semaine, ou $2 par mois.

REELLEMENT la Plus Grande Vente au Canada

Attrayants modèles, éprouvées pour l'exactitude et absolument garanties pour le service recommandable—

Ne manquez pas cette grande occasion!

ABSOLUMENT GARANTIE *de montres de qualité de choix!*

La montre — calendrier A 17 RUBIS

COMPLETE AVEC BRACELET EXTENSIBLE $29.95

95c COMPTANT $1.00 PAR SEM.

Une valeur incomparable

Exacte!
Résiste aux chocs!
Facile à lire!

L'HEURE LA DATE LE JOUR LE MOIS } Le TOUT à un simple coup d'oeil!

Oui, monsieur— vous serez enchanté de cette extraordinaire aubaine!

Remarquez le bracelet extensible, le cadran facile à lire! Oui—songez donc —son mouvement à 17 rubis est à l'épreuve des chocs—est garanti pour indiquer l'heure exacte, le jour, la date et le mois, LE TOUT A UN SIMPLE COUP D'OEIL. Ne manquez pas de profiter de cette extraordinaire occasion . . .

Venez aussi tôt que possible!

Ou si vous demeurez en dehors de la ville, commandez par poste maintenant! Ne la manquez pas!

ABSOLUMENT GARANTIE

Crest $69.50

Se remonte automatiquement!

La fameuse "Crest automatique" à 17 rubis pour hommes, attrayant modèle dans boîtier jaune avec bracelet ultra-moderne. A l'épreuve de l'eau, des chocs, avec cristal à l'épreuve des éclatements, trotteuse. Mouvement automatique à 17 rubis, se remontant automatiquement.

Valeur incomparable à $69.50!

$6.50 à compte — $6 par mois ou $1.25 par semaine

Assortiment complet dans chaque série de montres pour dames et messieurs.

Venez prendre votre choix pour aussi peu que $1.00 par semaine, sans frais supplémentaires. Peoples Credit Jewellers vendent plus de montres que tout autre bijoutier au Canada.

Il doit y avoir une raison!

COMMANDEZ par POSTE dès AUJOURD'HUI!

Il est plus facile de payer suivant notre façon!

CASH PRICES ON-CREDIT PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS
Téléphone: 5-6706

Découpez ce que vous désirez dans cette annonce, et postez avec votre nom et adresse, à Peoples Credit Jewellers, 190, rue Sparks.

NOM .....
(Si mariée, indiquez le prénom de votre mari)
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
Gare ou bureau de poste le plus près .....
Si vous avez un ompte chez nous, veuillez mentionner le numéro .....

NOUS PAYONS LES FRAIS DE PORT ET GARANTISSONS ENTIERE SATISFACTION

NOUS FAISONS CREDIT A TOUS PAR TOUT LE CANADA

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'opérettes
7.30—Le calendrier du pêcheur
7.45—Récital
8.00—Le trio lyrique
8.30—Théâtre de R.-Canada
9.30—Petit concert
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
10.30—Moment musical
11.00—Bonsoir les sportifs (G. Trudel et R. Léger)
11.15—Nouvelles
11.20—Chansonnettes
12.00—Nouvelles et res sportifs
12.19—Hymnes nationaux
12.12—Hora des ondes

CKOY-OTTAWA
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.30—Calling on Melody
7.45—Music for P.M.
8.00—Philco Radio...
8.30—Assignment abroad
8.45—Memo from U.N.
9.00—Suspense
9.30—Men Behind the

Melody
9.55—Pot O'Gold
10.00—Nouvelles
10.30—Canada at Work
10.45—Heartbeats in Sports
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Ed. Thomas
11.30—Sports
11.35—Ed. Thomas
12.05—Ed. Thomas
12.00—Nouvelles

CFRA-OTTAWA
6.00—Tous les sports
6.15—Supper Club
6.30—Informations
6.35—Supper Club
7.00—Informations
7.10—Supper Club
7.20—Super Club
7.30—Supper Serenade
7.45—Supper Club
8.00—Casanova
8.30—Club Crosby
9.00—Informations
9.05—Capers
9.15—Baseball
10.30—Lean Back and Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Show Bill
11.50—Nouvelles
11.55—Information

CBO-OTTAWA
6.00—Informations
12.55—Open House
6.15—Horaires
6.30—U.N. Comm.

6.35—At Home with the Lennicks
7.00—Nouvelles
7.15—As Tunes Go By
7.30—The Commodores
7.45—Doug. Taylor Sings
8.00—Footloose
8.30—Prom Concert
9.30—Don Wright Chorus
10.00—Informations (C.B.C.)
10.15—Midweek Review
10.30—Eventide
11.00—Winnipeg Drama
11.30—Nocturne
12.00—Nouvelles

CBF-MONTREAL
6.45—20,000 lieues sous les mers.
6.00—Radio-journal
6.15—Coronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Musique sud-américaine
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30Calendrier . . .
7.45—La famille Plouffe
8.00—Le trio lyrique
8.30—Théâtre R.-C.
9.20—Les petits concerts
10.00—Radio-journal
10.15—Les écrivians vous parlent
10.30—Pêle-Mêle
11.30—Fin du jour
11.00—Adagio
12.00—Fin des émissions

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Radio-Sacré-Coeur
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles
7.36—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.05—Nouvelles sportives
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.00—Intermède
9.05—Maxwell House
9.10—Quix
9.20—Maxwell House
9.25—Chansonnettes
9.55—Nouvelles
10.00—Mélodies populaires
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Petits concerts
12.00—Nouvelles
12.05—En dînant
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelle nouvelle
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Intermède
2.00—Musique légère
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdeleine
3.15—Métropole
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—CKCH aujourd'hui
4.25—Nouvelles
4.30—Chansonnettes
5.00—Nouvelles
5.05—Chansonnettes
5.30—Colette et Rolland
5.45—Album de la chansonnette

CKOY-OTTAWA
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—Special
7.50—Musical clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
8.55—Nancy Dale
9.00—Informations
9.05—Pot of Gold
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
10.15—Hope for the ladies
10.30—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Harmonies
11.10—Make Believe . . .

11.50—What's on Wally's
11.50—What's on Wally's Mind
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
12.45—Stars Sing
1.00—Informations
1.05—50 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Double or Nothing
2.05—Hit Parade
3.00—Informations
3.05—Jay and Ginger
3.55—Nouvelles
4.00—Red Skelton
4.05—Pot O'Gold
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.20—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Meadows . . .
8.30—Informations
8.35—Meadows in the Morning
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who Am I
10.00—Informations
10.05—Keynote by Carle
10.15—Time out
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Meadows in the Morning
12.00—Roundup
11.55—Informations
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.45—Farm reporter
12.55—Nancy Dale
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Mildred Joyce
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.55—Informations
3.00—Casino
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—Henry Jerome
4.45—Hour of Stars
5.45—Toni Time

CBO-OTTAWA
7.00—Wake up to Music
7.30—Nouvelles
7.35—Wake up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Nouvelles
8.15?—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Nouvelles
9.05—Musique

9.10—Worth Knowing
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lyrical
10.15—Light & Lyrical
10.30—Ruth Harding
10.35—Maud Ferguson
10.45—Nouvelles
10.48—Food Facts and Food Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Musical
11.45—Laura Ltd.
12.00—Nouvelles
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ontario Farm Br.
12.59-1.00—Signal horaire
1.00—Informations Météo
1.15—Musique
1.45—Musical Kitchen
2.00—Brave Voyage
2.15—I Can Imagines
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Mr. Perkins
3.30—Peppe, Young Family
3.45—Right to happiness
4.00—Play it Safe
4.30—Encores
5.00—Men Behind the News
5.15—Howdy Doody
5.30—North for Adventures

CBF-MONTREAL
7.00—Radio-Journal
7.05—Opéra quat'sous
7.30—Nouvelles
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
7.35—Opéra quat'sous
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Comptoir du disque
10.00—Cabaret des ondes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Foire aux disques
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Chefs-d'oeuvre...
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—20,000 lieues sous les mers
5.45—Sur nos ondes

Radio-Cinéma-Musique

A la Télévision

CBOT — CANAL 4
LE JEUDI 8 JUILLET
5.00—Hidden Pages
5.30—Les récits du Père Ambroise
6.40—Weather
6.45—CBC TV News
7.00—Ethel Barrymore Theatre
7.30—Living
8.00—Croyez-le ou non
8.15—Film français
8.30—Promenade Symphony
9.30—Kraft TV Theatre
10.30—The Late Show
11.00—CBC News
11.10—Film anglais
LE VENDREDI 9 JUILLET
5.00—Roy Rogers
5.30—Les écoles en vacances
6.40—Weather
6.45—CBC TV
7.00—Mr. Wizard
7.30—Living
8.00—Film français
8.30—Stock Car Races
9.30—14, rue de Galais
10.00—Film anglais
11.00—CBC
11.10—Film français
LE SAMEDI 10 JUILLET
4.00—Hopalong Cassidy
5.00—Wild Bill Hickock
5.30—L'écran des jeunes
6.00—Film anglais
6.40—Météo
6.45—CBC TV Nouvelles
7.00—Film français
7.30—Tzigane
8.00—Stage Showe
9.00—Ladies Softball
10.00—Lutte
11.00—B.E.G. Report
11.15—Lutte

CBFT — CANAL 2
LE JEUDI 8 JUILLET
3.00—Musique
5.30—Les récits du Père Ambroise
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Télé-sports
8.00—Portraits de femmes
8.15—Film: "Un jour d'été en Laponie"
8.30—Concert promenade
9.30—Long métrage: "Le ciel est à vous", avec Madeleine Renaud et Charles Vanel
11.00—Nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE VENDREDI 9 JUILLET
3.00—Musique
5.30—Les écoliers en vacances
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Club de golf
8.00—Coup d'oeil sur le passé
8.15—Petites médisances
8.30—Interurbain
9.00—C'est la loi
9.30—Long métrage: Le barbier de Séville", avec André Baugé
11.00—Nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE SAMEDI 10 JUILLET
3.00—Musique
5.30—L'écran des jeunes
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Les bricoleurs
8.00—Conférence de presse
8.30—De tout... un peu
9.00—Chacun son métier
9.30—Long métrage: "Le point du jour", avec Louis Daquin, Jean Desailly et René Lefebvre
11.00—Nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
LE JEUDI 8 JUILLET
3.00—Musique
6.35—Ce soir à CBMT
6.40—News and Weather
7.00—Telestors Time
7.15—Junior Sports Club
7.30—Film
7.45—Pot pourri
8.00—Crossroads
8.30—Film
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Kraft Theatre
10.30—The Late Show
11.00—Nouvelles
LE VENDREDI 9 JUILLET
3.00—Musique
6.35—Ce soir à CBMT
6.40—Nouvelles et météo
7.00—Children's Films
7.30—Living
8.00—Quiz Show
8.30—Time Square Playhouse
9.00—Courses d'auto
9.30—Film
10.00—Film
10.30—The Amazing Mr. Canasta
11.00—Nouvelles
LE SAMEDI 10 JUILLET
3.00—Musique
4.55—Ce soir à CBMT
5.00—Children's Corner
6.30—On the Spot
6.45—Nouvelles
7.00—Film
7.30—Tzigane
8.00—The Stage Show
9.00—Douglas Fairbanks presents...
9.30—Holiday in Paris
10.00—Film
11.00—British Empire Games Preview
11.20—Lutte (Chicago)
12.30—Nouvelles

Elizabeth Markus, Aglaja Schmid, Leopold Rudolf et Rudolf Steinböck ont remporté un succès remraquable dans "Der Schwierige" (Le difficile), de Hugo van Hofmannsthal, remis en scène par Steinböck au Theatre am Kurfürstendam, de Berlin.

THEATRE RADIO-CANADA

"L'Homme qui a perdu son ombre"

CKCH — Ce soir à 8 h. 30

Jeudi 8 juillet, à 8 h. 30 du soir, sur les ondes du réseau Français, le Théâtre de Radio-Canada mettra à l'affiche "L'Homme qui a perdu son ombre", une pièce de Paul Gilson, inspirée du conte de Chamisso, "Peter Schlemihl", et adaptée pour la radio par Hubert Aquin.

En présentant cette pièce, Alexandre Arnoux, de l'Académie Goncourt, disait déjà aux lecteurs et aux spectateurs: "J'imagine que le mythe de l'homme qui perd son ombre a toujours hanté la cervelle des poètes. Mais le premier, à ce que je crois, qui lui ait donné consistance, qui l'ait inséré dans un personnage vivant, dans un récit articulé, c'est Chamisso.

Ecrivain singulier que le père de "Peter Schlemihl". Né en France, un peu avant la Révolution, ses parents émigrent en Allemagne, et il y passe son existence. Il représente, avec la Motte-Fouqué, auteur d'Ondine, ce romantisme mi-français mi-allemand qui a tant de charme. On dit qu'en peignant son héros incomplet séparé de son ombre, il avait symbolisé, inconsciemment peut-être, son propre destin, l'incertitude et l'angoisse d'une vie tiraillée entre deux patries, d'une âme à laquelle se refuse la plénitude...

"La Grande SPERANZA" remporte le prix de l'OCIC

... au Festival de Berlin

BERLIN (C.C.C.) — Le prix de l'Office catholique international du cinéma, destiné à signaler, parmi les films présentés à chacun des festivals, celui qui, par son inspiration et sa qualité, contribue le mieux au progrès spirituel et au développement des valeurs humaines, a été attribué, au IVe Festival de Berlin, à "LA GRANDE SPERANZA", de Diulio Coletti.

Ce film incite au rapprochement entre les peuples et fonde sur la compréhension individuelle et l'idéal chrétien l'espérance en un monde fraternel. Le jury de l'O.C.I.C. accorde une mention spéciale au film "LA GRANDE AVENTURE", de Arne Sucksdorff. Ce film fait participer le spectateur à une vision neuve et poétique des beautés de la création.

Par ailleurs le jury a rendu hommage à l'effort du réalisateur Léo Joannon, qui, dans son film "LE DEFROQUE', a eu le courage d'aborder un thème religieux et spirituel des plus délicats.

FILMS A VENIR

"Trois hommes vont mourir"

LE SUJET: Ayant découvert fortuitement l'existence de gisements d'or dans le Sud Aranais, trois aventuriers partent à la recherche du précieux métal. Prémont, le premier d'entre eux, abandonne sa fiancée, la fille d'un colonel que courtise également un jeune officier méhariste.

Les trois hommes sont faits prisonniers par une tribu nomade. Grâce à l'amour qu'une jeune indigène éprouve pour Prémont, les trois hommes peuvent s'évader, emmenant avec eux la jeune fille qui doit les guider vers la mine. Ils parviennent au but, mais ils sont à nouveau traqués par les nomades. Deux des aventuriers périssent tragiquement. Envoyés à la recherche des blancs, l'officier méhariste et sa colonne retrouvent Prémont et la jeune fille. Les indigènes exigent que l'aventurier leur soit livré. Celui-ci trouve également la mort dans des circonstances dramatiques. Taïna, pardonnée partira avec sa tribu.

ELEMENTS CARACTERISTIQUES: Une série de faits authentiques donna à René Chanas, auteur du scénario et de la réalisation, l'idée de ce drame de l'aventure qui se déroule à peu près entièrement au désert. Déjà avec L'Escadron blanc, René Chanas avait montré sa connaissance de l'Afrique et le parti qu'il savait tirer de son étonnant décor. Cette fois encore, c'est en plein Sud, vers Beni Abbès, qu'il a tourné la plus grande partie de son film auquel la couleur donne aujourd'hui un attrait spectaculaire indéniable.

Il fallut donc organiser le séjour d'une troupe importante en campement, transporter deux tonnes et demi de matériel là où seul le chameau et la jeep ont accès. Cela ne fut possible qu'avec le concours de la Légion Saharienne qui apporta, par ailleurs, ainsi que les indigènes Reg'hiba, des éléments de figuration, eux aussi, authentiques.

L'intérêt dramatique du récit, auquel se lie une double histoire d'amour, la valeur des interprètes, un exotisme vrai, tels sont, en bref, les traits de ce nouveau film qui nous apporte la troublante magie de l'Afrique.

UNIFRANCE FILM

Succès des échanges de TV

LONDRES — (A.F.P.) — "L'échange multilatéral de programmes de télévision, qui vient de se dérouler pendant plusieurs semaines entre la Grande-Bretagne, la France, la Belgique, l'Italie, la Suisse, les Pays Bas, le Danemark et l'Allemagne Occidentale a été un succès", déclare ce soir dans un communiqué la "British Broadcasting Corporation".

La B.B.C. rappelle que ces échanges qui posent des problèmes techniques délicats ont été dirigés par le "centre international de coordination de la télévision" à Lille.

L'autre part le communiqué indique qu'un congrès technique de l'union européenne de radiodiffusion se réunira à Paris du sept au dix juillet et qu'un congrès consacré aux programmes aura lieu du neuf au seize juillet à Sestre Levantre près de Ropallo (Italie).

CONSERVATOIRE DE HORONTO

Candidats victorieux de Killaloe

8e année — piano
Distinction: Noël Chapeskie; Donna Hansen; Catherine Dillon.
Crédit: Maureen Costello; Bernadette Pastway.

7e année — piano
Grande distinction: Nicole Maurais.

6e année — piano
Grande distinction: Beverley Cybulskie; Linda Ryan.
Distinction: Judy Harrington; Garry Laymann; Larry Coyne; Kitty Coyne.

5e année — piano
Grande distinction: Gail Inwood, Shirley Pastway (égales).
Distinction: Pauline Belliveau.
Crédit: Lucy Marquardt.

4e année — piano
Grande distinction: Doreen O'Neill.
Distinction: Donna Krieger; Dianne Lessard; Geraldine Etmanskie.
Crédit: Camille Harrington.

3e année — piano
Distinction: Alice Bozak; Keith Kuehl; Fidelis Pastway (égales).

2e année — piano
Grande distinction: Linda Arkles; Ronald Getz; Luella Kranz.
Distinction: Karen Kuehl.
Crédit: James Carr.

1ère année — piano
Grande distinction: Pamela O'Neill; Pauline Blais; Isalene Moore; Judy Ristou (égales).
Distinction: Ann Fitzgerald; Hubert Weber; Marie Yolkowskie.

RECITAL DU CARILLONNEUR

Pièces d'Albeniz et I. Pleyel

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, jeudi, le 8 juillet 1954, de 9.00 à 10.00 p.m.:

1. Prélude Fantaisie pour Carillon — J. A. Maassen
2. Romance — A. Rubinstein
3. Folklore:
   (a) Greensleeves
   (b) La rose blanche
4. Capriccio Catalan — I. Albeniz
5. Pièce jouée sur demande
6. Sonate no. 5
   Allegro
   Andante
   Rondon
7. Danse Mexicaine — Ciapanecas — A. D. M.
8. Folklore:
   (a) Marlbrough s'en va-t-en guerre
   (b) Believe me, if all those
9. Liebesfreud — F. Kreisler
O Canada et God Save the Queen.

Cinéma

CAPITOL — "Rose-Marie" (1).
CARTIER — "Phantom of the Rue Morgue" (2) 12.30-2.10-4.45-7.20-9.55. "The Sea Around Us" (2) 1.04-3.39-6.14-8.49.
CENTRE — "The Gay Adventure" (7) 12.00-2.44-5.42-8.40. "Drums Across The River" (2) 1.17-4.15-7.13-10.11.
CINEMA DE PARIS — "Ma femme et son détective" (2) 5.20-8.31. "Monsieur Fabre" (1) 6.42-9.53.
FRANÇAIS — "La vie de la Sainte-Vierge" (1) 1.00-4.00-7.00-10.05. "Les aventures des pieds nickelés" (1) 2.25-5.25-8.30.
GLEBE — "The Kidnappers" (7) 1.25-3.25-5.25-7.25-9.30.
LITTLE ELGIN — "The Intruder" (7) 1.10-3.15-5.25-7.35-9.40.
ELGIN (Main) — "Pinocchio" (1) 1.40-3.40-5.40-7.40-9.45
IMPERIAL — "The Gun Fighter" (2). "Casanova Brown" (2).
LAURIER — "Le signe du bélier" (3) 1.22-4.48-8.14. "O toi, ma charmante" (2) 2.49-6.15-9.41.
LINDEN — "Hangman's Knot" (2) 1.00-4.15-8.05. "Island in the Sky" (1) 2.15-6.00-9.35.
MONTCALM — "When in Rome" (1) 6.32-9.46. "It's a Big Country" (1) 8.12.
NELSON — "The Long, Long Trailer" (1). "The Eddie Cantor Story" (1).
ODEON — "You Know What Sailors Are" (7) 12.45-3.00-5.15-7.30-9.45.
RIDEAU — "The Gunfighter" (2) 1.00-4.15-7.10-10.20. "Casanova Brown" (2) 2.30-5.35-8.45.
REGENT — "Knock On Wood" (7) 12.15-2.36-4.57-7.18-9.39.

"Scènes de ballet" avec Ulanova

La ballerine russe Ulanova était de nouveau la vedette dans un beau film en couleurs intitulé "Scènes de ballet" présenté mardi soir devant un auditoire distingué à l'ambassade soviétique.

L'art consommé de cette grande artiste n'a jamais été si bien représenté que dans le "Lac des Cygnes", musique de Tchaikowsky, dont nous pouvions voir, chose assez rare au Canada, les trois actes. A l'exception d'une ou deux autres ballerines contemporaines, Ulanova, dans le rôle de la jeune fille transformée en cygne par les sortilèges d'un sorcier et que l'amour, en la personne du prince, ramène en ce monde, demeure inégalable. Et comme réussite d'ensemble, cette production mettant en vedette le corps de ballet du théâtre Bolshoi à Moscou ainsi que ses ressources scéniques immenses, rallie tous les suffrages. L'étourdissante performance du "quatuor" tout de grâce et de précision, souleva les applaudissements des spectateurs. La caméra, évolue avec souplesse et choix de plans.

Dudinskaya, dans le rôle du cygne noir, doit connaître de nombreux admirateurs à Moscou quoique l'extérieur n'ait pas encore eu l'avantage, si je ne me trompe, de la voir.

Ulanova revenait dans un ballet spectatulaire, plus dans la tradition du Prince Igor, bien secondé par Plissetskaya. Le dernier ballet au programme, à thème de propagande, mettait en évidence les corps de ballet de l'opéra de Leningrad dans d'énergiques déploiements de foule. Mais rien ne pouvait enlever le souvenir de la grâce éthérée, de la plus pure poésie d'Ulanova.

P.R.

INDISCRETIONS

Admirateur vorace...

Stratford, Ont., connaît des admirateurs voraces... En effet les dépêches nous apprennent qu'un jeune poupon affamé jeta son dévolu sur quatre billets d'admission bons en matinée et en soirée. Drôle de régime.

JULIA MURPHY, du Little Theatre, remporte un beau succès à Sarnia alors qu'elle dirige, "Charley's Aunt", de Brandon Thomas, durant la saison du théâtre d'été...

Plusieurs admirateurs de MENDELSOHN, d'une part, et de SHAKESPEARE, d'autre part, se demandent ce qu'il adviendra de leur préféré lorsque ces deux messieurs partageront la vedette lors de la visite d'une célèbre troupe européenne en Amérique à l'automne quand la dite troupe jouera le "Le songe d'une nuit d'été" du barde accompagné de la musique de Felix M... Les débats sont ouverts...

C'est avec regret que l'on apprend la mort de GABRIEL PASCAL qui nous avait donné "Pygmalion" à l'écran, le seul directeur en qui le dramaturge G.B. Shaw avait confiance d'ailleurs...

Sir Archibald Nye, haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, a ouvert officiellement le sixième festival Shakespearien en plein air sur les terrains du collège Trinity de l'Université de Toronto.

La troupe Earle Grey présentait Macbeth; la scène avait comme arrière-plan la masse imposante du Strachan Hall situé du côté ouest des terrains.

Monsieur Grey interprétait le rôle de Macbeth. Mary Godwin, en lady Macbeth, portait, dans une des scènes, un manteau vert mousse qui a déjà appartenu à Ellen Terry, l'actrice britannique célèbre dans le monde entier.

Le festival durera tout l'été, et diverses pièces seront présentées.

(Don de $1,000)

Un don de $1,000 de la fondation Joseph Lavallée à Toronto a fait dépasser l'objectif de $120,000 de la présente campagne de souscription en faveur du festival de Shakespeare.

Cette campagne est organisée en vue de ramasser des fonds pour améliorer la tente qui sert de théâtre à Stratford, dans l'Ontario.

Au rythme actuel des choses, les acteurs américains peu soucieux du caractère sacré du mariage, devront tenir un système de comptabilité...

Ce que les sirènes de l'écran passent de drôles de réflexions...

N'est-il pas question maintenant d'un rose "gauguin"...

DU SCRIPTEUR

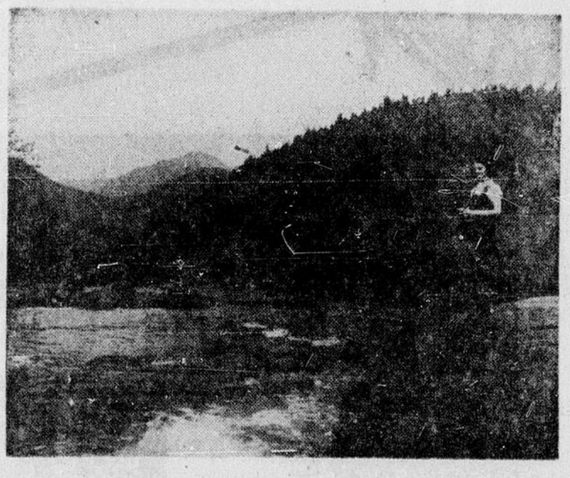
La pianiste viennoise Eva Wollmann s'est fait très applaudir au Theatro delle Arte, à Rome.

Lieu de retraite de Maurice Chevalier

P.C. — Dans sa maison, de la Côte d'Azur dont il a fait don aux vieux compositeurs de chansons, Maurice Chevalier s'est réservé une chambre où il conserve les meubles qu'il fit créer spécialement, les tableaux dont plusieurs sont de son frère Paul Chevalier. Bien installé dans un confortable fauteuil, il résume ses impressions d'une récente visite à son ancien domicile: "Ça me fait quelque chose évidemment de me retrouver ici. On ne vit pas impunément vingt-cinq ans dans un endroit sans s'y attacher par le coeur et par les sens. Ici, j'ai eu 25 ans de hauts et de bas dans le bonheur... Je n'ai pas dit adieu à ces jardins et à ces murs. Pour m'y sentir encore un peu chez moi, j'ai tenu à me réserver jusqu'à ma mort l'usage de cette chambre-bureau où j'ai écrit mes souvenirs et tant de chansons. Elle m'attend, toujours prête. Ainsi, je pourrai de temps à autre venir vivre avec tous ces vieux compositeurs, et, avec eux, jeter quelques regards en arrière."

Maurice aime trop la Côte d'Azur pour l'abandonner définitivement et il a déjà fixé son choix sur un charmant pied-à-terre à Cannes, face à cette Méditerranée qu'il ne peut oublier.

EN VACANCES



FAITES SUIVRE LE DROIT OÙ VOUS IREZ

ECRIVEZ A 368, RUE DALHOUSIE
SIGNALEZ 3-4061

AUJOURD'HUI! REGENT DEMENAGE!

Prix pour ce film: Adultes: 65c mat. 85c soirée
Sujets courts

Demain! Spectacle: en couleurs!

Aujourd'hui seulement! 'LA VIE DE LA STE-VIERGE' 'LES AVENTURES DES PIEDS NICKELES'

DES CARGAISONS DE BEAUTE, DES OCEANS DE CHARME, ET "LUI" DANS UN HAREM!
AKIM TAMIROFF • DONALD SINDEN (CYRIL SEA)
SARAH LAWSON • HAUNTON WAYNE
COLOR BY TECHNICOLOR
"You Know What Sailors Are"
MAINTENANT A L'AFFICHE!
ODEON

BRITANNIA DRIVE-IN HWY. 17 PA 2-2817
DRIVE-INS 1ST SHOW SEPT. 4
ALADDIN DRIVE-IN RESEARCH RD. 5-4136

"YANKEE BUCANEER" en Technicolor avec Jeff Chandler
AUSSI
"99 RIVER STREET" pour adultes avec John Payne

"She's Back On Broadway" en couleur avec Virginia Mayo
AUSSI
"LAST HOLIDAY" Alex Guiness

TOUJOURS UN DESSIN ANIME
Terrain de jeux gratuit pour enfants aux 2 théâtres!

LINDEN 5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"ISLAND IN THE SKY" John Wayne — Lloyd Nolan
"HANGMAN'S KNOT" — En couleurs — Randolph Scott — Donna Reed

CARTIER Air Conditioned
2 films en couleurs
"PHANTOM OF THE RUE MORGUE" Karl Malden — Patricia Medina
— AU MEME PROGRAMME —
"THE SEA AROUND US" film documentaire

A l'affiche ce soir sur notre écran géant
"O TOI MA CHARMANTE" Fred Astaire - Rita Hayworth
EN PLUS
"LE SIGNE DU BELIER" Susan Peters - Alexander Knox
Gratuit aux dames: VAISSELLE "PRINCESS ROSE"
LAURIER SALLE CLIMATISEE

Montcalm
"WHEN IN ROME" Van Johnson — Paul Douglas
2e SUCCES
"IT'S A BIG COUNTRY" avec une pléiade d'étoiles

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi inclusivement
Un film touchant... Remarquable... Très grand... Un film qui vaut vraiment la peine d'être vu!
Pierre Fresnay dans "MONSIEUR FABRE" avec Pierre Bertin — Elina Labourdette
2e FILM
Il ne faut pas jouer avec le feu! Vittorio de Sica dans "MA FEMME ET SON DETECTIVE" avec Clara Calamai
OUVERTURE DES PORTES samedi et mercredi, à 1 h. Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

NELSON
2 films en couleur
"THE LONG, LONG TRAILER" avec D. Arnaz - Lucille Ball
"THE EDDIE CANTOR STORY" Keefe Brasselle - Marilyn Erskine

RIDEAU
Gregory Peck dans "THE GUNFIGHTER"
— aussi —
"CASANOVA BROWN" avec Gary Cooper

IMPERIAL
"SAVAGE MUTINY" avec Johnny Weissmuller
"ARTIC MANHUNT" avec Michael Conrad

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge

M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

2011 A-566

Pour les bons effets

Pour retirer les bons effets d'une convention il faut s'inspirer des principes de son auteur et généralement s'y conformer. Ce n'est pas qu'il existe une convention qui ne soit susceptible d'amélioration, mais amender n'est aucunement travestir. Certains joueurs prétendent utiliser la convention Stayman alors que l'usage qu'ils en font dérouterait l'auteur lui-même qui n'y comprendrait plus rien.

La main suivante se présenta au cours d'un match très important et dont les participants étaient des bridgeurs de renommée. On ne peut dire que les bons effets de la convention Stayman furent certainement pas la séquence des enchères.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

	♠ A ♥ R-10-9-7-5-2 ♦ A-D-5-2 ♣ 8-2	
♠ D-9-7-2 ♥ D-8 ♦ 7-4 ♣ D-9-7-4-3	O	E ♠ 10-3-6-5-4 ♥ V-6-3- ♦ 8-6-3 ♣ A-5
	S ♠ R-V-3 ♥ A-4 ♦ R-V-10-9 ♣ R-V-10-6	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-S-A	passe	2-trêfles (1)	passe
2-carreaux	passe	4-S-A (2)	passe
5-carreaux	passe	6-coeurs	passe
passe	passe		

(1) Enchère conventionnelle qui selon Stayman demande au partenaire s'il est intéressé à l'une des suites majeures, sinon de préciser le classement de sa main comme étant faible ou puissante. Alors que par l'enchère 2-carreaux Sud indiquera une simple ouverture à sans-atout et aucune suite majeure montrable, pour les joueurs en N-S prend fin l'usage de la convention.

(2) La main de Nord permet d'entrevoir la possibilité d'un chelem, même si le partenaire n'a rien de plus qu'une ouverture à 1-S-A, mais il faut tout d'abord qu'une suite soit agréée. De plus, suivant la convention Stayman, l'appel des as se fait non pas suivant le 4-S-A Blackwood, mais bien selon le 4-trêfles Gerber.

Entame:— huit de carreau

Nord fait la première levée de son as de carreau et alors qu'il constate qu'il lui faudra perdre une levée d'atout, il tente de dérober une levée de trêfle aux adversaires en s'attaquant à cette suite par le jeu du deux, mais Est prend aussitôt de son as et déjà le contrat est coulé. Le résultat est digne des enchères!

Si réellement les joueurs en N-S s'étaient conformés à la convention Stayman, les enchères auraient pu prendre la forme suivante:

SUD	OUEST	NORD	EST
1-S-A	passe	2-trêfles	passe
2-carreeaux	passe	2-coeurs (1)	passe
2-S-A	passe	2-carreaux (2)	passe
4-carreaux	passe	6-carreaux (3)	passe
passe	passe		

(1) Après l'enchère 2-trêfles de la part du répondant, les joueurs ne peuvent terminer les enchères avant qu'un contrat 2-S-A ou de trois tricks à une suite majeure ait été acceptée, sans hausse rapide des enchères, Nord peut donc procéder à la recherche de la suite favorable.

(2) De nouveau Nord est impératif, les enchères n'ayant pas dépassé le palier de trois tricks à l'une des suites majeures.

(3) Assuré d'un complément de quatre carreaux chez son partenaire, sinon celui-ci serait revenu à 3-S-A, Nord pousse au petit chelem; il est très heureux que Sud devienne le déclarant car les trêfles auraient pu représenter un point vulnérable.

Avec grande facilité le contrat est réalisé et ainsi sont obtenus les bons effets d'une convention efficace.

Noël Duchesne

Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Jean Treskin, de Rouyn, sont de retour de vacances d'une semaine à Montréal et aux Etats-Unis.

M. et Mme Albert Falardeau sont de retour d'un séjour de deux semaines, à Atlantic City.

M. et Mme Maurice Lesage, de Rouyn, sont revenus d'un voyage d'une semaine à Saint-Georges, Etats-Unis.

A M. et Mme Marcel David, de Rouyn, est née une fille, le 30 juin, à l'hôpital Youville de Noranda.

Récemment, en l'église Saint-Michel Archange, de Rouyn, M. l'abbé Jean Goulet bénissait le mariage de Mlle Yvette Lavergne, fille de M. et Mme René Lavergne, de Rouyn, et de M. Melvin Metza, de Rouyn, fils de M. et Mme Albert Metza, de Sault-Sainte-Marie. M. Albert Morin servait de témoin à M. Metza, tandis que M. Lavergne accompagnait sa fille. Après la bénédiction nuptiale, il y eut réception en la Salle du Souvenir à Noranda après quoi les époux partirent pour un voyage dans les Laurentides.

Récemment, en l'église Saint-Michel Archange, décorée de fleurs d'été, M. l'abbé Alban Lavigne, frère du marié, bénissait le mariage de Mlle Odette Chavigny de la Chevrotière, fille de M. et Mme Chavigny de la Chevrotière, de Rouyn, et de M. V.-Hubert Lavigne, fils de M. et Mme Alfred Lavigne, de Hawkesbury, Ont. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par les Petits Chanteurs de Notre-Dame. Mme Yvette Brouillard touchait l'orgue. MM. Gaston Laurin et Laval de la Chevrotière plaçaient les invités. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de tulle bleu glacier, dont la jupe crinoline était formée de volants superposés, incrustés de dentelle. Son voile de tulle illusion était retenu par une couronne de stéphanotis. Elle portait un bouquet d'orchidées et de stéphanotis. Après une réception au Salon Elizabeth du Château Windsor, les époux partirent pour le Lac Placide, N.-Y. Mme Lavigne portait un deux-pièces de lainage de fantaisie, sable et turquoise, un chapeau de feutre turquoise, des accessoires d'alligator et des roses thé à l'épaule.

Récemment, en l'église Immaculée-Conception de Rouyn, le R. P. André Carey, O.M.I., curé de la paroisse, bénissait le mariage de Mlle Jeanne d'Arc Théberge, fille de M. Wilfrid Théberge et de feu Mme Théberge, de Rouyn, et de M. Gordon Bianchi, fils de feu M. T. Bianchi et de Mme Bianchi, de Rouyn également. M. Théberge et M. A. Commisso agissaient comme témoins respectifs des époux. Une réception suivit la bénédiction nuptiale après quoi les époux partirent pour un voyage dans les Laurentides.

Récemment, en l'église Saint-Michel Archange de Rouyn, M. le curé Adélard Matte, de Laforce, bénissait le mariage de Mlle Alberte Laperrière, fille de M. et Mme Jules Laperrière, de Rouyn, et de M. Vianney Larouche, fils de M. et Mme C. Larouche, de Laforce. A cette occasion, le sanctuaire et la nef étaient décorés de pivoines et de mufliers roses et blancs, et une touffe de fleurs marquait les bancs des invités. Pendant la messe nuptiale, le programme musical était sous la direction de M. le juge Léopold Larouche. Mme Yvette Brouillard touchait l'orgue. M. Robert Raymond agissait comme garçon d'honneur. Plaçaient les invités, M. Gilles Laperrière et M. Roger Larouche. Accompagnée de son père, la mariée portait sur un fourreau de taffetas blanc neige, une robe d'organza style Empire à jupe très ample posée sur crinoline. Le corsage bien ajusté était orné d'un empiècement de tulle et rempli de plis plats. Et un court voile de tulle illusion, légèrement froncé sous un béguin de lilas blancs. Son bouquet colonial se composait de stéphanotis et de roses roses, retombant en cascades. Mlle Huguette Laperrière, demoiselle d'honneur, portait une robe shantung de soie couleur bleu turquoise, et était coiffée d'un bandeau confectionné de lilas roses et drapé d'une voilette. Elle tenait un bouquet de roses roses. Après la cérémonie religieuse, une réception réunissait les invités au Salon Elizabeth du Château Windsor. Ensuite, les nouveaux époux partirent en automobile pour New-York, Atlantic City et Washington. Pour voyager, Mme Larouche portait un costume de fin lainage couleur sable, un chapeau de paille naturelle, des accessoires tangerine et un corsage assorti.

Séance de fin d'année à Hearst

HEARST, Ont., (D.N.C.) — Un grand nombre de personnalités religieuses et civiles ont assisté, récemment, à la séance de fin d'année du High School de Hearst, Ont., tenue sous la présidence de M. E.-W. Charbonneau, principal.

L'on trouvera ci-dessous les noms des élèves de cette institution qui ont passé avec succès les examens du département de l'Instruction publique.

Elèves qui ont mérité le certificat de douzième année: Achilles Marlene, Ellis Peggy, Kawa Mary, Lemaire Helen, Lemaire Adeline, Payeur Monique, Bosnick Samuel, Bosnick Anthony, Bies John, Cloutier Gérard, Larstone Wayne;

Elèves promus en douzième année: Castonguay Lucienne, Cloutier Rita, Lapointe Jeanne-D'Arc, Proulx Louisette, Proulx Monique, Johnson Alvie, Lemaire Georges, Grondin Gaston;

Elèves qui ont obtenu le Certificat Intermédiaire: Cloutier Mabel, Desgroseillers Jeanne D'Arc, Girard Monique, Leroux Alida, Levesque Rita, Niemi Ruth, Richard Françoise, Rasinpera Mae, Vendette Rachel, Proulx Jacqueline, Boulanger Adrien, Blouin Donald, Bisson Jacques, Proulx Julien;

Elèves promus en dixième année: Brochu Yvette, Camire Blandine, Camire Monique, Campeau Nellie, Cooney Marilyn, Gaudreault Rose, Girard Elizabeth, Kari Kertu, Larson Judy, Larocque Rita, Leroux Claire, Martin Aini, Paasila Doris, Duguay Dolorés, Proulx Fleur-Ange, Wade Margaret, Roy Pauline, Hendrickson Myriam, Boulanger Jean-Marc, Bies Rudy, Bosnick Samuel, Bosnick Bill, Soucy Jean-Claude, Girard Armand, Blouin Jocelyn.

M. Ulysse Tremblay se présentera au poste de commissaire d'écoles

BUCKINGHAM — (Spécial) — Une vacance se produira sous peu à la Commission scolaire de Buckingham, où les commissaires sont élus par roulement.

Affirmant qu'il est très difficile d'obtenir des renseignements sur l'administration de nos affaires scolaires, un fort groupe de contribuables de notre ville a décidé récemment de s'employer à opérer un réveil dans ce domaine et de prendre les moyens voulus pour que le public sache ce qui se passe dans un champ d'activité qui lui coûte excessivement cher, estime-t-il.

Le premier geste public du groupe de contribuables en question est de présenter un candidat en opposition au commissaire sortant de charge cette année. M. Ulysse Tremblay, échevin de notre municipalité, hommes d'affaires et citoyen bien connu a été approché et des instances ont été faites auprès de lui pour qu'il accepte la candidature à l'élection.

M. Ulysse Tremblay a bien voulu se rendre à cette demande et de se faire l'interprète de la cause du REVEIL SCOLAIRE. M. Tremblay a déclaré que c'est avec confiance qu'il réclame l'appui solide de tous les électeurs qui payent des taxes au point de vue scolaire. Il dit que l'heure est venue d'apporter des changements dans l'intérêt général. Il se solidarise avec le groupe de contribuables qui se sont engagés à supporter sa candidature et demande que l'administration scolaire actuelle rende ses comptes et fasse connaitre ouvertement sa manière de procéder. Si des réformes sont apportées, a déclaré M. Tremblay, il n'y a pas de doute que tous les contribuables de Buckingham en bénéficieront et pourront suivre régulièrement les agissements du corps scolaire.

L'éducation de nos enfants nous tient particulièrement à coeur, continua M. Tremblay. Rien ne doit être négligé afin qu'elle soit le plus au point possible. La construction, l'amélioration et l'entretien de nos écoles est aussi d'une très grande importance. L'administration des taxes et redevances que nous sommes appelés à payer dont également être attentivement surveillée. Autant de sujets que le groupe de citoyens du réveil scolaire se propose de scruter.

Un accident fait trois blessés à Cornwall

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Trois personnes ont été blessées, plus ou moins gravement, samedi dernier, au cours d'une collision d'automobiles survenue, dans la 2e Rue ouest, à Cornwall.

Les blessés qui ont tous été admis à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, à la suite de cet accident sont: Mme George Clark, domiciliée au 6, 5e Rue est, Mme James Miller, domiciliée au 2A, rue Walter, et M. Lloyd McCourt, demeurant au 1013, 2e Rue ouest. Tous les accidentés, selon les autorités de l'hôpital, sont dans un état satisfaisant et leurs blessures n'inspirent aucune crainte pour leur vie.

L'accident s'est produit vers midi, dans la 2e Rue ouest, en face du moulin de papier Howard Smith. Les deux voitures qui circulaient en sens inverse, se sont heurtés nez-à-nez, après que l'un des conducteurs eut perdu la maîtrise de son volant, à la suite d'une fausse manoeuvre.

Sous le choc, les deux voitures que conduisaient MM. M. McCourt et Léo Payette, 814, rue Marlborough, ont été pratiquement démolies.

SOULAGEMENT RÉEL DE L'ESTOMAC DÉRANGÉ

L'action tampon antiacide d'Eno apporte un soulagement rapide et durable!

C'est que le "Sel de Fruit" d'Eno apporte "quelque chose de spécial"—une action tampon antiacide qui vous soulage vraiment vite, sans causer d'autres dérangements. C'est pourquoi des millions de personnes préfèrent Eno quand il s'agit de troubles digestifs résultant d'hyperacidité—qu'il s'agisse d'aigreurs, acidité, flatulence, ou du mal de tête qui les accompagne. Et puis, s'il y a un peu d'irrégularité temporaire—une plus grande quantité d'Eno apporte un soulagement doux mais complet.

Oui, le "Sel de Fruit" d'Eno, pétillant et agréable au goût est, de loin, l'antiacide salin préféré au Canada. Si vous ne l'avez pas encore essayé —procurez-vous le grand flacon économique de famille aujourd'hui—voyez comme Eno aide vraiment!

"SEL DE FRUIT"

ENO'S

Antiacide Pétillant... a si bon goût

WOODHOUSE

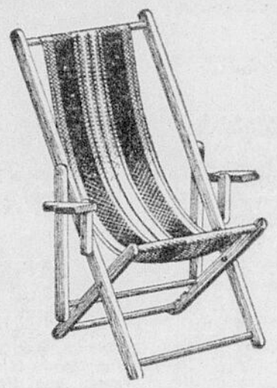
Le plus grand magasin d'ameublement au Canada ouvert chaque jour de 9 a.m. jusqu'à 6 p.m.

PRIX NOUVELLEMENT RÉDUITS MAINTENANT SUR MEUBLES D'EXTÉRIEUR

CHAISE BERÇANTE REPLIABLE

Construite en bois dur, fini verni. Siège et dossier très forts en toile double.

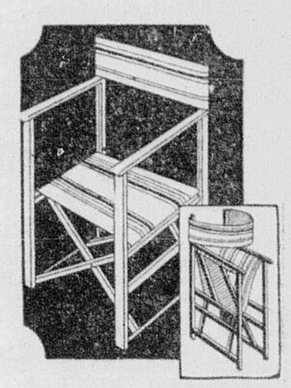
SPECIAL! 3.95



Fauteuil inclinable pliant

Cadre en merisier, fini naturel. S'ajuste à trois positions. Fort canevas à rayures.

SPECIAL! 2.79



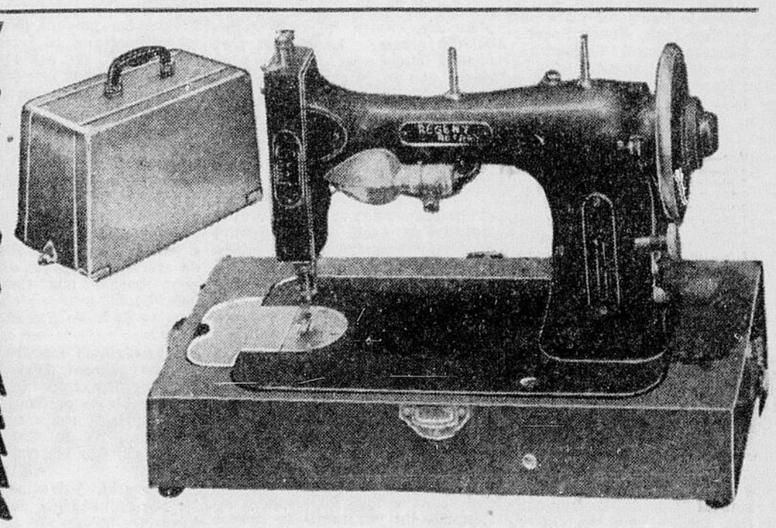
Chaise "Plaza" pliante

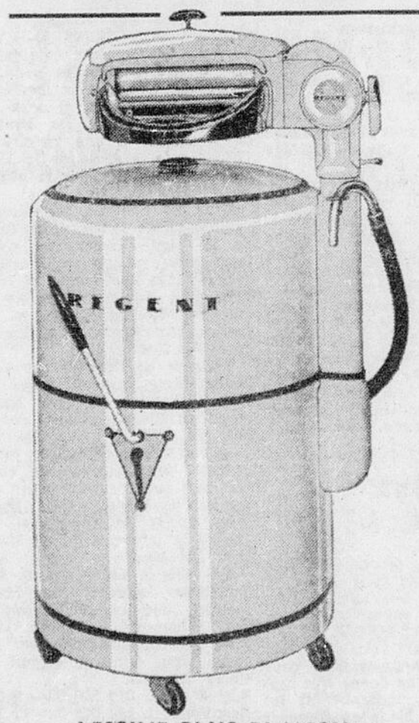
De solide construction, fini naturel. Se pliant facilement. Toile résistante, aux gaies couleurs.

SPECIAL! 3.45

Aucun dépôt – Ajoutez à votre compte – Ouvrez-en un autre

AUCUN DEPOT 30 MOIS POUR PAYER





LESSIVE PLUS BLANCHE, PLUS RAPIDE!

Machine à laver électrique "Regent"

- Essoreuse de sûreté, réglable à 8 positions
- Jolie cuve en porcelaine-émail de grande contenance
- Agitateur de lavage, exclusivité "Regent"
- Fonctionnement silencieux.

139.95

AVEC POMPE $10. supplémentaires

AUCUN DEPOT — $1.40 PAR SEMAINE

30 MOIS POUR PAYER

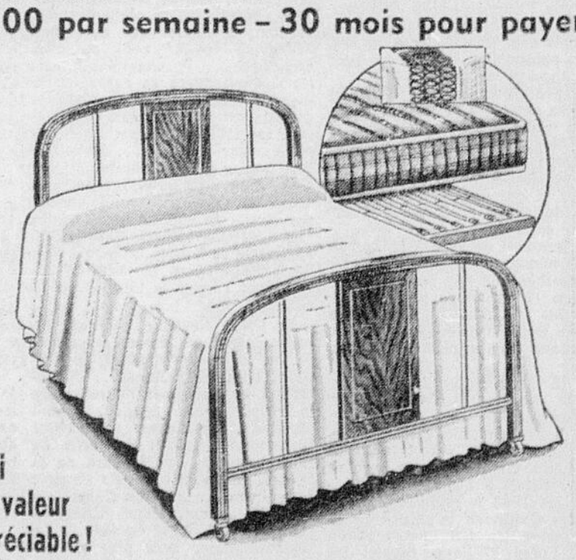
Machine à coudre électrique "REGENT"

Complètement portative, telle qu'illustrée

Tête solide. Coud en avant et en arrière sur tissu léger ou extra-épais... Fini durable, parties chromées luisantes. Contrôle du bout des doigts, bobineuse. 99.75

AUCUN DEPOT

$1.00 par semaine – 30 mois pour payer



Voici une valeur appréciable!

ENSEMBLE DE LIT à semi-panneaux, 3 pièces

- MATELAS à RESSORTS
- SOMMIER • LIT en METAL

• Lit tubulaire fini noyer foncé • Panneaux à la tête et au pied • Sommier à câbles d'acier bien trempé • Cadre renforcé • Un matelas à ressorts, recouvert d'un coutil finement tissé • Largeur: 3' seulement. 39.95

AUCUN DEPOT

40c par semaine – 30 mois pour payer

WOODHOUSE TELEPHONE 5-5137

194, rue Rideau, Ottawa

Les Giants triomphent à nouveau des Dodgers

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Ranimera-t-on le moribond?

Les héritiers du fabuleux James Norris tentent un suprême effort dans l'espoir de doter Chicago d'une bonne équipe de hockey. Maintenant que l'aimable et modeste Tommy Ivan assume les fonctions de gérant général des Eperviers, laissant au vétéran Bill Tobin le rôle de vice-président, les fervents de Chicago rêvent de la coupe Stanley. Déjà Sid Abel et plusieurs anciens Red Wings ont pendu la crémaillère dans la métropole de l'Ouest.

Dans toutes ces permutations, les loyaux partisans des Ailes rouges de Détroit paraissent les meilleurs zigues au monde. Par le passé, ils ont accepté sans maugréer les décisions de la famille Norris. Jack Adams et Tom Ivan les ont récompensé en gagnant la coupe Stanley l'hiver dernier. On se demande toutefois si d'autres permutations de Détroit à Chicago réussiront à tuer le guignon qui s'acharne depuis si longtemps aux Eperviers.

Le sportsman Albert Groulx de Hull, qui se dévoue depuis longtemps comme arbitre au hockey amateur, est un copain et admirateur de Tommy Ivan depuis leur service militaire sous le colonel Rudy Larose au centre d'entraînement de Cornwall. Comme Edmond Richer, maintenant de Cornwall, Groulx n'a que des louanges au sujet d'Ivan, ancien sous-officier de l'armée. Pour le bien du hockey et de la Ligue nationale, espérons que Tommy Ivan conservera sa touche magique à Chicago.

En attendant, Marguerite et Bruce Norris des "Wings" aident Jim Norris et son conseiller Arthur Wirtz à Chicago. Comme la succession Norris possède aussi des intérêts dans le Madison Square Garden de New-York, Frank Boucher des Rangers peut-il s'attendre à un peu d'aide lui aussi?

Jim Norris, pour sa part, est le tsar de la boxe. Son "International Boxing Club" est propriétaire des amphithéâtres à Chicago, Détroit et Saint-Louis, en plus de contrôler le "Garden" de New-York. Mais au début de l'année, il a vendu ses intérêts dans les Wings à sa demi-soeur Marguerite et à son demi-frère Bruce. Les "Hawks" n'ont pas gagné la coupe Stanley depuis 1938. Ils ont fini en dernière place six fois dans les huit dernières saisons de hockey majeur. L'ancien instructeur des Burghs d'Ottawa, Bill Tobin, a réussi à survivre à tous ces échecs. Depuis 1926, il a survécu à l'embauchage et au renvoi de 20 instructeurs et d'une demi-douzaine de gérants.

Plus près de nous, c'est au baseball que les grands rivaux du Canada, les Leafs de Toronto et les Canadiens, font parler d'eux. Pas moins de 8,000 fervents ont afflué hier soir au Stade des Royaux pour voir les Leafs l'emporter 7-6 au bénéfice du centre sportif de l'Académie Roussin.

* * *

A la veille des Jeux de l'Empire

La Division d'Aptitude physique du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social nous fait parvenir deux autres publications que nous portons à l'attention de nos associations athlétiques et centres récréatifs. L'une donne les règlements de piste et de pelouse autorisés par l'Union athlétique amateur du Canada. L'autre donne les records canadiens et mondiaux dans ce domaine. A la veille des Jeux de l'Empire et du Commonwealth à Vancouver, ces deux documents sont d'une grande valeur. Leur publication est on ne peut plus opportune et utile.

Le peu d'encouragement de nos athlètes amateurs par le grand public a toujours été un côté sombre du tableau des sports au Canada. Espérons que les Jeux de Vancouver remédieront à cet état de choses et que le Canada favorisera l'éclosion du sport pur à compter de cette année.

Et pourtant de 1908 à 1953, malgré la pénurie de bons instructeurs et l'apathie du grand public, les Canadiens ont su faire leur marque dans les épreuves de piste et de course. Dans le palmarès, en effet, on trouve trois pages et demie de noms.

G. H. Goulding en 1915 établissait le record à la "marche" sur un parcours de sept milles. En 1920, à Philadelphie, Earl Thompson établissait le record mondial des haies de 120 verges, exploit qu'il répétait à l'Olympiade d'Anvers. En 1922 à Hamilton, C. H. Coaffee établissait le record de vitesse pour les 100 verges et en 1930, Percy Williams courait les 100 mètres en 10.3 secondes à Toronto. Chez les femmes, Myrtle Cook, à Toronto et à Amsterdam, devenait la femme la plus rapide au monde dans les 100 mètres. Avec Fanny Rosenfeld, Ethel Smith et J. Thompson, elle gagna les relais olympiques à Amsterdam. Elle est aujourd'hui la femme du brillant chroniqueur sportif Lloyd McGowan du Montreal Star et rédige elle-même la chronique féminine du sport.

Ajoutons les noms de E. Desmarteau, champion olympique du poids en 1904, R. Kerr des 200 mètres en 1908, G. H. Goulding des 10,000 mètres en 1912, Earl Thompson des haies de 110 en 1920, Ethel Catherwood, saut féminin en hauteur en 1928, D. McNaughton, saut en hauteur en 1932. Aux Jeux de l'Empire, les Canadiens ont établi un record encore plus enviable. Nous en reparlerons.

* * *

En roulant ma boule — Roger Limoges nous assure que le Hull-Volant s'est mis à rouler et qu'il fera bonne figure demain soir au stade de la rue Booth... Lew Hayman fait les choses en grand à Montréal: fanfare de 48 musiciens et 10 majorettes... wow!... Pat Murphy de Delhi (Ont.) devrait nous faire honneur dans le cyclisme aux Jeux de Vancouver... il vient d'établir un record pour le 100 kilomètres, soit 2:47.25... nos sincères condoléances à Ivanhoe Séguin, Jean-Yves Bigras, William Doré, Edouard Auger de Bourget et Jos. Auger d'Ottawa à l'occasion de la mort de M. Anthime Auger... funérailles demain à la Basilique... J.-O. Proulx de Montréal, dont les chevaux étaient bien connus à Connaught et à Blue Bonnets, a encaissé $3,000 pour son "Tenn Tommy"... à noter que son pur sang était mort à Fort Erié quand les stewards lui ont remis le chèque de W. R. Wesley... après leur belle tenue à Syracuse, nos Athlétiques prennent un repos bien mérité... Léo Dandurand rappelle que John B. Campbell, autorité internationale du turf qui vient de mourir à New-York, avait travaillé avec Joe Cattarinich et lui-même à Dorval de 1924 à 1930, à Jefferson Park et aux Fairgrounds de la Nouvelle-Orléans.

* * *

SUR LE PONT DES SAPEURS — Le directeur des jeux Bob LaCroix nous apprend que les golfeurs de l'Institut Canadien-Français s'entrainent résolument pour le tournoi annuel qui aura lieu "vendredi treize" août au club Chaudière... le champion Charlie Gagnon devra se surpasser le mois prochain... Sammy Godin sera de retour de sa lune de miel avec la farouche détermination de monter sur le trône... Napoléon D'Amour a quitté l'hôpital d'Eastview, après une quinzaine de bons soins, et il se peut qu'il prenne des leçons de golf de Lloyd Matte (Brading Quarterback Club), Harry Carrière, Harry Godbout, Duc de Windsor-Shop, et Adélard Julien pour gagner le tournoi du 13 août.

Le Frère Anselme, ci-devant directeur de l'Académie de La Salle, est de retour d'un séjour d'études d'un an à Rome... la fraternité sportive est heureuse de le revoir parmi nous... Lionel Ouellette, sportsman et barbier bien connu, brûlait du désir de faire la barbe aux joueurs de la Maison de David hier soir au parc Lansdowne... la garde Champlain sous le colonel Henri Rhéaume lui souhaite bon succès... Le football junior sera plus prospère et fructueux que jamais cette année dans nos villes-soeurs... Wilf Tremblay et Jean-Louis Ménard comptent beaucoup sur les candidats des Tigres de Hull et évidemment sur le généreux appui des sportsmen de Hull... il se peut que la direction du nouvel "Arena" de Casselman invite Gaston Lafleur, professeur au Collège Lafortune, à lui présenter une causerie... Gaston a acquis une précieuse expérience pendant plus de deux ans comme gérant général du Forum de Rouyn... Henri Laperrière et Enée Bordeleau sont revenus enchantés d'une expédition de pêche au lac Rond... Louis Fontaine se propose d'enregistrer une émission spéciale pour célébrer le retour à la santé de Lorenzo Carrière, seigneur de l'Interprovincial... Georges Potvin, Charlie Lesage, Speedy Rémillard, Alger Plouffe, Maurice Potvin, Lionel Fournier et Cie font une étude approfondie de la récente situation au parc Connaught... Satchel Paige a signé des milliers d'autographes hier soir au Lansdowne... comme Herb Trawick des Alouettes et Luke Easter des Athlétiques, il est très populaire.

Le baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal, 7, 7; Buffalo, 6, 1.
Syracuse, 3, 1; Ottawa, 2, 2.
Toronto, 6; Richmond, 7.
Rochester, 3; Cuba, 8.

LIGUE NATIONALE

New-York, 19; Brooklyn, 2.
Milwaukee, 1; Chicago, 0.
Saint-Louis, 5; Cincinnati, 4.
Pittsburgh à Philadelphie (2) (remises, pluie).

LIGUE AMERICAINE

Cleveland, 6; Baltimore, 1.
New-York, 17; Boston, 9.
Chicago, 9; Détroit, 0.
(Seules joutes au programme.)

ASSOCIATION AMERICAINE

Louisville, 5; Charleston, 1.
Columbus, 10; Toledo, 5.
Kansas City, 7; Saint-Paul, 7.
Minneapolis à Indianapolis (remise, pluie).

LIGUE PROVINCIALE

Trois-Rivières, 11; Saint-Jean, 8.

JOUTE AMICALE

L. N. — Leafs, 7; Canadiens, 6.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal à Syracuse.
Rochester à Cuba.
Toronto à Richmond.
(Soir — Seules joutes au programme.)

LIGUE NATIONALE

New-York à Brooklyn.
Milwaukee à Chicago.
Cincinnati à Saint-Louis (soir).
(Seules joutes au programme.)

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Détroit.
Baltimore à Cleveland.
(Seules joutes au programme.)

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Rochester	50	24	.617	
Toronto	45	29	.608	1½
Montréal	43	35	.551	5½
La Havane	44	39	.530	7
Syracuse	40	40	.500	9½
Richmond	32	43	.427	15
Buffalo	30	46	.395	17½
Ottawa	32	53	.376	20

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
New-York	54	25	.684	
Brooklyn	48	30	.615	5½
Philadelphie	39	34	.534	12
Milwaukee	40	37	.519	13
Cincinnati	38	40	.487	15½
Saint-Louis	37	41	.474	16½
Chicago	27	48	.360	25
Pittsburgh	25	53	.321	28½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Cleveland	55	23	.705	
New-York	53	28	.654	5½
Chicago	50	30	.625	8
Détroit	32	43	.427	21½
Washington	32	44	.421	22
Philadelphie	29	46	.387	24½
Baltimore	30	48	.385	25
Boston	28	47	.373	25½

Walls à l'entraînement

VANCOUVER (P.C.) — Earl Walls, le champion poids lourd du Canada, est arrivé hier à Vancouver pour commencer son entraînement en vue de son combat en plein air, contre Edgardo Romero, d'Argentine. Le combat sera disputé le 22 juillet. Romero n'arrivera que le 14 juillet. La rencontre, de dix rounds, ne sera pas pour le titre. On s'attend à une recette de $40,000 pour ce combat qui suscite beaucoup d'intérêt sur la côte du Pacifique.

Mays, Irvin, Westrum et Dark frappent chacun un circuit; Hearn, lanceur gagnant

Les Dodgers ont facilement été défaits, 10-2 — Cleveland réussit à vaincre les Orioles de Baltimore et le lanceur Bob Turley — Les Yankees et les White Sox enregistrent chacun un gain

BROOKLYN (P.A.) — Les Giants de New-York ont compté quatre fois dès la première manche, hier soir, et ils ont continué à faire tonner leur artillerie lourde contre Don Newcombe, qu'ils ont chassé du monticule à la cinquième manche, pour infliger aux Dodgers de Brooklyn une cuisante défaite de 10-2.

Les Giants ont porté à cinq parties et demie leur avance en tête de la Ligue nationale, leur plus forte marge depuis le début de la saison. La partie a été retardée de 53 minutes au début, à cause de la pluie.

Jim Hearn, solidement appuyé par un barrage de 12 coups sûrs, dont des circuits de Willie Mays, Monte Irvin, Wes Westrum et Alvin Dark, a lancé toute la partie pour les Giants et il a remporté sa sixième victoire contre quatre défaites.

C'était la cinquième victoire consécutive des Giants sur les Dodgers, et leur huitième en onze joutes contre les Bums.

Les circuits de Mays, Irvin et Westrum ont été cognés à la cinquième manche. Celui de Mays, son 28e de la saison, a été frappé après que Hank Thompson eut obtenu un but sur balles. Lorsque Irvin a frappé son 13e quatre buts de la saison, Walter Alston a remplacé Newcombe par Clem Labine. C'est ce dernier qui a été la victime du circuit de Westrum. Ben Wade a fini la partie pour les Dodgers.

La défaite de Newcombe était sa quatrième contre cinq victoires.

Les deux seuls points des Dodgers ont été comptés à la première manche, lorsque Gil Hodges a fait compter Duke Snider avec un coup de circuit.

Jackie Robinson, laissé sur le banc parce qu'il ne peut frapper par le temps qui court, a été chassé du terrain par l'arbitre Babe Pinelli, pour avoir trop crûment nargué les joueurs des Giants et les officiels de la joute.

New-York .. 400 040 110—10 12 0
Brooklyn .. 200 000 000— 2 8 4

Hearn et Westrum; Newcombe, Labine (5), Wade (8) et Campanella. LP: Newcombe. CC: Bkn: Hodges; N.-Y.: Mays, Irvin, Westrum, Dark.

Simple de Lowrey

SAINT-LOUIS (P.A.) — Un simple de Peanuts Lowrey appelé à frapper en relève à la 11e manche a permis hier soir à Rip Repulski de croiser le marbre du troisième pour donner aux Cardinaux de Saint-Louis une victoire de 5-4 sur les Reds de Cincinnati.

Al Brazle, venu lancer en relève à la neuvième manche, a été le lanceur gagnant. Dick Fowler, le dernier des trois lanceurs des Reds, a été le perdant. Les Cards ont frappé 17 coups sûrs.

Cincinnati 100 001 020 00—4 10 1
St-Louis 010 102 000 01—5 17 1
(11 manches)

Baczewski, Valentine (3), Fowler (7) et Landrith, Seminick (8); Lawrence, Brazle (9) et Sarni. LG: Brazle; LP: Fowler.

Un blanchissage

CHICAGO (P.A.) — Un simple de Danny O'Connell, à la septième manche, juste avant un double par Jim Pendelton, a produit l'unique point de la joute d'hier, alors que les Braves de Milwaukee ont blanchi les Cubs de Chicago par 1-0.

C'était la septième victoire consécutive des Braves à Wrigley Field cette saison, et Chet Nichols a remporté son sixième triomphe avec une performance de cinq coups sûrs — dont quatre dans les trois dernières manches.

Howie Pollet a encaissé sa cinquième défaite après avoir accordé leurs six coups sûrs aux vainqueurs. La recrue Bill Tremel est venue lancer les deux dernières manches et a retiré les frappeurs des Braves en ordre. Pollet avait retiré onze frappeurs de Milwaukee en ordre avant que O'Connell et Pendelton viennent réussir leurs coups sûrs pour produire le point de la victoire.

Les Braves ont battu Chicago 10 fois sur 13 cette saison.

Milwaukee ... 000 000 100—1 6 2
Chicago ..... 000 000 000—0 5 1

Nichols et Crandall; Pollet, Tremel (8) et Cooper, Tappe (8). LP: Pollet.

LIGUE AMERICAINE

Buts sur balles

CLEVELAND (P.A.) — Bob Turley a accordé quatre buts sur balles aux cinq premiers frappeurs des Indiens de Cleveland à lui faire face à la deuxième manche et les meneurs de la Ligue américaine ont alors compté tous leurs points pour glisser hier soir une défaite de 6-1 aux Orioles de Baltimore.

Les Indiens ont maintenant gagné 10 de leurs 11 dernières joutes et ils conservent toujours une avance de trois parties et demie sur les Yankees de New-York.

Mike Garcia n'a accordé que six coups sûrs aux Orioles. Ray Narleski, venu le remplacer à la neuvième manche, n'a accordé aucun coup sûr. Garcia a maintenant un record de 11 victoires contre cinq défaites.

C'était la huitième défaite de Turley. Il a remporté sept victoires.

Baltimore ..... 000 000 010—1 6 0
Cleveland ..... 060 000 00x—6 8 1

Turley, Fox (1), Blyzka (8) et Courtney; Garcia, Narleski (9) et Hegan. LG: Garcia; LP: Turley.

Tigres humiliés

DETROIT (P.A.) — Les White Sox de Chicago, bataillant ferme pour demeurer dans la course au championnat, ont humilié hier les Tigres de Détroit avec un blanchissage de 9-0. C'était leur cinquième blanchissage consécutif. Hier, Don Johnson n'a accordé que quatre coups sûrs.

Conduits par Nellie Fox à l'offensive — il a frappé un double et deux simples — les porte-couleurs de Chicago ont remporté leur septième victoire consécutive au Stadium Briggs de Détroit. Ils n'ont pas encore été défaits dans ce parc cette année. Ron Jackson, une recrue à boni, a frappé un simple et son deuxième circuit des ligues majeures pour les vainqueurs.

Les Sox ont cogné un total de 16 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Tigres. La victoire de Johnson était sa cinquième contre quatre revers.

Le gaucher Billy Roeft, le lanceur débutant des Tigres, a accordé cinq points dans les trois premières manches et a été le perdant. Il a maintenant un record de quatre victoires contre neuf défaites.

Chicago ..... 023 200 011—9 16 1
Détroit ..... 000 000 000—0 4 0

Johnson et Lollar; Hoeft, Hebert (3), Marlowe (4), Gray (6) et House. LP: Hoeft. CC: Chi.: Jackson.

Red Sox écrasés

NEW-YORK (P.A.) — Yogi Berra a fait compter cinq points avec un triple et un coup de circuit hier après-midi, et Irv Noren a cogné deux triples et deux simples pour conduire les Yankees de New-York à une victoire de 17-9, dans une joute de la Ligue américaine arrêtée par la pluie à la huitième manche.

Pour les Yankees, actuellement détenteurs de la deuxième place de la Ligue américaine, c'était leur sixième victoire consécutive.

Les Yanks ont frappé 17 coups sûrs, dont d'autres coups de circuit par Mickey Mantle et Joe Collins, aux dépens de quatre lanceurs des Sox.

Trainant de l'arrière par 4-1 à la deuxième manche, après que Ted Williams et Graddy Hatton eurent frappé des circuits aux dépens de Allie Reynolds, les Yankees ont bondi dans leur moitié de cette deuxième manche, comptant huit points sur six coups sûrs contre Tom Brewer et Bill Henry.

Le circuit de Berra était son 12e de la saison; celui de Mantle était son 18e.

Reynolds a été remplacé à la quatrième manche par Marlin Stewart, une récente acquisition des Orioles de Baltimore, après avoir accordé six points sur sept coups sûrs, dont un circuit par Harry Agganis.

Boston ..... 310 200 03— 9 12 1
New-York .... 180 005 3x—17 17 0
(7 manches)

Brewer, Henry (2), Kemmerer (2), Brown (6) et White, Owen (7); Reynolds, Stuart (4), Gorman (8) et Berra. LG: Stuart; LP: Brewer. CC: Bos.: Williams, Hatton, Agganis; N.-Y.: Mantle, Collins, Berra.

Gatineau Power défait O.P.W., 6-3

Dans la seule joute à l'affiche dans la Ligue de balle molle du parc Saint-Jean, hier soir, les Beaver de Gatineau ont enregistré une victoire de 6-3 sur l'O.P.W.

Paul Larabie fut l'étoile de cette joute. Il lança toute la joute pour les gagnants et ne donna que sept coups sûrs aux perdants. Il fut aussi solide au bâton en frappant un triple et un double. Yvon Poulin brilla également au bâton pour les Beavers avec un double et un simple.

Bill Dixon fut le lanceur perdant. Marcel Pitre fut le meilleur cogneur de l'O.P.W., avec trois coups sûrs.

Les meneurs

Par la P.A.

Ligue nationale

	Ab	P	C	Moy.
Snider, Brooklyn	291	60	108	.371
Mueller, New-York	311	51	109	.351
Schoendienst, St-L.	342	68	116	.339
Musial, St-Louis	310	73	104	.335
Hammer, Phillies	282	44	94	.333

Points — Musial, 73.
Points produits — Musial, 81.
Coups sûrs — Schoendienst, 116.
Doubles — Snider, 24.
Triples — Snider, 9.
Circuits — Mays, New-York, 28.
B.V. — Bruton, Milwaukee, 17.
Lanceur — Antonelli, New-York, 12-2 —.857.
Retraits — Haddix, St-Louis, 94.

Ligue américaine

	Ab	P	C	Moy.
Avila, Cleveland	265	52	90	.356
Noren, New-York	181	28	64	.354
Rosen, Cleveland	228	35	74	.325
Mantle, New-York	274	65	96	.318
Fox, Chicago	381	62	105	.317
Busby, Washington	319	43	101	.317
Minoso, Chicago	303	66	96	.317

Points — Minoso, 66.
Points produits — Minoso, 66.
Hits — Fox, 105.
Doubles — Vernon, Washington, 20.
Triples — Runnels, Washington, 12.
Circuits — Mantle, 18.
Buts volés — Jensen, Boston et Minoso, 11.
Lanceur — Reynolds, New-York, 9-1 — .900
Retraits — Turley, Baltimore, 103.

St-Charles défait le Eastview, 8-4

Hier soir dans une joute régulière de la Ligue juvénile interprovinciale, au parc Russell d'Eastview, les Indiens de St-Charles habilement pilotés par Emile "Short" Sauvé remportèrent une belle joute au compte de 8 à 4 aux dépens du Eastview.

André Trempe qui en était à sa première joute au monticule pour les Charlots, espaça bien sept coups sûrs, en plus de retirer dix frappeurs du Eastview au marbres, et par ce fait s'assura son premier gain dans le circuit Ménard.

Trempe fut bien secondé par ses coéquipiers dont le capitaine Roger Potvin et Ted Clairoux qui tous deux frappèrent deux coups en lieu sûr en trois apparitions au marbres.

Pour les perdants Aimé Arial se distingue, en frappant trois sur quatre.

Sommaire

St-Charles	8 7 3
Eastview	4 7 2

L.G.: André Trempe (1-0) et Lafontaine. L.P.: Lloyd Goddy et Bigonnesse.

Les Indiens se rendront au parc Municipal de Gatineau, dimanche pour y disputer un double avec les Gatinois.

Fontana éliminé

INDIANAPOLIS (P.C.) — Vic Seixas, classé premier dans le tournoi de championnat de l'ouest des Etats-Unis, a éliminé hier Don Fontana, de Toronto, 6-4, 6-3.

SATCHEL PAIGE, vedette du monticule depuis nombre d'années, a fait l'admiration des fervents du baseball de tous les âges. Nous le voyons ici signant son autographe dans le carnet de la jeune Betty Scott, 34, rue Clarey, Ottawa. Le fabuleux Paige n'a pas déçu, et son équipe a triomphé par le pointage de 10-3 sur les Barbus de la Maison de David.

(Photo "Le Droit" par Champlain Marcil)

Les Globetrotters du Harlem remportent la joute d'exhibition au compte de 10-3

Leroy Satchel Paige attire plus de 5,000 spectateurs à cette joute disputée contre les Barbus de la Maison de David — Bobo Nicholson fait rigoler par ses prouesses comiques

Par Roland DESMARAIS

Les Globetrotters du Harlem, et il s'agit ici d'une équipe de baseball entièrement composée de jouurs noirs, ont criblé les barbus de la Maison de David de 15 coups sûrs pour triompher par le pointage de 10-3 devant une foule de plus de 5,000 personnes.

C'était une joute d'exhibition qui fut fort goûtée par plusieurs, mais un peu moins par les habitués du baseball triple-A. Heureusement que le bouffon Bobo Nicholson faisait rigoler par ses prouesses comme instructeur.

Leroy Satchel Paige, vétéran de plusieurs saisons dans les majeures, a été la vedette du spectacle, au monticule pour le Trotters. Il a lancé durant les trois premières manches, limitant l'adversaire à deux maigres coups saufs. Il fut remplacé à la quatrième manche par Johnny Williams qui fut le lanceur gagnant.

Les Globetrotters ont pris l'avance à la 4e manche quand ils ont cogné six coups sûrs consécutifs pour compter cinq points. Ils réussirent trois autres points dans la septième manche et un dans la 6e et 8e pour le total de 10.

Les Barbus de la Maison de David n'ont compté que deux points à la quatrième manche et un autre à la huitième. Charles Liska, le lanceur perdant, a été au monticule durant toute la joute.

Les arbitres de la joute, figures bien connus dans notre région, Wib McDonald, au marbre, Doug Duncan, au premier et Harry Rafter, au troisième, ont fait aussi bien sinon mieux que nos experts de la ligue.

En marge de la joute...

Leroy Satchel Paige, ancien lanceur des Indiens de Cleveland, a attiré plus de 5,000 personnes au parc Lansdowne... Plusieurs fervents du baseball de Hull et de la région se rappellent avoir vu Satchel Paige il y a déjà 26 ans, à Hull... Bobo le bouffon, faisant parti lui aussi de la Maison de David, a fait rire les jeunes de six à soixante ans... Il faut féliciter la direction des Athlétiques d'Ottawa d'avoir organiser le spectacle d'hier au parc Lansdowne... La prochaine attraction sera la joute entre les Athlétiques de Philadelphie et les As d'Ottawa... Espérons que les "grands A" nous laisseront une couple de bons lanceurs, Cy Carlisle, joueur de deuxième but des Globetrotters, s'est révélé le meilleur de l'équipe tant au bâton que sur les buts et au champ intérieur... Plusieurs jeunes et vieux adeptes du baseball ont vu avec joie le fabuleux Satchel Paige, lanceur de renommée internationale... Paige pourrait encore lancer, malgré ses "50 ans", dans les ligues majeures... Paige s'est prêté aimablement à signer des autographes pour les enfants.

Alignements et sommaire

GLOBETROTTERS — Gee, a.c.; Carlisle, 2e b.; Britton, 3e b.; McLaurin, c.g.; Guise, 1er b.; Triggs, c.d.; Bolden, c.c.; Scott, r.; Paige, lanc.; Williams, (4), lanc.

MAISON DE DAVID — Kafouri, c.c.; Kyler, 2e b.; Wybernec, a.c.; Gates, 3e b.; Owens, rec.; Donovan, c.g.; Kimbal, 1er b.; Burkenkamp, c.d.; Liska, lanc.

Arbitres — Wib McDonald au centre; Doug Duncan et Harry Rafter.

Maison de David	000	200	010— 3 7 2
Globe trotters	000	501	131—10 15 0

GT. Liska, Owens; MD. Paige, Williams (4), Scott.

Managoff veut toujours vaincre Wladek Kowalski

"Je suis fatigué de voir des lutteurs comme Bobby Managoff, Yvon Robert, Pat O'Connor et autres, toujours déclarer qu'ils sont des plus rapides et qu'ils sont aussi très rusés et qu'ils peuvent facilement me vaincre", de déclarer dernièrement Wladek Kowalski, présentement reconnu champion mondial des poids-lourds.

Il est vrai que ces lutteurs sont rapides et qu'ils peuvent se servir habilement de certains trucs, y compris les fameux coups de savates, mais lorsqu'il s'agit strictement de lutte, je crois que je suis supérieur, puisque je suis champion mondial", d'ajouter Kowalski. Ce dernier fit ces quelques déclarations à la suite des menaces de Bobby Managoff qui a déclaré qu'il disposerait facilement de Kowalski lors d'un prochain match-revanche, qui aura lieu à l'Auditorium, mardi soir prochain. A leur dernière rencontre, la rencontre fut très partagée et aucun des deux athlètes ne réussit à remporter la victoire.

Managoff et Kowalski sont deux athlètes excellents qui sont régulièrement en superbe condition physique et ils devraient présenter un match enlevant mardi soir prochain. Il y aura également deux autres combats.

Wladek Kowalski conserve son championnat hier

MONTREAL (Spécial) — Wladek Kowalski a encore conservé son championnat mondial, hier soir, au Forum, devant 14,065 spectateurs, alors que l'arbitre Sammy Mack a disqualifié Pat O'Connor dans le troisième engagement.

Chaque lutteur avait réussi à gagner une chute dans ce combat rempli d'action du commencement à la fin. O'Connor semblait assuré de la victoire lorsque l'arbitre Mack le disqualifia pour avoir appliqué le marteau-pilon en dehors des cables. Un véritable "free for all" a suivi la décision de l'arbitre.

O'Connor avait gagné la première chute après 5:30 minutes avec son marteau-pilon. Kowalski fit cependant preuve de beaucoup de rudesse pour gagner le deuxième engagement en 11:55 minutes avec sa fameuse prise du coup de genou.

Voir autres nouvelles sportives en page 22

G. Lafortune et J. Paquette gagnent en quart-finale

Dans les tournois de tennis de la Cité, disputés sur les courts du tennis Rideau, Pauline Gratton a été défaite par Lorna Rice dans le quart final des simples féminins, mais J.-J. Sarra-Bournet et E.-J. Murphy remportaient les doubles masculins en battant W. Ussher et Ted Aust, 6-4, 6-4.

Gérald Lafortune et Jean Paquette ont défait ensuite Murphy et Sarra-Bournet, 6-1, 6-1, dans le quart final des doubles masculins.

Carol Turcotte, qui a perdu dans les doubles féminins, affrontera ce soir Janeth McKinley dans la semi-finale des simples féminins.

Résultats

SIMPLES FEMININS

quart final

Lorna Rice (Ottawa) défait Pauline Gratton (Rideau), 3-6, 6-4, 15-13.
Rose Fletcher (Rideau) défait Marguerite Pineau (O. N. E. C. C.), 7-5, 6-8, 6-1.
Janeth McKinley (Ottawa) défait Ann Macklin (Rideau), 7-5, 6-1.

DOUBLES MASCULINS

3e ronde

B. Lawrence et R. Smart défont C. Wong et J. J. Lee, 6-1, 6-3.
E. J. Murphy et J.-J. Sarra-Bournet défont W. Ussher et T. Aust, 6-4, 6-4.

DOUBLES MASCULINS

quart final

H. Quain et R. Quain jr (Rideau) défont J. Habbishaw (Ottawa) et Dr A. H. Crowson (Elmdale), 4-6, 6-3, 6-1.
J. Blackburn et R. Mikowetz (Rideau) défont B. Lawrence et R. Smart (Rockcliffe), 8-6, 6-4.
G. Lafortune et J. Paquette (Rideau) défont E. J. Murphy et J.-J. Sarra-Bournet (Rideau), 6-1, 6-1.

DOUBLES FEMININS

semi-finale

Rose Fletcher et Ann Macklin (Rideau) défont Carol Turcotte (Ottawa) et Miriam Rainboth (Rideau), 6-3, 6-3.

DOUBLES MIXTES

D. O'Brien et A. Tedford défont J. Felix et J. Paquette, 7-5, 6-1.
C. Turcotte et G. Lafortune défont P. Leblanc et G. Leblanc, 6-1, 6-1.

Cédule pour aujourd'hui

SIMPLES MASCULINS

5h. 30 — quart final

J. J. Sarra-Bournet (Rideau) vs J. Paquette (Rideau).
J. Blackburn (Rideau) vs B. Lawrence (Rockcliffe).
G. Lafortune (Rideau) vs R. Mikowetz (Rideau).
H. Quain (Rideau) vs K. Martindale (Ottawa).

SIMPLES FEMININS

5h. 30 — semi-finale

Lorna Rice (Ottawa) vs Rose Fletcher (Rideau).
Carol Turcotte (Ottawa) vs Janeth McKinley (Ottawa).

DOUBLES MIXTES

5h. 30

Ann et Vic Macklin.
Pat Cockburn et major R. Waters vs Ann et Vic Macklin.

DOUBLES MASCULINS

6h. 30 — semi-finale

K. Martindale (Ottawa) et major R. Waters (Rideau) vs J. Blackburn et R. Mikowetz (Rideau).
H. Quain et R. Quain jr (Rideau) vs G. Lafortune et J. Paquette (Rideau).

DOUBLES FEMININS

6h. 30 — semi-finale

J. McKinley et B. Rice (Ottawa vs R. Morrison et J. Felix (Rideau) à finir.

DOUBLES MIXTES

6h. 30

F. Fletcher et J. Fletcher vs D. O'Brien et A. Telford.

NEWCASTLE, N.-B. — Yvon Durelle, Baie-Ste-Anne, N.B., gagne aux points sur Doug Harper, Calgary, 12. (Championnat poids mi-lourd du Canada).

UN AIR DISTINGUÉ GRÂCE AU

BRYLCREEM

Instantanément, Brylcreem améliore votre apparence. Dès la première application, vos cheveux paraissent plus beaux, plus sains—plus attrayants! Il n'est *vraiment* ni graisseux, ni gommeux;—il garde vos cheveux en place toute la journée, les fait paraître doux et naturels.

En outre, Brylcreem *assainit* les cheveux tout en les gardant bien peignés . . . en massage, il enraye la siccité et fait disparaître les pellicules; donne à vos cheveux et à votre cuir chevelu un aspect propre, frais, sain. Essayez donc Brylcreem aujourd'hui. Voyez comme il garde vos cheveux lustrés et impeccables toute la journée. Vous découvrirez bientôt pourquoi c'est le fixatif pour cheveux qui se vend le plus au monde . . . pourquoi il y en a plus de 50,000,000 de vendus annuellement! En tubes pratiques et en pots économiques partout!

le fixatif pour cheveux qui se vend le plus au monde

le fixatif en crème qui n'est

Ni Graisseux—Ni Gommeux!

A SE RAPPELER!

Au cours des premières années du 19e siècle, chaque propriétaire de York (maintenant Toronto) devait toujours avoir sous la main deux seaux d'eau et deux échelles en cas d'incendie. Un fait intéressant à se rappeler!

O'Keefe's

BREWERY (Ottawa) LIMITED

2941

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

LE FOOTBALL JUNIOR

Le football junior pourra-t-il enfin connaître de meilleurs succès dans notre région ? La Ligue junior interprovinciale de football est à l'oeuvre depuis trois saisons, mais les équipes ont toujours éprouvé certaines difficultés. Maintenant que toutes les équipes du circuit, sous la présidence de Ray Boucher, sont affiliées au football junior du Canada, il est évident que la Ligue interprovinciale pourra finalement survivre. Les équipes de la région ont toujours éprouvé de la difficulté à recevoir de l'aide des équipes du Big Four, tandis que les clubs des autres endroits ont été habilement secondés. Il nous est impossible d'expliquer cette conduite.

Cette saison, la Ligue junior interprovinciale vient de recevoir une certaine somme d'argent et cela devrait aider les équipes à l'oeuvre. Les futures étoiles du Big Four et de la Ligue de football de l'Ouest pourraient facilement être repêchées dans les ligues juniors et non dans les quelques ligues intermédiaires en opération, comme semblent le croire de nombreux directeurs du football canadien. Un joueur qui atteint l'âge de 21 ans et qui termine une carrière de football junior, n'a aucunement l'intention de poursuivre sa carrière comme joueur de calibre intermédiaire, puisqu'il est beaucoup plus intéressant pour lui de se joindre à des équipes supérieures. Cette saison, les directeurs de la Ligue interprovinciale espèrent que tous les joueurs de leur Ligue seront surveillés par les diercteurs des ligues supérieures et que l'on pourra fianlement développer plusieurs brillantes étoiles.

Cette saison, la Ligue junior interprovinciale présentera à nouveau quatre équipes, soit les Tigres de Hull, les Cobra Lancers, le St. Anthony, champion de la saison dernière, et le Sandy Hill, qui sera sous les auspices de l'Association Récréative Strathcona. La saison doit débuter le cinq septembre prochain, mais il est certain que plusieurs des équipes à l'oeuvre commenceront un entrainement sérieux vers le milieu du mois d'août.

D'anciennes étoiles des Rough Riders dirigent certaines de ces équipes et il est certain qu'avec leurs excellents conseils, plusieurs solides joueurs pourront être formés et ils brilleront plus tard dans les différentes ligues majeures du Canada. Le dévoué Wilfrid Tremblay sera à nouveau à la tête des Tigres de Hull et après s'être rendus en finale la saison dernière, les Tigres devraient être des plus puissants cette saison. Jos Asquini, une autre étoile des Riders, agira comme instructeur du St. Anthony, qui gagna le championnat de la Ligue la saison dernière, mais qui fut, par la suite, facilement éliminé par une équipe de Montréal.

Cette saison, les champions de la région recevront les finalistes de la Ligue du Québec, dans une joute décisive, qui sera disputée tout probablement au parc Lansdowne d'Ottawa.

La tâche n'est pas facile pour l'instructeur Taft Wright, et les Athlétiques d'Ottawa. Wright éprouve surtout de la difficulté avec ses lanceurs. Il vient de perdre les services de l'artilleur gaucher Vince Gohl, qui fut obligé de se rendre chez lui à cause de la maladie dans sa famille, et hier, lors d'un programme double contre les Chiefs de Syracuse, Wright se servit de John Gray, même si ce dernier souffrait d'un mal de bras. Gray ne désappointa pas Wright, puisqu'il n'alloua que quatre maigres coups sûrs aux Chiefs, pour remporter la victoire après que les Athlétiques eurent été défaits dans la première joute.

Gray se blessa à un bras la semaine dernière (samedi après-midi) lorsqu'il maîtrisa facilement les Royaux de Montréal. Gray souffre d'un mal de bras, ce qui ne l'empêcha pas de terminer la joute. Si Gray réussit à retrouver sa forme, il devrait être considéré comme l'un des meilleurs artilleurs de la Ligue internationale de baseball.

Les Athlétiques et les Chiefs partagent

John Gray n'alloue que quatre coups sûrs pour enregistrer son 4e gain

Bob Bowman frappe un circuit de trois points pour permettre aux Chiefs de gagner la première joute — Les Royaux remportent deux victoires sur les Bisons — La Havane et Richmond sont aussi vainqueurs

SYRACUSE (P.A.) — Un circuit de trois points pour Bob Bowman à la septième et dernière manche de la première partie, alors que le compte contre lui était de deux strikes et de trois balles, a permis hier soir aux Chiefs de Syracuse de remporter une victoire de 3-2 sur les Athlétiques d'Ottawa. Un circuit de Joe Taylor, son 16e de la saison, dans la sixième manche de la deuxième partie, a donné aux Athlétiques une victoire de 2-1.

La victoire de Syracuse a été créditée à Eddie Zinker, venu remplacer Jim Owens. Ce dernier a accordé aux Athlétiques leurs six coups sûrs, dont trois par Luke Easter. Art Ditmar a été le lanceur perdant.

John Gray a lancé une partie de quatre coups sûrs dans la deuxième partie pour remporter sa quatrième victoire contre sept défaites. Johnny Meyer a été le lanceur perdant.

Dixième revers

BUFFALO (P.A.) — Les Royaux de Montréal ont remporté hier soir des victoires de 7-6 et 7-1 sur les Bisons de Buffalo pour balayer ainsi leur série de quatre joutes entre ces deux clubs. Les Bisons ont ainsi perdu 10 de leurs 14 dernières parties.

Tommy LaSorda, en quête de sa huitième victoire consécutive, a accordé un coup de circuit à Pat Mullin à la quatrième manche, alors que deux hommes se trouvaient sur les buts, et il a été remplacé par Art Fabbro. Ce dernier a remporté sa troisième victoire.

Un coup de circuit de Rocky Nelson, son 13e de la saison, s'est avéré le point gagnant, dans la septième manche de la première partie. Frank Carswell a également frappé un circuit son 10e, pour Buffalo.

Glenn Cox a été le lanceur gagnant de la deuxième partie, et Ken Johnson, tentant de remporter sa troisième joute complète victorieuse, a été le perdant.

Sandy Amoros n'a pu frapper en lieu sûr dans la deuxième partie et sa série de joutes consécutives au cours desquelles il a réussi au moins un coup sûr a été interrompue à 27.

Première joute:		P.	C.	s.	E.
Montréal	030 030 1—7	11	0		
Buffalo	000 320 3—6	6	1		

LaSorda, Fabbro (4), Roebuck (7) et Thompson; Foytack, Lary (5), Hudson (5), Swartz (7) et Lakeman.

Deuxième joute:		P.	C.	s.	E.
Montréal	110 050 000—7	11	1		
Buffalo	100 000 000—1	7	0		

Cox et Howell; Johnson, Foytack (5), Erickson (6), Lary (8) et Ryan.

Gain facile

LA HAVANE (P.A.) — Grâce aux deux points de Clint Hartung et aux trois points de Paul Smith, les Sugar Kings de La Havane ont vaincu les Red Wings de Rochester mercredi soir au compte de 8 à 3, s'assurant ainsi une avance de deux victoires dans la série actuelle.

Les Cubains ont croisé le marbre à trois reprises dans la 3e manche pour ainsi devancer les Red Wings qui avaient compté deux fois au début de cet engagement. Les points des Cubains ont été enregistrés grâce à un but sur balles, au simple de Juan Delis, au double de Smith et au simple de Hartung.

Au cours de la 4e manche, des simples de Johnny Lipon, de Jackie Morales, de Jim Melton et de Smith, de même qu'un but sur balles, ont permis aux vainqueurs d'enregistrer quatre autres points. C'est à la 6e manche que les Sugar Kings ont effectué leur dernier croisement de marbre.

Le Rochester a compté deux fois à la 3e manche, en s'aidant notamment d'un simple de Bill Virdon et d'un but sur balles. L'autre point a été enregistré grâce au coup de circuit de Tom Alston à la 7e manche.

Le lanceur de relève Jim Melton s'est vu attribuer la victoire, sa 8e contre trois défaites.

	P.	C.	s.	E.
Rochester 002 000 100—3	7	0		
La Havane 003 401 00x—8	7	1		

Ludwig, Connelly (4), Boyer (8) et Riggan; Lott, Moreno (3), Melton (4) et Noble.

Richmond gagne

RICHMOND, Virginie (P.A.) — Les Virginiens de Richmond ont eu raison des Maples Leafs de Toronto hier soir au compte de 7 à 6 dans une joute régulière de la ligue Internationale, joute interrompue par la pluie à la 9e manche.

Les Virginiens avaient eu beaucoup de peine tout au cours de la rencontre jusqu'à la 7e manche, alors qu'ils ont enregistré trois points. Le compte s'établissait alors à 6-5.

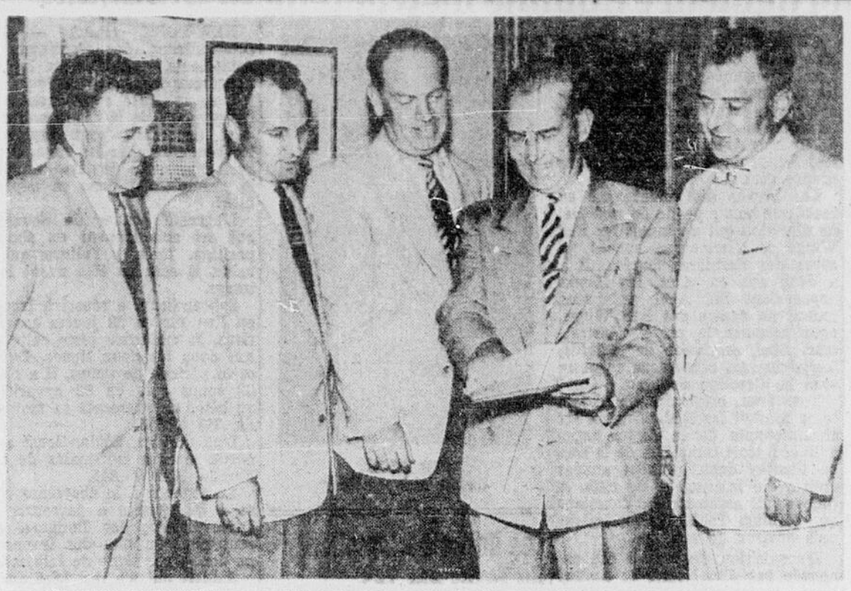
Les Maple Leafs ont égalisé au début de la 9e manche grâce au double d'Hector Rodriguez, au simple de San Jethroe et au coup sacrifice de Elston Howard.

Ed Landeck, troisième lanceur des Torontois au monticule, a perdu à la fin de la 9e alors que Russ Kerns, Ken Wood et Ed Kasko ont frappé trois coups sûrs consécutifs.

Le simple de Loren Babe, le trois buts de Rodriguez et le coup sacrifice de Howard ont permis aux Maples Leafs d'enregistrer deux points au cours de la première manche. Ils ont compté à deux reprises dans la 4e manche grâce au trois buts d'Ed Stevens, au but sur balles de Howard et aux simples de Mike Goliat et de B. Wilson.

	P.	C.	s.	E.
Toronto 200 210 001—6	10	1		
Richmond 100 011 201—7	12	1		

C. Johnson, Shore (7), Landeck (8) et Howard; Fanovich, Medlinger (7), Epperley (8), Fine (9), Heintzelman (9) et D. Johnson.



NOUVEL EXECUTIF — La Ligue de football junior interprovinciale tenait une importante assemblée, hier soir, alors que Art McCready, gouverneur du football junior pour le C.R.U., de Hamilton, était présent. L'on discuta de l'avenir du football junior dans la région et tout semble indiquer que la nouvelle saison sera couronnée de succès. Cet exécutif de la Ligue junior se compose comme suit, de gauche à droite: Ed. Tremblay, secrétaire-publiciste, Wilfrid Tremblay, instructeur des Tigres de Hull, Ray Boucher, président, Art McCready, gouverneur du football junior pour le C.R.U., W. T. "Hap" Shouldice, commissaire du football junior de la région. George Fraser, arbitre en chef, était absent lorsque cette photo fut prise.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Superbe tenue de Gray

Première joute

OTTAWA

	A.	b.	Pts	C.	s.	R.	A.
Suplizio, c. c.	2	0	0	1	0		
Lopez, 3e b.	3	0	0	2	2		
Bevan, 2e b.	3	0	0	1	1		
Easter, 1er b.	3	2	3	1	0		
Taylor, c. d.	3	0	2	1	0		
Scala, c. g.	3	0	0	4	0		
Watlington, r.	2	0	0	1	1		
Littrell, a.-c.	3	0	0	2	3		
Ditmar, l.	2	0	1	0	2		
Totaux	24	2	6	x20	9		

SYRACUSE

	A.	b.	Pts	C.	s.	R.	A.
Micelotta, a.-c.	3	0	0	4	2		
Mayo, c. c.	4	0	0	3	1		
Richmond, c. g.	3	1	2	0	0		
Blaylock, 1er b.	1	1	0	9	1		
Bowman, c. d.	4	1	2	2	0		
Lonnett, r.	3	0	0	1	0		
Caballero, 2e b.	3	0	0	0	3		
Smith, 3e b.	3	0	2	1	2		
Owens, l.	2	0	1	0	1		
a—Blatnik	1	0	0	0	0		
Zinker, l.	0	0	0	1	0		
Totaux	27	3	7	21	10		

x—Deux joueurs retirés lorsque le point gagnant fut enregistré.
a—Retiré sur un ballon pour Owens à la 6e.

Par manche:	Tot.
Ottawa	010 100 6—2
Syracuse	000 000 3—3

SOMMAIRE: — E.: Mayo. P. p. p.: Taylor, Scala, Bowman (3). 2 b.: Richmond, Easter, Taylor. C.: Bowman, S.: Suplizio. D.-j.: Micelotta et Blaylock, Mayo et Micelotta. Laissés: Ottawa, 2; Syracuse, 9. B. b.: Ditmar, 5; Owens, 1. B.: Ditmar, 2; Owens, 1. C. c.: Owens, 6 en 6; Zinker, 0 en 1. P. et p. m.: Owens, 2-1; Zinker, 6-0; Ditmar, 3-3. G.: Zinker (6-1). Ditmar (2-4). A.: Shuluck, Guzzetta, Linsalata. D.: 1h., 30m.

Deuxième joute

OTTAWA

	A.	b.	Pts	C.	s.	R.	E.
Suplizio, c. c.	4	0	1	5	0		
Lopez, 3e b.	3	0	2	0	1		
Giordano, 2e b.	0	0	0	1	1		
Bevan, 2e b.-3e b.	4	0	1	1	4		
Easter, 1er b.	4	0	1	8	1		
Taylor, c. d.	4	1	1	0	0		
Stewart, c. g.	4	0	0	5	0		
Watlington, r.	4	0	2	7	0		
Littrell, a.-c.	4	0	0	1	1		
Gray, l.	3	1	1	1	2		
Totaux	34	2	9	27	10		

SYRACUSE

	A.	b.	Pts	C.	s.	R.	A.
Micelotta, a.-c.	4	0	1	0	1		
Mayo, c. c.	2	0	0	4	0		
Richmond, c. g.	4	0	0	3	0		
Blaylock, 1er b.	4	0	1	5	0		
Bowman, c. d.	4	0	0	3	0		
Lonnett, r.	3	1	0	1	1		
Caballero, 2e b.	4	0	1	1	1		
Smith, 3e b.	3	0	0	1	1		
Meyer, l.	2	0	0	0	1		
a—Blatnik	1	0	0	0	0		
Zinker, l.	0	0	0	0	0		
Totaux	31	1	4	27	5		

Par manche:	Tot.
Ottawa	001 001 000—2
Syracuse	010 000 000—1

SOMMAIRE: — E.: Lonnett, Bevan. P. p. p.: Caballero, Lopez, Taylor. 2 b.: Caballero. C.: Taylor. B. v.: Gray. S.: Lopez. D.-j.: Bevan, Giordano et Easter. Laissés: Ottawa, 8; Syracuse, 6. B. b.: Gray, 3. R.: Gray, 7; Meyer, 11. C. c.: Meyer, 8 en 8; Zinker, 1 en 1. P. et p. m.: Meyer, 2-2; Zinker, 0-0; Gray, 1-1. G.: Gray (3-7). P.: Meyer (5-7). A.: Guzzetta, Linsalata, Shulock. D.: 1h., 55m. A.: 1,825.

Une fanfare pour égayer les Alouettes

MONTREAL (P.C.)—Les directeurs des Alouettes de Montréal ont embauché une fanfare de 48 musiciens et de dix majorettes dans le but de donner un spectacle aux fervents du football au cours des joutes de la ligue du Big Four, disputées à Montréal.

Un porte-parole des Alouettes affirme que c'est la première équipe à organiser une fanfare dans le monde du football professionnel canadien et ce corps de musique "produira un spectacle rarement vu au Canada.

La fanfare jouera toutes les sortes de musique connues, des marches aux airs de danse et évoluera sur le terrain.

Où ira Flippin?

EDMONTON (P.C.)—Les Eskimos d'Edmonton, de la ligue Interprovinciale de l'Ouest ont nié hier que le joueur demi-arrière Bobby Flippin, ait été vendu aux Alouettes de Montréal, de la ligue du Big Four et ils ont annoncé en même temps que Jim Chambers, le demi-arrière de couleur, a été obtenu par les Lions de la Colombie-Britannique.

Selon un rapport de Montréal, Flippin aurait été acheté par les Alouettes pour une somme indéterminée et il se rapporterait dans la métropole aussitôt qu'il quittera l'Armée américaine.

"Nous avons permis à Flippin de négocier avec tout club canadien", a dit le président des Eskismos, Ken Montgomery, "mais jusqu'à présent, il n'a signé aucun contrat. Flippin est encore la propriété des Eskimos."

De Montréal, Larry O'Brien, directeur de la publicité des Alouettes, a dit que l'équipe du Big Four, a reçu la permission d'essayer Flippin et s'il fait le grade, Montréal remboursera Edmonton.

Yvon Durelle reprend son championnat

NEWCASTLE, N.-B. (P.C.) — Yvon Durelle, de la Baie Ste-Anne, au Nouveau-Brunswick, a repris son titre de champion boxeur poids mi-moyen canadien quand il a remporté une décision sur Doug Harper, de Calgary. C'était le 3e combat entre ces deux boxeurs.

Harper avait perdu son titre à Calgary il y a quelques mois.

PHILADELPHIE — Joe Giardello, 158, Philadelphie, gagne aux points sur Billy Kilgore, 162½, Miami, 10.

Main est défait

DUBLIN (P.C.) — Lorne Main, de Toronto et Vancouver, a été défait hier 7-5, 6-3, par le jeune Neil Fraser, un Australien, et il a été ainsi éliminé, à la troisième ronde, des simples pour messieurs, dans le tournoi de la Irish Lawn Tennis Association. Main s'était rendu en troisième ronde en éliminant J. P. McHale, d'Irlande, 6-3, 6-4.

Mlle Connolly en semi-finale

DUBLIN (P.A.) — Maureen Connolly, la championne de tennis de Wimbledon, a atteint hier les semi-finales des simples pour dames de la Irish Lawn Tennis Association, en éliminant Mlle E. F. Lombard, d'Irlande, 6-3, 6-3.

Stittsville l'emporte facilement sur le Strathcona et passe en tête

Tobin Eveready et Stittsville ont remporté chacun une victoire lors d'un programme double régulier de la Ligue senior de balle molle présenté au stadium de la rue Booth. Dans la première joute à l'affiche, le Tobin l'emporta par 6-5 sur le Service Supplies, tandis que le Stittsville triompha facilement du Strathcona, 11-4 sous les réflecteurs.

A la suite de cette victoire facile, le Stittsville devance maintenant le Strathcona en première position de la Ligue senior. Le Tobin pendant ce temps, s'est hissé en troisième position sur un pied d'égalité avec le Hull-Volant qui était inactif, hier soir.

Moe Saxe lança toute la joute pour le Tobin. Même s'il manqua quelque peu de contrôle et s'il donna dix buts sur balles, Saxe n'alloua que cinq coups sûrs et retira huit frappeurs au bâton. Ses coéquipiers frappèrent sept coups sûrs contre le lanceur perdant Steve Hook. Le Tobin enregistra deux points à la septième manche pour s'assurer de la victoire, grâce surtout à un double de Jack Herdman, qui permit à Bob Abelson de compter le point gagnant.

Dans la deuxième joute, le Stittsville frappa 16 coups sûrs contre deux lanceurs du Strathcona. Quatorze de ces coups sûrs furent cognés contre le lanceur débutant John Sullivan, qui fut remplacé après que les Lumbermen eurent saisi une avance de 9-3. Roger Dénommée termina la joute et fut touché pour deux autres coups sûrs. Larry Romhild et Denzil Craig furent les meilleurs cogneurs du Stittsville avec chacun trois coups sûrs, dont un circuit. Eddie Blondin frappa également un circuit pour les perdants. Cliff Neill fut le lanceur gagnant et n'alloua que cinq coups sûrs au Strathcona.

Première partie

Tobins—Fitzsimmons, 1b; Craig, 3b; Bradley, 2b; Casselman, c.c.; Abelson, c.d.; Shields, a.c.; Herdman, rec.; Silva, c.g.; Saxe, lanc.; Ray, c.g. (6).

Service Supplies—Pouliot, c.d.; Goodman, rec.; Thomson, 1b; Gagnon, c.g.; Groulx, 3b; Dunlap, c.g.; Rochon, 2b; Warren, a.c.; Hook, lanc.; Quigg marche pour Warren à la 5e; Moyneur, c.g. (6); Smith, a.c. (6); D'Amico, 2b (7).

Arbitres — Larabie au marbre et Lowham sur les buts.

	R.	H.	E.
Tobins ..... 001 021 2—6	7	3	
Supplies ..... 100 130 0—5	5	3	

Deuxième partie

Stittsville—McEvoy, rec.; P. Bullard, 1b; Romhild, a.c.; Gordon, c.c.; Neill, lanc.; D. Bullard, 2b; Craig, 3b; Bradley, c.d.; Parks, c.g.

Strathconas—Gregory, a.c.; McAuliffe, 2b; Blondin, c.g.; Sharpe, c.d.; Galipeau, c.c.; Saunders, 1b; Pransche, rec.; Provost, 3b; Sullivan, lanc.; Denomée, lanc. (6); Haystead frappe pour Pransche à la 7e.

	R.	H.	E.
Stittsville ..... 200 144 0—11	16	1	
Strathcona .... 200 010 1— 4	5	2	

Classement

	G.	P.	p.c.
Stittsville	8	4	.666
Strathcona	7	5	.583
Hull-Volant	6	6	.500
Tobins	6	6	.500
Service Supplies	3	9	.333

Vendredi soir

Hull-Volant vs Strathcona.
Stittsville vs Tobins.

Les As passent en première place

Les As se sont hissés en première position de la ligue de croquet de la Vallée de l'Outaouais en enregistrant une victoire de 2-1 sur le Sainte-Rose, hier soir. Les As possèdent maintenant une avance de deux points sur le Laurier.

Lundi soir prochain, les As joueront contre le club Laurier.

Voici les résultats des joutes d'hier soir:

Première partie—L. Dompierre et B. Groulx (A.) défont R. Hurtubise et G. Laniel (Ste-Rose).

Deuxième partie—M. Bourgeois et A. Giroux (Ste-Rose) défont M. Saint-Louis et C. Lesage (A.).

Troisième partie — B. Charron et M. Lévesque (A.) défont A. Rochon et P. Dubé (Ste-Rose).

Giardello gagne par décision unanime sur Billy Kilgore

PHILADELPHIE (P.A.)—Joey Giardello, forcé de se battre avec une profonde coupure à la joue gauche au deuxième round, a combiné un rude crochet de gauche à de longs coups de sa droite pour remporter une décision unanime de six rounds sur Billy Kilgore, de Miami.

Giardello, pesant 158 livres et concédant quatre livres et demie à son adversaire, n'a cependant pas eu la tâche facile même si le verdict a été unanime.

Kilgore a livré une véritable bataille de rue, frappant de la tête et dans les retraits de corps-à-corps, dans le but de causer une surprise et de renverser les calculs des connaisseurs. Un coup de tête a apparemment ouvert la joue de Giardello au deuxième round.

Olson gagne par K.O.

OAKLAND, Cal. (P.A.) —Carl Bobo Olson, champion des boxeurs poids-moyens, a mis Pedro Gonzales hors de combat dans la 4e ronde d'un combat de 10, hier, à l'Auditorium d'Oakland. Olson pesait 167 livres et Gonzales, 163.

CANADIAN TIRE CORPORATION

119, CHEMIN RICHMOND — ANGLE KENT ET LAURIER

ARTICLES POUR AUTOMOBILISTES ET VACANCES

Tuyaux d'arrosage de jardin en plastique, 50 pi.

LANCE DE TUYAU D'ARROSAGE

Tout en cuivre, ajustable. Pas de fuite. .59

PORTE-TUYAUX D'ARROSAGE — Pour un tuyau d'arrosage jusqu'à 100 pi. 1.15

GARANTIE DE 5 ANS — COMPLETS AVEC RACCORDS

Tuyau d'arrosage de plastique noir jais à cannelages fins — éprouvé pour résister à une forte pression. Il est léger, facile à manutentionner et est flexible. Procurez-vous maintenant ce tuyau d'arrosage de plastique attrayant, très résistant — à grandes épargnes au Canadian Tire.

3.29 50 PI.

TUYAUX D'ARROSAGE DE PLASTIQUE ROUGE OU VERT — Attrayant tuyaux d'arrosage de plastique de teinte unie avec raccords de cuivre. Garantie de 5 ans. 25 pi. — 2.39 50 pi. — 3.99

Tuyau d'arrosage cannelé de ½ pouce

Fabrication très durable, assurant un bon service durant bien des saisons. Remarquez ces bas prix au CTC. Avec raccords.

25 pi. 2.29 50 pi. 3.75

Tuyau d'arrosage de ½ po.

Fabriqué comme un pneu de camion, renfort de corde pour plusieurs années de service. 37% plus léger, attrayant vert. Avec raccords.

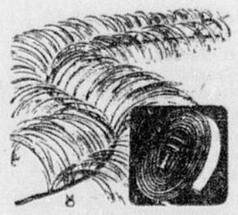
25 pi. 2.99 50 pi. 5.59

Arrosoir "Lawn Master"

Lances exactes, pour bien arroser votre pelouse et jardin. Ajustable, de la bruine jusqu'au fort arrosage. Toutes les parties mobiles sont de cuivre massif. Extraordinaire aubaine à — 4.55

"Gicleur tournant"

Gicleur recommandé absolument pour un an. Arrose doucement, en abondance, atteint tous les angles, couvre jusqu'à 2,400 pieds carrés à un seul placement. Epargne l'eau — 11.98



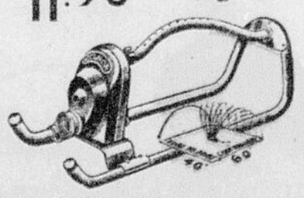
Arrosoir de pelouse

Tuyau de plastique perforé, flexible. Servez-vous-en comme un gicleur, face en haut ou en bas. Complet avec raccord.

20 pi. 1.79 35 pi. 2.49

Arrosoir tournant 39c

Efficace, fonctionne même à basse pression



RADIO d'AUTO

"Supertone", genre régulier

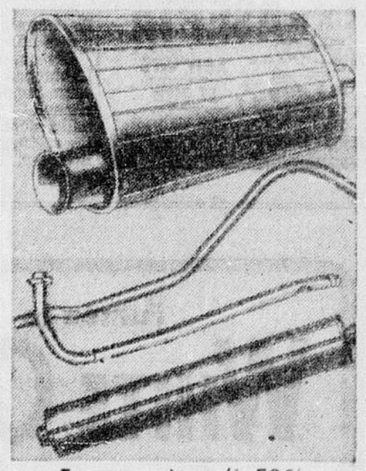
54.95

Pas de paiement à compte. Plusieurs mois pour payer.

RECENT RADIO D'AUTO A 6 LAMPES SUPERTONE — Avec haut-parleur "Hi-Fi" double puissance. Vous en apprécierez les jolies lignes, la riche tonalité du gros haut-parleur magnétique Alnico de 6 pouces. Captez le poste que vous désirez, facilement, avec une riche sonorité SUPERTONE. Nouveau châssis superhétérodyne; haut-parleur de 6 pouces (plus gros que celui de bien des téléviseurs domestiques); contrôle automatique du volume. 6 puissantes lampes nouveau genre; cadran facile à syntoniser, compensateur d'antenne; contrôle du son; raccord pour haut-parleur du siège d'arrière. Choix de modèles de 6 ou 12 volts.

Antennes de radios d'autos Moto-Master

Notre série complète de nouveaux modèles pour augmenter la puissance et assurer une meilleure réception. Prix économiques. 8 genres — 2.19 à 7.79



Epargnez jusqu'à 50%

ETOUFFEURS ET TUYAUX

"Moto-Master"

ETOUFFEURS

CHEVROLET	1935-50 (la plupart)	4.50
	1951-53	5.10
CHRYSLER, DESOTO	1926-52	7.95
DODGE	1934-38 (la plupart)	4.50
	1939-52	7.95
FORD	1935-40	4.95
	1941-53	5.40
PLYMOUTH	1942-53	7.95
PONTIAC	1937-50 (la plupart)	4.50

TUYAUX D'ARRIERE ET D'ECHAPPEMENT

		Arrière	Echappement
CHEVROLET	1941-48	2.75	2.95
	1949-53 (la plupart)	2.89	3.50
DODGE	1938-48 (la plupart)	4.58	4.69
	1949-52 (la plupart)	4.15	3.98
FORD	1935-48	2.98	3.98
	1949-51 (la plupart)	2.98	3.98
	1952-53 (la plupart)	2.98	2.19
PLYMOUTH	1939-52 (la plupart)	3.98	4.68

Pour autos et camions non mentionnés, informez-vous des prix.

Petite tente imperméable

Pour camp ou cour. Grandeur 6 x 3½ x 3½ pi. Avec poteaux et fiches — 6.75

Lampe baladeuse

Se fiche à l'allumeur de cigare pour réparations d'urgence, etc. Cordon de 12 pi. 6 ou 12 volts — 1.39

Bouton de volant

Assure un meilleur contrôle de l'auto, c'est plus facile pour tourner et reculer. Richement chromé et en plastique — .79

Fer à cheval pour lancer

D'acier forgé, grandeur et poids réguliers. Série de 4 — 3.95

Paquets. La paire — 2.20

OUVERT, VENDREDI jusqu'à 9 p.m.

Nous livrons!

CTC CANADIAN TIRE CORP'N The SIGN of SERVICE

CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

119, chemin RICHMOND (N. M. MacNish) Tél.: PA. 2-6578

178, rue KENT (E. Leroy) Tél.: 6-3608

Tommy Ivan nouveau gérant des Éperviers de Chicago; Abel demeure comme instructeur

CHICAGO (P.A.) — Les Black Hawks de Chicago, habitués, ces dernières années, à traîner dans les bas-fonds de la Ligue nationale, ont pris des mesures pour en sortir en s'assurant les services de Tommy Ivan, l'instructeur des Red Wings de Détroit, comme leur propre gérant.

Les Hawks ont maintenant en main une bonne partie du matériel de direction qui a conduit les Red Wings à d'immenses succès au cours des dernières années. Il y a deux ans en effet, les Hawks engageaient Sid Abel, valeureux joueur de centre des Red Wings, pour assumer le poste d'instructeur. Abel, originaire de Melville, Saskatchewan, conservera ce poste sous la direction de Ivan.

Tom Ivan, originaire de Toronto, a conduit les Red Wings à six championnats de la Ligue nationale et à trois conquêtes de la coupe Stanley dans les sept années qu'il a été instructeur du club. A Chicago, il assumera les fonctions que William Tobin a remplies depuis environ 15 ans.

L'acquisition de Ivan a été annoncée par Jim Norris et Arthur Wirtz, les propriétaires des Black Hawks. Ils ont précisé que Ivan aura la haute main sur toutes les affaires "strictement hockey" de l'équipe et de tous les clubs-fermes des Hawks. Tobin continuera d'assumer "les mêmes fonctions" en qualité de vice-président et de gouverneur de la Ligue nationale.

Le titre de "gérant général", que Tobin détient depuis 1952, soit depuis que Norris et Wirtz ont pris la direction des Hawks, n'a pas été mentionné.

Bill Tobin a été président des Black Hawks de 1939 à 1952. En 1946, il se porta acquéreur des actions détenues par feu le major Frederic McLaughlin. Tobin a débuté avec les Hawks en qualité de préposé aux bâtons, lorsque le major McLaughlin installa le club à Chicago.

Les Hawks ont remporté la coupe Stanley pour la dernière fois en 1938. Dans leurs huit dernières années d'opérations, ils ont fini six fois en dernière place de la Ligue nationale. Le club attirait des foules immenses au Colisée de Chicago. Les assistances sont cependant tombées à presque rien l'an dernier alors que l'équipe n'a gagné que 12 de ses parties régulières.

Ivan a reçu la permission de la direction des Red Wings de se joindre à l'organisation des Hawks. Jack Adams, Marguerite Norris et son frère Bruce ont tous donné leur assentiment à son départ pour Chicago.

SID ABEL
...encore instructeur

Le golf le dimanche affaiblit les "fibres morales"

MONTREAL (P.C.) — Un pasteur protestant, lui-meme amateur de golf, a déclaré hier que la pratique de la "joute de golf dominicale" affaibli les 'fibres morales" des Nord-Américains. Le révérend John McBride, pasteur presbytérien, a déclaré que les adultes donnent le mauvais exemple aux enfants en fréquentant les links au lieu des églises le dimanche. Il a déclaré que "le monde n'en continuerait pas moins de rouler comme à l'ordinaire si tous les bâtons et toutes les balles de golf étaient jetés à la mer".

Les Leafs triomphent des Canadiens, 7 à 6

MONTREAL (P.C.)— Les Maple Leafs de Toronto, de la ligue de hockey Nationale, ont remporté hier soir une victoire de 7-6 sur les Canadiens de Montréal, dans une joute de baseball de huit manches jouée au bénéfice de l'Académie Roussin.

Jack Caffrey, un gaucher des Leafs, a retiré 13 des 15 premiers hommes à lui faire face dans les cinq premières manches, mais il a perdu de son contrôle dans la sixième et les Canadiens ont alors pris une avance de deux points. Les Montréalais ont croisé le marbre trois autres fois à la manche suivante.

Les Leafs se sont cependant ralliés à la manche suivante, chassant Bert Olmstead du monticule en comptant quatre points contre lui et Barry Cullen, son successeur en relève.

Hugh Bolton a été le gros canon des Leafs, avec trois coups sûrs, dont un triple en quatre présences au marbre. Cullen a été le lanceur perdant.

Les Canadiens ont commis quatre erreurs, tandis que les Leafs n'en ont commis que trois.

La joute a été arrêtée à la huitième manche pour permettre aux Leafs de prendre leur train pour retourner à Toronto

Maple Leafs	001	001	14	—7 11 3
Canadiens	000	002	31	—6 10 4

Caffrey et Réaume, Smith (8); Olmstead, Cullen (8) et Pawchuk. Lanceur perdant, Olmstead. Circuit, Toronto: Stewart.

McNeil signe son contrat avec Canadien

MONTREAL (P.C.)—Gerry McNeil, gardien de buts des Canadiens de Montréal, dans la ligue de hockey Nationale, a signé hier son contrat pour une cinquième saison avec l'équipe.

McNeil a été remplacé par Jacques Plante vers la fin de la saison dernière, mais il est revenu à son poste après que Plante eut donné des signes de faiblesse dans la finale de la coupe Stanley, contre les Red Wings de Détroit.

Par la Presse Associée

OAKLAND, Calif. — Carl (Bobo) Olson, 167, San-Francisco, a knockouté Gonzales, 163, Rankin, Penn., 4. (titre non en jeu).

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE
ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Les Rockets triomphent du Texas par 7-3

Les Rockets de Hull ont enregistré une brillante victoire de 7-3 sur l'équipe de la Taverne Texas, hier soir, pour se rapprocher à deux points de la troisième position et du Texas.

R. Viau lança toute la joute pour les Rockets et limita le Texas à cinq coups sûrs. Pendant ce temps, ses coéquipiers frappèrent un total de sept coups sûrs contre Roger Gervais et Fernand Rodier, qui fut envoyé au monticule à la sixième manche.

Les Rockets s'assurèrent définitivement de la victoire à la sixième manche lorsqu'ils comptèrent à cinq reprises. Robert Régimbald et Ken Creppin conduisirent les attaques des gagnants. Régimbald réussit un double de deux points et il ajouta un simple. Creppin frappa un long triple. Lucien Soucy, joueur de troisième but du Texas, fut le meilleur de son équipe avec deux coups sûrs. Lucien Grenier frappa également deux coups sûrs.

Vendredi soir, le Lambert jouera contre le Point d'? à 6 heures 45.

Chronomètres spéciaux pour les Jeux de l'Empire, à Vancouver

QUEBEC (P.C.) — Trois experts suisses s'emploient à mettre au point les chronomètres, évalués à $100,000, dont on fera usage au cours des Jeux Olympiques de l'Empire, à Vancouver.

Les 250 instruments — depuis les simples montres d'arrêt jusqu'aux complexes appareils électroniques — sont arrivés à Québec en provenance de Bienne (Suisse). A l'Observatoire de Neuchatel, ils avaient été soumis à des essais durant 51 jours.

L'expédition, de Québec à Vancouver, a été confiée à la surveillance de trois techniciens suisses. Trois autres experts, également suisses, sont déjà à Vancouver où ils entraînent les 65 chronométreurs officiels.

Les observateurs soulignent que le chronométrage est particulièrement important cette année, notamment dans la course d'un mille, dont John Landy, d'Australie, et Roger Bannister, de Grande-Bretagne, se disputeront la victoire.

Red Schoendienst, dangereux cogneur des ligues majeures

NEW-YORK (P.A.) — Red Schoendienst, des Cardinaux de Saint-Louis, présentement le plus dangereux frappeur des ligues majeures, se hisse rapidement vers les sommets de la Ligue nationale dans un effort pour remporter les honneurs chez les cogneurs. Il avait perdu de justesse en 1953 le championnat dans ce département.

L'agressif joueur de deuxième but est actuellement en sixième position, mais à l'allure qui le mène, il sera en tête avant longtemps.

Schoendienst a réussi à frapper en lieu sûr en 22 joutes consécutives, la meilleure série cette saison dans les deux ligues. Durant cette période de temps, il a réussi 38 coups sûrs en 98 apparitions au bâton et augmenta sa moyenne de .313 à .335.

L'an dernier, Schiendienst avait perdu le titre aux mains de Carl Furillo, .342 à .344.

Le cogneur à la chevelure rousse a du chemin à parcourir car Duke Snider, des Dodgers, présentement en tête des frappeurs, ne donne pas signe de faiblesse.

Snider, qui n'a pas joué durant quelques jours la semaine dernière à cause d'une lésion au coude, a réussi six coups sûrs en 14 apparitions pour augmenter son avance de six points, à .374.

En deuxième place

Don Mueller, des Giants, a perdu 12 points mais demeure en 2e place avec une moyenne de .353. Il est suivi de Granny Hamner, de Philadelphie, .341; Gus Bell, de Cincinnati, .340; et Jackie Robinson, de Brooklyn, .338.

Dans la Ligue américaine, Bobby Avila, du Cleveland, conserve la tête en dépit d'une baisse de 22 points, avec une moyenne de .349. Bobby n'a cogné en lieu sûr que quatre fois en 25 voyages au marbre.

Al Rosen, de Cleveland, a perdu 8 points mais conserve la 2e place avec .332. Nellie Fox, de Chicago, et Jim Busby, de Washington, sont sur un même pied à la 3e place avec une moyenne de .319. Minnie Minoso, des White Sox, est 5e avec .316 de moyenne.

Stan Musial, classé septième de la Ligue nationale avec .332, a repris la tête dans le département des cogneurs de circuits. Le frappeur des Cardinaux en a cogné trois la semaine dernière pour porter son total à 26, un de plus que Willie Mays, des Giants. Musial mène également dans le département des points produits avec un total de 78.

Mickey Mantle, des Yankees, a cogné également trois circuits la semaine dernière pour se hisser en tête des gros frappeurs de la Ligue américaine.

Robert Waggott de London, Ontario, est tout heureux après avoir réussi un trou d'un coup au dixième trou de 140 verges au club de golf Highland, de London. Robert, qui est âgé de onze ans et membre d'un club de golf pour joueurs juniors, jouait en compagnie de deux autres garçons lorsqu'il réussit son exploit.

(Photo P.C.)

Bergelon défait Rosewall

BAASTAD, Suède (P.A.) — Ken Rosewall, d'Australie, a été défait hier par Lennart Bergelon, de Suède, dans le quart de finale du tournoi international de tennis de Suède. Rosewall, finaliste dans le tournoi de Wimbledon de cette année, a été défait 6-4, 6-3, 6-3. Rex Hartwig, un autre Australien, s'est rendu en semi-finale en éliminant Torsten Johansson, de Suède, 6-4, 6-3, 6-3.

Tribune libre

M. Marcel Fortin,
Rédacteur Sportif,
"Le Droit", Ottawa.

Afin d'éviter toute confusion ou tout malentendu, je tiens à déclarer publiquement par l'intermédiaire du journal "Le Droit", que les idées exprimées dans l'article paru le deux juillet dernier, dans les pages sportives du "Droit", et intitulé "Chez Nos Judokas", ne sont pas mes idées personnelles, mais bien plutôt celles de la Fédération canadienne de Judo d'une part, et celles du Comité de publicité du Kano Judo Club de Hull, d'autre part.

Déjà assuré de votre collaboration, je vous en remercie bien sincèrement...

G. Régimbal

Stan Horne, dangereux inscrit au tournoi annuel des golfeurs professionnels

EDMONTON (P.C.) — Si les rondes de pratique comptent pour quelque chose, Stan Horne, du club de golf Islemere de Montréal, pourrait bien s'avérer un dangereux inscrit lorsque débutera, demain, sur les links du club Mayfair d'Edmonton, le tournoi annuel de la Canadian Professionnal Golfers Association.

Horne, trois fois vainqueur de ce tournoi, a été le premier des professionnels à tenir une ronde de pratique pour se familiariser avec le parcours du club Mayfair, dont la normale est de 70. Par une chaleur torride, Horne a affiché une superbe tenue, couvrant le parcours en 68 coups.

Le professionnel a été le premier inscrit à arriver à Edmonton pour le tournoi. Il est arrivé mardi. Les autres sont arrivés hier, pour la plupart. On en attend d'autres aujourd'hui.

Parmi les professionnels de l'Est inscrits au tournoi, on remarque Jules Huot, du club Laval-sur-le-Lac, Gordon Brydson, du club Mississauga, de Toronto, Bill Kerr, du club Beaconsfield, de Montréal. Bob Gray, du club Scarboro de Toronto, Dick Borthwick, de Hamilton, et Jack Kay, du club Mont-Bruno de Montréal.

Stan Leonard, du Marine Club de Vancouver, vient en tête de la délégation de l'Ouest. On remarque également LeRoy Goldsworthy, Benny Colk, Eric Brown et Jock McKinnon.

La délégation des Prairies sera dirigée par Henry Martell, professionnel au club Highlands d'Edmonton. Martell a remporté le championnat du tournoi de la C.P.G.A. à Québec l'an dernier, avec un total de 211 pour un parcours de 54 trous. Il l'a emporté sur Horne par la marge d'un seul coup. Des Prairies, on remarque également Pat Fletcher, de Saskatoon, le gagnant du tournoi en 1952, Bob Wiley et Buddy Loftus, de Calgary, Frank Willey, du club Riverside d'Edmonton, et le professionnel Pete Olynyk, du club Mayfair de la capitale de l'Alberta.

Leonard, Martell, Kerr et Horne sont actuellement les choix des connaisseurs pour remporter les honneurs du tournoi de 54 trous avec score medal comme base de pointage. Dix-huit trous seront joués demain, et les 36 autres samedi.

Joute d'un coup sûr de Jacques Léonard

Grâce à la superbe tenue du jeune lanceur gaucher Jacques Léonard, qui n'alloua qu'un seul coup sûr au club Optimiste, de Carleton Place, les Athlétiques de Wrightville ont enregistré une victoire de 7-1 lors d'une joute régulière de la ligue junior Interprovinciale disputée à Carleton Place. A la suite de cette victoire, les Athlétiques consolident toujours leur emprise en tête du circuit.

En conduisant son équipe à la victoire, Léonard a affiché une superbe tenue en n'allouant aucun but sur balles et en faisant mordre la poussière à 10 frappeurs. Léonard n'affronta que 22 frappeurs en sept manches et J. Argue fut le seul frappeur du Carleton Place à cogner en lieu sûr. Il fut cependant retiré au 2e but. Les perdants réussirent leur unique point à la quatrième manche en ne frappant aucun coup sûr, mais en profitant d'une erreur.

Maurice Larose, Gerry Desjardins et G. Liberty ont conduit les attaques des vainqueurs en frappant deux coups sûrs chacun. R. Bénard frappa un circuit.

ALIGNEMENTS

Wrightville—R. Fortin, 3b; M. Larose, 1b; D. Charbonneau, cc; A. Desjardins, 2b; G. Desjardins, a.-c.; R. Bénard, cd; R. Michaud, rec.; G. Liberty, cg; J. Léonard, lanc.

Carleton Place—R. Giles, a.-c; B. Roberts, 3b; J. Argue, rec.; R. Drader, 1b; C. Bryce, cc; I. Drummond, cd; E. Roe, 2b; G. Lynn, cg; M. Wyne, lanc.

Sommaire:

Wrightville	121	201	0	—7 10 1
Carl. Place	000	100	0	—1 1 4

Les Orioles surpris

CLEVELAND (P.A.) — Les Orioles de Baltimore, désappointés de la tenue de leur lanceur, Don Larsen, ont subi un autre choc hier lorsqu'il a déclaré à la direction du club que son bras le fait encore souffrir. Larsen a commencé à se ressentir de douleurs au bras le 13 juin dernier. Il a lancé le 29 juin après que le médecin du club eut déclaré qu'il ne pouvait diagnostiquer la nature du mal. L'an dernier, comme lanceur débutant des Browns de St-Louis, il a gagné sept parties et en a perdu 12.

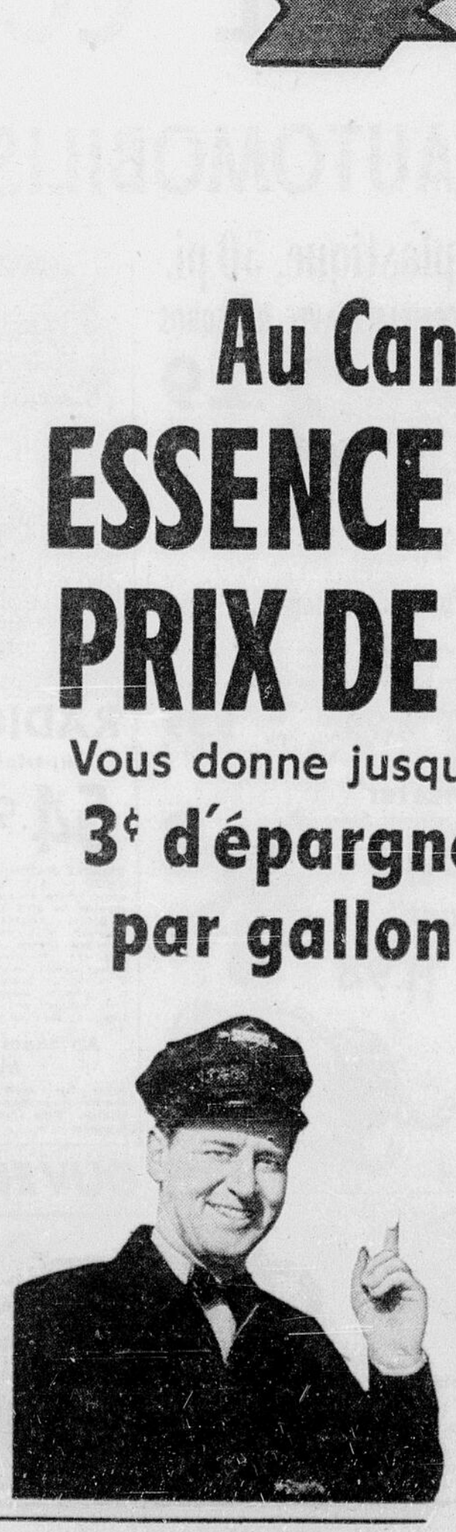
Fumez le
WHITE OWL
Le cigare favori en toute circonstance

Qualité et fraîcheur garanties

RAFFINÉE 100% AU CANADA
SUNOCO
BLEUE

Au Canada - la première et seule
ESSENCE DE HAUTE QUALITÉ AU PRIX DE L'ESSENCE "RÉGULIÈRE"

Vous donne jusqu'à
3¢ d'épargne par gallon



Grâce à la nouvelle raffinerie de Sun Oil Company, à Sarnia, Ontario, et au nouveau pipe-line de produits, entre Sarnia et Toronto, l'essence Sunoco Bleue raffinée au Canada peut maintenant être livrée à meilleur marché à tous les détaillants du territoire commercial de Sun.

C'est une des raisons pour lesquelles la Sunoco Bleue de haute qualité vous épargne maintenant jusqu'à 3c le gallon, en comparaison d'autres essences de haute qualité.

Et rappelez-vous que c'est la même essence Sunoco Bleue de haute qualité qui était antérieurement une valeur imbattable au prix de l'essence de **haute qualité.** Elle déborde encore de puissance anticognante. Elle fait encore feu rapidement, brûle proprement — contient **plus** d'essence catalytiquement craquée que d'autres essences de haute qualité. Elle est encore **supérieure** pour la performance en général du moteur. Maintenant **plus que jamais** la plus grande valeur d'essence au Canada!

SUN OIL COMPANY LIMITED

Nous vous faisons bénéficier des épargnes rendues possibles par le principe d'UNE SEULE QUALITE — UN SEUL PRIX

Sun Oil Company Limited ne produit qu'une seule qualité d'essence — la Sunoco Bleue de haute qualité. Ce principe d'une seule qualité permet des économies sur les réserves d'entreposage, les camions et les pompes. Vous bénéficiez, car ces économies sont placées dans la recherche et de nouveaux procédés le raffinage afin de vous donner une essence de haute qualité au prix de l'essence régulière.

NOUS EPARGNONS SUR LES RESERVOIRS — NOUS EPARGNONS SUR LES CAMIONS — NOUS EPARGNONS SUR LES POMPES

VOUS épargnez à chaque mille de conduite avec la Sunoco Bleue.

Une Seule Qualité - Un Seul Prix

Encore la même haute qualité

B14-107-4

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
785	Ait	22½	22⅛	22⅜
75	Do P	25	25	25
40	Algoma	42	42	42
963	Alumin	66⅛	65½	65⅞
900	Argus	16¾	16½	16½
490	Asbes	27⅜	27½	27½
25	Atlas	12¾	12¼	12¼
175	Bats B	25½	25½	25½
832	Bell	44⅛	44	44⅛
250	Brazil	8¼	8⅛	8⅛
125	BA Oil	25½	25⅜	25⅜
40	BC Elec 5P	52½	52½	52½
625	BC Forest	7½	7½	7½
250	C Cement	110	109¾	110
500	C Steams 5P	13½	13½	13½
1125	Cdn Brew	25½	25⅛	25½
100	C Car	20¼	20¼	20¼
130	C Cel	19⅜	19⅜	19⅜
645	Cil	21	21	21
50	Cdn Oil Wts	2.85	2.85	2.85
135	CPR	26¼	26¼	26¼
400	C Petro P	19¼	19¼	19¼
125	CVickers	26	26	26
25	Cockshutt	7½	7½	7½
50	C Smeltera	27⅜	27⅜	27⅜
825	Seagrams	29¾	29½	29½
750	D Bridge	18	18	18
85	D Coal P	7	7	7
1656	D Tar	8¼	8	8¼
590	Donohue	23	23	23
165	Dow	25	25	25
25	Eddy A	25	25	25
5	Electrix	11	11	11
275	Fam Play	24	24	24
100	Foundtn	17½	17½	17½
175	Fraser	19⅜	19⅜	19⅜
2575	Gatineau	24⅝	24½	24½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h.30
40	Ang Nfld	9⅜	9⅜	9⅜
10	Belgium	4.50	4.50	4.50
625	Brown	12⅜	12⅜	12⅜
50	Do 1P	102	102	102
25	C Westing	69	69	69
1530	Con Pap	52½	51¼	52½
276	Dupont	26⅞	26⅝	26⅞
450	Gt Lakes	26	25⅝	25⅝
4	Macaren	63¾	63¾	63¾
25	Que Tel	32¼	32¼	32¼
200	T Fin A	39	39	39
50	Trans Mt	27¼	27⅜	27¼
100	Union Gas	41¼	41⅜	41¼
	MINES			
500	Anacon	2.65	2.65	2.65
1000	Beatrice	.05	.05	.05
4000	Belchasse	.90	.89	.89
2000	Belville	.39	.39	.39
5300	Boreal	2.09	2.05	2.05
1000	Bous Cad	.12	.12	.12
100	C Collier	7.00	7.00	7.00
500	Carnegie	.31	.31	.31
5500	Chib Expl	.66	.65	.66
1000	C Cent Cad	.04⅝	.04⅜	.04⅝
100	E Sull	4.15	4.15	4.15
500	E Cetal	.75	.75	.75
1000	Jardun	.25	.25	.25
9500	Joliet Que	.62	.55	.60
2000	Lingside	.10	.09	.10
300	Mogador	.20	.20	.20
500	N Santiago	.04	.04	.04
6500	Nib	.09	.09	.09
100	Normet	2.95	2.95	2.95
150	Obalski	.17	.17	.17
1700	Opemiska	2.20	2.15	2.20
1100	Que Copper	1.06	1.05	1.05
1500	Que Smelt	.08	.08	.08
4500	Radiora	.96	.95	.96
100	Sherritt	4.00	4.00	4.00
1500	Standard	.14½	.14½	14½
166	Steep Ro	7.70	7.70	7.70
3000	Sulliv	2.05	2.98	2.96
300	Trans Dom	2.07	2.07	2.07
1000	Uddlen	.11	.11	.11
	HUILES			
1000	Altex	.33	.33	.33
400	Calalta	.50	.50	.50
500	C IDealta	.65	.65	.65
1000	Cent Leduc	1.55	1.55	1.55
1000	Empire Oil	.41	.41	.41
6500	N Bristol	1.44	1.42	1.44
1000	Tri Can	.65	.65	.65
500	Tri Tor	.59	.59	.59
2000	Westburne	.65	.65	.65

Volumes des ventes: 32,500 industrielles; 70,600 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30
260	Abitibi	22½	22½	22½
300	Acadia	.8	.8	.8
65	Acadia A	21	21	21
1000	Acad Uran	.10	.10	.10
1500	Acme	.15	.15	.15
600	Ajax	.55	.55	.55
800	Akaitcho	.76	.76	.76
900	Albermont	.97	.97	.97
1500	Algom	7.70	7.50	7.55
825	Aluminium	66½	64¾	66
694	Anglo Cdn	4.90	4.75	4.90
50	Ang Cdn. Pulp P	52½	52½	52½
1000	Ankeno	.07½	.07⅛	.07½
33800	Aquarius	.29	.24	.28
200	Argus	16⅝	16⅝	16⅝
100	Atlas Steel	12¼	12¼	12¼
1000	Atlas YK	.11¼	.11¼	.11¼
200	Bailey	3.85	3.85	3.85
100	Banff	1.75	1.75	1.75
340	Bank NS	47	47	47
100	Barvue	1.39	1.39	1.39
400	Barvmin	1.91	1.91	1.91
500	Baska	.23	.23	.23
8000	Bata	.17	.17	.17
4000	Bath Mining	.21	.21	.21
200	Beauvage	4.10	4.10	4.10
1000	Bellekeno	.12	.12	.12
1148	Bell	44	44	44
1000	Bonville	.12	.11½	.12
200	Brazil	8⅛	8⅛	8⅛
200	Britalta	4.00	3.80	3.80
889	BA Oil	25½	25⅝	25⅝
490	BC Forest	7⅝	7⅝	7⅝
500	Brunston	.17½	.17½	.17½
2000	Buff Ank	.60	.60	.60
50	Build Prod	42	42	42
1090	Bulldog	.09¾	.09¾	.09¾
50	Burlington	22½	22½	22½
27500	Calder	.22	.20	.22
100	Cal Edm	11¼	11¼	11¼
425	Calvan	4.25	4.25	4.25
405	Camp Rl	7.50	7.45	7.50
115	Can Cem	110	110	110
300	C Oil Lands	3.30	3.30	3.30
75	Can Wire B	67¾	67¾	67¾
150	C Bank Com	41⅞	41⅞	41⅞
250	Cdn Brew	26⅝	26½	26⅝
75	Cdn Can	25⅜	25⅜	25⅜
75	C Vhem	7¾	7¾	7¾
400	C Collieries	6.95	6.75	6.75
1000	C Decalta Wts	.21	.21	.21
300	C Dev Pete	1.65	1.65	1.65
18	C F Prod	2.55	2.55	2.55
20	C F Prod P	33	33	33
200	C Homestead	2.36	2.36	2.36
10	Cdn Oil P	105	105	105
200	CPR	26¼	26¼	26¼
566	PL Prod	1.09	1.09	1.09
100	C Vickers	25⅞	25¾	25⅞
100	Centre Lake	1.11	1.11	1.11
5500	Chem Res	2.10	2.15	2.15
4500	Chib Expl	.66	.65	.66
3300	Chimo	1.35	1.30	1.30
1010	Cobalt Chem	.66	.65	.65
100	Cobalt Chem Vt	.65	.65	.65
2000	Cobalt	.65	.65	.65
500	Coch Will	.92	.92	.92
2071	C Denison	.56	.54	.56
350	C Discovery	1.90	1.86	1.86
2000	C Guayana	.22½	.20½	.20½
400	Con Howey	2.67	2.67	2.67
1225	C Mosher	1.01	1.00	1.00
3200	Con Mic Mac	2.35	2.35	2.35
3000	Con Nichol	.14	.14	.14
3300	C Ranwick	.60	.60	.60
200	C West Pete	1.90	1.90	1.90
310	Con Gas	22	22	22
225	Corby A	14¼	14¼	14¼
1000	Crowshore	.09¾	.09¾	.09¾
3000	Daragon	.14½	.14½	.14½
3200	Del Rio	1.25	1.21	1.22
2000	Detta	.16¾	.16½	.16¾
1235	Dist Seag	29⅝	29½	29½
4500	Dom Ashes	.30	.29	.29
25	Dom Bank	38½	38½	38½
650	D Magnes	15	14¾	15
340	Dom Tar	8	8	8
500	Dragon	.23	.23	.23
1000	Dyno	.70½	.70½	.70½
700	East Malart	2.35	2.30	2.35
800	East Sull	4.15	4.15	4.15
500	East Metals	.75	.75	.75
25	Eddy	25¼	25¼	25¼
1500	Elder	.63	.63	.63
1000	Emerald	.20	.20	.20
1000	Eureka	.85	.85	.85
310	Falconbdge	17½	17½	17½
150	Fam Play	24	24	24
10	F Grain P	28½	28½	28½
800	Fed Pete	3.50	3.35	3.45
2500	Fenimore	.47	.47	.47
1000	Fenim. B Wts	.15	.15	.15
10	Ford A	.90	.90	.90
50	Fraser	19½	19½	19½
800	Frobisher	4.10	4.10	4.10
500	Gas Expl	.84	.84	.84
800	Gatineau	24½	24½	24½
2700	Geco	10⅜	10½	10⅜
100	Gen Bak	6¾	6¾	6¾
25	Gen Motors	75¾	75¾	75¾
200	Gen ePte A	5.10	5.05	5.05
25	GS Wares	11⅜	11⅜	11⅜
500	Goldale	25¼	25¼	25¼
1100	G F Uranium	.44	.44	.44
500	Gold Man	1.50	1.50	1.50
1000	Goldhawk	.12	.12	.12
10	Goodyear	130	130	130
2000	Grah Bousq	.25	.25	.25
1050	Grandines	.20	.20	.20
535	G L Paper	26	25¾	26
800	Gt Plains	15	14⅝	15
100	G W Coal A	6¾	6¾	6¾
2080	Gt Sw Grass	1.25	1.22	1.24
820	Gunnar	9.25	9.20	9.20
50	Hartz A	8	8	8
500	Hasaga	.20	.20	.20
1000	Headway	.12	.12	.12
500	Heath	.07	.07	.07
50	H & Dauch	45½	45½	45½
2000	Home Oil	7.60	7.60	7.60
1500	Homer	.15	.15	.15
100	Hud Bay	46½	46½	46½
900	Hugh Pam	.20	.20	.20
1000	Hy Charg	.05¾	.05	.05
25	Imp Bank	42¾	43¾	42¾
150	Imp Oil	33¼	33¼	33¼
23	Imp Tob	9¼	9¾	9¼
125	Ind Accep	43	43	43
1400	Inspiration	2.23	2.20	2.23
305	Int Nickel	42¼	42¼	42¼
115	Interprov PL	25¾	25½	25⅝
1000	Jacknife	.05	.05	.05
7000	Jellicoe	.27	.26	.26
1000	Jet Oil	.11	.11	.11
21950	Joliet	.64	.53	.60
500	Jonsmith	21½	21½	21½
100	Kerr Add	17⅞	17⅞	17⅞
500	Kirk Lake	.37	.37	.37
8500	Kristina	.39	.37¼	.38¼
100	Kroy	1.03	1.03	1.03
10	Labatt	21¼	21¼	21¼
100	Labrador 4	8.75	8.75	8.75
1000	Lexindin	.10	.10	.10
500	Liberal Pete	2.25	2.20	2.24
1500	Louviet	.19	.19	.19
1000	Macassa	1.61	1.60	1.60
500	MacDonald	.50	.50	.50
3000	Macfie	.48	.46	.48
200	Macmill B	22⅛	22⅛	22⅞
100	Madsen	1.63	1.63	1.63
1000	Man East	.03	.03	.03
1	M Leaf Mill P	99	99	99
4000	Marcus	.12	.10	.10
8000	Massey	8½	7⅞	8
666	Mathrun	.09	.09	.09
1000	McDoug Seg	.12	.12	.12
2000	McKenzie	.42	.41	.41
1000	McMarmac	.09¼	.09	.09¼
772	Merrill Pete	6.05	5.95	6.00
3500	Meta Uran	.17½	.17	.17
50	Mex L&P P	8	8	8
50	Mill City	.21	.21	.21
700	Mining Corp	15¼	15⅛	15¼
50	Mil Loco	16	15⅞	15⅞
220	Moore	29⅞	29¾	29¾
25	Nat Groc	10⅝	10⅝	10⅝
300	Nat Pete	1.80	1.80	1.80
225	N St Car	26	26	26
1800	Nesbitt	2.30	2.27	2.30
2000	New Alger	.09	.09	.09
2500	New Bid	.38	.38	.38
3675	N Bristol	1.45	1.40	1.40
400	New B Dom	2.18	2.15	2.15
500	New Cal	.66	.66	.66
800	N Continental	.39	.39	.39
200	New Delhi	1.20	1.20	1.20
1300	N Dicken Wts	.30	.30	.30
10000	N Hugh Mal	.10¾	.10½	.10¾
500	N Kelore	.11¼	.11¼	.11¼
10000	New Lard U	.91	.91	.91
500	Newlund	.15½	.15½	.15½
8000	N Mylamaque	.25½	.24½	.24¾
5000	New Norz	.04½	.04½	.04½
3000	N Ryan	.13	.13	.13
1000	N Senator	.12	.12	.12
100	Superior	2.40	2.40	2.40
1500	New Thurb	.09	.09	.09
1500	Nib	.09	.09	.09
125	Noranda	73½	73	73
600	Normetal	2.95	2.85	2.85
500	NO Oils	2.75	2.75	2.75
600	North Star	9¼	9	9⅛
40	Nor Star Wts	2.50	2.35	2.35
500	O'Brien	.72	.72	.72
1000	O'Leary	.15	.15	.15
2200	O Jockey Club	2.75	2.65	2.65
2100	Opemiska	2.21	2.15	2.15
500	Osisko	.42	.42	.42
410	Pac Pete	7.85	7.85	7.85
125	Page Hers	68½	68¼	68¼
1000	Pamour	.65½	.65½	.65½
10800	Parbec	.35	.35	.35
100	Paymaster	.38	.38	.38
400	Peace River	4.75	4.70	4.75
2500	Peruvian	1.01	1.00	1.00
1000	Petrol	.50	.49½	.49½
100	Pick Crow	1.08	1.08	1.08
600	Pontiac	1.75	1.75	1.75
440	Powell Riv	.35	.35	.35
500	Pow Corp	.40	.40	.40
5100	Prairie	1.50	1.50	1.50
475	Pr Met	12½	11¾	12½
4700	Preston	3.70	3.60	3.65
1100	Pros Air	3.75	3.70	3.70
900	Pronto	5.25	5.15	5.20
4100	Que Cop	1.06	1.00	1.00
205	Quemont	19¾	19¾	19¾
2300	Radiore	.95	.94	.94
3000	Red Poplar	.14	.14	.14
2000	Redwater	.65	.65	.65
24100	Rexspar	1.16	1.14	1.14
500	Rio Prado	.54	.54	.54
1000	Rix Athab	1.20	1.19	1.20
1000	Roxana	.12	.11	.11
20	Royal Bk	44	43½	44
540	Royal Bk Rts	2.85	2.85	2.85
250	Royalite	11¾	11¼	11¼
5000	Rupununi	.03½	.03½	.03½
50	Russell	15¾	15⅜	15⅜
3000	Sand River	.09¾	.09	.09¾
1500	Sapphire	2.17	2.15	2.15
800	Scurry	1.05	1.05	1.05
200	Shawin	50	49¾	50
20	Shawin B	53½	53½	53½
500	Sherritt	4.00	3.95	4.00
100	Silknit	17½	17½	17½
500	Souris	.55	.55	.55
2000	Spooner	.15	.15	.15
200	Steel Can	36¾	36¾	36¾
1400	Steep Rock	7.70	7.70	7.70
3500	Sud Cont	15½	15½	15½
9450	Sullivan	3.15	2.98	2.95
500	Teck Hugh	2.10	2.10	2.10
100	Texas Cal	1.00	1.00	1.00
1500	Thom Lund	.15	.15	.15
50	Tor Elev	15½	15½	15½
240	T Gen Tr	31	31	31
100	Trans Emp	1.90	1.90	1.90
4000	Trans Era	.36	.35	.36
85	Trans Mt	27½	27½	27½
300	Triad Oil	3.00	3.00	3.00
15	Un Ace P	9½	9½	9½
200	Un Gas	41¾	46½	41¾
550	U Asbestos	4.20	4.15	4.20
900	Un Oils	.84	.84	.84
225	Upp Can	1.06	1.05	1.06
500	Ventures	17	17	17
1000	Vicour	.08	.08	.08
125	Waite	12¾	12¾	12¾
1755	Walker	59½	58¾	59
500	West Ashley	.12½	.12½	.12½
1700	West T Oils	.28	.27	.27
30	Weston	102	101½	102
1000	Wilrich	.48	.48	.48
500	Winchester	.05½	.05½	.05½
100	Wpg Cent G	9⅞	9⅞	9⅞
3000	Yale Lead	.34	.33	.34
	CURB			
100	Anglo Nfld	9⅝	9⅝	9⅝
300	Brown	12½	12½	12½
50	C D Sug	17¼	17¼	17¼
290	C Idust	21	20⅝	21
294	C Paper	52¼	51¼	52¼
278	Dupont	26⅞	26⅝	26⅝
365	Price	40½	40⅜	40½

Ventes totales: 673,000 actions

Augmentation des expéditions d'huile par aléoducs en avril

Les expéditions nettes d'huile par les oléoducs canadiens ont augmenté de 7 p. 100 en avril en comparaison du même mois l'an dernier; elles font suite à des gains de 17 p. 100 en mars, de 26 p. 100 en février et de 43 p. 100 en janvier. Il en résulte une augmentation générale de 25 p. 100 pour la période janvier-avril. Les expéditions nettes d'avril ont été de 12,171,000 barils en comparaison de 11,330,000 un an plus tôt, portant le total de janvier-avril à 54,022,000 barils contre 43,132,000 barils durant les mêmes mois de 1953.

Les expéditions par oléoducs, dans le Québec, en avril, ont été de 4,490,000 barils contre 4,034,000 un an plus tôt; en Ontario de 2,566,000 barils contre 2,177,000; en Alberta, de 1,176,000 barils contre 958,000 et en Colombie-Britannique, de 823,000 barils contre aucun l'an dernier. Au Manitoba, les expéditions sont tombées de 3,027,000 à 2,324,000 barils et en Saskatchewan, de 1,135,000 à 791,000 barils.

Les expéditions de janvier s'établissent comme il suit par province, chiffres correspondants de l'an dernier entre parenthèses: Québec 18,852,00 barils (17,438,000); Ontario, 10,503,000 (7,581,000); Manitoba, 11,561,000 (3,555,000); Saskatchewan, 4,034,000 (4,367,000); Alberta, 5,017,000 (5,191,000), et Colombie-Britannique, 4,054,000 (aucun).

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

Allure mixte de la Bourse à New-York — Gains enregistrés dans la métropole — Fluctuation irrégulière à Toronto — A la Bourse de Londres, les gains sont nombreux.

A New-York

NEW-YORK (P.A.) — La Bourse a aujourd'hui affiché une allure mixte, dans les premières transactions de la matinée.

Les fluctuations se sont en général limitées à des fractions de point et le virement n'a pas été luisant.

L'avionnerie a débuté à la hausse, puis elle s'est calmée quelque peu.

Ont aussi monté: l'acier, le caoutchouc et le pétrole. Les produits chimiques n'ont pas bougé. La plupart des ferroviaires et de l'outillage électrique ont fléchi. L'automobile est demeurée stable.

A Montréal

MONTREAL (P.C.) — La Bourse a surtout enregistré des gains, aujourd'hui, dans les transactions d'ouverture. Le virement a été plutôt léger.

A Toronto

TORONTO (P.C.) — La Bourse a fluctué irrégulièrement, aujourd'hui, à l'ouverture, dans de peu nombreuses transactions.

Les industrielles ont monté un peu. Les vedettes des métaux communs ont fléchi, mais les meilleurs marchés ont pris de la vigueur. Les pétrolifères de l'Ouest ont dérivé. Toutes les aurifères, à l'exception des vedettes, ont grimpé.

L'uranium s'est montré vigoureux. Les titres de Manitouwadge ont fléchi et on ne s'est guère intéressé à ceux de Bathurst.

A Londres

LONDRES (Reuter) — La Bourse de Londres a de nouveau affiché une longue liste de gains, aujourd'hui.

Les valeurs du gouvernement ont acquis d'un seizième à un quart de point. Les allemandes ont manqué de vigueur et les japonaises ont acquis des fractions de point. Les brésiliennes ont été stables.

La demande pour les industriels s'est maintenue. L'automobile, l'avionnerie et l'outillage électrique ont enregistré de bons gains, comme le textile et le papier-journal.

Imperial Chemicals et Hudson's Bay ont fléchi un peu. Le prix de l'or a eu tendance à fléchir et le pétrole a de nouveau été moche. Le caoutchouc et le thé n'ont pas connu d'activité et les titres du dollar ont fait écho à la tendance irrégulière de Wall Street.

Revue du marché aux bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Le marché des bestiaux de Montréal, malgré des démarrages plutôt lents chaque matin, a connu une bonne semaine. L'offre des bovins atteignit le chiffre de 1,890, soit environ 400 de plus que la semaine précédente. Les bouvillons, au nombre d'environ 450, de qualité moyenne à choix, ont fait des gains de 50 cents à $1, alors que les vaches subissaient une baisse de 25 cents à 50 cents. Bouvillons, choix, $22; bons, $20-50 à $21.50; moyens, $18 à $20; communs, $11 à $17.50. Taureaux moyennes, $15 à $17.50; communes, $10 à $14.50. Vaches, choix, $14 à $14.50; bonnes, $13 à $13.50; moyennes, $11 à $12.50; communes, $9 à $10.50 et très communes, $6 à $9. Taureaux, choix, $15; bons, $13.50 à $14.50; communs et moyens, $11 à $13.

L'offre de veaux fut à peu près la même que la semaine dernière, soit 2,500, surtout de qualité moyenne. Les prix se sont maintenus: veaux de lait, bons, $19 à $20; communs et moyens, y compris sujets nourris au seau, $10 à $18.50.

Les moutons offerts, 435, une augmentation d'environ 200, ont aussi maintenu leurs prix. Les agneaux, bons et moyens, en groupes mêlés, $26 à $28; communs, $20. Moutons, bons, $10 à $12.50; communs, $5 à $9.

Le marché des porcs n'a guère fluctué non plus quant au nombre d'offres et aux prix. Catégorie A, $34.50; catégorie B-1, $33.50 Truies, $18.50 à $19.50, mais la majorité à $19, soit un fléchissement de 50 cents à $1. Nombre de sujets en vente: 2,050.

Le dollar américain

MONTREAL (P.C.) — La Banque du Canada a aujourd'hui rapporté, à midi, h.a.e., que le dollar américain s'escompte par 2 11/32 pour cent en regard de la devise canadienne. Mercredi midi, il valait 97 23/32 cents canadiens. La livre sterling a fléchi de 3/16 de cent à $2.75 3/16.

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien n'a pas bougé aujourd'hui et il prime la devise américaine par 2 13/32 pour cent. La livre sterling a acquis 1/16 de cent à $2.81 13/16.

L'or en Europe

PARIS (P.C.) — La cote du napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, a aujourd'hui atteint 2,720 francs, sur le marché libre de l'or en France. Celle de l'aigle, pièce d'or américaine de $10, a touché 6,700 francs.

LONDRES (P.C.) — Voici la cote de l'once d'or fin, aujourd'hui, en devises américaines, sur le marché libre de l'or en Europe: $35.06 offert et $35.11 demandé. Le prix de l'or en once de Troyes a atteint $34.87 1/6 sur le marché londonien des lingots.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (P.C.)—Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Qué. (92 points), 58 demandé.

Oeufs, ia-est extra-gros, 54 offert; gros, 53 offert; moyens, 46 offert; poulettes, 28 offert; B, 34 offert; C, 26 offert.

Marché à terme: beurre de novembre, 59½ demandé.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en barils) 6¾ demandé; procédé de pression (en sacs) 6¾ demandé; procédé centrifuge (en barils), 8½ demandé; procédé centrifuge (en sacs) 8½ demandé.

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: caisses gratuites; extra-gros 54½-55; gros 54; moyens 47; poulettes 27-29; B 33-35; C 27. Caisses reçues: 382.

Beurre: prix du gros admissible 58; arrivages courants du Québec, admissible, 54¼; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité 57-58.

Fromage: blanc de l'Ontario 30; coloré 30½; blanc du Québec 28¼; coloré 28⅜; prix du gros pour le blanc de l'Ontario 31¼; pour le coloré 31⅜; pour le blanc du Québec 29¼; pour le coloré 29⅜.

Pommes de terre numéro 1: Québec, nouvelles, les 75 livres, 3.00; Nouveau-Brunswick, les 10 livres, .29; les 75 livres, 1.75-2.00; Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 1.75-2.00; Virginie, les 100 livres, 5.00-5.25.

A Toronto

TORONTO (P.C.) — Les prix de la crème et du beurre enveloppé étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Le marché des oeufs était ferme pour les catégories A-gros et A-moyens. Les autres catégories étaient stables, alors que les offres étaient légères et la demande bonne. Les prix des oeufs livrés en caisses s'établissaient comme suit: A-gros, .54-.55; A-moyens, .48-.49; A-poulettes, .30; catégorie B, .32; catégorie C, .26.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, .59-.60; A-moyens, .53-.54; A-poulettes, .35; catégorie B, .37; catégorie C, .31.

Beurre: Ontario, première qualité, admissible, .58; non-admissible, .55¾-.56.

De gauche à droite: MM. L. A. HENDREN, surintendant des ventes en Ontario pour la Dunlop Tire & Rubber Company, Bruce Fergusson, propriétaire de MacDonald Tire Shop, détaillant local des produits Dunlop, et M. STEEVES d'Ottawa qui a gagné le concours Dunlop de Bonnes vacances.

M. Hendren présente à M. STEEVES un chèque de $300.00, des bons pour 4 pneus Dunlop avec chambre à air et 200 gallons d'essence.

Les dépenses des touristes canadiens aux Etats-Unis ont quadruplé

Par la Presse canadienne

Les Canadiens, qui affectionnent les voyages, dépensent beaucoup à l'étranger. Et tout indique qu'ils dépenseront beaucoup en 1954.

Les déboursés des touristes canadiens, principalement attirés par les Etats-Unis, ont quadruplé au cours des 15 dernières années et en 1953 atteignaient le record de $365,000,000.

Si, dans le passé, les dépenses des touristes étrangers au Canada excédaient les déboursés des Canadiens en dehors du pays, le contraire est maintenant vrai.

Les déboursés des personnes qui visitent notre pays sont passés de $149,000,000 qu'ils étaient en 1938 à $302,000,000 l'an dernier. En 1938, dans ses transactions touristiques internationales, le Canada encaissait un excédent de $63,000,000. En 1953, notre pays enregistrait un déficit de $63,000,000.

Les observateurs attribuent les déplacements des Canadiens vers les Etats-Unis à la fascination qu'exercent les centres de spectacles. Mais les Américains qui de tous nos touristes, sont les plus dépensiers, dépensent moins généreusement que dans le passé. Ils exigent davantage en retour. Plusieurs préfèrent gagner l'Europe.

Les Etats-Unis, dont la population s'élève à 160,000,000 d'habitants, ont dépensé $282,000,000 au Canada l'an dernier. Le Canada, dont la population atteint 15,000,000, ont déboursé aux Etats-Unis la somme de $307,000,000.

Selon les chiffres des trois premiers mois de 1954, la tendance aux fortes dépenses s'accentuera peut-être cette année. Pendant cette période, les touristes canadiens ont dépensé $67,000,000 à l'étranger, soit un million de moins que l'année précédente. Les visiteurs ont dépensé $24,000,000 au Canada, soit 2 millions de moins que l'année précédente.

A l'étranger, les Canadiens dépensent surtout pour leur hôtel, leur nourriture, leurs transports et leurs divertissements. Mais une partie de cette somme est également consacrée à l'achat de produits qu'ils rapportent au pays.

Les Canadiens, que la loi autorisent à rapporter au pays des marchandises d'une valeur totale de $100 à tous les trois mois, sont rentrés avec des produits d'une valeur totale de $73,800,000 l'an dernier, au regard de $66,700,000 en 1952.

La cote des grains

WINNIPEG (P.C.) — Le marché était calme, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de juillet	$0.71⅜a
Avoine d'octobre	0.70a
Orge de juillet	0.98⅞
Orge d'octobre	0.92¾b
Orge de décembre	0.88¾b
Seigle de juillet	0.92⅝a
Seigle d'octobre	0.94
Lin de juillet	2.55b
Lin d'octobre	2.54¾a
Lin de décembre	2.47a

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

PERIARD — M. et Mme Maurice Périard, née Réjeanne Courchaine, désirent annoncer la naissance de leur fils, le 21 juin 1954, baptisé le dimanche 4 juillet, sous les prénoms de Joseph, Michel. Parrain et marraine M. et Mme Fernand Périard, oncle et tante; porteuse, Mlle Liliane Courchaine, tante de l'enfant. 1-157

Perdu-Trouvé (4)

BOURSE (dame), perdue chemin Marier. Récompense. Tél: SH 6-0545. 4-157

LES ENFANTS qui ont pris un carrosse de bébé (marchette) au terrain de jeux, boul. Saint-Joseph, ont été vus. PR 7-5792. 4-158

SAC à emplettes contenant vêtements fillette, et manteau court rouge, dame, oublié dans tramway Preston, vers 7 hres, lundi soir; 3-7258. Récompense. 4-158

On demande (hommes) (6)

GARÇON pour travailler dans épicerie. 69 St-Hyacinthe, Hull. 6-159

REPRESENTANT demandé pour les Provinces Maritimes, par une importante compagnie de fabrication et d'érection de charpente d'acier. Ingénieur de préférence, mais pas obligatoire; doit être capable de lire un plan (blue print). Doit pouvoir être en contact avec architectes, entrepreneurs, propriétaires, etc. Proposition très attrayante pour l'homme qualifié. Ecrire en donnant détail de l'emploi présent, âge, éducation et référence à Case 10, Le Droit. 6-157

ON DEMANDE
JEUNE HOMME bilingue
POSSEDANT AUTOMOBILE
Rémunération sur base de salaire et commission. Assurance-groupe
S'adresser à
M. J.-P. GROULX
3-9370
entre 9 et 11 h. a.m.
6

PREPOSES bilingues avec expérience de préférence ou jeunes hommes désireux d'apprendre, pour poste d'essence. Emploi permanent, bon salaire, bonis, assurance-groupe, etc. M. Dupont ou M. Dubé, poste Sunlight, rues Booth et Duke. 6-157

VENDEURS à domicile et marchands demandés pour la vente d'une ligne complète de bijoux tels que montres et bracelets, bagues à diamants, briquets, parures de cou, chaplets, nouveautés, etc. Plus haute commission payée. Catalogue gratuit sur demande. C. M. Importing Reg'd, 7903, rue Saint-Denis, Montréal, Québec. 6-169

On demande (femmes) (7)

COUTURIERE expérimentée dans manteaux pour hommes. Frank Longo, 113½ Bank, Ottawa. 7-164

DACTYLOGRAPHE bilingue demandée. S'adresser: 80 Eddy, Hull. 7-300

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents d'immeubles	(14A)
A vendre (commerces)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer ou à échanger	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(39)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens, Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(58)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(54)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(69)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(75)
Inventions	(65A)
Imprimeurs	(48)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Monuments	(69)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(47)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(55)
Services anniversaires	(71)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(16A)

On demande (femmes) (7)

ON DEMANDE
Commis pour département de crédit
Bilingue de préférence avec expérience dans les interviews et les autorisations. Salaire en conformité de l'expérience.
- Position permanente
- Bonnes conditions de travail
- Semaine de 5 jours
- Assurance groupe, vie, médicale et autres bénéfices d'employés.

Faire demande au gérant du personnel sous-sol
C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
7

BLANCHISSEURS
Chez
SUPERIOR CLEANERS,
il y a des ouvertures dans tous les services de la buanderie.
- Retoucheurs de chemises,
- Vérificateurs,
- Préposés aux envois,
- Emploi permanent.

Faites vos demandes à
319, rue RIDEAU
7

FILLE de table, le soir, expérience, références. S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-156

SECRETAIRE DACTYLO
Une importante organisation financière demande une jeune dactylo bilingue.
Agée de 18 à 23 ans, avec éducation minimum de 10e année et cours commercial.
CETTE POSITION OFFRE
- très bon salaire
- semaine de 5 jours
- 2 semaines de vacances payées
- plan de pension et d'épargnes

S'adresser en personne
AU GERANT
PERSONAL FINANCE
COMPANY OF CANADA
149-A, rue Principale, HULL
7

JEUNE fille bilingue pour ouvrage général de bureau. Ecrire à C.P. 160, Hull. 7-158

SERVEUSE de table expérimentée, bilingue, travail de jour; bons gages. S'adresser: 290 Dalhousie. 7-159

FILLE ou femme pour ouvrage de maison. S'adresser: 197, chemin de Montréal. 7-159

FILLE de table pour salle à manger d'hôtel. S'adresser: Hôtel Interprovincial, Hull. 7-157

FILLE compétente pour travail général de maison; enfants; doit parler anglais; gages élevés; couchera ici. PA 2-1162. 7-157

SECRETAIRE
LE CONSEIL national des Recherches demande, pour son laboratoire du chemin de Montréal, les services d'une sténographe de première classe, pour fonctions de secrétaire à un des départements de Recherches. Immatriculation senior et plusieurs années d'expérience requises. Salaire jusqu'à $3,060 par année, selon qualifications, à la candidate choisie. S'adresser par lettre à l'Officier d'embauchage, Conseil national des Recherches, rue Sussex, Ottawa, ou téléphoner 9-0343 pour rendez-vous. 7-158

On demande (servantes) (8)

BONNE d'expérience, aimant les enfants, bonne santé, parlant anglais, doit avoir des références, $80 par mois au début pour la personne choisie. Couchera ici. S'adresser 38 marché By. 4-2433; 3-8880. 8-157

BONNE sérieuse pour soin d'appartement 3 pièces et jeune bébé. PR 1-2215. 8-159

FILLE, pour ouvrage général; références requises. 4-3124. 8-158

On demande (instituteurs) (9)

HOMME QUALIFIE
Pour enseigner les mathématiques, sciences, et culture physique des garçons.
Faire demande en spécifiant qualifications, expérience et salaire désiré à
Mme J.-E. THERIAULT,
Casier 45,
Hearst, Ontario.

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, demandée pour enseigner les cours 1, 2, 3, 4 et 5, école no 2 Field. Mentionner qualifications, expérience et salaire désiré. S'adresser à E. Major, secrétaire, Field, Ont. 9-162

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue demandée. Salaire $2,000. S'adresser: A. Augé, secrétaire, Case 343, Espanola, Ontario. 9-17, 18, 24, 25 juin 2, 3, 8, 9 juillet

2 INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés, bilingues, de l'Ontario, pour enseigner aux écoles séparées Nos 5 et 7 de Bonfield. Salaire de $2,000 à $2,200 selon qualifications et expérience. S'adresser à Adélard Boissonneault, secrétaire, Bonfield, Ontario. 9-165

LA COMMISSION scolaire de l'école séparée section no 2 Charlottenburg (école séparée de Glen Walter) demande institutrice (ou instituteur) bilingue pour les cours primaires 1ère à 4e années. Prière de mentionner qualifications et expérience. S'adresser au rév. Chas. A. Bishop, secrétaire, R.R. 1, Cornwall, Ont. 9-159

2 INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, pour enseigner grades 1 à 4 et 5 à 8, dans école moderne près de la ville de Sturgeon Falls, Ont. Bons salaires. Ecrire, mentionnant qualifications, nom du dernier inspecteur et salaire désiré à M. François Marengère, secrétaire, U.S.S. 5-3 Springer Township, Sturgeon Falls, Ont. 9-159

ON DEMANDE institutrice bilingue qualifiée pour grades 4-5-6. Echelle de salaire en vigueur: salaire de base pour brevet première classe $2,000; pour brevet deuxième classe $1,900. $50 par année d'expérience jusqu'à concurrence de 6 ans ou $300. Augmentation annuelle de $125 pour brevet première classe et de $100 pour brevet de deuxième classe. S.V.P. mentionner qualifications et références. Ecole moderne de 5 classes. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, R.C.S.S. No 1, Black River, à Holtyre, Ont. 9-166

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, pour école d'une classe à Charlton, région du Témiscamingue. 1ère à 8e années; vingt-cinq élèves. Salaire: $2,250 par année. Mentionner expérience et aptitudes, le nom et l'adresse de l'inspecteur précédent. En devoir le 7 septembre. John Devany, secrétaire, Charlton, Ont. 9-159

INSTITUTRICES QUALIFIEES
- Avec expérience
- Pour école séparée No. 2 de CORNWALL

S'adresser à
J. M. DROUIN, sec.
515, 3e rue, Ouest,
CORNWALL, ONT.
9

PROFESSEURS diplômés de la province de Québec demandés pour enseignement dans les classes anglaises catholiques. S'adresser à Geo. Messier, Malartic, Abitibi. 9-160

INSTITUTRICE anglaise demandée pour 3e et 4e années. Maximum 25 élèves. Ecole très moderne dans une ville minière. Bon salaire à personne qualifiée. Ecrire à Case postale 489, Bourlamarque, Qué., ou signaler 4-4945, G. Duchesneau, secrétaire-trésorier. 9-165

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour école no 5-4 Balfour-Creighton; 14 à 15 élèves; 2 milles de Chelmsford. S'adresser: D. Lavallée, Chelmsford, Ont., mentionnant qualifications. 9-158

LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'ECOLE SEPAREE STE-GERTRUDE
INSTITUTRICE
POUR GRADES 2 ET 3
Salaire minimum $2,400.00
S'adresser à
ROMEO LANGLOIS
SMOOTH ROCK FALLS, ONTARIO
9

INSTITUTEUR demandé, bilingue, diplômé, catholique romain. Ecole séparée publique 16-23, Cumberland-Clarence. W. J. Carr, sec.-très., Hammond, Ont. 9-158

INSTITUTRICES demandées pour l'école séparée de Sturgeon Falls. Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur. S'adresser: H. E. Charron, secrétaire, Sturgeon Falls, Ont. 9-161

INSTITUTRICE demandée pour école séparée rurale de Devonshire, Ontario, 1ère à 4e années. En faisant votre demande à M. Réal Châtelain, Potter, Ont., veuillez indiquer vos qualifications, salaire désiré et nom du dernier inspecteur. 9-165

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE demandée pour section d'école S.S. 22 Charlottenburg, située sur la grand-route no 2. Doit être bilingue et complètement qualifiée. S'adresser à M. Alcide Rose, R.R. 1, Summerstown. Tél: Lancaster 678. 9-300

INSTITUTRICE demandée pour école séparée No 1 Brethour, grades 1 à 9. Mentionner salaire désiré sur demande à Mme Irène Bibeau, Belle Vallée, Ont. 9-157

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour école séparée de Massey. Classe bilingue grades 1, 2, 3, salaire $2,200; grades 4, 5, 6, salaire $2,300; grades 7, 8, 9, 10 et principal, salaire $3,000. Classe anglaise grad 1 à 8, salaire $2,500. Veuillez mentionner qualifications sur demande à Omer Lachance, secrétaire, Massey, Ont. 9-mar., jeu., sam.

On demande (logements) (10)

MAISON 7 pièces ou plus, immédiatement. 3-3127. 10-159

ON DEMANDE à louer maison de 3 ou 4 chambres à coucher, chauffée à l'huile, avec garage, dans Côte-de-Sable. Les meilleures références fournies. 5-5147. 10-161

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

ON DEMANDE terrain pour campement, sur le bord d'un lac, maximum 40 milles de la ville. Ecrire: T. Saint-Jacques, 135, rue Booth, Ottawa, ou signaler 2-6022 13A-157

PRENDRAIS voyageurs pour Québec. Départ le 10 juillet, retour le 15. PR 7-8549. 13A-158

PRENDRAIS enfants en pension; bon foyer. Signaler PR 7-5045. 13A-157

A vendre (propriétés) (14)

A VENDRE
BUNGALOW NEUF
MODERNE
3 chambres à coucher
$2,000 comptant
Balance, terme de 20 ans
S'adresser à
ARTHUR CHARBONNEAU,
ORLEANS, ONTARIO
14

MAISON de deux logis, Papineauville, près église et couvent. $6,000. Tél: Papineauville 89R23. 14-166

PRES rivière Ottawa, chemin Fraser, Aylmer, belle localité. Bungalow, $6,000 ou $2,000 comptant, balance termes. Occupation immédiate. Appeler PR 7-6092. 14-160

ORLEANS — Maison de 8 pièces sur grand terrain. S'adresser Arthur Gauthier, Orléans, Ont. 14-160

WRIGHTVILLE — Bungalow 6 pièces, possession immédiate. $7,500. PR 7-4853 entre 7 et 9. 14-161

McKAY — Duplex (moitié), $8,000; entier, $15,000. Possession sous peu. George Howith, assurance-courtier. 2-5687. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR 7-3835
Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850
Georges Groulx: PR 7-8947
Emile Dompierre: PR 7-4808

RUE MONTMORENCY — Petit bungalow des plus prpores. $5,000; $2,000 à compte, balance $35 par mois.

RUE BRODEUR — Semi-bungalow en brique, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète, intérieur impeccable. $8,000; $4,000 à compte, balance $25.44 capital et intérêt.

RUE BERRI — Triplex près église et école; logis 6 pièces, logis 5 pièces et garçonnière. Excellent revenu. $16,000; termes.

RUE WELLINGTON — Propriété contenant 3 magasins et 4 logis; salles de bain complètes. Revenu actuel $2,880. — $20,000; termes.

RUE CHARLEVOIX — Maison de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. — $4,000.

RUE SAINT-HENRI — Triplex: logis 6 pièces, 2 logis de 3 pièces. Prix demandé, $7,000.

FRASER — Maison permanente, 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, cuisine, salle de bain complète. $6,000; $2,000 à compte, balance $50 par mois, capital et intérêt. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier) 127, rue George, 2-7384
Nos agents le soir
Armand Richard: 3-5343
Adélard Génier: 3-7831
Eugène Picard: 2-5863
Jos. LeBlanc: SH 9-2802.
Herve Montpetit: PR 7-0281
J. Ernest Lalonde: 6-3304

RUE RIVERDALE, Ottawa-Est — Coop 4068 — Spacieuse maison moderne avec garage double et solarium; superbe salon avec foyer et grand miroir, salle à manger, salle de toilette à chaque étage, finie en tuile "Mother Pearl"; 3 chambres à coucher, salle de jeu en pin noueux, équipée de bar et glacière électrique. Grand terrain et haie de cèdre. Résidence de vos rêves à $32,000. Profitez de cette première annonce. Agent, Armand Richard.

RUE SAINT-PATRICE — Bonne maison de 6 pièces dont 3 chambres à coucher et salle de bain complète. Chauffage central. — $8,000; $3,500 à compte. Agent, Jos LeBlanc.

RUE SAINT-PATRICE, près Cumberland — Maison double à façade en brique, à démolir. Lot 33x100, de belle valeur commerciale. $4,000. Autre maison double, réparable, rue Murray, sur lot 65x106, à $6,000. Offres raisonnables seront acceptées. Agent Jos LeBlanc.

RUE DUROCHER, Wrightville — Coop 3963 — Bungalow attrayant avec garage à même; chauffage à l'huile, buanderie, spacieuse salle de jeu bien finie au sous-sol; cuisine et salle de bain modernes; 2 chambres à coucher et salon. Aubaine à $10,000; $2,500 à compte. Possession immédiate. Agent, A. Génier.

BEL EDIFICE moderne, rue Richer, Wrightville. Accès par porte centrale à 4 logis de qualité de 3 grandes pièces et salle de bain. Excellent revenu. $19,700; $6,000 à compte. Agent, Ernest Lalonde.

BOUL. MOUSSETTE — Cette maison est un bijou quant à l'apparence, tenue et site. Entourée de fleurs et gazon; comprend quatre chambres à coucher, salle de bain mederne avec douche, en bas; cuisine bien aménagée. Système à l'huile. Très raisonnable à $9,000; $2,500 à compte. Agent, Hervé Montpetit.

RUE HOTEL-DE-VILLE, Hull — Edifice de haute valeur, comprenant grand magasin de coin loué $65 par mois, logis de 3 pièces loué $55 et superbe logis de 6 pièces. $17,000; $5,000 à compte. Agent, Hervé Montpetit.

RUE EMOND — Coop 4056 — près du Parkway du Lac des Fées: Ce bungalow neuf de beau style, en brique, avec garage, vous offre grand salon avec foyer, cuisine ultra-moderne et salle à manger, 3 chambres à coucher et salle de bain en tuile véritable. Système central à l'huile. Seulement $14,-700; $2,700 à compte. Agent, Jos LeBlanc.

MAISON DOUBLE, rue Bruyère, région Hôpital général. Chaque côté comprend 8 pièces et salle de bain. Cave complète. Succession. $7,000. Agent, A. Génier. 14-300

LES nouvelles demeures ont besoin d'appareils neufs: poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, téléviseurs. Signaler 2-6464 local 118 ou 119. Informez-vous du plan de paiements de Freiman. Notre représentant ira vous voir au temps qui vous conviendra. Pas de paiement à compte quand vous achetez par versements continuels. 14-300

SEMI-BUNGALOW — 5 pièces, chambre de bain complète, chauffage à l'huile air climatisé. $7,-500; $2,000 à compte. 37 Boul. Archambault, Pointe-Gatineau. 14-162

WRIGHTVILLE — Maison 6 pièces. $5,300. S'adresser: 145, rue Bourque. 14-159

DANS village d'Orléans, Ontario: Maison brique, 4 chambres à coucher, salle de bain complète, cuisine moderne, site central, grand terrain. $8,500. S'adresser: L.-P. Major, 217 Beechwood, Ottawa. 6-2959. 14-159

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101
WRIGHTVILLE — Bungalow en stuc, de 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et salle de bain modernes. Chauffage à l'huile. Situé sur grand terrain; garage double. $9,300.

RUE NORANDA — Semi-bungalow 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de bain moderne; chauffage air climatisé à l'huile; garage; situé sur lot 75x 100. — $13,500.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow 3 chambres à coucher, construit sur plan de C.M.H.C.; grand salon, salle à manger, cuisine et salle de bain moderne; chauffage air climatisé à l'huile. $12,350; $2,000 à compte.

EASTVIEW — Maison appartements en stuc, contient 5 logis de 3 pièces et salle de bain chacun. Chauffage eau chaude à l'huile. Située près chemin de Montréal. Revenu $353 par mois. $20,500. 14-300

BUNGALOW neuf, situé sur Chemin Pointe-Gatineau. Case postale R. R. 1. M. Richard Grégoire. S'adresser en 6-9 soir. 14-157

A vendre (propriétés) (14)

MAISON à logis. Vendrais à bonnes conditions. 190 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. 14-159

ROGER MURPHY
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau 2-6521
OTTAWA, rue Laurier-Ouest — Triplex, en brique, 3 chambres à coucher par logis; système chauffage central, bons revenus. Beau parterre gazonné, district tranquille, pour détails 2-6521.

LE SOIR appeler Mme Esdale, PA 2-2412. 14-300

GATINEAU — Maison neuve, bien finie; prix très raisonnable. 355 Lévis. MO 3-5215. 14-157

ANGERS — Grande maison, onze pièces. $15,000; à compte $5,000. PR 7-6913. 14-175

MAISON 3 logis, site central dans Hull. Vente à bonnes conditions. 5-3176. 14-158

MAISON brique, 4 appartements, un logis disponible. 2 arpents terrain, grands parterres, arbres, Bons revenus. Georges Dupuis, Rockland, Ont. 14-158

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux. 4-0338.
Mme Dupont, 5-9492

COTE-DE-SABLE, rue King Edward — Duplex contenant salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher et salle de bain au 2e étage. Logis complet de 3 pièces au 3e; en excellent état. Chauffage air chaud à l'huile. $16,000; termes. Paul Lamoureux 4-0338.

EASTVIEW, rue Richelieu: Maison moderne, imitation brique, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bain. — $9,000; $3,000 à compte. Mme Dupont, 5-9492.

HULL — Restaurant moderne, très bien équipé, commerce bien établi. Aubaine exceptionnelle à $10,500. Noël Potvin, 4-3426.

RUE DUROCHER, Wrightville — Maison de 5 pièces, dont salon, cuisine, chambre à coucher, salle de bain en bas, 2 chambres à coucher en haut. Occupation immédiate. $7,000; $3,000 à compte. Noël Potvin, 4-3426.

TERRAINS de 15,000 pieds et plus à un mille des limites de la ville, chemin de Montréal. $1,000; $600 à compte. N. Potvin, 4-3426.

WYCHWOOD — Bungalow neuf, permanent fini "clap board", contenant 5 pièces. Possession immédiate. $4,200; $1,000 à compte. Noël Potvin, 4-3426.

GARDENS — Résidence en bois de 6 pièces, salle de bain, sur terrain 112x397. Pommiers et autres arbres fruitiers; grande remise. $9,500; termes. Noël Potvin, 4-3426

RUE RIDEAU — Maison en brique, 9 pièces, salle de bain; endroit exceptionnel pour commerce ou maison de touristes ou de chambres. $18,500; termes. Mme Dupont, 5-9492. 14-300

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456
PRES CHEMIN DE MONTREAL: Une bonne bâtisse en brique contenant 3 logis avec revenu mensuel de $140. Possession d'un logis de 5 pièces. $12,500; termes.

RUE HENEY — Côté de maison en brique, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine, salle de bain; planchers bois dur, bonne cave avec fournaise. $7,500; $2,000 à compte, balance $50 par mois, intérêt compris.

LE SOIR:
Maurice Soulard, agent, 6-3264. 14-300

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull. 4-2600
Appeler entre 5 et 8 hres le soir

EAST TEMPLETON, 3e Avenue — Bungalow neuf, salle de bain complète, cave cimentée, garage, jardin, grand terrain. $5,500; — $2,000 à compte.

WRIGHTVILLE, Sainte-Marie — Semi-bungalow neuf, 3 chambres à coucher; chauffage huile. $11,-500; termes.

WRIGHTVILLE, Ducharme: Terrain 40x100, cave, fondation en blocs, tuyaux d'eau, égout entrés. $1,100.

WRIGHTVILLE, Caron — Superbe bungalow neuf, 6 pièces, très moderne, salle de jeu, etc. $12,500; termes.

WRIGHTVILLE, Montpetit — 4 logis construits en 1950. Prix $4,500, $2,000 à compte. 14-300

A vendre (terrains) (14B)

GATINEAU — 50 acres terrain, pourrait être divisé en lots. — MO 3-5696. 14B-160

GRAND terrain 66x99, rue Bériault, Hull; cave creusée. PR 7-9378. 14B-157

LOTS au centre d'Eastview. S'adresser I. A. Auger, 278 Marier. SH 9-1626. 14B-161

PTE-GATINEAU — Terrains avec et sans égouts. $250 et plus. Termes. A. Patry, PR 7-8557. 14B-165

TERRAIN à vendre rue Saint-Etienne. Tél. PR 7-3342. 14B-160

WRIGHTVILLE — 3 terrains 50 x 100. PR 7-2007 de 7 à 9. 14B-169

WRIGHTVILLE, Ducharme, terrain 40 x 100, cave, fondation, tuyaux d'eau, égout, entrés. $1,-100. — 4-2600. 14B-300

WRIGHTVILLE: Terrain 50 x 100, près église et école Saint-Raymond, $800. S'adresser 130 Champlain, Hull, entrée du côté. 14B-160

A vendre (commerces) (15)

AUBAINE — Accommodations touristiques de onze chambres bien meublées, 100 acres de terre, bien construit avec roulant. Confort de ville. Endroit idéal pour natation, chasse et pêche. S'adresser M. Hervé St-Onge, Namur, Cté Papineau, Québec; tél: 4S3-2. 15-162

CHEMIN DE MONTREAL: Epicerie-restaurant avec poste d'essence. Bonne bâtisse en brique, très propre. Bon chiffre d'affaires. $9,000; $4,000 à compte. Maurice Soulard, agent pour René Lalande, courtier, 2-1456; le soir: 6-3264. 15-300

RESTAURANT et chambres, complets avec fixtures et ameublement; aussi sur même propriété, bâtisse rapportant bon loyer; situés au coeur de New Manitouwadge, district minier. Ecrire à C.P. 141, Geraldton, Ontario. 15-160

A vendre (commerces) (15)

COMMERCE, bons revenus. Signaler 2-4763 entre 5 et 8 h. 15-159

SALON de barbier, 3 chaises, à Hull. Signaler 5-3176. 15-160

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL dans comté Papineau, route 8 Hull-Montréal. S'adresser notaire François Leduc, Thurso, Qué. 15A-177

HOTEL, dans ville industrielle du comté Papineau. Licence complète. Quota bière, 11,000 douzaines par année. Achat de liqueur forte, $150 par semaine. Prix: $65,-000; $25,000 à compte. Ecrire Case postale 492, Lachute, comté Argenteuil Qué. 15A-300

A vendre (fermes) (16)

180 ACRES dont 100 cultivables, grande sucrerie bien outillée et plus de 50,000 pieds de bois, de service, 15 vaches Holstein, chevaux, tracteur neuf, tout équipé, eau courante et électricité partout, situé près village Papineauville, ½ mille route 8. Conditions raisonnables. Devrais vendre avant 1er septembre. S'adresser Benoit Frappier, Papineauville, Qué. Tél: 54W. 16-166

ST-ANDRE-AVELLIN, chez Faïda Paiement — Terre 260 arpents avec roulant bois de service en quantité et bois de chauffage, électricité, eau courante. 2 arpents de l'école, 2½ milles du village. S'adresser à Faïda Paiement ou à Conrad Lanthier, téléphone 12, St-André-Avellin. 16-172

SAINT-PIERRE de Wakefield — 100 acres terrain, avec maison. PR 1-1638. 16-159

A vendre (automobiles) (17)

1941 MERCURY sedan, bon état. $250. Tél. 5-3420. 17-157

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
470, rue Rideau 4-1834
1953 HILLMAN sedan, chaufferette et dégivreur, comme neuve, $895.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, tout équipée, parfait état. $1,495.
1952 FORD sedan de commande, 2 tons, radio, chaufferette, 1,400 milles garanti. $1,550.
1951 MERCURY sedan de commande, radio, climatisatrice, un proprio, $1,395.
1951 CHEVROLET sedan, chaufferette et dégivreur, meilleur état. $1,250.
1950 CHEVROLET 5 places de luxe club coupé tout équipée, très belle auto, $1,150.
1950 STUDEBAKER 5 places, comme club coupé, chaufferette et dégivreur, peu roulée, $950.
1950 PONTIAC sedan de luxe, radio, chaufferette, état A 1. $1,050.
1949 AUSTIN sedan, chaufferette et dégivreur. $550.
1949 CHEVROLET sedan de luxe, chaufferette et dégivreur, propriété privée. $950.
1948 CHEVROLET club coupé 5 places, tout équipée, $795.
1946 CHEVROLET sédanette, 2 tons, chaufferette et dégivreur $695.
1939 PONTIAC sedan, originale sur toute la ligne, 28,000 milles. Elle doit être vue pour l'apprécier.
PLAQUES gratuites à tous les citoyens du Québec, cette semaine seulement. 17-300

DODGE 1949 De luxe, coach, radio, chaufferette, excellents pneus, très bon état. $1,075. PR 7-9206 avant 9 heures soir. 17-158

FORD 1938, bon état. $125. 165½ Boteler, Ottawa. 2-0065. 17-158

UNITED CAR MARKETS
1954 STUDEBAKER Champion, coupé. Chaufferette, Prestone, plaque matricule. Prix de liste $2,742. Maintenant — **$2,342**
1953 PONTIAC, sedan. Chaufferette, housses, état parfait — **$1,595**
1951 MORRIS Minor, avec tous accessoires. Comme neuve — **$675**
991 WELLINGTON
8-6234
17

CADILLAC 1951, propriété privée. Prière de noter que cette voiture n'est pas une automobile de rebut. Elle a reçu une inspection méticuleuse hebdomadaire depuis sa date d'achat, par les employés expérimentés de General Motors. Apparence de neuve. Accepterons échange et financerons balance. $2,895. 5-5147. 17-161

1948 BUICK décapotable; sacrifice $900. Signaler PR 7-4667. 17-158

1953 HILLMAN sedan, comme neuve. Sacrifiera à $850; termes si désirés. 3-2922. 17-300

1938 PLYMOUTH sedan, bon marché. Tél. PR 7-7658. 17-157

UNITED CAR MARKETS
1954 CHEVROLET Bel Air, sedan. Powerglide. Chaufferette, plaque matricule. Prix de liste $2,849. Aujourd'hui — **$2,495**
1951 PONTIAC, sedan de livraison, 26,000 milles seulement. Comme neuf — **$975**
1951 PLYMOUTH, station wagon, état exceptionnel, radio. Chaufferette, très propre — **$1,395**
891 BANK
3-9232
17

A vendre (automobiles) (17)

POURQUOI LES PRIX DES AUTOS USAGEES SONT-ILS PLUS BAS CHEZ CABELDU?
PARCE QUE — les autos BUICK et PONTIAC sont actuellement les meilleures autos, et conséquemment les ventes nous amènent beaucoup d'échanges.
LE PLUS GRAND VENDEUR DOIT REDUIRE SON STOCK
REDUCTIONS GEANTES
AUBAINES FABULEUSES
EN AUTOS DE LUXE
NE MANQUEZ PAS CET EVENEMENT !
1953 PONTIAC Chieftain "Gros 6", sedan Deluxe, conduite hydramatique, climatisateur — **$2,150**
1952 OLDSMOBILE Rocket 88, sedan, avec hydramatique, radio, chaufferette. Peu roulé, un seul propriétaire et exceptionnellement propre — **$2,070**
1952 CHEVROLET, sedan, climatisateur — **$1,395**
1950 PONTIAC, sedan Deluxe aux lignes allongées. Chaufferette, radio — **$855**
1946 PLYMOUTH, coach avec chaufferette. Nouvellement peinturée. Paraît bien et marche bien — **$545**
VOUS VERREZ DES PRIX COMME CEUX-CI SEULEMENT CHEZ
CABELDU
Sparks près Lyon
Après 6 heures:
6-2722 5-3321
Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
Sauf le samedi

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél. 5-4407.

DR ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél: 4-2455. 80

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation. 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Medecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain Hull. PR 7-6433

DR BENOIT LAMBERT — Spécialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél. 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Médecine générale Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez vous, téléphoner 3-3614

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

ACHETEURS D'AUTOS
UNE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter.
AURELE J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

1952 M.G. sport, bas prix pour vente immédiate, $850 ou meilleure offre. 255 Richmond Road. 17-160

1948 DODGE sedan de luxe, parfait état, aubaine pour vente rapide. 391 Daly. 17-157

1952 CHEVROLET, tout équipée. Sacrifice, cause départ. Termes. 81 Frontenac, Hull. 17-160

REUBEN'S AUTO SALES
310, rue Rideau 5-2055
450½, rue Rideau 5-2055
CES voitures sont au 310 Rideau:
1954 BUICK "Spécial", toit dur, entièrement équipée; au-dessous du prix de liste.
1951 DODGE club coupé, 6 places, comme neuve. $1,295.
1951 METEOR coach, garantie, un seul propriétaire. Spécial à $1,195.
1951 VANGUARD sedan. Il faut la voir. $795.
1950 CHEVROLET coach de luxe, 23,000 milles garantis. $1,295.
1950 PONTIAC Torpedo, 2 portes, comme neuve. $1,195.
1949 MERCURY sedan. Il faut la voir.
1949 CHEVROLET torpedo, 2 portes, garantie, un seul propriétaire. $1,095.
1948 DODGE sedan, comme une 1954, $875.
1948 CHEVROLET coach, radio et chaufferette, comme neuve. $795.
1941 PLYMOUTH coach, $295.
1938 PONTIAC club coupé, très propre. $225.

CES voitures sont au 450½ Rideau:
1952 PONTIAC club coupé, 6 places, modèle de luxe, radio et chaufferette; comme neuve. $1,395.
1951 STUDEBAKER Champion sedan; 18,000 milles garantis; comme neuve. $1,150.
1951 FORD pick-up, ½ tonne, spécial, $675.
1950 CHEVROLET sedan de luxe, propriétaire unique; doit être vue. $1,295.
1950 PONTIAC coach, radio et chaufferette; très propre. — $1,195.
1950 FORD sedan, très propre. — $1,195.
1950 VAUXHALL, radio et chaufferette; comme neuve. $645.
1948 STANDARD coach, moteur neuf. $275.
1948 DODGE coach, fini vert d'origine; en parfait état sur toute la ligne. $875.
1947 BUICK Torpedo sedan, 2 portes, entièrement équipée; comme neuve. $895.
1941 PONTIAC club coupé, 6 places, très propre. $350.
OUVERT jusqu'à 9 h. 30.
CONDITIONS faciles ou échanges.
AUSSI licence 1954, de Québec ou d'Ontario, GRATUITE.
17-300

PLYMOUTH 1947 sedan, moteur presque neuf, bon marché. 7 Meunier, Hull-Nord. PR 1-1408 de 5 à 9 soir. 17-158

CABELDU OFFRE ENCORE AUX CAMIONNEURS DES SPECIAUX A BAS PRIX

En raison de l'immense volume des ventes de Cabeldu, les enclos ne peuvent contenir tous les véhicules échangés. Les camions prennent plus d'espace que les autos. MAINTENANT.

Le prix de tout camion est coupé

1953 PONTIAC sédan de livraison avec radio, chaufferette. Bas millage, pneus flambant neufs. Tout comme neufs — $1,540
1951 G.M.C. 4 tonnes. Van avec chaufferette. Entièrement repeint et remis à neuf. C'est un remarquable gros camion — $1,270
1952 G.M.C. 3 tonnes. Cabine et chassis. En parfait état. Essieu à deux vitesses. Bon pneus 8.25 x 20. Nouvelle peinture — $1,180
1952 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère, chaufferette — $895
1951 G.M.C. ½ tonne, livraison légère. Nouvelle peinture, excellent état — $830
1951 PONTIAC sédan de livraison avec chaufferette. Un camion d'une véritable bonne apparence. Peut servir d'auto pour un homme possédant un petit commerce — $850
1952 G.M.C. ½ tonne à panneaux, chaufferette — $795
1949 G.M.C. 3 tonnes avec bonne boite spéciale pour liqueurs douces — $750
1951 G.M.C. ½ tonne à panneaux. Chaufferette. Un choix — $750
1951 G.M.C. ½ tonne à panneaux. Chaufferette. Excellent — $740
1950 FORD 1½ tonne, ridelles avec carrosserie fermée. Pour plusieurs usages. Excellent état — $545
1948 G.M.C. ¾ tonne, livraison légère. Vraiment beau — $495
1949 G.M.C. ½ tonne à panneaux. Prêt pour le travail. D'apparence et de conduite — $495

VOUS FAITES UN BON MARCHE CHEZ
CABELDU
Sparks près Lyon
5-3321 Après 6 h. 6-2722
Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
17

A vendre (automobiles) (17)

CAMION G.M.C. 1952 pick-up, comme neuf. Vrai millage: 15,087 milles. Garanti au complet PR 7-6082. 17-159

1947 CHEVROLET coach, radio, chaufferette; privée; propre; prix raisonnable. 8-4893J. 17-157

1941 DODGE 2 portes, 4 pneus neufs; comme neuve. 53 Barrette, près Beechwood, Eastview. 17-158

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville, coin Maisonneuve
Hull — 5-2816
1953 METEOR Custom sedan, équipée.
1952 CHEVROLET sedan, équipée.
1952 FORD Custom coach, 16,000 milles.
1951 METEOR sedan, comme neuve, 1 propriétaire.
1951 PONTIAC sedan, très propre.
1951 CHEVROLET sedan.
1950 FORD sedan, originale.
1950 CHEVROLET club coupé.
1949 CHEVROLET, 3 à choisir.
1947 CHEVROLET, 2 à choisir.
1947 PONTIAC coach, radio, $695.
1947 BUICK, 2 à choisir.
1946 CHEVROLET sedan, $495.
1940 LaSalle, $275.
1947 JEEP, moteur neuf, $450.
Ouvert jusqu'à 10 heures
Conditions faciles
17-300

1950 Studebaker coach, bon état. Doit vendre, $1,000 ou plus. 47 Wright, app. 1, Hull. 17-159

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank
5-6895
1953 CHEVROLET coach.
1953 STUDEBAKER sedan.
1952 BUICK sedan.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, équipée, $1,345.
1952 CHEVROLET, ½ tonne, livraison.
1951 PONTIAC toit dur.
1951 FORD sedan.
1951 FORD décapotable.
1951 CADILLAC sedan, équipée.
1951 PLYMOUTH sedan.
1950 HILLMAN sedan.
1950 OLDSMOBILE "Rocket" 88, sedan, équipée.
1949 CHRYSLER sedan.
1949 FORD coach, $685.
1949 MERCURY sedan.
1948 AUSTIN sedan, $395.
1948 G.M.C., 1 tonne, pick-up.
1948 STANDARD coach, $275.
1947 BUICK décapotable.
1947 BUICK sedanette.
1947 CHEVROLET coach, $545.
1947 NASH coupé.
1947 PLYMOUTH sedan.
1941 VANGUARD sedan.
1940 BUICK sedan.
1939 PLYMOUTH coupe, $75.
1939 FORD coach, $99.
1934 FORD sedan, $49.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
Larocque Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-300

ACHETEURS D'AUTO
AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.
MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

CAMION Ford 1941, à panneaux, $125. SH 9-1369. 17-158

1950 METEOR, $995.
1947 STUDEBAKER
1946 DODGE, $495.
25 AUTRES à choisir; prix à partir de $100.
RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau 3-6642
17-300

1938 DODGE sedan, bon état, très propre. S'adresser 142 Montcalm, Hull. PR 7-7165. 17-157

CAMION Dodge 1942, ½ tonne, à panneaux, 3 bons pneus "snow-grip", très bon état. $325. 283 Maisonneuve, Hull. 17-159

A vendre (divers) (18)

SOLDE OUTILLAGE USAGE DE FERME

NOURRISSEUR à poulets, sur pied — $4.50
LITIERE électrique pour le jardinage — $157.50
FOURNEAU à charbon pour couveuse — $8.95
FOURNEAU à l'huile pour couveuse — $8.95
LIEUSE "John Deere" — $400.00
LIEUSE à blé-d'Inde "Cockshutt" — $200.00
MOISSONNEUSE à blé-d'Inde "McCormick" — $265.00
SOUFFLEUR "John Deere" — $225.00
MOISSONNEUSE à fourrage "John Deere" — $700.00
EPANDEUR de fumier monté sur caoutchouc — $315.00
MOTEUR à essence "Leroy" de 8S c.v. — $665.00
CHARRUE à arrière-train — $179.00
SCIES à chainettes (neuves) "Comet" — $199.95
TRACTEUR "McCormick" 15-30 — $179.50

LE CENTRE DE LA FERME ET DU FOYER DE
FREIMAN
(McCOY SERVICE LTD.)
95, rue YORK Tél.: 6-2303
18

ASPIRATEURS neufs, de marque populaire, avec tous les accessoires; garantie de 5 ans. Essaie gratuit à la maison, pour 3 jours. Seulement 30 cents par jour. — Ecrire Case 116, Le Droit. 18-159

AUBAINE! — Lit d'enfant, fer brun, matelas intact. Parc, chaise haute, chaise de toilette pour bébé. PR 7-8224. 18-157

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BARDEAUX asphalte $8.00 le carré 210 lbs. Thibault, 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-159

BLOCS de ciment et cendre. Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BOIS de chauffage provenant d'édifice, $4 la corde. 3-4872. 18-158

BOIS, 100,000 pi., 1,000 portes et fenêtres, bas prix, escompte sur grosses commandes. Entrée de la cour, 9 Marengère, Pointe-Gatineau. 18-158

A vendre (divers) (18)

SPECIAUX EN ECHANGES

1 seulement ! Fournaise à l'huile "Duo-Therm Space Heater", grand format. En service qu'un bois. Rég. $137.50 — pour — $95
2 seulement ! Lessiveuses "Connor" remises à point. Garanties. Chacune — $89
1 seulement ! Poêle à charbon et bois "BELANGER". Comme neuf — $45
1 seulement ! Poêle électrique "BEACH", gros courant, en très bonne condition — $60
1 seulement ! Ensemble de salle à manger de 9 mex. en chêne. Comme neuf — $90
1 seulement ! Réfrigérateur "ASTRAL". Mécanisme neuf. Garantie de 2 ans — $89

COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles d'Ottawa"
403, rue BANK Tél.: 6-2371
18

BOIS neuf 2x4 plané, 4 cents le pi. 63 Saint-Florent. PR 7-9120. 18-300

CAISSE enregistreuse, refroidisseur Pepsi-Cola, vitrine (show case), 5-4895. 18-157

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
MEILLEURE qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204 18-300

CHESTERFIELD 3 morceaux, $35; mobilier de cuisine 5 morceaux, $20; rangette $20; mobilier de salle à manger, 9 morceaux, parfait état, $195. Lit continental avec matelas à ressorts, $39. S'adresser: H.-R. Paquin, rue Eddy, Hull. 18-300

COSTUME d'été presque neuf, 14 ans. S'adresser 126 Fontaine, Wrightville. 18-159

DACTILOTYPE "Roxy" portatif moderne, neuf et différent. Se plie comme un accordéon; garantie un an. Téléphoner pour démonstration gratuite à la maison. Commandes prises à tour de rôle. Ecrire Case 117, Le Droit. 18-159

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

ETIQUETTES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powwis Brothers. 2-9407 18-300

FOURNAISE "Findlay" à l'huile, avec baril. PR 7-8526. 18-158

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MACHINE à coudre électrique Singer, portative, usagée. Etat de première classe. Ecrire: Case 118, Le Droit. 18-159

MACHINE à coudre électrique portative, flambant neuve, reversible, bobine ronde, complète avec poseur de boutons et accessoires zigzag. Seulement $10 à compte. Ecrire Case 115, Le Droit. 18-159

MOBILIER de salle à dîner, 9 morceaux, bon état. 3-4523 entre 9 et 5. 18-157

MOBILIER de salle à manger. S'adresser: 25 Lois, app. 2, Wrightville. 18-157

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300

PIANO à vendre. 126 Saint-Laurent. PR 7-3497. 18-159

2 POELES électriques "Findlay", $10 chacun. 315 Champlain, Hull. 18-159

POELE combiné, gaz et charbon; mobilier de cuisine. SH 9-2525. 18-158

POELE "Gurney", bois et charbon, émaillé blanc. Fournaise "Coleman", à l'huile, avec baril. 4-3069 18-159

POELE, bois et charbon, émaillé vert et blanc, très bon état. 7 St-Laurent, app. 3. PR 7-7637. 18-159

POELE à l'huile "Findlay", $40. S'adresser 85 Delorimier. 18-177

POELE bois et charbon "Findlay", $15. Bon état. SH 6-4661. 18-163

PETIT refroidisseur Coca-Cola neuf $11. Pousse-pousse presque neuf, moitié prix. PR 1-1335. 18-158

REPASSEUSE électrique "Dominion", $50. Signaler PR 7-4195. 18-157

RANGETTE, bon état, 2 ronds et fourneau. Aubaine. PR 1-1908. 18-159

TELEVISEURS, réfrigérateurs, lessiveuses, poêles et meubles, modèles 1954. Bas paiement à compte, aussi peu que 25c par jour. Appeler 3-1566 en tout temps. 18-158

TROUSSEAU de bébé, presque neuf. PR 7-5620. 18-158

A vendre (divers) (18)

Comptant ou billet de crédit pour votre piano

Lindsay vous paiera comptant — ou prendra votre piano comme paiement à compte sur de nouveaux appareils électriques ou meubles.

APPELLEZ-NOUS AUJOURD'HUI
3-7721
Lindsay's
189, RUE SPARKS
18

47 CENTS par jour paieront votre nouveau réfrigérateur Norge 1954. Venez voir cette offre sensationnelle de 1954 et laissez-nous vous expliquer comment 47c par jour paieront votre nouveau Norge 1954 avec garantie de cinq ans de la manufacture, si vous possédez actuellement une glacière. Voyez le nouveau réfrigérateur Norge 1954 à double usage. Vous procure un congélateur et réfrigérateur authentiques à la maison, les deux pour le prix d'un seul. Vous ne dégivrez jamais; n'a aucun contrôle; vous le connectez à une prise de courant et l'oubliez. Conserve crème glacée, viande ou poisson pour un an, et fournit une température idéale pour lait, légumes, etc., en même temps. Les réfrigérateurs Norge sont de $279 en montant. Johnson's Furniture acceptera votre vieux réfrigérateur ou glacière comme paiement initial. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, à l'ouest de Dalhousie, près du Marché By. 5-5147. 18-161

1948 WIZZER, bon état. Bicyclette pour livraison, parfait ordre. 356 Maisonneuve, Hull. M. Joseph Caron. 18-157

35 CENTS par jour paieront pour un téléviseur Marconi 1954 neuf. Voyez G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, à l'ouest de Dalhousie, près du Marché By. 5-5147. 18-161

25,000 pieds planche cèdre 1 pouce épaisseur, 12 pieds long, $50 M. 25,000 pieds cèdre 6 x 6, 5 x 5 et 4 x 4, 8 pieds long. G. Lefebvre, Buckingham, Québec. 18-174

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installations gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENTS neufs, rue Roussillon, Hull; réfrigérateurs, poêles. Tél: 4-1611. 22-300

APPARTEMENT 3 pièces et chambre bain complète, eau chaude, non chauffé. 57 Laval, Eastview. 22-159

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bain complète. 40, rue Jogues, Wrightville. 22-159

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, centre des affaires. 130 Hôtel-de-Ville, Hull. 22-159

APPARTEMENT chauffé dans Wrightville, salon, salle à manger, trois chambres à coucher, cuisine, salle de bain, "locker", garage, eau chaude à l'année. Disponible 1er septembre. $110 par mois. PR 7-5655. 22-160

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé. PR 7-1040. 22-158

APPARTEMENT 6 pièces, chauffées. $90. PR 7-4016. 22-161

APPARTEMENT 2 pièces chauffées, éclairées. 24 Davies, Wrightville. 22-157

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, 2 personnes, Wrightville, près boulevard. PR 7-7495. 22-159

CHAMBRE et cuisine non meublées, propres, air climatisé, éclairées, chauffées, téléphone, lavabo, eau chaude, stores vénitiens, autobus à la porte, 1er août. $55. Overbrook. Ecrire Casier 29 Le Droit. 22-159

COTE-DE-SABLE — Appartement 3 pièces et chambre de bain complète, chauffé, éclairé. Adultes seulement. 3-4149. 22-157

CUISINE, chambre à coucher, salle de bain, privé. PR 7-6474. 22-158

DUPLEX nouveau, moderne, un étage; deux chambres à coucher. Près Wrightville, chauffé, poêle, réfrigérateur, garage. Possession immédiate. PR 7-4391. Soir et fin de semaine, 3-5906. 22-167

DUPLEX neuf, 6 pièces, chauffé. Boulevard St-Joseph. PR 7-3502. 22-158

GARCONNIERE, rue Dalhousie; poêle fourni. S'adresser: Arthur Desjardins, assurance et immeuble, 329 Dalhousie. 22-159

A louer (logements) (22)

LIBRE: Appartement 3 pièces, 1er étage, chauffé, éclairé; entrée privée; joli parterre, central, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, tuile ou planchers de chêne. $80. S'adresser: 32 ou 32A Maisonneuve, Hull. 22-162

LOGIS 3 pièces, couple âgé ou couple sans enfant. 391 Charette, Gatineau. MO 3-5673. 22-157

LOGIS 4 pièces et chambre de bain, libre 1er août. PR 7-5294. 22-158

LOGIS 5 pièces. S'adresser à 128 Kent, Hull. 22-159

LOGIS chauffé, libre, 2 pièces, toilette, eau chaude, entrée privée; couple. 145 Sainte-Marie, Hull. 22-159

LOGIS 2 pièces et solarium, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur. — 160 Notre-Dame, Hull. PR 7-2239. 22-158

LOGIS 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $35. Pointe-Gatineau. — PR 7-1983. 22-158

LOGIS 4 pièces, salle de bain complète, libre 1er août. S'adresser 126 Sherbrooke, après 6 heures. PR 7-5681. 22-159

LOGIS 3 pièces, libre 1er août. 128 East, Gatineau. MO 3-4522. 22-159

LOGIS 5 pièces à 308 Principale, Gatineau. MO 3-4063. 22-161

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, entrée privée, éclairé. MU 4-5167. 22-158

LOGIS 4 pièces, salle de bain complète, chauffé, gros filage. Libre 15 juillet. S'adresser 345 Principale, Gatineau. 22-157

LOGIS 2 pièces, à 35 Falardeau, Hull. 22-157

LOGIS chauffé, 4 pièces fermées, réfrigérateur, poêle électrique, salle de bain complète. Références exigées. Libre 1er septembre. Ecrire: Case 11, Le Droit. 22-157

MAISON 4 pièces. 31 Delanaudière, Val Tétreau. 22-158

2 PIECES, éclairées. $32 mois. A. Lefebvre, Orléans, Ont. 22-162

PETIT logis pour couple. Signaler PR 1-2318. 22-159

POINTE-GATINEAU: Logis 4 pièces non chauffé, salle de bain complète. $55. Accepterais 3 ou 4 enfants. PR 7-1612. 22-157

WRIGHTVILLE — logis 5 pièces, chauffées, garage, $85. PR 7-3075 22-159

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, une ou 2 demoiselles, près Hôpital général. 5-5651. 23-157

CHAMBRE meublée, privilège de cuisson. 62 Saint-Jacques, Hull. PR 7-1975. 83-157

CHAMBRE nouvellement décorée, famille privée, près Hôpital général; homme seulement. Tél: 2-0385. 23-158

DEUX chambres meublées ou non. Tél. PR 7-1139. 23-157

GRANDE chambre meublée ou non. Personne seule. 44 Rouville. — 5-2954. 23-159

CHAMBRE-VIVOIR et cuisine, meublées, chauffées et éclairées, rez-de-chaussée, possession immédiate, adultes. $35. 4-2812. 23-160

CHAMBRE meublée, pas de cuisson. PR 7-8462. 23-158

CHAMBRE non meublée, dame de préférence. 262 King Edward. — 2-5958. 23-159

CHAMBRE, près rue Principale. 16 Leduc. PR 7-1159. 23-162

CHAMBRE meublée, homme de préférence, central, près autobus. PR 7-9330. 23-158

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 hommes sobres, privilèges de cuisson. PR 7-9164. 23-158

CHAMBRE à coucher meublée, $25 par mois. Adultes seulement. Rue Beechwood. 3-5858. 23-157

CHAMBRE pour homme, site central, rue Saint-Patrice. Signaler 5-8122. 23-159

2 CHAMBRES chauffées, non meublées; permis de cuisson; téléphone; entrée privée; couple. Libres, $10 par semaine. 47 Fontaine, Wrightville. 23-159

CHAMBRE-BOUDOIR, Wrightville, personne distinguée; autobus à la porte. PR 7-3296. 23-159

CHAMBRE meublée, éclairée, cuisson, couple ou filles; permis de téléphone, réfrigérateur, eau chaude; entrée privée. Libre, $10 par semaine. 7 Montcalm, Hull. 23-157

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. 345, boul. Saint-Joseph. 23-159

2 CHAMBRES pour messieurs; radio, eau chaude, téléphone. Près Recherches, 3-5747. 23-159

GRANDE chambre meublée ou non. PR 7-7878. 23-157

COTE-DE-SABLE — 2 chambres meublées ou non. 3-4149. 23-157

GRANDE chambre avec permis de cuisson, réfrigérateur fourni, 2 hommes de préférence. 78 Saint-Rédempteur, Hull. 23-159

A louer (chambres) (23)

GRANDE chambre très propre, eau chaude à l'année, très grande garde-robes; fille ou garçon. Appeler entre 9 et 5. 3-4523. 23-157

2 CHAMBRES non meublées, chauffées, éclairées. Signaler PR 1-1069. 23-158

2 GRANDES chambres non meublées, neuves, maison privée, éclairées, chauffées, entrée privée. Raisonnable. SH 9-1322. 23-157

2 CHAMBRES et cuisine à louer. SH 6-6729. 23-157

A louer (divers) (24)

ENSEMBLE de fille d'honneur à louer, 16 ans, mauve. 21 Scott, Hull. PR 7-9312. 24-159

ROBES DE MARIEES, filles d'honneur bouquetières, mantes, tuxedos. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

ROBE mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadème mantes fourrure. PR 7-7980. 24-300

ROBES de soirée mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension. 46 McGee, Ottawa. 26-157

CHAMBRE et pension. 3 repas. Tél. 2-9153. 26-158

CHAMBRE et pension pour deux hommes; lits simples. 5-8967. 26-161

CHAMBRE et pension. Signaler: PR 7-3308. 26-159

CHAMBRE et pension pour homme. Signaler PR 7-2861. 26-162

CHAMBRE et pension pour jeune homme. $10 par semaine. 4-7716. 26-157

CHAMBRE et pension pour homme, 31, boul. Saint-Joseph. PR 7-4774. 26-159

NOUVELLEMENT construit et meublé, douche, district résidentiel, monsieur préféré. PR 7-9542. 26-157

Villégiature (26A)

A LOUER, lac McGregor: chalet complètement meublé; 2 chambres à coucher, au bord de l'eau. 6-2959. 26A-159

CHALET à louer, au bord de l'eau, complètement meublé, électricité, chaloupe. 3-5798 le soir. 26A-157

CHALET "du rêve" à louer, meublé, endroit idéal pour vos vacances; plage de sable; prix raisonnable. Gracefield. PR 7-9611. 26A-159

LAC SIMON, site idéal, chambres ou chalets avec pension. 3-7095. 26A-171

LAC CLAY: Chalet meublé à louer $25 par semaine; chaloupe, glace. Albert Hayes, Notre-Dame-de-la-Salette. Tél: 308-s-3. 26A-161

LUSKVILLE, Qué. — Jones', terrain de pique-nique, plage idéale pour famille, ouvert tous les jours. Venez après le travail vous baigner et vous reposer. Stationnement $1.00 par automobile. S'adresser: Chalet Jones, Luskville, Qué. 26A-159

LUSKVILLE — Chalet à louer; électricité; 2 chambres à coucher. 3-3264. 26A-168

LUSKVILLE — Camps à louer à la semaine, mois ou saison. Aussi beaux terrains à vendre. PR 7-6516. 26A-165

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER — Chalets modernes, meublés, fournitures de lits, ustensiles; électricité, eau courante, toilette intérieure; plage magnifique. Tél. PR 7-3523. 26A-300

LAC DES PLAGES, chalets à louer, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 38S33. 26A-181

WYCHWOOD, chalet neuf, partiellement meublé, construit pour être isolé, à vendre. S'adresser 55 Saint-André, Ottawa. 26A-159

LATOURELLE LODGE
situé dans le
COEUR DE LA GATINEAU
Bonne pension — Bonne pêche
Eau courante
Prix modéré
Ecrire ou téléphoner
M. E. LACROIX, Gracefield
70-22
26A

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Titley Tél: 3-1547 27-300

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 614, rue Wellington. Tél: 3-0310. 29-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto : batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

REMORQUAGE — Ouvert jour et nuit. Automotive Electric, 101, rue Kent. 2-0892. 29-mar jeu

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur. $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

SI vous êtes intéressés à acheter un téléviseur ou un réfrigérateur à 25c par jour au compteur, signaler PR 7-9145. 31-159

Combustible (32)

ALARY MAURICE — Slabs bois mou, voyage $3.00; demi-corde coupée $5.00, aussi à la corde. PR 7-5722. 32-300

CAMILLE LEVESQUE — huile distillée 21.3. Livraison rapide. Bois slabs mous et francs. 347 Laramée. PR 7-4652. 32-158

LAMBERT — Slabs mous, $9.00 la corde; voyage $3.00, $5.50. Slabs francs, $14.00; voyage $4.50 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3, slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée; 1, rue Walker. PR 7-7386. 32-300

RETAILLES de manufacture; livraison rapide. Tél: 8-4708. 32-159

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

Matériaux de construction (35)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUTES SORTES
Prix réduits
Le soir sur rendez-vous.
LASALLE LUMBER
Pointe-Gatineau PR. 7-5351
35

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$20 à $2,500
argent remis le même jour
TEL.: 3-1149
48, rue Rideau
(Edifice Transportation)
EDGAR DUPLESSIS, gérant
Ouvert le samedi matin.
COMMUNITY FINANCE
Corporation
37

Personnel (39)

VETEMENTS de gala pour hommes — Loués, aussi blazers, tuxedos blancs et complets foncés. 2-3388. 39-164

Couturière (40A)

COUTURIERE de Paris. Robes, manteaux, transformations. Satisfaction garantie. 6-1416. 40A-160

COUTURIERE, réparations de tous genres. Ouvrage garanti. PR 7-4770. 40A-161

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand, à vendre et à louer — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, 2 3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 242, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Menuisiers (54)

CHARPENTERIE, réparations, cuisines modernes, armoires, conversion duplex, posage papier brique. Manoeuvre experte. M. Parent, PR 7-4962. 54-158

REPARATION et finition de tout genre dans le bois. Téléphonez après 5 heures 4-0759. 54-158

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. Léon Dompierre propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Briqueteurs (59)

ENTREPRENEUR, travaux brique et pierre. Spécialité foyers. — Jacques Rolland, 77 Church, tel: SH 6-1732. 59-172

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles Metalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq autres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES
Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 1.00
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres: Caractère 6 points, la ligne $0.20. Caractère 8 points, la ligne $0.15. Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agathe $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste ... $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

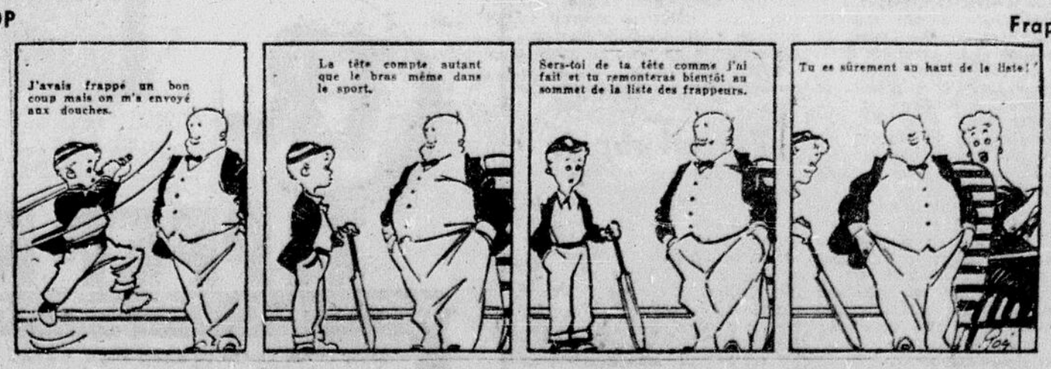
Le Droit se réserve le privilège de refuser, sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.
Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

POP — **Frappeur**



Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Monuments (69)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York angle King Edward. 4-0417. 69-300

10% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE. TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monumetnts des deux villes. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés, au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417 70A-300

Remerciements (74)

BRAULT — Les membres de la famille Brault remercient sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Marie-Jeanne Marsolais-Brault, survenu le 7 juin 1954, leur ont offert des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-158

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

Avis légaux

SOUMISSIONS

Des soumissions de contrat pour le travail en entier seront reçues au sujet de l'érection d'un garage de réparations pour la Clark Dairy Limited, sur l'avenue Clyde, Ottawa, Ontario.

Les plans et devis peuvent être obtenus des soussignés, à compter du 9 juillet 1954, sur dépôt d'un chèque de $25.00.

Les soumissions doivent parvenir à l'architecte avant 2 h. p.m., le 23 juillet 1954. Un dépôt de sécurité, sous forme d'un chèque visé, représentant 5% du montant de la soumission, est exigé.

HAZELGROVE & LITHWICK, architectes,
575 ouest, avenue Laurier,
Ottawa, Ontario.

VENTE PAR SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 12 h. (midi), LE 16 JUILLET 1954,
concernant les accessoires, le mobilier, l'équipement, les instruments, les réserves de médecines et les livres de feu le Dr **Paul-Emile Laflamme**, dont le bureau est situé à 19 nord, rue Durham, Sudbury, Ontario (1er étage). On louera à bail le bureau, en entier ou en partie. Une liste complète des articles, etc. à vendre peut être obtenu au bureau du soussigné.

Les soumissions doivent être accompagnées de chèques visés, représentant 10% du montant offert. La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

GUARANTY TRUST Co. of Canada,
Sudbury — Ontario.
Téléphone: OS. 5-5695.

VILLE D'OTTAWA
Département de la Trésorerie
Division des achats
"BOIS"

Des soumissions cachetées et adressées au président et membres du Bureau des commissaires, Ottawa, Ontario, et marquées "Soumission pour l'approvisionnement de bois", seront reçues par son secrétaire jusqu'à midi (12 h. p.m.), h.a.e., LE 20 JUILLET 1954.

Détails et formules de soumission peuvent être obtenus du bureau du Coordonnateur des achats (Département de la Trésorerie), chambre 1, édifice Transportation, Ottawa, Ontario.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou autres soumissions, et, particulièrement, si une seule soumission est reçue, la ville se réserve le droit de la rejeter.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.
Le 6 juillet 1954.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dont le contenu sera clairement indiqué, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 h. p.m. (h.a.e.),
MERCREDI, LE 28 JUILLET 1954,
pour l'installation d'un système de climatisation à un poste de sans-fil à Leitrim, Ontario.

Dossier No. 122-20-L5-1.

Les plans et devis, ainsi que les formules de soumissions requis peuvent être obtenus par les entrepreneurs principaux seulement à la Division des Plans de la D.C.L., chambre 156, à l'adresse susmentionnée. Un dépôt de $25.00 est requis pour tout ensemble de plans et devis.

Ce dépôt sera confisqué si les plans et devis ne sont pas retournés en bon état, le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront visibles aux Builders Exchanges, à Ottawa, Montréal, Cornwall, Kingston, à la succursale D.C.L. de Toronto, et à l'adresse sousmentionnée.

Les soumissions doivent être présentées sur les formules requises, et accompagnées d'un dépôt de sécurité, tel que mentionné dans les documents des soumissions. Ledit dépôt sera une indemnité pour le propriétaire, advenant le retrait de l'heureux soumissionnaire choisi, après que l'offre aura été acceptée.

La plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Edifice temporaire # 4,
56, rue Lyon,
Ottawa, Ontario.

S. E. WOODS LIMITED
81, RUE MONTCALM HULL

demande
Opératrice de machines à coudre avec expérience pour département des pantalons et manteaux
Salaire minimum garanti plus échelle encourageante
Semaine de 5 jours
Faire demande à
Mlle JEANNE GARCEAU

Brillant avenir du Canada dans les rencontres d'échecs

(Par Stan Westall de la Presse Canadienne)

TORONTO (P.C.) — Alexandre Kotov estime que le Canada a un brillant avenir dans les rencontres internationales de jeu d'échecs.

Après avoir joué avec Abe Yanofsky, de Winnipeg, et d'autres joueurs d'Ottawa et de Hamilton, M. Kotov, un Russe qui maîtrise parfaitement le jeu d'échecs, a déclaré: "Le Canada a de bonnes chances de remporter la victoire lors du grand tournoi international de Buenos Aires en septembre."

Avant de quitter le Canada, vendredi, il doit se mesurer avec deux champions de Montréal.

M. Kotov, et son collègue Igor Bondarevsky, de Leningrad, ont mis deux semaines à connaître le calibre des joueurs d'échecs canadiens.

A Winnipeg, M. Bondarevsky a joué 40 parties simultanément. Il en a gagné 38.

A Ottawa, M. Kotov et lui-même ont donné une exhibition de quatre jeux simultanés. Ils ont été victorieux.

A Toronto, lundi, ils ont joué contre Paul Vaitonis, champion canadien de 1951, et Frank Anderson, qui a mérité le championnat, sur un pied d'égalité avec Yanofsky.

M. Kotov, qui est âgé de 41 ans, s'est prêté volontiers à une interview.

"J'aime causer avec les Canadiens," a déclaré l'ingénieur de Moscou qui parle l'anglais avec un accent.

Dans un sombre couloir d'un hôtel torontois — parce que l'on faisait le ménage de sa chambre à ce moment-là — nous avons parlé du jeu d'échecs, des chutes Niagara, du jeu d'échecs,, du Canada en général et du jeu d'échecs.

Occasionnellement, M. Bondarevsky y allait de ses commentaires en allemand, sa langue seconde. Et il a approuvé avec enthousiasme lorsque son confrère a parlé des chûtes Niagara.

"Nous désirions voir les chûtes Niagara depuis que nous sommes jeunes", a expliqué M. Kotov.

Ils ont passé un week-end aux chûtes Niagara, escorté par Brenard Freedman, un grand joueur d'échecs de Toronto.

Les Russes lui ont présenté un livre (en russe) sur le jeu d'échecs et deux boites laquées. Ces cadeaux, a-t-il expliqué, lui sont présentés en reconnaissance de ses talents, de son énergie, et c'est en même temps l'hommage de l'Association des sports de Moscou.

Né à Leningrad, M. Bondarevsky a commencé à jouer aux échecs à l'âge de 12 ans. Il a étudié pour devenir ingénieur, spécialiste en matière de turbine et, du même coup, pour devenir un bon joueur d'échecs. En 1937, il s'est vu attribuer le titre de maître. Il a obtenu le titre de grand maître en 1941 alors qu'il était champion soviétique.

M. Kotov a étudié le jeu d'échecs à Tila, non loin de Moscou. Il s'est établi dans la capitale où il a reçu son diplôme d'ingénieur-mécanicien. A 14 ans, il jouait déjà sérieusement aux échecs; à 25 ans, il était maître; grand maître à 26 ans et champion soviétique à 35 ans.

Il s'est mérité l'Ordre de Staline pour ses réalisations en génie. Il est aussi l'auteur d'un livre sur Alexandre Alekhine, l'un des plus grands joueurs d'échecs au monde. M. Kotov a présenté des copies de son livre aux joueurs canadiens.

M. Kotov, qui gesticule en parlant, a exposé les raisons pour lesquelles les Russes excellent dans le jeu d'échecs.

"Nous bénéficions de l'aide du gouvernement", a-t-il dit.

(Lorsque les Russes prennent part à des tournois internationaux d'échecs, ils se voient accorder des congés avec plein salaire durant leur absence.)

"Il en est ainsi des joueurs d'Argentine, de Hongrie, de Tchécoslovaquie et de Yougoslavie", a-t-il ajouté.

"Le jeu d'échecs est une tradition dans notre pays. De plus, nous sommes des gens qui aiment à approfondir la réflexion sur un sujet donné".

M. Kotov, membre de l'équipe russe qui a récemment battu l'équipe américaine au compte de 20 à 12, a été impressionné par le niveau des joueurs américains.

"Après l'Union soviétique, a-t-il dit, les pays qui excellent dans le jeu d'échecs sont l'Argentine, les Etats-Unis et la Yougoslavie.

"Le Canada est jeune dans le monde du jeu d'échecs, mais j'ai observé les signes de rapides progrès."

Abstraction faite de l'échiquier, que pensent les Russes du Canada?

Parlant au nom de son camarade et de lui-même, M. Kotov a déclaré:

"Jusqu'à présent, je n'ai pas eu le temps de noter les différences qui distinguent nos deux pays. Je n'ai vu que les caractéristiques communes. On construit des maisons et des usines; il règne une atmosphère de vitalité et d'énergie . . . ainsi en est-il de la Russie."

HALIFAX (P.C.) — La Gendarmerie royale du Canada a fait savoir hier que dix personnes ont été jusqu'à présent inculpées dans la vaste affaire des assurances automobiles. La police a déclaré que l'on devait s'attendre à de nouvelles arrestations. Les inculpés ont déployé leur activité au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Ecosse durant plus de deux mois.

ENFIN REUNIS ! — M. Theofilos Likopulos, Grec d'origine, établi au Canada depuis 1947, a pu enfin faire venir les siens. On voit, ci-dessus, M. et Mme Likopulos (à gauche), leurs enfants, et un avocat qui met de l'ordre dans leurs papiers d'immigration. La famille Likopulos a été photographiée à son arrivée à Québec. (Photo S.N.S.)

Crimes et procès

MIAMI, Floride (P. A.) — La police a interrogé plus de 30 personnes, durant la nuit, et s'estime, ce matin, "sur de bonnes pistes" pour trouver le ou les meurtriers de la petite Judith Ann Roberts. Il reste à questionner quelque 40 suspects, connus comme pervertis sexuels et bourreaux d'enfants, qui ont été rassemblés depuis la découverte du corps Judith Ann, enfant d'un avocat de Baltimore, a été violée et assassinée. Son corps ligoté et meurtri a été trouvé dans un bosquet de palmiers en marge de Bayshore Drive, à quelques milles au sud de Miami.

STRATFORD, Ont. (P. C.) — Une enquête en marge du meurtre à coups de fusil de Mme Elizabeth Keehn, 65 ans, dont le corps ensanglanté a été retrouvé, gisant sur son lit, mardi, s'ouvrira le 12 juillet. Il n'a cependant pas été question d'enquête en marge de la mort survenue le même jour de William Chornolytky, 56 ans, ancien pensionnaire de Mme Keehn. La police a déclaré que ce dernier a peut-être été victime d'un empoisonnement.

CLEVELAND (P. A.) — Tout indique qu'un procureur de comté rendra aujourd'hui une décision d'homicide justifiable en marge de l'incident au cours duquel un pilote de lignes aériennes américaines a tué d'une balle de revolver un garçon âgé de 15 ans. Interrogé par la police, le capitaine William F. Bonnell a expliqué que Raymond A. Kuchenmeister, fils, est monté dans un aérobus mardi à l'aéroport de Cleveland et, armé d'un pistolet, a ordonné au pilote Bonnell "de se rendre au Mexique ou de se faire tuer".

Nouvel autostrade Cornwall-Brockville

BROCKVILLE, Ont. — Le nouvel autostrade de 25 millions de dollars, entre Cornwall et Brockville, sera aménage au nord de la nouvelle voie du National-Canadien de Cornwall à Cardinal, selon la Voirie provinciale. On sait qu'on devra reconstruire quelque 36 milles de la voie ferrée et 45 milles de la grande route no 2 à la suite de la canalisation du Saint-Laurent.

Il y aura réunion conjointe du comité spécial du cabinet Frost et du comite des sept municipalités affectées mercredi prochain à Toronto. Le comité du cabinet se compose du premier ministre Frost, des ministres Challies de l'Hydro, Doucett, de la Voirie, Dunbar, des Affaires municipales, Grisenger, des Travaux publics, Warrender, de la Planification et du procureur général Porter.

Les municipalités qui forment le comité municipal sont Morrisburg, Cornwall, Iroquois, les "townships" de Matilda, Williamsburg, Cornwall et Osnabruck.

Les dangers des outils défectueux

TORONTO—Les outils manuels défectueux peuvent causer des blessures graves. Il faut donc maintenir en bon état les marteaux, maillets, scies, haches et autres outils du genre. Un marteau ou un maillet à tête arrondie peuvent glisser sur la surface frappée et vous meurtrir la main ou le doigt. Un manche fendillé ou mal poli peut vous blesser la main. On suggère de couvrir d'un étui approprié le tranchant d'une hache ou d'une scie: c'est un excellent moyen d'éviter dès accidents et de protéger ces outils. Ces simples règles de prudence sont nécessaires à votre protection.

Wolf Lake, Qué.

Pique-nique

WOLF LAKE, Ont. (D.N.C.) — Le pique-nique annuel organisé conjointement par les Dames de Sainte-Anne et les membres de la Ligue du Sacré-Coeur, a eu lieu, récemment, sous la présidence de M. le curé J.-J. de Bond.

Va-et-vient

Mlles Gabrielle et Mireille Bérard, institutrices, sont retournées à l'île du Calumet, pour y passer leurs vacances.

Mlles Marie-Paule, Marie-Luce Ménard et Gisèle Joanis, étudiantes au couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa, sont de retour dans leur famille pour les vacances.

M. et Mme Edmond Gauthier étaient de passage, à Hull, récemment, chez M. et Mme Marcel Bégin.

M. et Mme Josaphat Lavigne, de Luskville, ont rendu visite, récemment, à M. et Mme David Ménard.

Société financière pro-communiste en notre pays

MONTREAL (C.C.C.) — La plus puissante des sociétés vouées à répandre l'idéologie communiste au Canada est la **Worker's Benevolent Association**, qui compte environ 12,500 membres répartis en 200 sections; soit 150 sections ukrainiennes avec 10,000 membres; 30 sections russes avec 1,500 membres; des sections polonaises, slovaques et autres.

La W.B.A. est une compagnie d'assurances qui dispose de grands moyens financiers; d'après un rapport paru dans le journal pro-communiste en langue ukrainienne, **Ukrainian Word** (6 mai 1953), la W.B.A. possédait le 31 décembre 1952 des immeubles pour une valeur de $1,072,301.24; cette association accusait en 1952 des recettes de $282,891.76, soit un excédent de $154,816.57 sur les dépenses.

L'Institut Veritas a enregistré durant l'année 1953, 775 réunions destinées à l'éducation **"progressiste"** des membres de la **Worker's Benevolent Association;** ces réunions consistaient en conférences, assemblées, banquets, pique-niques, concerts, cinéma, danses, sports, organisés par des sections locales.

Dangers de négliger la défense passive

RIVIERE-DU-LOUP (P.C.) — Le lieutenant-colonel W.-A. Croteau, coordinateur de la défense passive de la région métropolitaine de Montréal, a déclaré hier qu'il ne faut pas abandonner la défense passive en face de la menace atomique car "ce serait courir à notre propre perte". Le lieutenant-colonel Croteau a fait cette déclaration au 22e congrès annuel de l'Association des chefs de police et pompiers de la province de Québec. Les assises ont lieu à Rivière-du-Loup, sur la rive sud du St-Laurent. "L'antidote le plus efficace contre l'emploi de la bombe atomique est peut-être la crainte de représailles au moyen d'une arme similaire. Même si son emploi dans un conflit armé est peu probable, il est préférable de modifier nos méthodes de défense passive plutôt que d'abandonner cette initiative", dit-il. "La tâche de la défense passive est de former une armée de civils qui puisse être assez malléable et bien entraînée pour se transformer en une force capable d'assurer sa sauvegarde ainsi que celle des popualtions des centres où elle existe".

Ressources forestières accessibles

TORONTO — Le ministère des Terres et Forêts d'Ontario vient de publier un sommaire des ressources forestières accessibles dans la province. Dans le groupe des conifères de valeur commerciale, la coupe annuelle permise s'élève à 956 millions de pieds cubes; la coupe actuelle moyenne est de 438 millions de pieds cubes. Dans le groupe des bois durs, la coupe annuelle permise est de 908 millions de pieds cubes; la coupe actuelle moyenne ne dépasse guère 48 millions de pieds cubes. Les chiffres de la coupe actuelle sont basés sur les années 1946-49. Evidemment il faut aussi tenir compte des pertes considérables dues aux feux de forêts et aux insectes.

Si l'on continue à reboiser systématiquement les régions où on fait chantier, on pourra probablement doubler l'utilisation du pin gris. Mais le pin blanc et le pin rouge, qui fournissent le meilleur bois de construction, diminuent rapidement. En plusieurs milieux, on fait un emploi excessif de l'épinette noire et de l'épinette blanche, mais dès que les régions plus nordiques seront accessibles, l'utilisation actuelle pourra être augmentée modérément. Quant aux bois durs, l'industrie pourrait en faire un usage beaucoup plus considérables: il en reste de grandes quantités disponibles, composées surtout de peuplier et de bouleau blanc.

Travail rapide

GERALDTON — Grâce à un hélicoptère du ministère des Terres et Forêts d'Ontario, deux jours ont suffi pour démonter, transporter et remonter une tour d'observation de 80 pieds de haut. Cette construction d'acier de plus de cinq tonnes fut déménagée du lac Gowan au lac Bamoos. Un avion Beaver a aidé au travail en parachutant le gravier, le ciment et les autres matériaux requis pour l'érection de la tour sur son nouveau site.

Les feux de camp

GERALDTON — Comme on venait de terminer une fructueuse campagne de prévention des feux de forêts dans la région, le forestier en chef Anderson ne fut pas surpris d'entendre deux jeunes lui demander la permission d'allumer un feu de joie. Puis les deux jeunes demandèrent deux boîtes métalliques pour entourer le feu. Le forestier en fut d'autant plus heureux. Mais les deux jeunes allèrent plus loin: ils demandèrent de l'huile pour commencer le feu. Cette dernière demande renversa le forestier. "Est-il possible, d'ajouter Anderson, que la génération montante espère recevoir des automobiles et des yachts avec les permis de conduire, des allumettes et du combustible avec les permis d'allumer des feux de camp."

Dons importants aux hôpitaux de Mattawa et d'Espanola

La Atkinson Charitable Foundation a annoncé l'octroi d'une somme totale de $31,698.22 à quatre hôpitaux ontariens, parmi lesquels se trouvent l'Hôpital général d'Espanola et l'Hôpital général de Mattawa. Le premier recevra $6,193.47 pour lui permettre de faire l'acquisition d'un nouvel équipement pour la radiographie, tandis que l'Hôpital de Mattawa s'est vu ovtroyer $9,293.40 pour l'achat d'équipement nécessaire à l'anesthésie, la stérilisation et l'obstétrique.

Enquêtes sur la pollution des eaux

TORONTO — Cette année, le ministère des Terres et Forêts d'Ontario a poursuivi 60 enquêtes sur la pollution des eaux. Voici quelques-uns des cas qui seront maintenant étudiés: rebuts de mines à Sudbury et au lac Larder, conditions actuelles et futures au lac Steep Rock et dans la rivière Seine, modifications d'une grosse fabrique de papier de Dryden, effets de la pollution causée par les écorces sur les filets des pêcheurs commerciaux du lac Supérieur, étude de la pollution dans la rivière Outaouais, dans la rivière Niagara et au lac Erié, effets des déchets des fabriques de pulpe près de Témiskamingue.

La pêche dans le lac Simcoe

TORONTO — Les milliers de pêcheurs qui viennent tenter leur chance au lac Simcoe apprendront avec plaisir que la pêche y sera excellente. Grâce aux efforts du ministère des Terres et Forêts, les réserves de poissons ne semblent pas diminuer. L'achigan, le brochet, la truite grise, le poisson blanc et le hareng s'y trouvent en abondance; certains prétendent même y avoir pris de la truite mouchetée. En plus des nombreux villégiateurs qui passent l'été au lac Simcoe, on y compte une moyenne de 1,200 pêcheurs qui, chaque fin de semaine, viennent y taquiner le poisson de leur choix.

Le gouvernement conserve des détails précieux sur 9,000,000 de Canadiens

P. C.) — Le gouvernement conserve précieusement pour la postérité les détails précis et personnels, relatifs à quelque 9,000,000 de Canadiens.

Ce sont les ménagères, les cultivateurs, les vendeurs et les manoeuvres, les banquiers et les commis, et tous les autres Canadiens qui, au début de la guerre, en 1940, se sont soumis à l'enregistrement national.

On se souvient sans doute que, cette année-là, chacun avait été interrogé: savez-vous conduire un camion ou un tracteur? Savez-vous traire les vaches? Les réponses à ces questions, de même que d'innombrables réponses à d'autres questions sont maintenant inscrites sur microfilm et consignées dans des voûtes où il sera toujours possible de les consulter.

Cet énorme travail d'inscription sur microfilm est exécuté au coût de $50,000 par 21 personnes attachées au Bureau fédéral de la statistique. On s'en servira principalement pour attester l'âge de ceux qui sollicitent leur pension de vieillesse et ne peuvent produire leur certificat de naissance.

Chaque mois, les préposés aux pensions de vieillesse transmettent quelque 2,600 requêtes au Bureau de la statistique afin d'établir ainsi l'âge des postulants.

Mais, ces renseignements servent à d'autres usages. Ainsi, la Gendarmerie royale consulte de plus en plus les 9,000,000 de cartes afin de recueillir les informations nécessaires et d'accélérer l'enquête des personnes suspectées.

Et, dans l'éventualité d'une mobilisation générale, ces fiches permettront aux autorités de connaître les capacités d'un grand nombre de Canadiens.

Lac Blue Sea

Va-et-vient

LAC BLUE SEA, Qué. (D.N.C.) — M. Gérald Gauthier, de Blue Sea, était de passage au O'Connell Lodge, la semaine dernière.

Mlle Denise Poirier, de Montréal, passe une semaine chez son oncle, M. l'abbé François Poirier, après avoir assisté à son jubilé d'argent.

Le R. P. Jean Leparé, dominicain, passait une semaine chez M. l'abbé François Poirier.

M. et Mme Michel Kearny passent deux mois au camp de M. le juge et Mme Chevrier au Lac Creux.

M. et Mme Lionel Vincent passent les vacances d'été dans un camp à Blue Sea Lake.

M. André Lacroix et Mlle Huguette Ouellette rendaient visite à M. et Mme Josaphat Lacroix, dernièrement.

M. et Mme Réjean Duval sont partis pour deux mois au Lac d'Argent.

M. et Mme Honoré Joanis, du Lac Bouchette, sont venus passer une semaine à Blue Sea, la semaine dernière.

M. et Mme Michael Sursug passaient la fin de semaine au camp du juge et Mme Chevrier.

Le mariage de Mlle Léa Tremblay, fille de M. et Mme Alphonse Tremblay, avec M. Guy Dénommé, fils de M. Alphonse Dénommé et de Mme Dénommé, décédée, de Blue Sea, a été célébré samedi dernier, en l'église Saint-Félix-de-Valois de Blue Sea. A cette occasion le choeur et la nef avaient été décorés de fleurs de la saison. La famille Labelle fit les frais du chant et Mlle Monique Labelle toucha l'orgue. M. Dénommé était témoin de son fils et M. Tremblay accompagnait sa fille. Celle-ci portait une robe de nylon rose à la cheville et un voile de même tissu . Son bouquet se composait de roses rouges.

Après la réception qui a eu lieu chez les parents de la mariée, M. et Mme Alphonse Tremblay, les nouveaux époux partirent en voyage.

PERCE (P. C.) — Fernand Clavet, ouvrier de 27 ans, a commencé à subir son procès hier pour le meurtre de Jean-Paul Pelchat. Ce dernier fut abattu à coups de hache à Manche-d'Epée en automne 1953. Les témoins de la Couronne, dont deux frères de Pelchat, ont révélé les circonstances qui ont entouré la découverte du cadavre de la victime dans un fossé en dehors du village de Manche-d'Epée, sur la rive sud du Saint-Laurent.

Noces d'argent de M. et Mme P. Wylie

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — Une réunion de famille qui groupait quelque 250 personnes a eu lieu, récemment, à Saint-Eugène, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Peter Wylie.

La soirée, organisée par les enfants des jubilaires, Mme Gilbert Lefebvre, MM. Graydon et Stanley Wylie, s'est déroulée en la salle "Blue Corner", de L'Orignal que l'on avait magnifiquement décorée pour la circonstance.

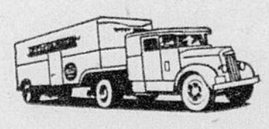
A leur arrivée dans la salle, M. et Mme Wylie ont été accueillis par la marche nuptiale de Mendelson. Mme Wylie, vêtue d'une robe de nylon crêpé ornée de dentelle de Chantilly, était accompagnée de sa fille, Mme Gilbert Lefebvre, et de Patsy Kerswell qui agissaient respectivement comme dame d'honneur et bouquetière.

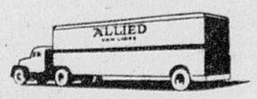
La lecture de l'adresse de circonstance a été faite par Mme Laurent Legault, tandis que la petite Patricia Kerswell remettait à Mme Wylie une magnifique gerbe de fleurs. La présentation des cadeaux a été faite par M. et Mme Gilbert Lefebvre et MM. Graydon et Stanley Wylie.

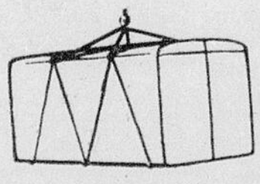
Le programme de la soirée comprenait, en outre du traditionnel goûter avec gâteau, de la musique interprétée par l'orchestre Séguin ainsi que plusieurs allocutions prononcées par les invités d'honneur et les jubilaires.

Les fameuses méthodes de déménagement et d'entreposage T-R à Ottawa!

Tippet-Richardson . . . réputée dans d'autres centres canadiens au titre du "déménageur amical" . . . est maintenant établie à Ottawa. Lorsque vous aurez des problèmes de déménagement ou d'entreposage, téléphonez-nous à 6-7294. Notre personnel bien entraîné se fera un plaisir de vous servir.







Déménagement local par des experts

La longue expérience et le savoir-faire spécialisé de la T-R. vous offrent bien des avantages.
- Conseil appréciable pour établir une cédule du jour du déménagement.
- Empaquetage et manutention soignés.
- Equipement et méthodes de déménagement du tout dernier cri.
- Déballage, placement des meubles à votre nouvelle adresse.

Déménagement longue distance

A titre d'agent des ALLIED VAN LINES, la T-R assure de nombreux services de déménagement à longue distance.
- Déménagement par fourgon dans tout le Canada, à destination et en provenance des Etats-Unis.
- Conseil et aide par des experts sur les règlements de la douane et routines des exportations.
- Grand soin dans l'emballage et la manutention.
- Entreposage propre, sûr pour entreposage en transit.
- Equipement de déménagement aérodynamique, et méthodes modernes, efficaces.

Expédition et emballage pour outre-mer

La longue expérience de la T-R en emballage, en mise en caisse et expédition vous épargne du temps, des ennuis et de l'argent. Notre service comporte ce qui suit:
- Empaquetage individuel et copeaux d'emballage.
- Robustes caisses d'emballage en bois doublées de papier imperméable et renforcées pour distribuer le poids uniformément.
- Des cartonnages tiennent les matelas, la toile, les rideaux, etc., dans un état très propre.
- Aide d'experts pour formules d'exportations et d'importations, si nécessaire.

. . . ET UN NOUVEAU GENRE D'EMMAGASINAGE, AVEC PLUS DE PROTECTION, DE PROPRETE!

Meubles entièrement emballés pour entreposage, suivant le système "Voûte Pallet" T-R

C'est comme si vous aviez vos meubles dans une voûte privée — protégés contre les avaries, la poussière ou la perte. Et l'entreposage dans la "Voûte Pallet" de la T-R ne coûte pas plus cher que l'emmagasinage ordinaire!

Ce système par excellence assure à vos articles:

1) protection absolue contre la poussière
2) protection contre les dommages ou la perte
3) prompt service lorsque vous désirez le retour de vos meubles (chaque voûte est bien indiquée) — pour l'enlèvement facile, prompt de l'entrepôt (T-R).

Estimations gratuites pour tous les services. Téléphonez simplement à Tippet-Richardson . . . votre déménageur AMICAL . . . à 6-7294.

T.R.

Agents: ALLIED VAN LINES

TIPPET-RICHARDSON ltd.

MOVING · STORAGE · PACKING · SHIPPING

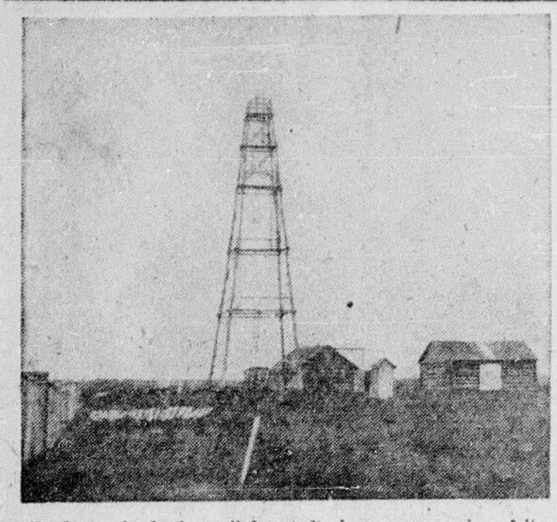
Représentant de ventes, Buster Davis · BERT ALLAN, gérant d'Ottawa 43, RUE BOOTH OTTAWA

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN



Pendant près de deux siècles et demi, une compagnie a fait un commerce continuel au fort Albany sur la Baie d'Hudson: en 1683, la compagnie de la Baie d'Hudson bâtissait ce poste à l'embouchure de la puissante rivière Albany. L'aventurier Henry Kelsey fut l'un des premiers traitants à commander ce fort. On lui attribue d'avoir été le premier "blanc" à chasser le vison des prairies.

Maintenant . . .

Ma bonne Mère, je viens vous prier les yeux fermés et les mains jointes, comme je les aurai ce jour-là dans ma tombe. Dès à présent je vous confie mon sort et je vous prie de rester près de moi quand la grande noirceur viendra m'envelopper. Je vous appelle, O Marie, Notre-Dame des Mourants. A chaque heure du jour, à chaque tic tac de l'horloge il en est des centaines qui partent, ô Notre-Dame, ne perdez pas de vue la terre d'une seconde. Bénissez ceux qui vous implorent, ceux qui meurent les mains jointes en faisant de leur mort le dernier geste volontaire du don de soi. Bénissez ceux qui, en face de la mort, sont accablés de craintes et d'épouvante, et tremblent de frayeur, comme l'enfant à l'approche de la nuit. Bénissez ceux qui sont trop mal pour penser et qui, trop mordus par la douleur, expirent sans préparation. Bénissez ceux qui n'ont en mourant le réconfort de personne; parce qu'ils sont seuls de leur lignée ou loin de tout être chéri. Bénissez ceux qui se débattent avec la mort sans prêtre, sans sacrement et sans aucun secours de prière, comme les noyés, les brûlés vifs, les accidentés. Bénissez les mourants en bonne santé, qui toute la journée marchent, mangent, boivent, parlent, rient et travaillent, et qui ce soir s'affaisseront soudainement.

Laurent TREMBLAY, o.m.i.

Ave Maria

O Rose de candeur, flore d'amour vermeil,
Plein épanouissement de grâce virginale,
Corolle de vertus dont l'arène s'exhale,
Calice d'élection incarnant le Soleil.
En un geste incliné, d'un charme sans pareil,
Secret de ta beauté à jamais sans égale
Ton coeur offre à la terre une éclosion royale
Splendeur du jardin. Mystérieux éveil!
Merveille de l'Esprit, concrétions mariales,
Tu portes en toi, paix, lumière, joie et ciel.
Mystique efflorescence aux couleurs matinales
La Rose eut son minuit: l'ave de Gabriel.
Jésus voulut ta fleur pour son premier Noël.
En choisissant le lin, la paille et les pétales,

Sur l'aile d'un mystère

Emporte-moi, divin Rosaire,
Là-bas, sur le mont Calvaire . . .
Là, suspendons souffle et prière!

C'est l'heure du Crucifiement!
On cloue au gibier infamant,
Jésus, Thaumaturge innocent!
Horreur! Oh! besogne cruelle,
Que ces gros clous que l'on mortèle! . . .
Jésus frémit, Son Sang ruisselle!

L'arbre de la Croix est dressé,
Présentant au peuple insensé,
L'Homme-Dieu sanglant, transpercé!

Mais là, debout, Il voit Sa Mère!
En pardon suprême à la terre,
Il lui donne Sa "Toute Chère"!

Ella CHARLAND-OSTIGUY

Ce jeune capucin

Regardez-le passer plein de sollicitude
Ce jeune capucin au pas sévère et doux,
Ennemi du confort et de l'incertitude.
Les anges ce sont ceux qui passent pour des fous.

Grand ami de l'effort, de la vie humble et rude,
Il a l'allure franche, accueillante pour tous.
Heureux qui comme lui, fort de sa solitude,
Sait porter les fardeaux et subir les courroux!

Heureux qui comme lui ne sait pas être prude,
Car c'est lui que l'on voit, quand tous ont peur des coups,
Dire ce qu'il faut dire! Heureux est l'homme rude,
Celui qui se ferait pour Dieu trancher dix cous!

Les saints passent sans bruit, car ils aiment l'étude.
Devant les saints mondains, quand tous sont à genoux,
Eux se tiennent debout, fiers, sans inquiétude,
N'écoutant que leur coeur qui ne bat que pour nous.

De notre jeune ami voyez la plénitude.
Ses yeux, pleins des rayons divins, sont des bijoux
Qu'on aime à contempler, lorsqu'on perd l'habitude
De regarder le monde et ses cruels joujoux.

Il a l'air, mes amis, d'une béatitude.
Des terrestres trésors son coeur n'est pas jaloux.
Il veut que chacun prenne une franche attitude,
Que du bâton qu'il est il montre les deux bouts.
Il sait que chacun a besoin de fortitude,
Que sans Dieu nul ne peut se montrer courageux,
Que sans Dieu nul ne peut avoir la promptitude
Avec laquelle on fuit un ciel noir, orageux.

Détestant le péché, l'unique turpitude,
Il aime le pécheur, se met toujours dessous
Les fardeaux les plus lourds sans dire un seul mot rude:
Son bonheur, sa richesse est autre que des sous.

Le péché, voilà la seule décrépitude.
Il est toujours caché dans des oreillers mous.
Que votre oreiller soit une pierre: l'étude
Du ciel ne se fait pas sur des oreillers doux.

Il n'est pas, mes amis, de pire servitude
Que le péché: c'est le péché qui fait des trous
Dans nos coeurs, lui qui nous dégoûte de l'étude,
C'est lui qui nous fait vieux; loin de lui tenez-vous.

EUGENE FALARDEAU

Le rayonnement du Canadien français

L'éducation et la foi sont les deux boucliers protecteurs de la survivance raciale du peuple canadien-français.

Les nombreux héritiers du titre de "Canadiens" doivent s'efforcer de rayonner d'une lumière éblouissante inconnue des ignorants; celle de l'éducation. Elle fit son début en faible lueur vacillante, mais chaque jour contribue à sa force enfin, elle éclaire fidèlement la route tortueuse et obscure de ceux qui l'ont en estime et qui la considèrent comme un but à atteindre.

Le rayonnement du Canadien n'est pas complet sans la foi qui agit de pair avec l'éducation. Elle a l'influence d'un tonique bienfaisant sur l'ardeur des rayons du flambeau que porte fièrement le Canadien éduqué. L'ensemble d'un tonique et de rayons ardents sur un individu, le transporte au septième ciel d'où il regarde orgueilleusement les ignorants qui n'ont pas su accepter les chauds rayons de l'instruction et le réconfortant tonique de la foi qui commençaient déjà à s'infiltrer dans leur coeur pervers.

Malgré tous les efforts combinés du communisme, du protestantisme et des ignorants importuns qui sont comme des vents destructeurs, jamais ils ne pourront réussir à éteindre la lumière éternelle de l'éducation qui naît chaque jour dans de nouveaux esprits qui cherchent un bienfait et un confort dans la chaleur des rayons de cette lumière et dans la foi qui est vraiment un tonique de féerique pouvoir.

La clarté aveuglante de l'éducation et le remède efficace qui est la foi, vaincront toujours les tentatives désastreuses mais vaines des vents courroucés des ennemis de l'éducation; car cette lumière possède une force de rayons contre laquelle ceux qui veulent lutter viendront se buter.

Eveline Lafrenière,
9e année.

Charade

Mon premier est un arbre.
Mon deuxième est un bruit.
Mon tout est un oiseau.
REPONSE: Pinson (pin-son).

L'art d'écrire un examen

Les examens sont souvent la bête noire des étudiants et étudiantes. Quelques-uns entrent en classe le matin d'un examen et remplis d'appréhension. La plupart ont bien étudié, mais à la veille de l'examen, ils ne peuvent s'empêcher de craindre les suites que provoqueraient un insuccès fâcheux. Voici donc quelques conseils appropriés qui pourraient vous servir durant le temps difficile des examens.

Le temps qui précède l'examen est un temps essentiellement pour la préparation. Le travail sérieux, l'étude intense seuls peuvent garantir le succès. Directement avant l'examen, on vous conseille de ne pas "chauffer", c'est-à-dire donner un dernier coup de collier . . . Le temps pour l'étude est passé et ce dernier effort a pour effet d'énerver. On se dit au dernier moment que mille petites choses ne sont pas sues et le travail que l'on fait pourrait être qualifié de "bourrage de crâne".

Voici maintenant que le maître passe des feuilles de questions. Ne perdez ni votre calme, ni votre courage. Au premier abord, un examen semble toujours plus difficile qu'il ne l'est en réalité. Il s'agit de lire chaque question lentement, de comprendre parfaitement son contenu. Réfléchissez avant d'écrire votre réponse. Plusieurs écrivent comme si une démangeaison affecte leurs doigts. Restez toujours calme et posé. Votre copie doit être propre, votre écriture claire, nette; vous disposez ainsi le correcteur en votre faveur.

Quand vous avez fini, relisez attentivement votre copie. Vous éviterez ainsi une faute commune: l'oubli de un ou de deux numéros. Ensuite vous corrigez toutes les fautes de grammaire et d'orthographe que vous pouvez trouver.

Même les plus intelligents ratent souvent un examen parce qu'ils manquent de méthode. Il est temps durant le stage d'école primaire d'adopter une méthode, de trouver des trucs, des moyens pratiques pour réussir un examen. Il ne faut jamais oublier cependant que ces tours ne suppléent pas à l'étude, au travail qui seuls sont le vrai gage du succès.

Gérald Poulin.

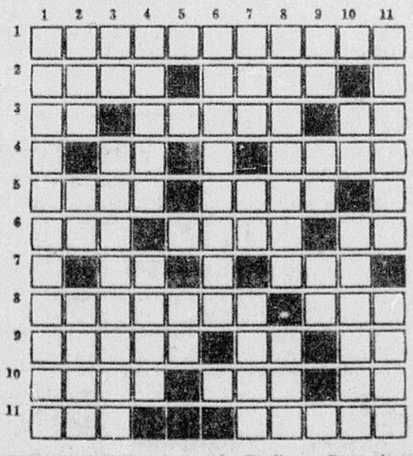
Explication

Mademoiselle fait réciter à la petite Kate sa leçon de catéchisme. On est au chapitre de la médisance, et mademoiselle explique en quoi consiste ce péché et combien c'est vilain de révéler les fautes et les défauts d'autrui.

Kate, très rouge, écoute sans mot dire. A la fin, cependant, n'y tenant plus, elle questionne timidement:

—Alors, mademoiselle, quand je suis méchante, et que vous le dites à maman, c'est . . . une . . . médisance.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Petite quantité d'un produit.
2 — Audace — Borne, lisière.
3 — Mimologisme imitant le rire — Cépage noir ou blanc.
4 — Symbole chimique de l'aluminium — Entêté.
5 — De peu de valeur (fém.)—Exister.
6 — Touffu — Genre de poissons des côtes de France — Note de la gamme.
7 — Voyelles jumelles — Sorte de singe américain.
8 — Caractères de l'alphabet — Abréviation de sainte.
9 — Unité des mesures de capacité pour les liquides et matières sèches — Conjonction — Ville de Chaldée.
10 — Borne, lisière — Sigle pour désigner l'organisme des Nations Unies — Conjugaison.
11 — Venus au monde — Planche de blanchisseuse.

VERTICALEMENT

1 — Morceau de fer à la température du blanc soudant.
2 — Eclat de voix — Conjugaison — Nom officiel de l'Irlande libre.
3 — Interjection — Jeux de cartes à emblèmes particuliers.
4 — Coin, encoignure — Exister.
5 — Ile de l'Atlantique.
6 — Tombe formée d'une éminence de terre.
7 — Colère — Dans "titi" — Faculté.
8 — Missives, épitres — Enlève la vie.
9 — Chemin de halage — Voyelles jumelles — Carte à jouer.
10 — Abréviation de saint — Qui a rapport aux rites.
11 — Courte annotation — Train, manière d'aller.

Solution du problème d'hier

C	O	N	V	O	C	A	T	I	O	N
O	R	A	I	S	O	N	■	T	R	I
Q	■	V	■	S	U	■	R	A	T	E
U	N	I	V	E	R	S	E	L	■	C
E	■	R	■	U	S	E	■	I	C	E
L	I	E	■	X	E	R	X	E	S	■
I	R	■	A	■	■	E	■	■	V	A
C	O	M	M	U	N	I	O	N	■	I
O	N	■	I	■	O	N	D	E	E	S
T	E	R	C	E	R	■	E	T	R	E
S	■	S	T	■	D	O	S	■	E	S

Bonne fête

8 JUILLET 1954
Boudreau, Nicole, 9 ans, Ottawa.
Bouverat, Georges, 14 ans, Rutter.
Daoust, Claude, 14 ans, Sudbury.
Dumas, Jeanne, 11 ans, Cyrville.
Ethier, Monique, 10 ans, Plantagenet.
Ethier, Roger, 9 ans, Curran.
Gadoury, Carole, 5 ans, Holtyre.
Lamarche, Germaine, 6 ans, Cornwall.
Larocque, Albert, 11 ans, Eastview.
Leroux, Antoinette, 11 ans, Plantagenet.
Masson, Robert, 9 ans, Windsor.
Parisien, Bibiane, 13 ans, Alfred.
Richard, Charles-Réal, 14 ans, Malartic.
Sabourin, Gérard, 11 ans, Moose Creek.
Stebens, Michael, 12 ans, Saint-Laurent.
Trudel, Marcel, 13 ans, Perkins.
Quesnel, Juliette, 10 ans, Saint-Isidore.

9 JUILLET 1954
Aumond, André, 13 ans, North Bay.
Beaulieu, Yvette, 12 ans, Noelville.
Dupont, Monique, 9 ans, Curran.
Dutrisac, Jeanne, 15 ans, Dorion.
Ethier, Raymond, 10 ans, Plantagenet.
Hupé, Donald, 14 ans, Hammond.
Landriault, Muriel, 15 ans, L'Orignal.
Langlois, Lise, 4 ans, Orléans.
Massie, Liette, 4 ans, Thurso.
Sauvé, François, 6 ans, Hull.
Serré, Michel, 1 ans, Westree.

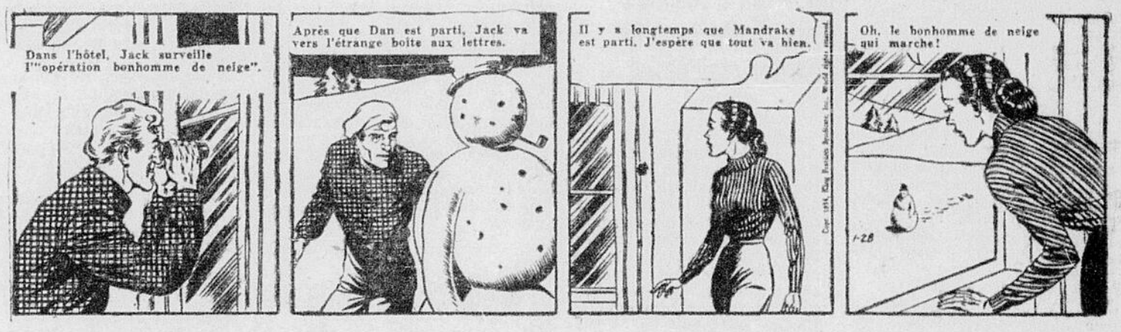
LE SAMEDI 10 JUILLET 1954
Brissette, Micheline, 10 ans, Gatineau.
Brisson, Lise, 9 ans, Maniwaki.
Charron, Monique, 7 ans, Limbour.
Chartrand, Philippe, 7 ans, Curran.
Deschamps, Réal, 15 ans, Plantagenet.
Lalande, Suzanne, 2 ans, Wendover.
Landry, Claudette, 15 ans, Clarence.
Landry, J.-Noël, 2 ans Hull.
Leduc, Yvon, 13 ans, Saint-Isidore.
Leduc, Doris, 9 ans, Crysler.
Léger, Viviane, 14 ans, Ottawa.
Lalonde, Miranne, 4 ans, Cornwall.
Mailloux, Léo 4 ans Windsor.
Moreau, Philippe, 12 ans, Waterloo.
Piché, André, 2 ans, Ottawa.
Richard, Clément, 15 ans, Dalkeith.
Rollin, Marguerite, 14 ans, Sainte-Rose.
Rouleau, Marc, 10 ans, Cornwall.
Saint-Louis, Irène, 13 ans, Ottawa.
Voisins, Georges, 7 ans, Limoges.
Vidal, Henri, 6 ans, Montreal.

PHILOMENE par Ernie Bushmiller

LE SURHOMME par William Ritt et Clarence Gary

LOUISE et LOUIS par Seeg

MANDRAKE, LE MAGICIEN par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAUS et sa famille par McEvoy et Striebel

Nimbus — Par J. Darthel

LE FANTOME par Wayne Boring

LE CHEVALIER MASQUE par Fran Striker

Les pèlerins du Conseil de vie française

Tournée rapide de Fort William et de Port Arthur

Par BRUNO COMEAU

SUR LES EAUX DU LAC SUPERIEUR, Ont., (De notre envoyé spécial) — M. Roger-G. Taillon, agent des passagers, pour le Pacifique-Canadien, attendait le groupe de la liaison française, mardi matin, à leur arrivée à Fort William pour les accompagner dans leur randonnée en bateau sur les Grands Lacs, en particulier les lacs Supérieur et Huron.

Après les avoir installés à bord du paquebot Assiniboia, pour le déjeuner, il les accompagna ensuite dans une tournée en automobile à travers les rues de Fort William et de Port Arthur, en arrêtant à deux endroits en particulier: le point de mire sur les hauteurs du mont McKay, à quelque 18 milles du centre de Fort William, et aux chutes Kakabeca situées entre les deux villes de Fort William et de Port Arthur, d'une population respective de 30,000 et de 32,000.

Au Mont McKay

Sur un promontoire situé à quelque 500 pieds sur les flancs du mont McKay, les visiteurs purent admirer un petit sanctuaire reconstruit à la mémoire d'un missionnaire, du R.P. Joseph Hébert, S.J., qui au 17e siècle avait construit une petite chapelle d'où il dispensait les services religieux aux Indiens.

De ce promontoire, une vue panoramique des deux villes de Fort William et de Port Arthur s'étalait majestueusement devant les visiteurs.

L'horizon à droite était formé du "géant au repos", montagne naturelle qui ressemble étrangement dans sa forme à celle d'un immense bonhomme couché sur le dos et reposant dans son dernier sommeil.

Les immenses élévateurs à grain, les édifices de la Canadian Car and Foundry, la piste de l'aéroport de Fort William, la route nationale numéro 17, s'estompaient au milieu des artères de la ville de Fort William.

Kakabeca

Les voyageurs se dirigèrent ensuite aux chutes Kakabeca, dont le nom signifie "hautes falaises".

Ces chutes hautes de 128 pieds furent découvertes en 1688 par le sieur Jacques de Noyon. Elles ont leur source dans la rivière Kaministiquia, qui, au dire des Indiens, signifie la rivière des Vents, des îles ou des 3 douches.

Pour les gens plus pratiques, il faut faire remarquer que le gouvernement provincial a harnaché la puissance des eaux de ces chutes qui y produisent quelque 25,000 chevaux-vapeur.

Et les voyageurs, sur le chemin du retour au paquebot, parcoururent les artères de Port Arthur, en admirèrent les constructions modernes dans les quartiers résidentiels et les édifices imposants dans les quartiers commerciaux.

Voguant maintenant sur les eaux du lac Supérieur, les voyageurs se reposent, et les journalistes... vont en profiter pour en faire autant.

L'homme décapité par un train est M. A. W. Green

On a identifié positivement tard hier après-midi, le corps horriblement meurtri et déchiqueté, trouvé vers 5 h. 45 hier matin, le long de la voie ferrée qui longe la rue Scott, près de l'avenue Churchill, à Ottawa.

Il s'agit de M. Arthur Wentworth Green, 41 ans, 335, avenue Athlone, qui devait être conduit hier à l'hôpital de Brockville. On l'a identifié grâce à ses empreintes digitales; un caporal de la Sûreté municipale et un médecin, qui connaissaient la victime, ont confirmé l'identification.

On n'a pas encore décidé si une enquête du coroner aura lieu, mais l'inspecteur Ubald Sauvé, de l'escouade de moralité, a opiné qu'une telle enquête est "improbable".

M. John E. Graham, 315, avenue Kirchoffer, qui retournait à son domicile après une nuit de travail, a fait la triste découverte.

Il a raconté à la police qu'en retournant chez lui, le long de la rue Churchill, il aperçut des traces de sang au passage à niveau. Par curiosité, il s'avança sur la voie et découvrit des côtes et des membres d'un corps humain.

Le cadavre était tellement meurtri que sans les empreintes digitales, on n'aurait pas pu l'identifier de façon positive.

Tout indique que M. Green a été broyé par le rapide du Pacifique-Canadien qui est arrivé à Ottawa, à 10 h. 50, mardi soir. On a trouvé un soulier de la victime sous la locomotive du train.

Décès (70)

AUGER, Anthime — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 7 juillet 1954, Anthime Auger, époux de feu Julie Lalonde et de Marie-Louise Desmarais, à l'âge de 87 ans. Funérailles le vendredi 9 juillet 1954, à 7 h. 15 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière de Bourget, Ont. 70-157

GIBSON, Mme Jeanne — Décédée dans un hôpital de Calgary, Alberta, le mercredi 7 juillet 1954, Jeanne Assad, épouse de Frank Gibson, à l'âge de 33 ans et 9 mois. La dépouille mortelle arrivera le dimanche 11 juillet et sera exposée aux salons funéraires Honoré Cadieux, 87, rue Principale, Buckingham, Qué. Départ du cortège le mardi 13 juillet à 9 h. 15 a.m., pour l'église Saint-Grégoire de Nazianze où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-160

LAFLAMME, Joseph — A L'Orignal, Ont., le mardi 6 juillet 1954, est décédé subitement, Joseph Laflamme, époux de Clorida Millette, à l'âge de 58 ans. Funérailles le samedi 10 juillet, de la demeure du défunt à 9 h. 45 a.m., pour service en l'église Saint-Jean Baptiste de L'Orignal, à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles est confiée à la maison Berthiaume Frères, Hawkesbury, Ont. 70-158

LALONDE, Mme Joséphine — Dans un hôpital local, le mercredi 7 juillet 1954, est décédée à l'âge de 75 ans, Joséphine Filion, épouse bien-aimée de William Lalonde, autrefois de Apple Hill, Ont. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le samedi 10 juillet à 9 h. a.m., pour se rendre à l'église Saint-Antoine, de Apple Hill, Ont., où le service sera célébré à 11 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-158

LEBLOND, Paul — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 7 juillet 1954, Paul, enfant de M. et Mme Lucien Leblond (Lucienne Gravelle), à l'âge de 3 mois. Funérailles le jeudi 8 juillet à 3 h. 45 p.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour la cérémonie des Anges en la chapelle du cimetière à 4 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-157

REINHART, Mme Rose-Anna — A sa résidence, 89, rue Maisonneuve, Hull, app. 4, est décédée Rose-Anna Gratton, épouse de feu Joseph Reinhardt, à l'âge de 91 ans. Elle repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 10 juillet à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-158

SAUVE, Bruno — A Montréal, le mardi 6 juillet 1954, est décédé subitement à l'âge de 46 ans, Bruno Sauvé, époux de Florina Perron. Funérailles le samedi 10 juillet, de la demeure de son père, Jean-Baptiste Sauvé, à Saint-Eugène, Ont., à 9 h. 45 a.m., pour l'église paroissiale de Saint-Eugène où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: Wilfrid Lavoie, Saint-Eugène, Ont. 70-158

Prêts d'honneur de Kirkland Lake

M. F.-H. TRUDEAU

Le curé D. JODOIN

Le président de l'Association d'Education d'Ontario, Me Gaston Vincent, C.R., a recueilli, lors de son récent voyage à Kirkland Lake, deux prêts d'honneur en faveur des candidats qui fréquenteront l'Ecole Normale au mois de septembre prochain. Un de ces prêts d'honneur a été fourni par la société Saint-Jean-Baptiste de Kirkland Lake dont le président est M. W.-O. Chénier, et l'autre par M. le curé Désiré Jodoin, M. F.-H. Trudeau, président régional et membre du Comité Exécutif de l'Association d'Education, et une autre personne qui désire garder l'anonymat. L'Association adresse ses remerciements les plus sincères à ces compatriotes de Kirkland Lake qui ont répondu si généreusement à son appel.

Ces dons de $300 à l'Association, sont octroyés sous forme de prêt d'honneur à des candidats qui ne pourraient pas fréquenter l'Ecole Normale sans cette aide financière. Les donateurs reçoivent un reçu officiel pour fins d'impôt. Nous espérons que le geste de nos compatriotes de Kirkland Lake sera imité par plusieurs autres.

L'installation des égouts progresse dans Eastview

Le système des égouts dans les quartiers 5 et 6 de la municipalité d'Eastview sont en pleine voie d'installation. Les travaux se poursuivent actuellement sur les rues Marquette, Genest, Sainte-Cécile et Bradley.

On sait que le conduit principal a été terminé au cours de la semaine dernière. L'installation de ce conduit, qui part de l'avenue Beechwood en traversant les rues Sainte-Cécile, Genest, Joliette, Saint-Jacques, Bradley jusqu'à Shakespeare, a commencé en juillet dernier.

Lors de la réunion régulière du Conseil de la municipalité, tenu hier soir, M. Victor Bélair, président du comité des travaux publics, a précisé qu'on a commencé l'installation des embranchements du conduit principal. On prévoit en effet que les travaux sur la rue Sainte-Cécile débuteront dès avant la fin de la semaine prochaine.

Un groupe de contribuables, qui demeurent sur cette dernière rue, entre les rues Genest et Sainte-Monique, ont remis, à l'occasion, une lettre de remerciement au Conseil, qui a récemment ordonné que certaines réparations temporaires soient faites sur cette section de la route.

Eclairage dans le quartier

Le conseiller Victor Bélair a signalé que l'éclairage dans le quartier 1 était tout à fait inadéquat. "Voilà déjà plus d'un an que je me plains de cette situation, a-t-il dit. A date, rien n'a été fait pour l'améliorer.

Notre quartier, le plus ancien dans la municipalité, et encore celui qui se situe le plus près de la ville d'Ottawa, n'offre certainement pas un attrait spécial aux visiteurs avec un éclairage aussi défectueux", a-t-il ajouté.

M. Bélair a précisé que de nombreuses ampoules, brûlées déjà depuis longtemps dans certaines sections du quartier, demandent d'être remplacées dans le plus court délai. "Et encore d'autres sections n'ont pas l'éclairage suffisant", a-t-il souligné.

Le président du comité sur l'éclairage, M. Hector Hotte, a assuré M. Bélair que l'éclairage de son quartier serait remis en bon état très prochainement. Ce problème doit être remis entre les mains de la Commission hydro-électrique dans un avenir rapproché.

Des complets pour les sapeurs

Les sapeurs de la brigade des incendies d'Eastview seront vêtus de neuf. Le Conseil de la municipalité a approuvé, hier soir, des dépenses de près de $1,044 dans le but de procurer aux membres de la brigade des habillements nouveaux.

La confection des complets a été confiée à la compagnie Mackenzie Giddens, d'Ottawa.

Félicitations à Mme Laroche

Le maire Gordon Lavergne, au nom du Conseil de la municipalité, a tenu à féliciter publiquement la trésorière et perceptrice d'impôts de la municipalité, Mme Adrienne Laroche, qui a récemment été nommée Juge de paix pour le comté de Carleton.

Mme Laroche a été assermentée, ce matin, en présence du premier magistrat de la Cour du comté, le juge A. G. McDougall.

Un avion à réaction s'est abattu sur un quartier résidentiel

KANSAS CITY, Kan. (P. A.) — Un appareil à réaction de l'armée de l'air américaine s'est abattu hier sur un quartier résidentiel. Il a taillé une large brèche dans un pâté de maisons après avoir évité de justesse un gratte-ciel. Quatre personnes ont été tuées, plusieurs autres ont vu la mort de près. L'avion, un F-84-F qui venait d'être accepté par l'armée, a piqué du nez non loin de la neuvième rue et de l'avenue Nebraska, à la limite du centre des affaires de la ville. Neuf personnes ont dû être admises à l'hôpital tandis que deux pompiers se sont blessés en combattant le feu.

M. Guy GAUTHIER, fils de M. et Mme A. Sénéchal, de Mattawa, Ont., qui a obtenu le baccalauréat ès sciences de l'Université d'Ottawa, le 6 juin dernier et une médaille d'or pour excellence en Instruction religieuse.

Décès (70)

SCHRYBURT, Joseph — Dans un hôpital local, le mercredi 7 juillet 1954, est décédé Joseph Schryburt, époux bien-aimé de Imelda Labrie, de 224 Rochester, à l'âge de 59 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578 Somerset-ouest. Départ du cortège le vendredi 9 juillet à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Jean Baptiste pour service à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-157

SMITH, Mlle Evelyn — Dans un hôpital de Montréal, le mardi 6 juillet 1954, est décédée Evelyn Smith, fille de feu M. James Smith et de Marguerite Spooner, à l'âge de 57 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, Buckingham, Qué. Funérailles le vendredi 9 juillet à 9 h. 20 a.m., pour l'église Notre-Dame de la Victoire où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-157

VILLENEUVE, Mme Bertha — Dans un hôpital de Montréal, le mercredi 7 juillet 1954, est décédée Bertha Joly, épouse de Ernest Villeneuve, de 6584, rue Casgrain, Montréal, à l'âge de 52 ans. Funérailles le vendredi 9 juillet 1954, à 8 h. 20 a.m., des salons Poirier, 6603 Saint-Laurent, pour l'église Saint-Jean de la Croix, Montréal, où le service sera chanté à 8 h. 30. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. 70-157

Terrains de jeux à la disposition des jeunes à Eastview

M. Elzéar Spénard, président du comité de la récréation d'Eastview, était heureux d'annoncer, hier soir à la réunion du Conseil de la municipalité, que quatre terrains de jeux venaient d'être mis à la disposition des jeunes de la région.

La plage en bordure du chemin Russell, non loin du pont Cummings, vient d'être tout spécialement aménagée. Du sable en grande quantité a été répandu en bordure de la rivière.

On a obtenu les services de deux sauveteurs, qui seront en devoir auprès des enfants de 9 heures de la matinée à 9 heures du soir tous les jours de la semaine, y compris le dimanche. On prévoit que cette plage pourra desservir les habitants des quartiers 1 et 3.

Au terrain de jeux du quartier 2, situé sur la rue Lacasse, entre le boulevard Blake et le chemin McArthur, deux autres surveillants seront aussi de service presque toute la journée entière.

Il en sera de même au nouveau terrain de jeux du quartier 5, à l'intersection des rues Sainte-Anne et Saint-Denis, et auprès de celui du quartier 6, où la surveillance sera aussi rigide.

On se souvient que la Société Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview a récemment proposé que le terrain de jeux des rues Sainte-Anne et Saint-Denis, dans le quartier 5, soit appelé "Terrain de jeux Daniel Nault". Le Conseil de la municipalité s'est montré très favorable à cette proposition, hier soir, et l'on prévoit que le nom lui sera officiellement donné très prochainement.

Arbenz Guzman accusé du meurtre d'un adversaire

GUATEMALA — (P.A.) — Les procédures ont été intentées hier contre l'ex-président Jacobo Arbenz Guzman sous l'accusation d'avoir assassiné en 1949 son plus dangereux concurrent politique, le colonel Francisco Javier Arana. Ce dernier était à l'époque commandant des forces armées du pays. L'accusation a été portée par un ami intime de la victime, Jose-M. Palacios.

L'accusation peut entraîner l'arrestation d'Arbenz si jamais il essaie de sortir de l'ambassade mexicaine où il a cherché refuge après avoir été expulsé du pouvoir à la fin de juin. La junte a décrété qu'aucun refugié politique ne pourra obtenir de sauf-conduit s'il est accusé d'un crime. L'ambassade mexicaine a laissé savoir qu'elle continuera d'héberger Arbenz.

Est aussi accusé de meurtre le major Alfonso Martinez, qui dirigeait le ministère de l'Agriculture responsable des réformes agraires entreprises par le régime Arbenz, appuyé par les communistes. L'assassinat du colonel Arana, le 18 juillet 1949, a permis à Arbenz d'accéder à la présidence en 1951 sans subir d'opposition importante.

Charbon "Vikingized"
"Plus de 35 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451

Les pèlerins du Conseil de vie française

Sur le lac Supérieur, à bord de l'"Assiniboia"

Par BRUNO COMEAU

A BORD DE L'ASSINIBOIA (De notre envoyé spécial) — Nous entrons à midi dans les écluses du canal Sault-Sainte-Marie. La température est merveilleuse et le soleil caresse doucereusement les passagers qui font le voyage de la Liaison française, étendus paresseusement sur le pont.

Il y a quelques instants, le paquebot du Pacifique-Canadien passait devant l'immense aciérie de l'Algoma Steel, dont les quelque 35 cheminées que nous pouvons compter crachent vers le ciel cette fumée noire et épaisse qui fait de la ville du Sault, une ville loin d'être propre.

En face, on peut apercevoir, du côté américain, les usines de carbure et les usines hydrauliques indiquant une activité commerciale intense à cet endroit.

Le canal du Sault-Sainte-Marie nous fait éviter les rapides Sainte-Marie qui relient le lac supérieur au lac Huron. Ces rapides s'étendant sur une longueur de 3 quarts de mille sont d'une largeur de un demi-mille.

Le lac Supérieur que nous venons de traverser a une longueur de 354 milles et à certains endroits il atteint une largeur de 165 milles.

Hier soir, les passagers au nombre de 270 ont participé à un exercice de sauvetage que le Pacifique-Canadien met en vigueur une fois par jour sur ses navires.

Les passagers, au son de la sirène, se sont munis de leur ceinture de sauvetage, l'ont endossée et se sont dirigés sur le pont supérieur où officiers et matelots les attendaient pres des chaloupes de sauvetage.

Les voyageurs de la Liaison française ont donné ensuite un concert de chansonnettes françaises, qui furent très goûtées de l'assistance, même anglaise, qui les applaudit longuement.

Ceux qui préfèrent les cartes ont joué au bridge, ceux qui aiment la danse ont pu se ballader dans un des salons du paquebot.

Hier matin, les quatre prêtres qui accompagnent les voyageurs, les abbés Gosselin, Nicole, Morin et Obradey ont dit la messe sur le navire dans une atmosphère très religieux.

Et nous repartons dans une heure vers la partie sud-est du lac Huron qui doit nous conduire à Port McNicoll, pour les voyageurs. Cela veut dire la visite au sanctuaire des Martyrs canadiens, à Midland, d'où nous vous reviendrons.

NOMME CURE — M. l'abbé Paul Girard, qui vient d'être nommé par Son Exc. Mgr Louis Lévesque, évêque de Hearst, Ont., curé de la paroisse Saint-Antoine de Padoue d'Opasatika. M. l'abbé Girard succède à M. le curé Théophile Roy, démissionnaire.

(Opasatika, Ont., D.N.C.)

L'affaire Naundorff pour l'instant close sans être éclaircie

PARIS (P.A.)—La Cour d'Appel de Paris a établi hier que le fameux dauphin de France, fils de Louis XVI et de Marie Antoinette, était bien mort, à l'âge de 10 ans, dans la prison du Temple, au cours de la révolution française. Cette décision clot un débat qui dure depuis 104 ans. La Cour a déclaré que l'histoire telle que relatée généralement dans les manuels est exacte. Le petit Louis-Charles n'a jamais été Louis XVII. Il n'est pas non plus devenu Karl Wilhelm Naundorff, cet horloger de Delft, Hollande, qui prétendait être le dauphin de France.

Les héritiers de Naundorff avaient entamé leurs poursuites en 1851 contre la famille alors régnante des Bourbon Parme, soit six ans après la mort du prétendu dauphin. Ils affirmaient que le jeune prince avait été enlevé de sa prison sur la, demande de Joséphine de Bauharnais, première épouse de Napoléon Bonaparte.

Les témoins avaient certifié une étonnante ressemblance entre Louis XVI et Naundorff. Il n'en reste pas moins que la Cour n'a pu être convaincue.

Les historiens français ont retrouvé une bonne demi-douzaine d'imposteurs qui tous prétendaient être légitimement Louis XVII. L'un d'eux, Eleazar Williams, était allé en Amérique évangéliser les Indiens. C'est cependant le cas de Naundorff qui trouvait le plus de partisans. De son vivant même beaucoup pensaient qu'il disait vrai. Sur sa tombe on a inscrit: "Ci-git Louis XVII, roi de France et de Navarre."

Nécrologie

Mme William Lalonde

Mme William Lalonde, née Joséphine Filion, est décédée dans un hôpital local, le mercredi 7 juillet, après une longue maladie, à l'âge de 75 ans.

Née à Greenfield, Ont., elle était la fille de M. et Mme Joseph Filion, tous deux décédés. Elle avait épousé à Gracefield, il y a 58 ans, William Lalonde, qui lui survit. La défunte avait habité Apple Hill pendant plus de 40 ans et demeurait à Ottawa depuis deux ans.

Lui survivent, outre son époux, cinq fils: Edgar, et Sid, tous deux de Vancouver; Hilaire, de Schreiber, Ont.; Earl et Walter, tous deux de Montréal; cinq filles: Lilian, de Montréal; Mme Ralph Saint-Amour (Joan), d'Ottawa; Mme A. B. McDonald (Louise), de Gracefield; Mme Myre (Demo), de Montréal, et Mme C. F. Kelsch (Anne), de Montréal; deux frères: Joseph, de Maxville, Ont., et Hormidas, de Greenfield; une soeur: Mme Olivier Emond, de Cornwall; dix petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, d'où se fera le départ du cortège à 9 heures, le samedi 10 juillet, pour l'église Saint-Antoine d'Apple-Hill, où le service sera chanté à 11 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Les Français de la région fêteront le Jour de la Bastille

Son Excellence M. Hubert Guérin, ambassadeur de France, honorera de sa présence une réunion organisée le samedi 17 juillet prochain, par l'Institut Jeanne d'Arc et l'Union nationale française, à l'occasion de la Fête nationale de la France, le 14 juillet.

Pour célébrer cette journée avec éclat, les organisateurs ont mis sur pied une fête champêtre (garden party) à laquelle ils convient tous leurs compatriotes et amis canadiens. Ainsi que dit plus haut, elle se déroulera le samedi 17 juillet, de 3h. à 8h. p.m. et aura pour cadre le terrain de la Villa Joyeuse, propriété de l'Institut Jeanne d'Arc, sur les bords du lac Deschênes.

Dans ce site splendide, on trouvera — pour une très modique somme d'entrée — orchestre, comptoirs, rafraîchissements, etc... Il y aura en outre jeux, goûter et promenade-surprise pour les enfants.

Un excellent après-midi en perspective, rempli de saine gaieté, pour tous les amis de cette patrie dont Henri de Bornier a pu dire: "Tout homme a deux pays: le sien et puis la France!"

Précisons enfin que des autobus de la Cie Gatineau assurent un service assez régulier avec Wychwood et que pour les automobilistes, la route à suivre à partir de l'entrée du village d'Aylmer sera signalée par des pancartes.

Cadets de l'Air au camp d'été de Clinton, Ont.

CLINTON, Ont. (Spécial) — Plus de 400 Cadets de l'Air sont arrivés à la base aérienne du Corps d'Aviation royal canadien à Clinton le dimanche 4 juillet. Ces cadets font partie du premier camp d'été qui a lieu à la base de Clinton. Trois autres camps de deux semaines chacun suivront ce camp-ci, ce qui veut dire que, durant l'été, à peu près 1,600 cadets auront passé quinze jours à cette base. Les camps partiront le 28 août.

Pendant leur séjour à Clinton les cadets recevront de l'instruction dans l'exercice, le sauvetage et le tir. Une bonne partie de leur temps sera dévoué aux sports et au repos.

Ce qu'ils aimeront probablement le plus sera leur visite à la base aérienne de Centralia où ils auront une envolée dans des avions à deux moteurs "Expeditor".

Les cadets, âgés de 14 à 18 ans, viennent de toutes les parties des provinces de Québec et d'Ontario. Le premier camp consiste en majorité de cadets canadiens-français de Montréal et des environs, certaines escadrilles venant d'aussi loin que le Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières et Sherbrooke.

L'officier commandant du camp des Cadets de l'Air est le commandant d'escadre C. E. Burns.

Robert Paris, fils de M. et Mme Henri Paris, 242, rue Wilbrod, qui a récemment été appelé au barreau de la province d'Ontario, à Osgoode Hall, Toronto. Me Paris a fait ses études classiques au collège Saint-Alexandre de Limbour. Il sera attaché à l'étude Parisien, Chartrand et Bonneau, d'Ottawa.

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours, 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
PETITES ANNONCES 3-4066 | LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

ECUYERE ARGENTINE — Lors de son séjour de quelque huit jours dans la Capitale, Mlle Ana Beker, écuyère argentine, est l'hôte de distinguées citoyennes de la ville. Mlle Beker a terminé dans notre ville, un voyage de quatre ans, à dos de cheval, qui l'a amenée de Buenos-Aires jusqu'à Ottawa. Sur la photo, de gauche à droite, Mlle Beker, son hôtesse, Mlle Mariana Gendreau; debout, Mme Alex Dayton.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75

Sommaire: Nuageux aujourd'hui, avec périodes ensoleillées, s'éclaircissant ce soir. Demain, généralement ensoleillé. Vents légers.

Dawson ..., 74; Victoria 52, 67; Edmonton 57, 89; Régina 61, 83; Winnipeg 51, 73; Port Arthur 40, 71; White River 32, 62; Kapuskasing 42, 57; Sault-Sainte-Marie 44, 63; North Bay 44, 62; Sudbury 50, 66; Muskoka Airport 37, 65; Windsor 46, 69; London 46, 73; Toronto 51, 70; OTTAWA 45, 70; Québec 48, 70; Halifax 58, 70.

Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Radio-Canada a enfin trouvé un autre bouche-trou de qualité pour garnir son horaire d'été. Je dis bien un autre, parce qu'un premier, "The Late Show", s'est sensiblement amélioré depuis sa première édition il y a plusieurs semaines, et est même devenu, avec le temps, très intéressant.

Le second, vous aurez deviné, est le "Denny Vaughn Show", dont la première passait hier soir à l'écran de CBOT.

Denny Vaughn n'est certainement pas le premier venu au monde de la télévision. Il a apparu devant les caméras à plus d'une reprise, comme invité à des émissions de variétés. Son quart d'heure quotidien à la radio, commandité par un fabriquant de clous de cercueil, l'a fait connaître avantageusement par tout le pays.

Quoiqu'on ne puisse le comparer à Billy O'Connor, on peut tout de même dire qu'il possède les deux mêmes atouts: il est pianiste accompli, doublé d'un chanteur à la voix agréable.

Un autre facteur qui contribue à hausser la tenue artistique du spectacle "Denny Vaughn Show" est l'ensemble instrumental bien équilibré. Il compte entre autres cinq violons, et le produit fini est plaisant et doux.

Denny Vaughn s'entend bien dans l'interprétation de chansons sentimentales, qui sont toujours au premier rang de la popularité.

L'artiste principal s'était entouré, pour sa première émission, d'un trio vocal féminin, les soeurs Hames, qui en étaient à leurs débuts à la vidéo, et d'une charmante chanteuse au débit quelque fois incertain (son nom m'échappe).

Dans l'ensemble, "The Denny Vaughn Show" agrémente bien une soirée. C'est une des rares émissions qui offrent quelque détente, à l'horaire d'été...

* * *

Je ne puis affirmer que tous les longs métrages projetés à l'écran de CBOT sont excellents, mais les trois ou quatre que j'ai vus accidentellement étaient très intéressants. "Five Angels", par exemple, qui était à l'affiche mardi soir, présentait des situations très originales, avec, comme personnages principaux, cinq petits bouts d'hommes devenus multimillionnaire du jour au lendemain, par la découverte de sommes fabuleuses enfouies dans une cave.

La grosse majorité des films italiens, avec dialogues en anglais, qu'on présente à la télévision, racontent des histoires d'enfants, qui exercent un attrait particulier chez le téléspectateur.

A l'écran ce soir: à 7 h., le théâtre Ethel Barrymore...; à 7 h. 30, "Living"...; à 8 h., "Croyez-le ou non"...; à 8 h 15, un court métrage en français, "Croisière extra-muros", sur la vie dans les faubourgs de Paris...; à 8 h. 30, le concert Promenade...; à 9 h. 30, le théâtre Kraft...; à 10 h. 30, "The Late Show" et à 11 h. 10, un long métrage en anglais, "Melody and Moonlight", avec Vera Vague et Jerry Colonna.

Il a sauté de son avion avant qu'il ne s'écrase

WINNIPEG (P.C.) — L'officier-pilote J. F. S. Sargeant, de Westwood, Ont., a réussi hier à sauter en parachute avant que son appareil à réaction "T-33", du C.A.R.C., ne s'écrase à 60 milles au nord-ouest de Winnipeg. Un porte-parole du C.A.R.C. a déclaré ici que le pilote avait touché terre près de Narcisse, Man., entre le lac Winnipeg et le lac Manitoba. La base de cet avion était l'aéroport du C.A.R.C. à Gimli.

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

Combustible SUR PLAN DE BUDGET

Epargnez en plaçant votre commande de CHARBON ou HUILE à chauffage dès maintenant!
En achetant sur un plan de "BUDGET" vous économisez. Dites-nous vos besoins nous dirons ce que nous pouvons vous offrir.
POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS, APPELEZ
2-3505
D. Grandmaître Ltée
131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW